

ANALIZY \* TENDENCJE \* OCENY

# RYNEK ROLNY



INSTYTUT EKONOMIKI ROLNICTWA  
I GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ  
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

PAŹDZIERNIK 2010

## Spis treści

|   |                                       |    |
|---|---------------------------------------|----|
| 1. Koniunktura w rolnictwie               | Jadwiga Seremak-Bulge                 | 3  |
| 2. Rynek zbóż                             | Marcin Krzemiński                     | 5  |
| 3. Rynek cukru                            | Piotr Szajner                         | 12 |
| 4. Rynek rzepaku                          | Ewa Rosiak                            | 15 |
| 5. Rynek ziemniaków                       | Wiesław Dzwonkowski                   | 21 |
| 6. Rynek warzyw                           | Grażyna Stępka<br>Tomasz Smoleński    | 25 |
| 7. Rynek owoców                           | Bożena Nosecka<br>Irena Strojewska    | 34 |
| 8. Rynek mleka                            | Zygmunt Smoleński<br>Teresa Zdziarska | 43 |
| 9. Rynek wołowiny                         | Danuta Rycombel                       | 48 |
| 10. Rynek wieprzowiny                     | Jan Małkowski<br>Danuta Zawadzka      | 51 |
| 11. Rynek mięsa drobiowego i jaj          | Mira Kobuszyńska<br>Grzegorz Dybowski | 55 |
| 12. Rynek baraniny                        | Danuta Zawadzka                       | 61 |
| 13. Rynek ryb                             | Krzysztof Hryszko                     | 65 |
| 14. Rynek żywnościowy                     | Krystyna Świetlik                     | 71 |
| 15. Rynek środków produkcji dla rolnictwa | Aldon Zalewski<br>Arkadiusz Zalewski  | 77 |

### RYNEK ROLNY

Skład redakcji: Jadwiga Seremak-Bulge (redaktor naczelny),  
Lucyna Mieszkowska (sekretarz redakcji), Jan Małkowski, Stanisław Mańko, Bożena Nosecka,  
Leszek Ślipski (opracowanie graficzne i skład).  
Prenumerata: Barbara Walkiewicz - tel.: (022) 50 54 685

### Adres redakcji:

Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej – Państwowy Instytut Badawczy  
ul. Świętokrzyska 20, skrytka pocztowa 984, 00-950 Warszawa  
tel.: (022) 505 46 66, faks: (022) 827 19 60  
Druk: Dział Wydawnictw IERiGŻ – PIB  
Nakład: 300 egz.

**Biuletyn dostępny jest bezpłatnie na stronie internetowej Instytutu – [www.ierigz.waw.pl](http://www.ierigz.waw.pl)**

***Oceny i komentarze prezentowane w biuletynie Rynek Rolny są opracowywane na podstawie najlepszych i sprawdzonych źródeł informacji, i są wyrazem wiedzy oraz poglądów autorów. Nie mogą więc być podstawą roszczeń podmiotów za skutki podejmowanych decyzji, które każdy podejmuje na własne ryzyko i koszt.***

***Wykorzystując informacje zawarte w biuletynie prosimy o podanie źródła.***

# Koniunktura w rolnictwie

**Jadwiga Seremak-Bulge**



1. W sierpniu rynkowe uwarunkowania produkcji rolniczej poprawiły się. Syntetyczny wskaźnik koniunktury w rolnictwie (SWKR) wzrósł w ciągu miesiąca o 0,2 pkt. proc. i osiągnął najwyższy w ciągu ostatnich 6 miesięcy poziom wynoszący 101,8 punktu. Był on także wyższy o 1,2 pkt. proc. niż przed rokiem. O poprawie rynkowych uwarunkowań produkcji rolniczej zdecydował przede wszystkim wzrost wyrównanego wskaźnika nożyc cen, bowiem wyrównany wskaźnik potencjalnego popytu nieco zmalał. Wyrównany wskaźnik nożyc cen podniósł się do 101,8 punktu, pod wpływem podwyżek cen prawie wszystkich monitorowanych przez GUS produktów rolniczych, jakie miały miejsce w okresie od czerwca do sierpnia. Najsilniej w tym czasie wzrosły ceny zbóż, a jedynymi produktami, których ceny spadły były prosięta, cielęta i ziemniaki. Znaczącym podwyżkom cen skupu towarzyszył stopniowy wzrost cen detalicznych środków produkcji, który w sierpniu był jednak znacznie mniejszy pod wpływem malejącego wraz z kończącym się sezonem produkcyjnym popytu. Wyrównany wskaźnik potencjalnego popytu zmalał o 0,2 pkt. proc, ale i tak był znacznie wyższy niż w pierwszym półroczu i we wrześniu 2009 r. (101,9 punktu). O niewielkim obniżeniu wyrównanego wskaźnika potencjalnego popytu zdecydował wyłącznie spadek wyrównanego indeksu produkcji przemysłu spożywczego (o 0,2 pkt. proc.). Indeks przemysłu spożywczego we wrześniu 2010 r. był jednak zdecydowanie wyższy niż w pierwszym półroczu br. i rok wcześniej. Pozytywny wpływ na potencjalny popyt miał natomiast sezonowy spadek cen detalicznych żywności.

Zmiany cen płaconych przez rolników i przez nich otrzymywanych, jakie dokonały się od początku roku do września 2010 r. były dla rolników korzystne, bowiem podwyżki cen skupu znacząco wyprzedzały wzrost cen środków do produkcji rolniczej, a skumulowany wskaźnik nożyc cen dla tego okresu wyniósł ponad 108 punktów. Dla porównania we wrześniu 2009 było to około 106 punktów, a we wrześniu 2008 r. poniżej 80 punktów.

W najbliższych miesiącach koniunktura w rolnictwie nie powinna pogorszyć się.

2. Skala podwyżek cen zbóż przekroczyła oczekiwania analityków, którzy wobec wysokich zapasów oczekiwali stabilizacji na światowym i krajowym rynku zbóż. Okazało się jednak, że spa-

dek zbiorów w wyniku anomalii pogodowych (zwłaszcza w krajach azjatyckich oraz na południu Europy), gorsza jakość ziarna z tegorocznych zbiorów oraz wprowadzenie zakazu eksportu zbóż przez Rosję zdestabilizowały ten rynek. Ceny zbóż po żniwach o 40-50% przekroczyły ceny ubiegłoroczne i prawdopodobny jest dalszy ich wzrost. Wobec takiego rozwoju sytuacji pojawiają się też pytania o metody i jakość szacunków zapasów końcowych oraz wielkości zbiorów. Czy zasadne okaże się pod koniec sezonu 2010/2011.

3. Zdecydowany wzrost cen zbóż wpłynie niekorzystnie na koszty produkcji i opłacalność produkcji zwierzęcej, a zwłaszcza trzody chlewnej i drobiu, będących głównymi konsumentami zbóż. Spodziewać się więc należy zahamowania dynamiki wzrostu produkcji żywca drobiowego oraz odbudowy pogłowia trzody chlewnej.

4. Poprawiły się rynkowe uwarunkowania produkcji mleka, głównie pod wpływem dobrej koniunktury na światowym rynku mleka. Ceny rosną na wszystkich poziomach łańcucha dostaw. Po znaczącym wzroście cen w końcu 2009 r. ceny skupu mleka od stycznia o kilkanaście procent przewyższają bardzo niski poziom cen ubiegłorocznych. Od maja dynamika wzrostu cen skupu mleka znacząco wyprzedza podwyżki cen na poziomie zbytu oraz detalu. Rośnie więc udział cen skupu w cenach detalicznych artykułów mlecznych. W czwartym kwartale dynamika wzrostu cen skupu może ulec dalszemu przyspieszeniu. Grozi to spadkiem marży przetwórczej, ale pocieszające jest to, że dotychczas konkurencyjność cenowo-kosztowa polskiego mleczarstwa nie została podważona, bowiem ciągle dysponuje ono tańszym surowcem. Eksport nadwyżek mleka może więc rozwijać się.

5. Wzrost cen skupu mleka i poprawa opłacalności produkcji mleka może osłabić i tak zbyt wolno rozwijającą się produkcję bydła mięsnego. Rozwój produkcji bydła mięsnego warunkuje przede wszystkim opłacalność eksportu, głównie do UE-15, która stopniowo maleje wraz ze zmniejszającym się spożyciem wołowy w starych krajach członkowskich. Skutkuje to osiąganiem niższych cen eksportowych, co ma decydujący wpływ na poziom cen skupu żywca wołowego.

**Tab. 1. Wskaźniki<sup>a</sup> obrazujące zmiany rynkowych uwarunkowań produkcji w rolnictwie**

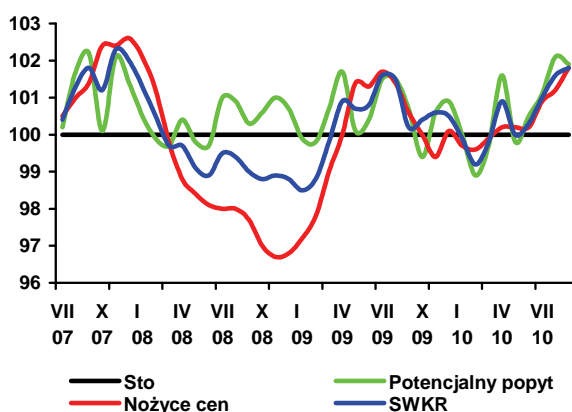
| Wyszczególnienie                                     | IX 10 | VIII 10 | VII 10 | VI 10 | V 10  | IV 09 | IX 09 |
|--|-------|---------|--------|-------|-------|-------|-------|
| Syntetyczny wskaźnik koniunktury w rolnictwie (SWKR) | 101,8 | 101,6   | 101,0  | 100,3 | 100,0 | 100,9 | 100,6 |
| Wyrównany wskaźnik potencjalnego popytu              | 101,9 | 102,1   | 101,1  | 100,5 | 99,8  | 101,6 | 100,7 |
| Wyrównany wskaźnik nożyc cen                         | 101,8 | 101,2   | 100,9  | 100,2 | 100,2 | 100,2 | 100,6 |
| Wyrównany wskaźnik wzrostu cen skupu                 | 101,9 | 101,3   | 101,0  | 100,2 | 100,1 | 99,9  | 100,6 |
| Wyrównany wskaźnik wzrostu cen środków produkcji     | 100,2 | 100,2   | 100,1  | 100,1 | 99,9  | 99,7  | 100,0 |
| Wyrównany indeks inflacji i cen żywności             | 100,2 | 100,0   | 99,8   | 99,7  | 99,7  | 99,8  | 100,2 |
| Wyrównany indeks wynagrodzeń i cen żywności          | 100,7 | 100,8   | 98,4   | 99,4  | 100,1 | 100,7 | 100,3 |
| Wyrównany indeks produkcji przemysłu spożywczego     | 103,5 | 103,8   | 102,1  | 101,3 | 99,3  | 102,3 | 102,2 |

<sup>a</sup> średnie ruchome 6 – miesięczne

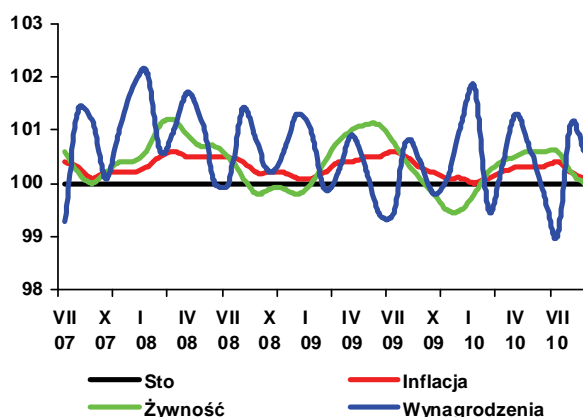
Wskaźnik zmian cen skupu liczony jest jako średnia arytmetyczna ważona dla koszyka produktów notowanych co miesiąc przez GUS i publikowanych w biuletynach statystycznych GUS. Są to zboża ogółem w tym , pszenica i żyto, ziemniaki, żywiec ogółem w tym żywiec wołowy, wieprzowy, i drób, oraz mleko.

Źródło: Obliczenia własne na podstawie danych GUS.

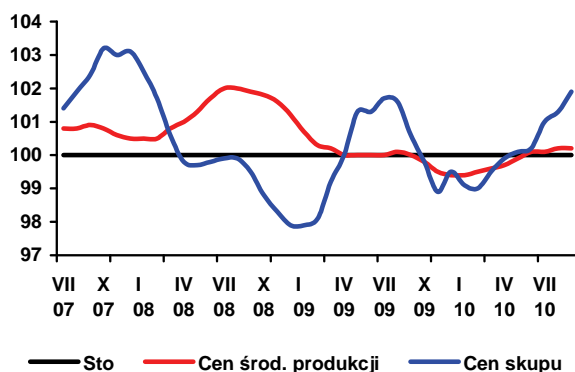
**Rys. 1. Wyrównane wskaźniki koniunktury w rolnictwie**



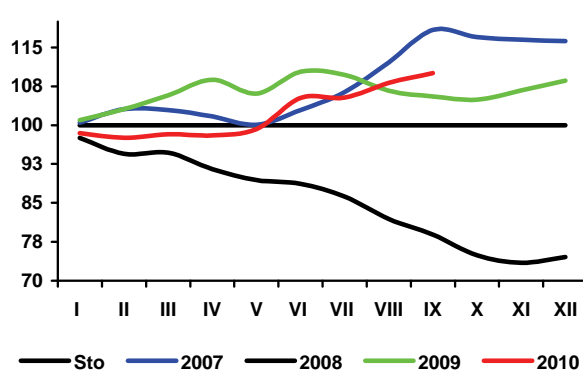
**Rys. 2. Wyrównane wskaźniki zmian cen i wynagrodzeń**



**Rys. 3. Wyrównane wskaźniki zmian cen**



**Rys. 4. Skumulowany wskaźnik nożyc cen**



# Rynek zbóż

## Marcin Krzemiński



Warunki pogodowe w Polsce i Europie w 2010 r. spowodowały większe niż dotychczas szacowano zmniejszenie zbiorów. W wyniku tego zwiększyły się ceny zbóż i mąki do poziomu najwyższego od ponad dwóch lat. Największe procentowe straty produkcji w porównaniu z poprzednim sezonem wystąpiły w Kazachstanie i Rosji. Obecny sezon cechuje się zmniejszoną podażą ziarna zwłaszcza o parametrach konsumpcyjnych.

Według ocen USDA z września 2010 r. światowa produkcja pszenicy w sezonie 2010/11 wynosi 643 mln ton (680 mln ton w sezonie poprzednim), a zbóż paszowych 1098 mln ton (1107 mln ton). Wyższe są zbiory kukurydzy, a spadły zbiory jęczmienia, owsa i żyta. Według tej oceny w krajach UE zebrano 135 mln ton pszenicy (138 mln ton poprzednio) oraz 140 mln ton zbóż paszowych (153 mln ton), w tym 55 mln ton kukurydzy, 54 mln ton jęczmienia, 7,7 mln ton owsa i 7,7 mln ton żyta. Wszystkie wrześniowe szacunki dla UE zostały obniżone w stosunku do prognoz z sierpnia. Dla Polski oceny te szacują zbiory pszenicy na poziomie 8,80 mln ton, a zbóż paszowych – 17,65 mln ton, czyli o ok. 10% mniej niż w 2009 r.

Według szacunku zbiorów opublikowanego przez GUS pod koniec września, tegoroczne zbiory zbóż podstawowych z mieszankami zbożowymi oceniono na 25,5 mln ton. Plony wszystkich zbóż obniżyły się w porównaniu z 2009 r. pod wpływem niekorzystnych warunków pogodowych w okresie wegetacji oraz żniw. Ocenia się, że ziarno zebrane w 2010 r. jest gorszej jakości niż w roku poprzednim.

Zbiory kukurydzy szacuje się na poziomie 1,7 mln ton, tzn. nieco mniej niż w ubiegłym roku, mimo większej powierzchni uprawy.

Sytuacja na światowym rynku zbóż sprzyja podwyżkom cen. Przyczyniły się do tego niskie zbiory w krajach WNP i wstrzymanie przez Rosję eksportu ziarna. Ceny zbóż na świecie przełożyły się na ceny zbóż w Polsce. Pod koniec września były one o ok. jedną trzecią wyższe niż w czerwcu. W przypadku pszenicy powiększa się różnica między ceną zboża konsumpcyjnego a paszowego. Ceny zbóż do końca sezonu utrzymywać się będą na wysokim poziomie, nie będzie więc zainteresowania interwencyjnym skupem zbóż.

W ostatnich miesiącach sezonu 2009/10 i w bieżącym sezonie, po kilkumiesięcznej stabilizacji, ceny pasz ponownie wzrastają. Na co obok drogich zbóż wpływają wysokie ceny śrut oleistych. Wobec wysokich cen zbóż poprawiać się będzie atrakcyjność cenowa pasz przemysłowych względem zbóż.

Wzrost cen zbóż wpłynął na bardzo szybkie podwyżki cen mąk piekarniczych oraz pieczywa na poziomie zbytu. Spowoduje to w najbliższym czasie wzrost cen detalicznych pieczywa oraz innych produktów zbożowych. Wyższy będzie również udział ceny zboża w cenie pieczywa.

W pierwszych dwóch miesiącach obecnego sezonu wyższa niż przed rokiem była produkcja mąki żytniej (o 9%) i makaronu (o 14%), spadła natomiast (o 12%) produkcja mąki pszennej. Wzrosła produkcja mieszanek dla zwierząt, wyższa była również produkcja pieczywa, przy niewielkim spadku przemiałów. W ciągu 7 pierwszych miesięcy 2010 r., w porównaniu z analogicznym okresem sprzed roku, produkcja mieszanek paszowych była większa o 15%, makaronów o 9%, pieczywa o 1%, wyższe były również przemiały ziarna i produkcja mąki żytniej, spadła natomiast produkcja mąki pszennej.

W ciągu dwóch pierwszych miesięcy sezonu 2010/11 skup ziarna zbóż wyniósł 1,70 mln ton (o 7% więcej niż przed rokiem). Zwiększył się skup pszenicy, jęczmienia i pszenżyta, a zmalał skup żyta. Od października do sierpnia skupiono o 18% więcej kukurydzy niż rok wcześniej.

W sezonie 2009/10 eksport ziarna zbóż wyniósł 1,94 mln ton i był nieznacznie niższy niż w poprzednim sezonie. Zboże sprzedajemy głównie do Niemiec i innych krajów UE. Ważnymi odbiorcami polskiej pszenicy są kraje północnej Afryki.

Import ziarna zbóż wyniósł ok. 1,1 mln ton i był o jedną trzecią niższy niż przed rokiem. Znacznie zwiększył się natomiast eksport produktów pierwotnego i wtórnego przetwórstwa zbóż (zwłaszcza mąki pszennej). W nowym sezonie import zbóż powinien ograniczyć się do uzupełnienia niedoborów ziarna o parametrach konsumpcyjnych. Z kraju będą natomiast w drugiej części sezonu wywożone nadmiarowe ilości ziarna paszowego.

**Tab. 1. Ceny skupu i ceny targowiskowe zbóż (zł/tonę)**

| Okresy | Pszenica        | Żyto  | Kukurydza | Jęczmień | Pszenica   | Żyto  | Jęczmień | Owies | Cena interwenc. według kursu NBP |        |
|--------|-----------------|-------|-----------|----------|------------|-------|----------|-------|----------------------------------|--------|
|        | skup            |       |           |          | targowiska |       |          |       |                                  |        |
| 2008   | I-XII           | 642,4 | 516,5     | 527,9    | 643,7      | 828,2 | 694,1    | 774,2 | 702,9                            | X      |
| 2009   | I-XII           | 482,6 | 327,4     | 442,8    | 408,0      | 573,0 | 455,3    | 527,8 | 483,0                            | X      |
| 2009   | I-VI            | 505,5 | 366,9     | 481,6    | 457,2      | 603,6 | 496,2    | 565,7 | 522,0                            | X      |
| 2010   | I-VI            | 480,3 | 334,0     | .        | .          | 556,2 | 410,2    | 501,8 | 429,1                            | X      |
| 2009   | IV              | 500,5 | 360,6     | 487,0    | 465,9      | 608,6 | 513,4    | 568,3 | 527,6                            | 459,92 |
|        | V               | 508,3 | 367,0     | 537,6    | 458,7      | 581,6 | 475,1    | 546,4 | 495,7                            | 461,03 |
|        | VI              | 538,3 | 385,6     | 613,0    | 455,0      | 569,6 | 457,7    | 528,1 | 489,2                            | X      |
|        | VII             | 522,8 | 352,7     | 627,7    | 396,9      | 571,1 | 451,1    | 516,2 | 481,9                            | X      |
|        | VIII            | 451,4 | 291,5     | 547,2    | 390,2      | 547,3 | 411,4    | 494,1 | 454,3                            | X      |
|        | IX              | 462,4 | 283,8     | 481,5    | 396,9      | 537,5 | 420,6    | 487,8 | 446,8                            | X      |
|        | X               | 456,3 | 284,6     | 410,4    | 384,9      | 532,8 | 404,5    | 478,2 | 434,5                            | X      |
|        | XI              | 460,4 | 297,3     | 376,7    | 393,9      | 531,2 | 396,7    | 482,6 | 423,4                            | 424,73 |
|        | XII             | 471,5 | 301,5     | 438,6    | 390,4      | 533,9 | 401,8    | 480,7 | 423,3                            | 423,51 |
| 2010   | I               | 495,0 | 323,9     | 487,1    | 428,7      | 552,1 | 419,3    | 497,0 | 435,8                            | 418,15 |
|        | II              | 478,5 | 331,0     | 495,5    | 418,1      | 557,2 | 412,1    | 500,2 | 423,0                            | 414,20 |
|        | III             | 454,3 | 322,4     | 496,2    | 414,5      | 548,5 | 408,5    | 499,6 | 424,9                            | 403,24 |
|        | IV              | 448,2 | 332,9     | 480,9    | 397,8      | 549,5 | 399,1    | 499,8 | 423,6                            | 402,79 |
|        | V               | 472,1 | 341,1     | 516,6    | 403,3      | 537,5 | 398,9    | 488,4 | 417,5                            | 423,57 |
|        | VI              | 530,0 | 360,3     | 559,5    | 423,3      | 592,4 | 423,3    | 525,5 | 449,9                            | X      |
|        | VII             | 549,9 | 366,9     | 587,9    | 445,0      | 598,6 | 426,2    | 534,8 | 451,1                            | X      |
|        | VIII            | 647,8 | 456,6     | 645,6    | 534,8      | 685,8 | 493,7    | 590,8 | 506,0                            | X      |
|        | IX <sup>a</sup> | 636,8 | 593,6     | 782,8    | 616,8      | 758,6 | 555,7    | 665,2 | 547,5                            | X      |

<sup>a</sup> dane MRiRW za trzeci tydzień miesiąca, ceny skupu dotyczą ziarna paszowego

Źródło: Dane GUS, MRiRW, szacunki własne

**Tab. 2. Skup zbóż (tys. ton)**

| Okresy <sup>a</sup> | Pszenica | W tym paszowa | Żyto   | Jęczmień | W tym paszowy | Pszennyto | Zboża podstawowe | W tym paszowe | Kukurydza |                    |
|---------------------|----------|---------------|--------|----------|---------------|-----------|------------------|---------------|-----------|--------------------|
| 2008                | I-XII    | 3081,3        | 855,1  | 459,2    | 470,6         | 165,6     | 234,6            | 4281,1        | 1349,1    | 673,7              |
| 2009                | I-XII    | 4356,5        | 1239,1 | 749,5    | 632,8         | 279,1     | 496,4            | 6304,9        | 2229,4    | 700,0              |
| 2009                | I-VI     | 1937,8        | 531,0  | 296,9    | 158,9         | 91,5      | 163,0            | 2581,5        | 902,5     | 254,7              |
| 2010                | I-VI     | 1649,9        | 614,5  | 314,7    | 263,2         | 107,4     | 233,8            | 2489,7        | 1115,9    | 287,2              |
| 2008/09             |          | 3977,2        | 1090,3 | 634,3    | 530,6         | 196,2     | 341,8            | 5534,1        | 1804,6    | 656,7 <sup>b</sup> |
| 2009/10             |          | 4068,7        | 1322,6 | 767,3    | 737,1         | 295,0     | 567,3            | 6213,0        | 2442,8    | 732,5              |
| 2009                | IV       | 319,3         | 91,5   | 39,3     | 30,8          | 16,3      | 27,5             | 418,5         | 144,5     | 30,8               |
|                     | V        | 285,0         | 90,2   | 70,5     | 31,8          | 19,4      | 26,7             | 415,3         | 174,7     | 32,0               |
|                     | VI       | 285,6         | 90,6   | 48,2     | 26,6          | 20,0      | 33,0             | 395,4         | 164,5     | 22,1               |
|                     | VII      | 240,3         | 66,8   | 37,9     | 133,4         | 53,4      | 22,1             | 434,2         | 152,2     | 16,1               |
|                     | VIII     | 717,6         | 231,1  | 152,6    | 133,1         | 44,9      | 123,5            | 1149,8        | 421,6     | 18,0               |
|                     | IX       | 474,7         | 120,7  | 79,1     | 75,9          | 25,7      | 56,3             | 693,9         | 229,0     | 28,5               |
|                     | X        | 387,0         | 105,7  | 59,8     | 47,0          | 22,4      | 48,1             | 546,0         | 186,3     | 115,7              |
|                     | XI       | 328,5         | 97,9   | 69,1     | 45,4          | 17,4      | 45,5             | 492,8         | 180,4     | 168,1              |
|                     | XII      | 270,7         | 85,8   | 54,1     | 39,1          | 23,8      | 37,9             | 406,5         | 157,5     | 98,8               |
| 2010                | I        | 241,8         | 78,2   | 48,6     | 29,7          | 13,4      | 34,2             | 357,6         | 151,9     | 38,5               |
|                     | II       | 290,8         | 115,3  | 54,6     | 37,6          | 16,2      | 45,2             | 433,9         | 200,1     | 57,0               |
|                     | III      | 290,3         | 110,4  | 60,6     | 35,1          | 15,7      | 45,5             | 437,7         | 201,6     | 67,8               |
|                     | IV       | 237,9         | 97,7   | 61,9     | 60,1          | 23,0      | 40,2             | 404,7         | 194,0     | 38,3               |
|                     | V        | 295,4         | 97,0   | 47,1     | 68,0          | 14,3      | 33,2             | 448,1         | 169,1     | 47,8               |
|                     | VI       | 293,7         | 116,0  | 41,9     | 32,6          | 24,8      | 35,5             | 407,9         | 199,2     | 37,8               |
|                     | VII      | 168,1         | 65,2   | 43,6     | 107,2         | 51,5      | 30,2             | 352,5         | 168,5     | 45,9               |
|                     | VIII     | 914,3         | 408,5  | 113,3    | 165,0         | 60,5      | 138,3            | 1343,5        | 646,4     | 26,8               |

<sup>a</sup> tabela opracowana na podstawie danych miesięcznych, <sup>b</sup> od października do września

Źródło: Dane GUS.

**Tab. 3. Przemysłowa produkcja niektórych wyrobów zbożowych (tys. ton)<sup>a</sup>**

| Okresy            |       | Przemiał zbóż ogółem | Mąka pszenna | Mąka żytnia | Pieczywo świeże | Makarony | Mieszanki dla zwierząt |
|-------------------|-------|----------------------|--------------|-------------|-----------------|----------|------------------------|
| 2008              | I-XII | 1597,7               | 1317,9       | 106,9       | 778,3           | 118,3    | 6133,4                 |
| 2009              | I-XII | 1837,8               | 1718,7       | 137,0       | 889,0           | 134,7    | 5790,8                 |
| 2007 <sup>b</sup> | I-XII | 2746,2               | 2400,1       | 233,6       | 1523,0          | 155,3    | 6993,3                 |
| 2008 <sup>b</sup> | I-XII | .                    | 2065,4       | 218,0       | 1692,2          | 153,1    | 7128,8                 |
| 2009              | I-VI  | 899,5                | 836,1        | 69,8        | 437,3           | 66,4     | 2802,8                 |
| 2010              | I-VI  | 990,4                | 726,7        | 72,8        | 443,2           | 73,4     | 3246,9                 |
| 2009              | IV    | 148,7                | 137,4        | 11,26       | 75,3            | 10,40    | 500,8                  |
|                   | V     | 141,4                | 134,3        | 12,34       | 74,4            | 11,88    | 494,0                  |
|                   | VI    | 147,8                | 136,9        | 11,70       | 75,9            | 12,11    | 506,5                  |
|                   | VII   | 152,4                | 146,0        | 11,60       | 76,2            | 11,44    | 498,5                  |
|                   | VIII  | 147,9                | 137,1        | 9,94        | 74,1            | 9,61     | 465,3                  |
|                   | IX    | 163,3                | 151,6        | 11,62       | 74,3            | 11,59    | 494,0                  |
|                   | X     | 168,0                | 158,0        | 11,43       | 78,0            | 12,83    | 514,0                  |
|                   | XI    | 160,0                | 151,3        | 11,56       | 72,5            | 11,70    | 497,5                  |
|                   | XII   | 146,7                | 138,5        | 11,07       | 76,6            | 11,11    | 518,7                  |
| 2010              | I     | 164,6                | 117,8        | 12,29       | 71,3            | 11,61    | 528,0                  |
|                   | II    | 157,4                | 116,8        | 11,36       | 69,9            | 11,82    | 484,0                  |
|                   | III   | 182,6                | 135,3        | 12,65       | 76,6            | 13,09    | 558,8                  |
|                   | IV    | 150,4                | 111,1        | 11,69       | 75,5            | 10,52    | 556,1                  |
|                   | V     | 164,6                | 122,7        | 12,39       | 74,6            | 13,01    | 552,8                  |
|                   | VI    | 170,7                | 122,9        | 12,42       | 75,3            | 13,31    | 567,3                  |
|                   | VII   | 152,1                | 117,2        | 11,56       | 77,4            | 11,76    | 556,1                  |
|                   | VIII  |                      | 133          | 12,0        |                 | 12,3     |                        |

<sup>a</sup> firmy zatrudniające 50 i więcej pracowników, <sup>b</sup> firmy zatrudniające 10 więcej pracowników

Źródło: Dane GUS.

**Tab. 4. Eksport i import ziarna zbóż (tys. ton)**

| Okresy  | Eksport               |        |          |           |                          | Import                |        |          |           |                          |        |
|---------|-----------------------|--------|----------|-----------|--------------------------|-----------------------|--------|----------|-----------|--------------------------|--------|
|         | pszenica <sup>a</sup> | żyto   | jęczmień | kukurydza | zboża razem <sup>b</sup> | pszenica <sup>a</sup> | żyto   | jęczmień | kukurydza | zboża razem <sup>b</sup> |        |
| 2008    | I-XII                 | 375,4  | 81,6     | 26,9      | 87,0                     | 612,7                 | 1154,9 | 54,8     | 286,6     | 837,7                    | 2388,5 |
| 2009    | I-XII                 | 2007,8 | 589,4    | 69,5      | 225,1                    | 2913,7                | 597,3  | 5,8      | 147,2     | 356,2                    | 1125,5 |
| 2009    | I-VI                  | 1143,4 | 274,8    | 9,6       | 107,2                    | 1542,1                | 229,0  | 3,1      | 77,2      | 187,2                    | 505,3  |
| 2010    | I-VI                  | 278,1  | 184,1    | 9,8       | 76,5                     | 572,2                 | 347,4  | 1,6      | 47,9      | 110,6                    | 514,5  |
| 2008/09 |                       | 1422,0 | 346,9    | 30,7      | 181,1                    | 1993,3                | 813,5  | 19,3     | 195,4     | 529,4                    | 1585,3 |
| 2009/10 |                       | 1142,5 | 498,6    | 69,7      | 194,4                    | 1943,8                | 715,7  | 4,3      | 118,0     | 279,5                    | 1134,7 |
|         | VII                   | 109,21 | 25,79    | 28,73     | 1,45                     | 165,6                 | 44,85  | 0,47     | 17,41     | 20,17                    | 84,5   |
|         | VIII                  | 189,63 | 52,11    | 15,57     | 10,66                    | 269,8                 | 63,05  | 0,27     | 12,19     | 24,28                    | 100,7  |
|         | IX                    | 245,46 | 52,45    | 11,70     | 19,16                    | 331,7                 | 77,86  | 0,93     | 10,08     | 22,91                    | 114,2  |
|         | X                     | 117,32 | 75,11    | 2,35      | 27,81                    | 229,1                 | 65,28  | 0,10     | 9,33      | 36,85                    | 112,7  |
|         | XI                    | 110,50 | 60,44    | 0,73      | 35,90                    | 208,0                 | 56,70  | 0,34     | 11,86     | 37,92                    | 109,0  |
|         | XII                   | 92,25  | 48,65    | 0,85      | 22,95                    | 167,4                 | 60,58  | 0,65     | 9,18      | 26,78                    | 99,1   |
| 2010    | I                     | 80,00  | 39,13    | 0,08      | 10,11                    | 163,3                 | 66,34  | 0,13     | 5,42      | 23,21                    | 96,3   |
|         | II                    | 35,89  | 34,01    | 0,37      | 11,96                    | 102,9                 | 63,81  | 0,00     | 9,30      | 21,53                    | 95,6   |
|         | III                   | 24,41  | 45,36    | 0,54      | 7,47                     | 98,4                  | 65,25  | 0,31     | 7,51      | 20,27                    | 94,6   |
|         | IV                    | 22,51  | 26,66    | 4,78      | 10,36                    | 82,0                  | 45,20  | 0,15     | 8,11      | 14,59                    | 68,9   |
|         | V                     | 35,82  | 23,30    | 1,09      | 23,13                    | 98,6                  | 47,37  | 0,18     | 8,69      | 19,27                    | 76,8   |
|         | VI                    | 96,29  | 24,44    | 3,01      | 16,07                    | 156,7                 | 81,10  | 0,96     | 14,63     | 16,95                    | 115,4  |
|         | VII                   | 23,04  | 12,82    | 22,63     | 18,56                    | 85,0                  | 42,56  | 0,07     | 10,90     | 13,69                    | 67,5   |

<sup>a</sup> razem z pszenicą durum, <sup>b</sup> razem z owsem, pszenżytem, gryką i prosem

Źródło: Dane CIHZ, CAAC i MF, za 2010 r. dane wstępne.

**Tab. 5. Eksport i import produktów pierwotnego przetwórstwa zbóż (tys. ton)**

| Okresy  |       | Eksport      |                |                         |                          |      | Import       |                |                         |                          |       |
|---------|-------|--------------|----------------|-------------------------|--------------------------|------|--------------|----------------|-------------------------|--------------------------|-------|
|         |       | mąka pszenna | pozostałe mąki | kasze grysiaki granulki | ziarno obrobione inaczej | ślód | mąka pszenna | pozostałe mąki | kasze grysiaki granulki | ziarno obrobione inaczej | ślód  |
| 2008    | I-XII | 29,2         | 6,1            | 9,9                     | 7,5                      | 28,2 | 34,8         | 14,8           | 26,6                    | 34,6                     | 252,2 |
| 2009    | I-XII | 91,7         | 6,7            | 12,4                    | 10,2                     | 44,2 | 30,9         | 14,4           | 27,3                    | 38,3                     | 214,3 |
| 2009    | I-VI  | 36,5         | 3,2            | 6,4                     | 5,9                      | 25,0 | 15,6         | 7,2            | 13,7                    | 18,7                     | 114,8 |
| 2010    | I-VI  | 32,4         | 4,2            | 5,6                     | 2,6                      | 24,0 | 14,2         | 4,8            | 11,9                    | 20,7                     | 113,8 |
| 2008/09 |       | 52,2         | 6,2            | 11,1                    | 9,1                      | 37,8 | 32,4         | 13,0           | 26,7                    | 35,4                     | 230,6 |
| 2009/10 |       | 87,6         | 7,8            | 11,6                    | 6,9                      | 43,1 | 29,5         | 11,9           | 25,5                    | 40,3                     | 213,3 |
|         | VII   | 8,30         | 0,64           | 1,19                    | 0,91                     | 3,89 | 2,19         | 1,35           | 2,26                    | 4,12                     | 24,51 |
|         | VIII  | 7,47         | 0,49           | 0,90                    | 0,62                     | 2,89 | 2,43         | 0,47           | 2,06                    | 3,07                     | 18,56 |
|         | IX    | 7,52         | 0,40           | 1,01                    | 0,52                     | 3,56 | 2,45         | 1,46           | 2,55                    | 3,49                     | 15,04 |
|         | X     | 16,79        | 0,87           | 1,02                    | 0,90                     | 4,42 | 2,81         | 1,50           | 2,42                    | 3,55                     | 14,85 |
|         | XI    | 7,93         | 0,48           | 0,95                    | 0,74                     | 3,06 | 2,88         | 1,23           | 2,24                    | 3,20                     | 11,27 |
|         | XII   | 7,15         | 0,67           | 0,96                    | 0,57                     | 1,34 | 2,56         | 1,17           | 2,08                    | 2,20                     | 15,26 |
| 2010    | I     | 6,27         | 0,60           | 1,21                    | 0,57                     | 1,98 | 2,59         | 1,18           | 1,96                    | 3,10                     | 13,99 |
|         | II    | 6,37         | 0,77           | 0,91                    | 0,48                     | 2,15 | 2,33         | 1,16           | 2,04                    | 4,37                     | 13,65 |
|         | III   | 6,45         | 1,32           | 1,04                    | 0,60                     | 5,43 | 2,16         | 0,50           | 2,05                    | 3,39                     | 19,23 |
|         | IV    | 5,33         | 0,84           | 0,92                    | 0,47                     | 3,99 | 2,67         | 0,64           | 1,82                    | 3,73                     | 23,81 |
|         | V     | 5,79         | 0,60           | 0,85                    | 0,29                     | 6,20 | 1,68         | 0,62           | 2,22                    | 3,61                     | 21,88 |
|         | VI    | 5,63         | 0,38           | 0,70                    | 0,18                     | 5,44 | 2,86         | 0,69           | 1,83                    | 4,84                     | 21,57 |
|         | VII   | 5,42         | 0,62           | 1,07                    | 0,40                     | 4,58 | 2,76         | 0,68           | 1,98                    | 2,53                     | 26,48 |

Źródło: Dane CIHZ, CAAC i MF, za 2010 r. dane wstępne.

**Tab. 6. Eksport i import pasz i produktów wtórnego przetwórstwa zbóż (tys. ton)**

| Okresy  |       | Eksport         |                               |                             |                            |                             | Import          |                               |                             |                            |                             |
|---------|-------|-----------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
|         |       | ciasto makaron. | wyroby spożywcze <sup>a</sup> | chleb, pieczywo cukiernicze | pasze dla zwierząt gospod. | pasze dla zwierząt domowych | ciasto makaron. | wyroby spożywcze <sup>a</sup> | chleb, pieczywo cukiernicze | pasze dla zwierząt gospod. | pasze dla zwierząt domowych |
| 2008    | I-XII | 10,5            | 65,0                          | 217,4                       | 103,6                      | 86,0                        | 67,8            | 13,6                          | 92,9                        | 250,0                      | 107,1                       |
| 2009    | I-XII | 23,6            | 71,2                          | 217,6                       | 132,9                      | 68,9                        | 66,2            | 16,8                          | 89,3                        | 249,5                      | 108,4                       |
| 2009    | I-VI  | 10,0            | 35,7                          | 106,2                       | 66,0                       | 36,0                        | 35,1            | 8,4                           | 44,4                        | 110,8                      | 54,4                        |
| 2010    | I-VI  | 13,0            | 39,8                          | 106,5                       | 61,2                       | 37,3                        | 23,7            | 7,9                           | 37,6                        | 145,7                      | 48,4                        |
| 2008/09 |       | 15,9            | 68,1                          | 216,7                       | 119,5                      | 74,7                        | 76,9            | 15,0                          | 93,9                        | 233,2                      | 110,6                       |
| 2009/10 |       | 26,6            | 75,3                          | 217,8                       | 128,1                      | 70,2                        | 54,8            | 16,4                          | 82,5                        | 284,4                      | 102,4                       |
|         | VII   | 2,09            | 6,96                          | 18,06                       | 10,72                      | 4,76                        | 4,18            | 2,06                          | 7,67                        | 23,81                      | 8,66                        |
|         | VIII  | 1,56            | 5,04                          | 18,09                       | 10,82                      | 4,41                        | 4,23            | 1,33                          | 7,74                        | 20,84                      | 9,51                        |
|         | IX    | 2,04            | 6,18                          | 19,17                       | 11,90                      | 6,08                        | 3,71            | 1,10                          | 7,46                        | 23,56                      | 9,33                        |
|         | X     | 2,57            | 6,59                          | 20,70                       | 10,72                      | 5,94                        | 4,12            | 1,25                          | 8,47                        | 25,43                      | 8,74                        |
|         | XI    | 2,60            | 5,50                          | 19,12                       | 10,64                      | 5,77                        | 4,73            | 1,40                          | 7,21                        | 21,86                      | 10,00                       |
|         | XII   | 2,72            | 5,20                          | 16,21                       | 12,11                      | 5,92                        | 10,11           | 1,27                          | 6,34                        | 23,22                      | 7,80                        |
| 2010    | I     | 1,96            | 6,42                          | 14,90                       | 7,30                       | 5,41                        | 3,66            | 1,10                          | 6,06                        | 23,62                      | 10,81                       |
|         | II    | 2,74            | 6,42                          | 17,54                       | 9,42                       | 6,90                        | 3,90            | 1,46                          | 6,45                        | 23,36                      | 8,90                        |
|         | III   | 2,94            | 7,73                          | 21,52                       | 11,19                      | 7,10                        | 4,14            | 1,74                          | 7,81                        | 27,76                      | 8,42                        |
|         | IV    | 2,01            | 5,42                          | 18,19                       | 11,28                      | 5,88                        | 4,52            | 1,36                          | 6,95                        | 23,31                      | 6,41                        |
|         | V     | 2,00            | 7,53                          | 17,60                       | 10,97                      | 6,34                        | 4,42            | 1,46                          | 7,10                        | 27,95                      | 12,72                       |
|         | VI    | 2,15            | 7,38                          | 19,55                       | 12,91                      | 5,96                        | 4,19            | 1,06                          | 6,45                        | 27,90                      | 8,45                        |
|         | VII   | 1,91            | 5,96                          | 13,15                       | 10,90                      | 5,57                        | 3,83            | 1,49                          | 5,05                        | 21,70                      | 7,92                        |

<sup>a</sup> uzyskane przez spieczanie lub prażenie ziarna zbóż

Źródło: Dane CIHZ, CAAC i MF, za 2010 r. dane wstępne.



**Tab. 7. Ceny producenta i ceny detaliczne wybranych produktów zbożowych (zł/kg)**

| Okresy |       | Mąka poznańska  |                 | Kasza jęczmienna |                 | Chleb mieszany  |                 | Chleb razowy    |                 |
|--------|-------|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|        |       | cena producenta | cena detaliczna | cena producenta  | cena detaliczna | cena producenta | cena detaliczna | cena producenta | cena detaliczna |
| 2008   | I-XII | 1,14            | 2,05            | 1,55             | 3,48            | 3,12            | 3,62            | 4,02            | 4,67            |
| 2009   | I-XII | 0,84            | 1,94            | 1,37             | 3,64            | 3,16            | 3,76            | 4,10            | 4,80            |
| 2009   | I-VI  | 0,84            | 1,97            | 1,45             | 3,64            | 3,16            | 3,74            | 4,09            | 4,83            |
| 2010   | I-VI  | 0,81            | 1,86            | 1,24             | 3,62            | 3,15            | 3,74            | 4,10            | 4,81            |
| 2009   | IV    | 0,84            | 1,95            | 1,43             | 3,64            | 3,17            | 3,74            | 4,10            | 4,83            |
|        | V     | 0,82            | 1,95            | 1,40             | 3,64            | 3,16            | 3,76            | 4,10            | 4,84            |
|        | VI    | 0,83            | 1,93            | 1,42             | 3,64            | 3,16            | 3,76            | 4,12            | 4,82            |
|        | VII   | 0,85            | 1,94            | 1,40             | 3,68            | 3,17            | 3,76            | 4,11            | 4,83            |
|        | VIII  | 0,85            | 1,92            | 1,33             | 3,66            | 3,16            | 3,78            | 4,13            | 4,78            |
|        | IX    | 0,84            | 1,92            | 1,30             | 3,64            | 3,16            | 3,76            | 4,11            | 4,77            |
|        | X     | 0,84            | 1,90            | 1,27             | 3,60            | 3,15            | 3,78            | 4,10            | 4,78            |
|        | XI    | 0,82            | 1,89            | 1,24             | 3,60            | 3,15            | 3,76            | 4,10            | 4,77            |
|        | XII   | 0,83            | 1,88            | 1,23             | 3,62            | 3,15            | 3,76            | 4,10            | 4,76            |
| 2010   | I     | 0,82            | 1,88            | 1,22             | 3,62            | 3,16            | 3,74            | 4,10            | 4,78            |
|        | II    | 0,82            | 1,88            | 1,24             | 3,60            | 3,17            | 3,74            | 4,11            | 4,78            |
|        | III   | 0,81            | 1,86            | 1,24             | 3,62            | 3,14            | 3,76            | 4,09            | 4,81            |
|        | IV    | 0,79            | 1,85            | 1,25             | 3,64            | 3,15            | 3,74            | 4,09            | 4,81            |
|        | V     | 0,79            | 1,86            | 1,24             | 3,64            | 3,15            | 3,74            | 4,09            | 4,84            |
|        | VI    | 0,85            | 1,85            | 1,25             | 3,64            | 3,14            | 3,74            | 4,11            | 4,84            |
|        | VII   | 0,88            | 1,83            | 1,26             | 3,64            | 3,14            | 3,74            | 4,11            | 4,84            |
|        | VIII  | 1,18            | 1,84            | 1,36             | 3,62            | 3,18            | 3,76            | 4,18            | 4,85            |

Źródło: Dane GUS.

**Tab. 8. Ceny detaliczne mieszanek i koncentratów (zł/tonę)**

| Okresy |       | Mieszanka dla bydła dorosłego (B) | Mieszanka dla loch (L) | Mieszanka dla prosiąt | Mieszanka dla tuczników (T2) | Mieszanka dla kurcząt (DKA-Starter) | Mieszanka dla kur niosek | Koncentrat Provit dla tuczników |
|--------|-------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------|------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| 2008   | I-XII | 1190,0                            | 1313,7                 | 1900,4                | 1119,6                       | 1521,4                              | 1478,3                   | 1812,3                          |
| 2009   | I-XII | 1131,8                            | 1241,2                 | 1820,0                | 993,0                        | 1447,8                              | 1262,8                   | 1944,0                          |
| 2009   | I-VI  | 1118,5                            | 1234,6                 | 1820,1                | 1015,5                       | 1452,5                              | 1270,3                   | 1903,5                          |
| 2010   | I-VI  | 1134,9                            | 1224,0                 | 1813,7                | 938,5                        | 1424,6                              | 1236,6                   | 1977,6                          |
| 2009   | IV    | 1150,2                            | 1245,6                 | 1825,7                | 1025,2                       | 1444,4                              | 1269,7                   | 1930,6                          |
|        | V     | 1145,1                            | 1268,8                 | 1829,6                | 1005,1                       | 1440,1                              | 1263,0                   | 1952,1                          |
|        | VI    | 1153,5                            | 1268,9                 | 1836,1                | 1005,7                       | 1451,7                              | 1271,6                   | 1986,8                          |
|        | VII   | 1160,7                            | 1271,0                 | 1837,6                | 1005,4                       | 1457,9                              | 1276,3                   | 2004,2                          |
|        | VIII  | 1151,0                            | 1279,4                 | 1835,0                | 996,9                        | 1458,4                              | 1275,8                   | 2002,9                          |
|        | IX    | 1157,1                            | 1251,0                 | 1814,7                | 980,5                        | 1449,3                              | 1262,4                   | 1985,0                          |
|        | X     | 1147,7                            | 1235,5                 | 1800,6                | 958,3                        | 1434,2                              | 1245,2                   | 1973,4                          |
|        | XI    | 1127,4                            | 1225,1                 | 1818,3                | 943,2                        | 1430,3                              | 1236,9                   | 1972,1                          |
|        | XII   | 1126,9                            | 1224,6                 | 1813,5                | 939,0                        | 1428,6                              | 1235,5                   | 1969,6                          |
| 2010   | I     | 1127,0                            | 1228,9                 | 1811,7                | 945,3                        | 1432,4                              | 1238,7                   | 1971,5                          |
|        | II    | 1125,6                            | 1224,9                 | 1814,6                | 942,2                        | 1437,5                              | 1242,1                   | 1978,0                          |
|        | III   | 1131,0                            | 1226,3                 | 1822,4                | 939,0                        | 1429,2                              | 1238,6                   | 1979,6                          |
|        | IV    | 1136,9                            | 1219,8                 | 1821,8                | 932,0                        | 1416,6                              | 1233,6                   | 1975,0                          |
|        | V     | 1135,0                            | 1219,9                 | 1802,3                | 934,1                        | 1414,8                              | 1231,3                   | 1977,9                          |
|        | VI    | 1154,1                            | 1223,9                 | 1809,3                | 938,2                        | 1417,1                              | 1235,4                   | 1983,8                          |
|        | VII   | 1178,1                            | 1235,2                 | 1825,2                | 951,9                        | 1426,2                              | 1244,3                   | 1994,6                          |
|        | VIII  | 1179,8                            | 1247,7                 | 1824,5                | 967,0                        | 1437,9                              | 1256,3                   | 2006,2                          |

Źródło: Dane GUS.

**Tab. 9. Relacje cen pasz przemysłowych do cen zbóż i cen skupu żywca i mleka<sup>a</sup>**

| Miesiące |      | Mieszanka T2 / ceny targ. żyta | DKA – Starter / ceny targ. pszenicy | Provit / ceny targ. żyta | Ceny skupu mleka / mieszanka B | Ceny skupu trzody / Provit | Ceny skupu trzody / mieszanka T2 | Ceny skupu drobiu / DKA – Starter |
|----------|------|--------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
|          |      |                                |                                     |                          |                                |                            |                                  |                                   |
| 2009     | I    | 1,979                          | 2,333                               | 3,469                    | 0,822                          | 2,473                      | 4,335                            | 2,232                             |
|          | II   | 2,041                          | 2,350                               | 3,723                    | 0,794                          | 2,388                      | 4,355                            | 2,393                             |
|          | III  | 1,972                          | 2,372                               | 3,691                    | 0,792                          | 2,520                      | 4,717                            | 2,537                             |
|          | IV   | 1,997                          | 2,373                               | 3,760                    | 0,763                          | 2,528                      | 4,760                            | 2,804                             |
|          | V    | 2,116                          | 2,476                               | 4,109                    | 0,758                          | 2,464                      | 4,786                            | 2,583                             |
|          | VI   | 2,197                          | 2,549                               | 4,341                    | 0,749                          | 2,547                      | 5,031                            | 2,755                             |
|          | VII  | 2,229                          | 2,553                               | 4,443                    | 0,739                          | 2,536                      | 5,055                            | 2,738                             |
|          | VIII | 2,423                          | 2,665                               | 4,868                    | 0,744                          | 2,456                      | 4,935                            | 2,660                             |
|          | IX   | 2,331                          | 2,696                               | 4,719                    | 0,757                          | 2,351                      | 4,760                            | 2,560                             |
|          | X    | 2,369                          | 2,692                               | 4,879                    | 0,801                          | 2,138                      | 4,404                            | 2,475                             |
|          | XI   | 2,378                          | 2,693                               | 4,971                    | 0,881                          | 2,105                      | 4,402                            | 2,278                             |
|          | XII  | 2,337                          | 2,676                               | 4,902                    | 0,931                          | 1,970                      | 4,132                            | 2,289                             |
| 2010     | I    | 2,254                          | 2,594                               | 4,702                    | 0,907                          | 1,887                      | 3,935                            | 2,262                             |
|          | II   | 2,286                          | 2,580                               | 4,800                    | 0,908                          | 1,830                      | 3,842                            | 2,247                             |
|          | III  | 2,299                          | 2,606                               | 4,846                    | 0,903                          | 1,879                      | 3,962                            | 2,344                             |
|          | IV   | 2,335                          | 2,578                               | 4,949                    | 0,889                          | 1,808                      | 3,830                            | 2,308                             |
|          | V    | 2,342                          | 2,632                               | 4,958                    | 0,890                          | 1,906                      | 4,036                            | 2,361                             |
|          | VI   | 2,216                          | 2,392                               | 4,687                    | 0,884                          | 2,208                      | 4,669                            | 2,519                             |
|          | VII  | 2,233                          | 2,383                               | 4,680                    | 0,871                          | 2,166                      | 4,538                            | 2,531                             |
|          | VIII | 1,959                          | 2,097                               | 4,064                    | 0,879                          | 2,228                      | 4,623                            | 2,629                             |

<sup>a</sup> relacje cen wyrażonych w zł/l dla mleka i zł/kg dla pozostałych towarów

Źródło: Obliczenia własne na podstawie danych GUS.

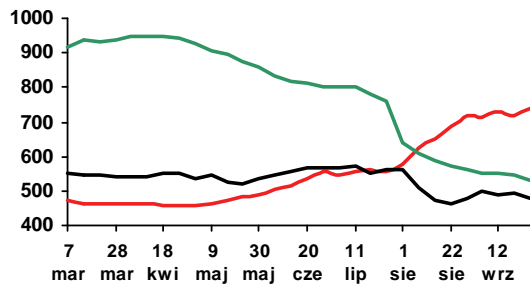
**Tab. 10. Ceny zbóż za granicą (EUR/tonę)**

| Miesiące |      | Pszenica konsumpcyjna |        | Żyto kons. | Jęczmień paszowy |        |        | Kukurydza paszowa |       |        |
|----------|------|-----------------------|--------|------------|------------------|--------|--------|-------------------|-------|--------|
|          |      | Niemcy                | Czechy | Niemcy     | Francja          | Niemcy | Czechy | Słowacja          | Węgry | Czechy |
| 2009     | I    | 136                   | 110    | 120        | 120              | 115    | 90     | 93                | 93    | 94     |
|          | II   | 141                   | 109    | .          | 110              | 114    | 88     | 90                | 95    | 93     |
|          | III  | 125                   | 138    | .          | 107              | 105    | 98     | 100               | 97    | 132    |
|          | IV   | 123                   | 115    | .          | 107              | 103    | 94     | 98                | 103   | 114    |
|          | V    | 142                   | 114    | .          | 125              | 112    | 96     | 101               | 110   | 117    |
|          | VI   | 140                   | 122    | .          | 107              | 111    | 97     | 135               | 135   | 123    |
|          | VII  | 117                   | 120    | .          | 102              | 91     | 86     | 93                | 116   | 124    |
|          | VIII | 113                   | .      | .          | 96               | 96     | 84     | 112               | 103   | .      |
|          | IX   | 115                   | 103    | .          | 92               | 97     | 80     | 98                | 89    | 105    |
|          | X    | 112                   | 105    | .          | 98               | 96     | 86     | 88                | 95    | 96     |
|          | XI   | 118                   | 107    | .          | 100              | 99     | 80     | 90                | 101   | 98     |
|          | XII  | 118                   | 111    | .          | 100              | 99     | 84     | 98                | 102   | 96     |
| 2010     | I    | 121                   | 109    | .          | 98               | 101    | 86     | 95                | 112   | 108    |
|          | II   | 118                   | 112    | .          | 95               | 100    | 87     | 115               | 112   | 117    |
|          | III  | 115                   | 117    | .          | 98               | 97     | 93     | 119               | 112   | 124    |
|          | IV   | 117                   | 112    | .          | 99               | 98     | 89     | 117               | 116   | 124    |
|          | V    | 124                   | 115    | .          | 103              | 101    | 87     | 122               | 117   | 117    |
|          | VI   | 132                   | 118    | .          | 103              | 107    | 98     | 125               | 128   | 108    |
|          | VII  | 175                   | 143    | .          | 186              | 136    | 95     | 129               | 161   | 158    |
|          | VIII | 189                   | 132    | .          | 188              | 158    | 96     | .                 | 165   | 151    |
|          | IX   | 226                   | 189    | .          | 200              | 171    | 134    | 180               | 162   | 181    |

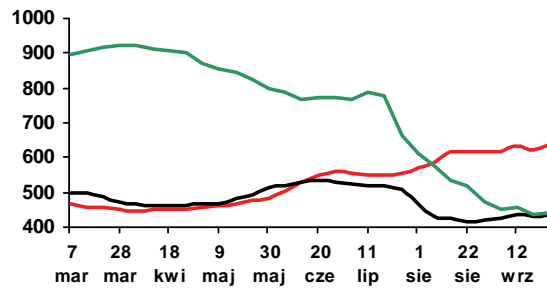
Źródło: ZMP, biuletyn Ministerstwa Rolnictwa.

Tygodniowe notowania cen wybranych zbóż i produktów zbożowych (zł/tonę)

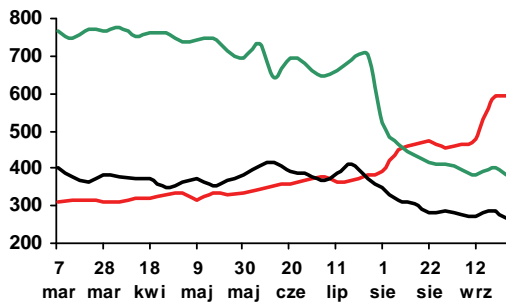
Rys. 1. Pszenica konsumpcyjna



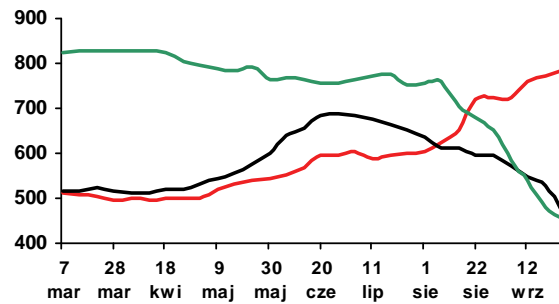
Rys. 2. Pszenica paszowa



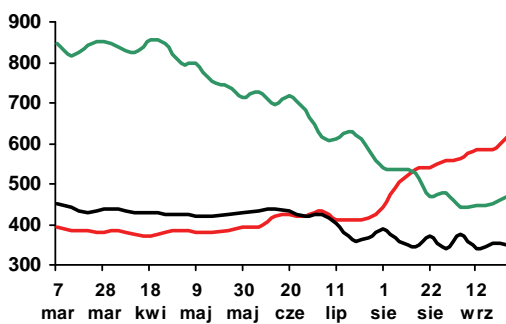
Rys. 3. Żyto paszowe



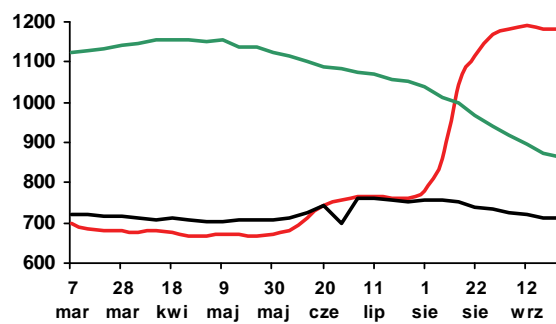
Rys. 4. Kukurydza paszowa



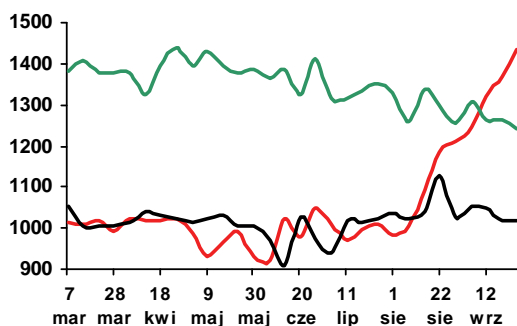
Rys. 5. Jęczmień paszowy



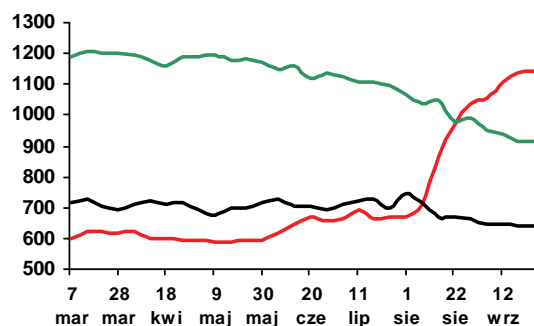
Rys. 6. Mąka pszenna piekarnicza (typ 750)



Rys. 7. Mąka pszenna detaliczna (typ 500)



Rys. 8. Mąka żytnia piekarnicza (typ 500/580)



Legenda:

2010 — 2009 — 2008 —

Źródło: Biuletyn „Rynek zbóż” 2008-10; ZSRIR, MRiRW.

# Rynek cukru

## Piotr Szajner



Według szacunków GUS powierzchnia uprawy buraków cukrowych wynosi 218 tys. ha i jest o 9,5% większa niż przed rokiem. Areal ten obejmuje także buraki cukrowe uprawiane na inne cele, np. produkcję suszu wykorzystywanego w produkcji namiastek kawowych. Według organizacji branżowych sektor cukrowniczy zakontraktował surowiec na powierzchni ok. 192 tys. ha, tj. tyle samo co przed rokiem. Zbiory buraków cukrowych GUS oszacował na poziomie 9,7 mln ton i pokrywają się one z szacunkami przemysłu cukrowniczego. Przy takiej podaży surowca produkcja cukru może wynieść 1450-1500 tys. ton i będzie nieznacznie większa od limitu produkcyjnego (1405,6 tys. ton).

Minimalna cena skupu buraków wynosi w bieżącym sezonie 26,29 EUR/tonę. Cena minimalna przeliczana będzie na walutę krajową według kursu euro 3,95 zł, wobec 4,16 zł w sezonie poprzednim. Aprecjacja złotego powoduje, że cena minimalna wyniesie 103,97 zł/tonę i będzie o 5% niższa niż przed rokiem. Umocnienie się waluty krajowej spowoduje także, że niższe będą także dopłaty cukrowe, które rekompensują plantatorom część utraconych dochodów z powodu obniżki minimalnej ceny skupu. Przewiduje się, że plantatorzy otrzymają dopłaty cukrowe w wysokości 50,37 zł/tonę buraków kwotowych, wobec 53,47 zł/tonę przed rokiem.

Konsumpcja cukru na osobę w gospodarstwach domowych wykazuje tendencję spadkową. W pierwszym półroczu br. spożycie cukru na osobę wyniosło 7,3 kg i było o 2% niższe niż przed rokiem. W skali całego 2010 r. możliwy jest spadek spożycia do 16,6 kg., wobec prawie 17 kg w 2009 r. Powodem spadku spożycia były relatywnie wysokie ceny detaliczne oraz utrwalanie się prozdrowotnego modelu konsumpcji w niektórych typach gospodarstw domowych. Rosnąca produkcja przemysłu spożywczego pozwala przypuszczać, że zużycie cukru we wtórnym przetwó-

stwie żywności wyniesie ok. 845 tys. ton. Reforma WPR w sektorze cukrowniczym spowodowała, że powoli wzrasta zużycie cukru w pozostałych działach gospodarki (ok. 55 tys. ton). W konsekwencji całkowite zużycie w kraju wyniesie podobnie jak w latach poprzednich ok. 1600 tys. ton i będzie większe o 100-150 tys. ton większe od produkcji.

W sierpniu znacząco wzrosły ceny cukru w kraju. Ceny zbytu cukru workowanego wzrosły do 2,30 zł/kg, a paczkowanego do 2,59 zł/kg. Ceny te były odpowiednio o 10% i 19% wyższe niż przed miesiącem. W handlu detalicznym cukier w porównaniu z cenami z lipca zdrożał o 6% do 2,65 zł/kg. Czynnikiem decydującym o wzroście cen jest spodziewana relatywnie mała produkcja w kampanii 2010/2011 oraz wzrost cen na rynku światowym.

W okresie pierwszych siedmiu miesięcy 2010 r. eksport cukru wyniósł 260 tys. ton, a przedmiotem wywozu były nadwyżki produkcyjne z kampanii 2009/2010. Na rynku UE sprzedano prawie 150 tys. ton. Ceny eksportowe na rynek unijny wynosiły 490-520 EUR/tonę. W eksporcie do krajów trzecich uzyskiwano 430-450 EUR/tonę. Zmniejszenie podaży przyczyniło się do wzrostu importu, który czerwcem i lipcem br. wzrósł odpowiednio do 26 tys. ton i 34 tys. ton. W okresie styczeń-lipiec br. do Polski sprowadzono łącznie 95 tys. ton, po średnich cenach 480-545 EUR/tonę. W kolejnych miesiącach wystąpi dalszy wzrost importu, o czym zdecyduje mała produkcja w sezonie 2010/2011.

Ceny cukru na rynku światowym utrzymują się na bardzo wysokim poziomie. We wrześniu 2010 r. ceny cukru białego na giełdzie w Londynie przekraczały 600 USD/tonę. W transakcjach gotówkowych cukier surowy na giełdzie w Nowym Jorku podrożał także do ok. 600 USD/tonę.

**Tab. 1. Ceny w handlu zagranicznym cukrem (EUR/tonę)**

| Miesiące | Eksport |        |               | Import |        |               |        |
|----------|---------|--------|---------------|--------|--------|---------------|--------|
|          | ogółem  | UE-27  | kraje trzecie | ogółem | UE-27  | kraje trzecie |        |
| 2008     | VII     | 385,15 | 488,32        | 235,55 | 539,56 | 561,62        | 374,50 |
|          | VIII    | 429,33 | 502,13        | 252,70 | 495,25 | 559,33        | 442,91 |
|          | IX      | 456,00 | 498,92        | 269,29 | 544,90 | 557,58        | 379,91 |
|          | X       | 465,65 | 482,67        | 344,80 | 607,30 | 622,78        | 443,49 |
|          | XI      | 431,94 | 447,43        | 348,98 | 571,20 | 575,80        | 448,92 |
|          | XII     | 519,12 | 653,19        | 326,93 | 565,44 | 602,86        | 412,49 |
| 2009     | I       | 514,96 | 581,51        | 316,60 | 541,47 | 558,49        | 430,68 |
|          | II      | 598,22 | 617,24        | 337,67 | 527,91 | 530,83        | 447,76 |
|          | III     | 585,16 | 584,77        | -      | 481,34 | 478,98        | 544,52 |
|          | IV      | 562,97 | 562,20        | -      | 509,52 | 507,99        | 552,38 |
|          | V       | 572,12 | 571,74        | -      | 504,15 | 547,41        | 448,87 |
|          | VI      | 597,07 | 596,85        | -      | 541,71 | 548,84        | 402,86 |
|          | VII     | 541,39 | 540,94        | -      | 524,92 | 524,47        | 594,37 |
|          | VIII    | 550,23 | 549,90        | -      | 532,47 | 536,09        | 413,50 |
|          | IX      | 556,21 | 556,84        | -      | 544,02 | 546,10        | 449,06 |
|          | X       | 515,28 | 515,87        | -      | 544,38 | 545,06        | 528,03 |
|          | XI      | 497,13 | 538,54        | 386,76 | 516,57 | 515,31        | 557,93 |
|          | XII     | 464,89 | 557,13        | 383,25 | 559,88 | 556,48        | 811,27 |
| 2010     | I       | 444,88 | 487,24        | 386,65 | 485,02 | 489,60        | 740,89 |
|          | II      | 459,20 | 496,94        | 436,34 | 544,50 | 546,24        | 772,52 |
|          | III     | 463,68 | 493,92        | 428,61 | 458,44 | 453,92        | 765,77 |
|          | IV      | 478,46 | 502,82        | 452,03 | 482,42 | 476,41        | 742,70 |
|          | V       | 482,23 | 521,21        | 415,72 | 535,16 | 528,71        | 726,27 |
|          | VI      | 484,77 | 500,86        | 453,81 | 415,24 | 413,06        | 278,96 |
|          | VII     | 493,15 | 505,11        | 459,75 | 367,73 | 498,70        | 349,01 |

Źródło: Obliczenia IERiGŻ-PIB na podstawie wstępnych danych MF i CAAC (Centrum Analityczne Administracji Celnej).

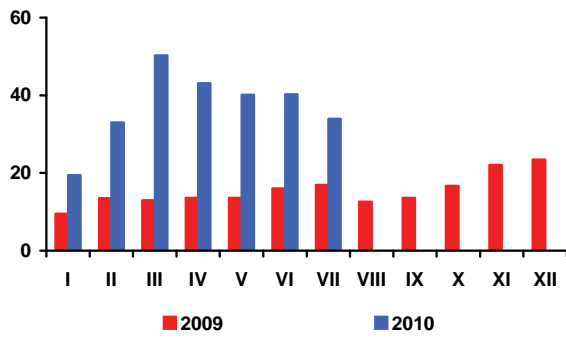
**Tab. 2. Ceny cukru w Polsce (zł/kg)**

| Miesiące | Ceny zbytu |          | Cena referencyjna <sup>a</sup> | Cena detaliczna |      |
|----------|------------|----------|--------------------------------|-----------------|------|
|          | workowany  | paczkowy |                                |                 |      |
| 2008     | VII        | 2,03     | 2,05                           | 2,06            | 2,57 |
|          | VIII       | 2,06     | 2,12                           | 2,06            | 2,54 |
|          | IX         | 2,14     | 2,28                           | 2,13            | 2,55 |
|          | X          | 2,28     | 2,41                           | 1,94            | 2,67 |
|          | XI         | 2,39     | 2,49                           | 2,01            | 2,75 |
|          | XII        | 2,38     | 2,46                           | 2,28            | 2,74 |
| 2009     | I          | 2,44     | 2,51                           | 2,28            | 2,80 |
|          | II         | 2,69     | 2,81                           | 2,51            | 2,91 |
|          | III        | 2,85     | 3,15                           | 2,50            | 3,31 |
|          | IV         | 2,78     | 3,05                           | 2,39            | 3,46 |
|          | V          | 2,68     | 2,83                           | 2,39            | 3,44 |
|          | VI         | 2,65     | 2,75                           | 2,44            | 3,36 |
|          | VII        | 2,63     | 2,64                           | 2,33            | 3,25 |
|          | VIII       | 2,49     | 2,49                           | 2,24            | 3,17 |
|          | IX         | 2,42     | 2,39                           | 2,25            | 3,06 |
|          | X          | 2,31     | 2,34                           | 1,85            | 3,01 |
|          | XI         | 2,22     | 2,25                           | 1,84            | 2,89 |
|          | XII        | 2,14     | 2,21                           | 1,82            | 2,82 |
| 2010     | I          | 2,12     | -                              | 1,65            | 2,76 |
|          | II         | 2,09     | -                              | 1,62            | 2,71 |
|          | III        | 2,00     | -                              | 1,57            | 2,64 |
|          | IV         | 2,01     | -                              | 1,57            | 2,58 |
|          | V          | 2,03     | 2,08                           | 1,64            | 2,55 |
|          | VI         | 2,05     | 2,05                           | 1,66            | 2,52 |
|          | VII        | 2,09     | 2,17                           | 1,65            | 2,49 |
|          | VIII       | 2,30     | 2,59                           | 1,60            | 2,65 |

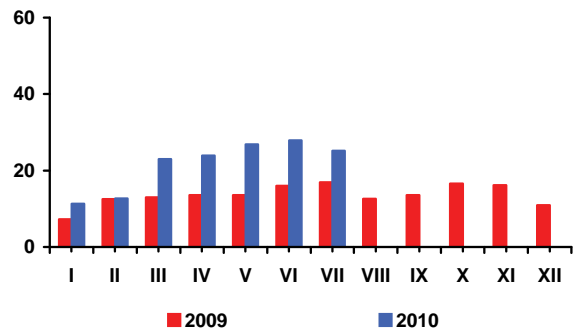
<sup>a</sup> cenę referencyjną 631,9 EUR/tonę przeliczono na polską walutę wg miesięcznych kursów NBP, bez VAT

Źródło: Dane GUS.

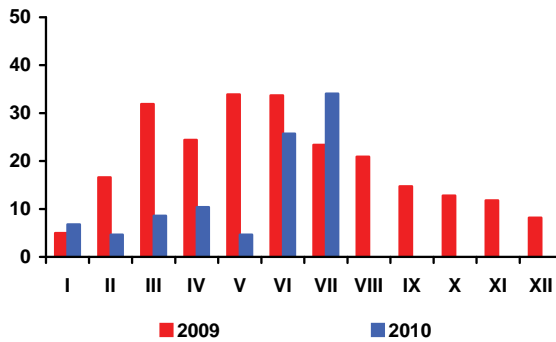
Rys. 1. Eksport ogółem (tys. ton)



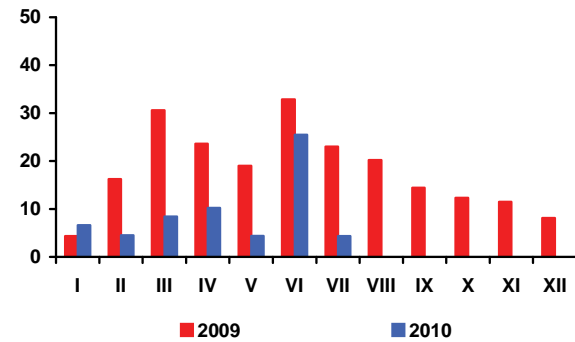
Rys. 2. Eksport do UE-27 (tys. ton)



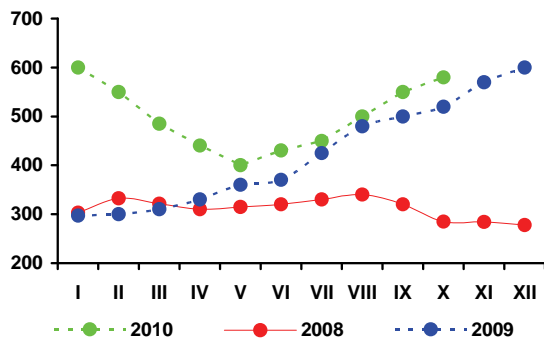
Rys. 3. Import ogółem (tys. ton)



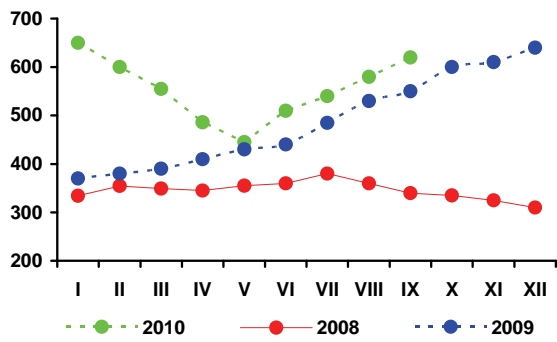
Rys. 4. Import z UE-27 (tys. ton)



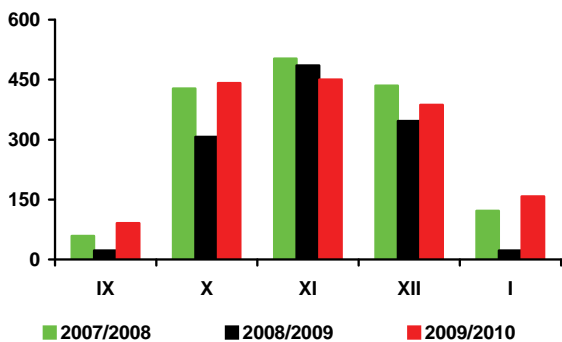
Rys. 5. Ceny cukru surowego na giełdzie w Nowym Jorku, Kontrakt Nr 11 (USD/tonę)



Rys. 6. Ceny cukru białego na giełdzie w Londynie, Kontrakt Nr 5 (USD/tonę)



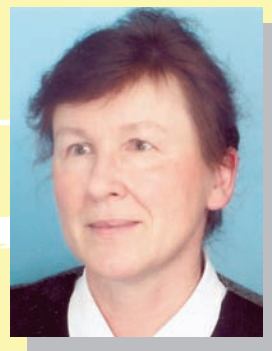
Rys. 3. Produkcja cukru (tys. ton)



Źródło: Obliczenia IERiGŻ-PIB, dane MRiRW, MF, F.O Licht's „International Sugar and Sweetener Report”, GUS.

# Rynek rzepaku

**Ewa Rosiak**



Według najnowszych ocen w sezonie 2010/11 światowe zbiory rzepaku (56,9 mln ton) będą o 5,3% mniejsze. Zbiory u trzech kluczowych producentów, tj. w UE-27 (20,1 mln ton), Chinach (11,8 mln ton) i Kandyza (10,7 mln ton) zmniejszą odpowiednio o 7,1%, 7,8% i 10,5%.

Niższe zbiory oraz utrzymujący się wysoki popyt na rzepak, kreowany głównie przez producentów biodiesla w Europie, spowodowały znaczący wzrost jego cen po tegorocznych zbiorach.

W sierpniu przeciętna cena rzepaku na rynku europejskim (479 USD/tonę – cif Hamburg) była o 8% większa niż przed miesiącem i o 25% większa niż przed rokiem.

Aktualnie ocenia się, iż w sezonie 2010/11 (lipiec/czerwiec) średnie ceny rzepaku (465 USD/tonę – cif Hamburg), oleju rzepakowego (1040 USD/tonę – fob ex-mill Holandia) i śrutu rzepakowej (210 USD/tonę – fob ex-mill Hamburg) będą odpowiednio o 17%, 16% i 2% wyższe niż w sezonie poprzednim, lecz nadal będą o 23%, 21% i 28% niższe w porównaniu z rekordowo wysokimi cenami notowanymi w sezonie 2007/08.

Duży wzrost cen rzepaku nastąpił też na rynku krajowym. W sierpniu, w którym wg notowań GUS skupiono 774 tys. ton rzepaku, przeciętna cena skupu (1269 zł/ton) wzrosła niewiele w porównaniu z lipcem (o 0,4%), lecz była o 18% wyższa niż przed rokiem. We wrześniu wg notowań MRiRW, przy skupie 113 tys. ton, przeciętna cena skupu (1300 zł/tonę) była również o 18% wyższa w porównaniu z wrześniem roku poprzedniego. Mimo dużego wzrostu cen, nastąpiło pogorszenie relacji cen rzepak/pszenica. Dlatego nie należy oczekiwać wzrostu zasiewów rzepaku pod przyszłoroczne zbiory, zwłaszcza że w wielu regionach kraju jego siewy były utrudnione, ze względu na opóźnione zniwa i nadmiar deszczu w trzeciej dekadzie sierpnia i w pierwszej dekadzie września.

W ślad za wzrostem cen rzepaku, rosną też ceny produktów jego przerobu. We wrześniu ceny zbytu oleju rzepakowego rafinowanego niekonfekcjonowanego (3361 zł/t) i śrutu rzepakowej (635 zł/t) były odpowiednio o 3,6% i 7,1% wyższe niż przed mie-

siącem. W porównaniu z wrześniem roku poprzedniego olej był o 19% droższy, a za śrutę płacono o 33% więcej.

Krajowy przerób rzepaku w pierwszych siedmiu miesiącach br. był mniejszy niż w analogicznym okresie roku poprzedniego. Duże zakłady przemysłu tłuszczowego (liczące 50 i więcej osób stałej załogi) wyprodukowały łącznie 327 tys. ton surowego oleju rzepakowego, tj. o 10% mniej. Dużo większa była natomiast produkcja oleju rzepakowego rafinowanego (wzrost o 37% do 311 tys. ton) i margaryn (wzrost o 7% do 203 tys. ton).

W pierwszych siedmiu miesiącach br. eksport oleju rzepakowego i margaryn był znacząco większy niż w analogicznym okresie roku poprzedniego. Wywóz rzepaku i śrutu rzepakowej był nieco niższy. Zmniejszył się też się przywóz rzepaku oraz pozostałych nasion oleistych, a także olejów roślinnych. Import śrut oleistych i margaryn wzrósł. W pierwszych siedmiu miesiącach br. wywieziono: 77 tys. ton rzepaku (o 1% mniej niż w tym samym okresie roku poprzedniego), 125 tys. ton oleju rzepakowego (o 35% więcej), 299 tys. ton śrutu rzepakowej (o 6% mniej) i 60 tys. ton margaryn (o 25% więcej). Przywieziono: 1503 tys. ton śrut oleistych (o 19% więcej niż w tym samym okresie roku poprzedniego), 194 tys. ton olejów roślinnych (o 5% mniej), 123 tys. ton nasion oleistych (o 31% mniej), w tym 55 tys. ton rzepaku (o 53% mniej) oraz 32 tys. ton margaryn (o 28% więcej).

W sierpniu zahamowana została trwająca od lutego spadkowa tendencja cen detalicznych tłuszczów roślinnych. W relacji do lipca podrożały nieznacznie margaryny i nieco więcej oleje roślinne. W pierwszych ośmiu miesiącach br. ceny detaliczne tłuszczów roślinnych zmalały średnio o 0,9% (w relacji sierpień do grudnia), natomiast ceny tłuszczów zwierzęcych wzrosły w tym czasie o 1,1%, a całej żywności łącznie z napojami bezalkoholowymi o 0,8%. W sierpniu konsumenci płacili średnio o 2,8% mniej za oleje roślinne niż w sierpniu poprzedniego roku, lecz o 3,1% więcej za margaryny. Tłuszcze zwierzęce surowe i topione były średnio o 6,3% tańsze niż przed rokiem, a masło było o 21,0% droższe.

**Tab. 1. Krajowy bilans olejów roślinnych (tony)**

| Okres                              | Produkcja oleju rzepakowego surowego <sup>a</sup> | Import olejów ogółem | Eksport olejów ogółem | Zużycie krajowe |                 | Eksport / produkcja w % | Wskaźnik samowystarczalności <sup>b</sup> w % |
|------------------------------------|---|----------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|-------------------------|---|
|                                    |   |                      |                       | ogółem          | na 1 mieszkańca |                         |   |
| 2008 I-XII                         | 713 044   | 419 457              | 186 561               | 945 940         | 24,81           | 26,2                    | 75,4  |
| 2009 I-XII                         | 850 976   | 359 471              | 209 329               | 1 001 118       | 26,25           | 24,6                    | 85,0  |
| 2009 VII                           | 43 621  | 29 987               | 11 195                | 62 413          | 1,64            | 25,7                    | 69,9  |
| VIII                               | 66 572  | 29 955               | 22 978                | 73 549          | 1,93            | 34,5                    | 90,5  |
| IX                                 | 62 614  | 29 805               | 23 621                | 68 798          | 1,80            | 37,7                    | 91,0  |
| X                                  | 69 818  | 34 653               | 21 386                | 83 085          | 2,18            | 30,6                    | 84,0  |
| XI                                 | 65 089  | 36 593               | 18 956                | 82 726          | 2,17            | 29,1                    | 78,7  |
| XII                                | 60 296  | 24 898               | 13 838                | 71 356          | 1,87            | 23,0                    | 84,5  |
| 2010 I                             | 57 231  | 22 287               | 22 965                | 56 553          | 1,48            | 40,1                    | 101,2   |
| II                                 | 52 963  | 26 526               | 24 954                | 54 535          | 1,43            | 47,1                    | 97,1  |
| III                                | 58594   | 34 782               | 28 870                | 64 506          | 1,69            | 49,3                    | 90,8  |
| IV                                 | 38 756  | 25 354               | 20 384                | 43 726          | 1,15            | 52,6                    | 88,6  |
| V                                  | 35 358  | 27 313               | 16 473                | 46 198          | 1,21            | 46,6                    | 76,5  |
| VI                                 | 41 934  | 28 594               | 15 394                | 55 134          | 1,45            | 36,7                    | 76,1  |
| VII                                | 42 574  | 29 590               | 3 555                 | 68 609          | 1,80            | 8,4                     | 62,1  |
| <b>Zmiany w %</b>                  |   |                      |                       |                 |                 |                         |   |
| <u>VII 2010</u><br><u>VI 2010</u>  | 1,5   | 3,5                  | -76,9                 | 24,4            | 24,4            | x                       | x   |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u> | -2,4  | -1,3                 | -68,2                 | 9,9             | 9,9             | x                       | x   |
| <u>VII 2010</u><br><u>XII 2009</u> | -29,4   | 18,8                 | -74,3                 | -3,8            | -3,8            | x                       | x   |

<sup>a</sup> produkcja wg miesięcy dotyczy przedsiębiorstw zatrudniających 50 osób i więcej, <sup>b</sup> produkcja / zużycie krajowe

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych GUS i CAAC.

**Tab. 2. Krajowy bilans oleju rzepakowego (tony)**

| Okres                              | Produkcja oleju rzepakowego surowego <sup>a</sup> | Import | Eksport | Zużycie krajowe |                 | Eksport / produkcja w % | Wskaźnik samowystarczalności <sup>b</sup> w % |
|------------------------------------|---|--------|---------|-----------------|-----------------|-------------------------|---|
|                                    |   |        |         | ogółem          | na 1 mieszkańca |                         |   |
| 2008 I-XII                         | 713 044   | 54 070 | 164 226 | 602 888         | 15,80           | 23,0                    | 118,3   |
| 2009 I-XII                         | 850 976   | 30 005 | 182 430 | 698 551         | 18,31           | 21,4                    | 121,8   |
| 2009 VII                           | 43 621  | 2742   | 9 474   | 36889           | 1,0             | 21,7                    | 118,2   |
| VIII                               | 66 572  | 1069   | 20 557  | 47084           | 1,2             | 30,9                    | 141,4   |
| IX                                 | 62 614  | 1333   | 21 360  | 42587           | 1,1             | 34,1                    | 147,0   |
| X                                  | 69 818  | 4757   | 18 159  | 56416           | 1,5             | 26,0                    | 123,8   |
| XI                                 | 65 089  | 2404   | 16 809  | 50684           | 1,3             | 25,8                    | 128,4   |
| XII                                | 60 296  | 2220   | 12 975  | 49541           | 1,3             | 21,5                    | 121,7   |
| 2010 I                             | 57 231  | 1080   | 21 674  | 36637           | 1,0             | 37,9                    | 156,2   |
| II                                 | 52 963  | 1878   | 23 085  | 31756           | 0,8             | 43,6                    | 166,8   |
| III                                | 58 594  | 3757   | 26 459  | 35892           | 0,9             | 45,2                    | 163,3   |
| IV                                 | 38 756  | 1583   | 19 803  | 20536           | 0,5             | 51,1                    | 188,7   |
| V                                  | 35 358  | 2103   | 16 019  | 21442           | 0,6             | 45,3                    | 164,9   |
| VI                                 | 41 934  | 3028   | 14 961  | 30001           | 0,8             | 35,7                    | 139,8   |
| VII                                | 42 574  | 4005   | 3 229   | 43350           | 1,1             | 7,6                     | 98,2  |
| <b>Zmiany w %</b>                  |   |        |         |                 |                 |                         |   |
| <u>VII 2010</u><br><u>VI 2010</u>  | 1,5   | 32,3   | -78,4   | 44,5            | 44,5            | x                       | x   |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u> | -2,4  | 46,1   | -65,9   | 17,5            | 17,5            | x                       | x   |
| <u>VII 2010</u><br><u>XII 2009</u> | -29,4   | 80,4   | -75,1   | -12,5           | -12,5           | x                       | x   |

<sup>a</sup> produkcja wg miesięcy dotyczy przedsiębiorstw zatrudniających 50 osób i więcej, <sup>b</sup> produkcja / zużycie krajowe

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych GUS i CAAC.



**Tab. 3. Krajowy bilans śrut oleistych (tony)**

| Okres                              | Produkcja śruty rzepakowej <sup>a</sup> | Import śrut ogółem | Eksport śrut ogółem | Zużycie krajowe | Eksport / produkcja w % | Wskaźnik samowystarczalności <sup>b</sup> w % |
|------------------------------------|---|--------------------|---------------------|-----------------|-------------------------|---|
| 2008 I-XII                         | 1 069 566                               | 2 007 513          | 520 217             | 2 556 862       | 48,6                    | 41,8  |
| 2009 I-XII                         | 1 276 464                               | 2 265 610          | 607 774             | 2 934 300       | 47,6                    | 43,5  |
| 2009 VII                           | 65 432                                  | 189 936            | 36 893              | 218 475         | 56,4                    | 29,9  |
| VIII                               | 99 858                                  | 186 035            | 43 391              | 242 502         | 43,5                    | 41,2  |
| IX                                 | 93 921                                  | 146 824            | 80 914              | 159 831         | 86,2                    | 58,8  |
| X                                  | 104 727                                 | 248 636            | 55 442              | 297 921         | 52,9                    | 35,2  |
| XI                                 | 97 634                                  | 232 897            | 43 533              | 286 998         | 44,6                    | 34,0  |
| XII                                | 90 444                                  | 183 336            | 53 406              | 220 374         | 59,0                    | 41,0  |
| 2010 I                             | 85 847                                  | 227 457            | 61 768              | 251 536         | 72,0                    | 34,1  |
| II                                 | 79 445                                  | 146 098            | 59 348              | 166 195         | 74,7                    | 47,8  |
| III                                | 87 891                                  | 211 595            | 64 606              | 234 880         | 73,5                    | 37,4  |
| IV                                 | 58 134                                  | 210 044            | 47 506              | 220 672         | 81,7                    | 26,3  |
| V                                  | 53 037                                  | 257 841            | 35 550              | 275 328         | 67,0                    | 19,3  |
| VI                                 | 62 901                                  | 250 288            | 38 506              | 274 683         | 61,2                    | 22,9  |
| VII                                | 63 861                                  | 199 942            | 18 023              | 245 780         | 28,2                    | 26,0  |
| <b>Zmiany w %</b>                  |   |                    |                     |                 |                         |   |
| <u>VII 2010</u><br><u>VI 2010</u>  | 1,5                                     | -20,1              | -53,2               | -10,5           | x                       | x   |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u> | -2,4                                    | 5,3                | -51,1               | 12,5            | x                       | x   |
| <u>VII 2010</u><br><u>XII 2009</u> | -29,4                                   | 9,1                | -66,3               | 11,5            | x                       | x   |

<sup>a</sup> wyliczenia IERiGŻ-PIB, <sup>b</sup> produkcja / zużycie krajowe

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych GUS i CAAC.

**Tab. 4. Krajowy bilans śrut rzepakowej (tony)**

| Okres                              | Produkcja <sup>a</sup> | Import | Eksport | Zużycie krajowe | Eksport / produkcja w % | Wskaźnik samowystarczalności <sup>b</sup> w % |
|------------------------------------|------------------------|--------|---------|-----------------|-------------------------|---|
| 2008 I-XII                         | 1 069 566              | 10 020 | 482 171 | 597 415         | 45,1                    | 179,0   |
| 2009 I-XII                         | 1 276 464              | 9 120  | 549 046 | 736 538         | 43,0                    | 173,3   |
| 2009 VII                           | 65 432                 | 963    | 34 864  | 31 531          | 53,3                    | 207,5   |
| VIII                               | 99 858                 | 1 017  | 37 466  | 63 409          | 37,5                    | 157,5   |
| IX                                 | 93 921                 | 473    | 52 358  | 42 036          | 55,7                    | 223,4   |
| X                                  | 104 727                | 300    | 50 980  | 54 047          | 48,7                    | 193,8   |
| XI                                 | 97 634                 | 310    | 40 195  | 57 749          | 41,2                    | 169,1   |
| XII                                | 90 444                 | 974    | 51 372  | 40 046          | 56,8                    | 225,9   |
| 2010 I                             | 85 847                 | 672    | 59 616  | 26 903          | 69,4                    | 319,1   |
| II                                 | 79 445                 | 592    | 54 067  | 25 970          | 68,1                    | 305,9   |
| III                                | 87 891                 | 1 896  | 61 570  | 28 217          | 70,1                    | 311,5   |
| IV                                 | 58 134                 | 1 192  | 42 801  | 16 525          | 73,6                    | 351,8   |
| V                                  | 53 037                 | 1 220  | 32 584  | 21 673          | 61,4                    | 244,7   |
| VI                                 | 62 901                 | 253    | 35 578  | 27 576          | 56,6                    | 228,1   |
| VII                                | 63 861                 | 742    | 12 290  | 52 313          | 19,2                    | 122,1   |
| <b>Zmiany w %</b>                  |                        |        |         |                 |                         |   |
| <u>VII 2010</u><br><u>VI 2010</u>  | 1,5                    | 193,3  | -65,5   | 89,7            | x                       | x   |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u> | -2,4                   | -22,9  | -64,7   | 65,9            | x                       | x   |
| <u>VII 2010</u><br><u>XII 2009</u> | -29,4                  | -23,8  | -76,1   | 30,6            | x                       | x   |

<sup>a</sup> wyliczenia IERiGŻ-PIB, <sup>b</sup> produkcja / zużycie krajowe

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych GUS i CAAC.

**Tab. 5. Krajowy bilans margaryny (tony)**

| Okres                              | Produkcja <sup>a</sup> | Import | Eksport | Zużycie krajowe |                    | Eksport /<br>produkcja<br>w % | Wskaźnik<br>samowystar-<br>czalności <sup>b</sup><br>w % |
|------------------------------------|------------------------|--------|---------|-----------------|--------------------|-------------------------------|--|
|                                    |                        |        |         | ogółem          | na<br>1 mieszkańca |                               |  |
| 2008 I-XII                         | 341 306                | 48 067 | 84 200  | 305 173         | 8,00               | 24,7                          | 111,8  |
| 2009 I-XII                         | 363 022                | 45 590 | 88 483  | 320 129         | 8,39               | 24,4                          | 113,4  |
| 2009 VII                           | 24 371                 | 3 845  | 7 127   | 21 089          | 0,55               | 29,2                          | 115,6  |
| VIII                               | 26 493                 | 3 578  | 6 352   | 23 719          | 0,62               | 24,0                          | 111,7  |
| IX                                 | 31 790                 | 5 058  | 8 817   | 28 031          | 0,74               | 27,7                          | 113,4  |
| X                                  | 34 693                 | 4 247  | 10 095  | 28 845          | 0,76               | 29,1                          | 120,3  |
| XI                                 | 33 343                 | 4 052  | 9 150   | 28 245          | 0,74               | 27,4                          | 118,0  |
| XII                                | 28 500                 | 3 799  | 5 863   | 26 436          | 0,69               | 20,6                          | 107,8  |
| 2010 I                             | 24675                  | 4 342  | 6 495   | 22 522          | 0,59               | 26,3                          | 109,6  |
| II                                 | 26567                  | 5 097  | 7 492   | 24 172          | 0,63               | 28,2                          | 109,9  |
| III                                | 35190                  | 6 404  | 10 121  | 31 473          | 0,83               | 28,8                          | 111,8  |
| IV                                 | 23609                  | 4 697  | 7 455   | 20 851          | 0,55               | 31,6                          | 113,2  |
| V                                  | 29386                  | 4 984  | 9 403   | 24 967          | 0,65               | 32,0                          | 117,7  |
| VI                                 | 33457                  | 4 003  | 9 439   | 28 021          | 0,73               | 28,2                          | 119,4  |
| VII                                | 30154                  | 2 388  | 9 944   | 22 598          | 0,59               | 33,0                          | 133,4  |
| <b>Zmiany w %</b>                  |                        |        |         |                 |                    |                               |  |
| <u>VII 2010</u><br><u>VI 2010</u>  | -9,9                   | -40,3  | 5,4     | -19,4           | -19,4              | x                             | x  |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u> | 23,7                   | -37,9  | 39,5    | 7,2             | 7,2                | x                             | x  |
| <u>VII 2010</u><br><u>XII 2009</u> | 5,8                    | -37,1  | 69,6    | -14,5           | -14,5              | x                             | x  |

<sup>a</sup> produkcja wg miesięcy dotyczy przedsiębiorstw zatrudniających 50 osób i więcej, <sup>b</sup> produkcja / zużycie krajowe  
Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych GUS i CAAC.

**Tab. 6. Ceny skupu (zł/tonę)**

| Okres                                | Rzepak <sup>a</sup> | Pszenvica | Relacja cen |
|--------------------------------------|---------------------|-----------|-------------|
| 2008 I-XII                           | 1267,7              | 642,4     | 1,97        |
| 2009 I-XII                           | 1082,4              | 482,6     | 2,24        |
| 2009 VIII                            | 1073,5              | 451,4     | 2,38        |
| IX                                   | 1075,3              | 462,4     | 2,33        |
| X                                    | 1106,0              | 456,3     | 2,42        |
| XI                                   | 1119,0              | 460,4     | 2,43        |
| XII                                  | 1141,0              | 471,5     | 2,42        |
| 2010 I                               | 1140,0              | 495,0     | 2,30        |
| II                                   | 1159,0              | 478,5     | 2,42        |
| III                                  | 1122,0              | 454,3     | 2,47        |
| IV                                   | 1149,0              | 448,2     | 2,56        |
| V                                    | 1233,0              | 472,1     | 2,61        |
| VI                                   | 1250,0              | 530,0     | 2,36        |
| VII                                  | 1263,2              | 549,9     | 2,30        |
| VIII                                 | 1269,0              | 647,8     | 1,96        |
| <b>Zmiany w %</b>                    |                     |           |             |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VII 2009</u>  | 0,4                 | 17,8      | x           |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VIII 2009</u> | 18,2                | 43,5      | x           |
| <u>VIII 2010</u><br><u>XII 2009</u>  | 11,2                | 37,4      | x           |

<sup>a</sup> ceny roczne oraz za VII, VIII i IX – dane GUS, pozostałe miesięczne – dane MRiRW

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych GUS i MRiRW.

**Tab. 7. Ceny tłuszczów roślinnych i zwierzęcych (zł/litr/kg)**

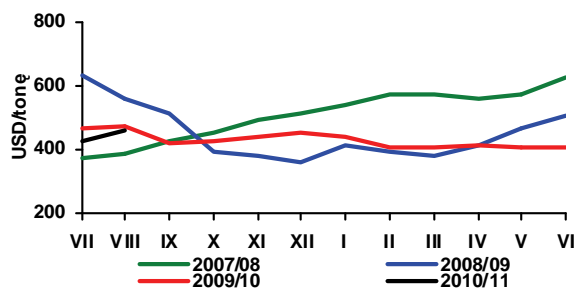
| Okres                                       | Ceny zbytu            |                |                                |                    | Ceny detaliczne       |                    |                                |                    |
|---|-----------------------|----------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|--------------------------------|--------------------|
|   | olej rzepakowy za 1 l | masmix za 1 kg | masło w op. 200 g <sup>a</sup> | smalec w op. 250 g | olej rzepakowy za 1 l | masmix w op. 400 g | masło w op. 200 g <sup>b</sup> | smalec w op. 250 g |
| 2008 I-XII                                  | 4,54                  | x              | 13,08                          | 3,76               | 5,98                  | 13,45              | 18,45                          | 5,16               |
| 2009 I-XII                                  | 4,33                  | 8,05           | 12,68                          | 4,77               | 6,10                  | 13,95              | 17,65                          | 5,96               |
| 2009 VIII                                   | 4,08                  | 7,90           | 12,03                          | 4,86               | 6,13                  | 13,85              | 17,00                          | 5,96               |
| IX  | 4,12                  | 7,98           | 12,30                          | 4,81               | 6,08                  | 13,85              | 17,10                          | 5,92               |
| X   | 4,00                  | 8,04           | 13,69                          | 4,81               | 6,01                  | 14,05              | 17,85                          | 5,92               |
| XI  | 4,23                  | 8,21           | 14,97                          | 4,80               | 5,98                  | 14,08              | 19,50                          | 5,92               |
| XII   | 4,19                  | 8,05           | 12,68                          | 4,77               | 5,89                  | 14,13              | 20,35                          | 5,88               |
| 2010 I                                      | 4,12                  | 7,68           | 14,48                          | 4,70               | 5,87                  | 11,63              | 20,55                          | 5,88               |
| II  | 4,04                  | 7,27           | 14,03                          | 4,68               | 5,90                  | 11,63              | 20,30                          | 5,88               |
| III   | 4,18                  | 7,33           | 13,97                          | 4,68               | 5,87                  | 13,93              | 19,95                          | 5,80               |
| IV  | 4,10                  | 7,12           | 13,95                          | 4,60               | 5,80                  | 13,90              | 19,80                          | 5,76               |
| V   | 3,99                  | 7,23           | 14,56                          | 4,54               | 5,82                  | 13,63              | 19,70                          | 5,68               |
| VI  | 4,00                  | 7,20           | 15,02                          | 4,51               | 5,77                  | 13,50              | 20,20                          | 5,64               |
| VII   | 4,22                  | 6,96           | 15,36                          | 4,54               | 5,75                  | 13,40              | 20,90                          | 5,64               |
| VIII  | 4,42                  | 6,85           | 15,58                          | 4,50               | 5,77                  | 13,28              | 21,05                          | 5,60               |
| <b>Zmiany w %</b>                           |                       |                |                                |                    |                       |                    |                                |                    |
| $\frac{\text{VIII 2010}}{\text{VII 2009}}$  | 4,7                   | -1,6           | 1,4                            | -0,9               | 0,3                   | -0,9               | 0,7                            | -0,7               |
| $\frac{\text{VIII 2010}}{\text{VIII 2009}}$ | 8,3                   | -13,3          | 29,5                           | -7,4               | -5,9                  | -4,2               | 23,8                           | -6,0               |
| $\frac{\text{VIII 2010}}{\text{XII 2009}}$  | 5,5                   | -14,9          | 22,9                           | -5,7               | -2,0                  | -6,0               | 3,4                            | -4,8               |

<sup>a</sup> masło świeże i chłodnicze o zawartości tłuszczu nie przekraczającej 85% masy

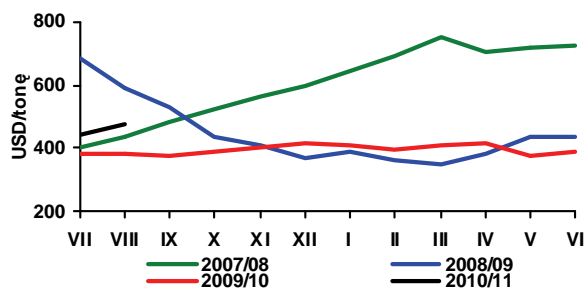
<sup>b</sup> masło świeże o zawartości tłuszczu 82,0-82,5% masy

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych GUS.

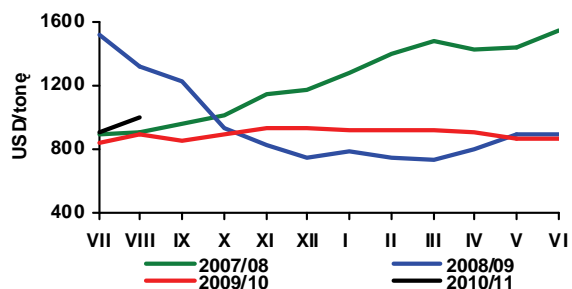
Rys. 1. Ceny amerykańskiej soi (cif Rotterdam)



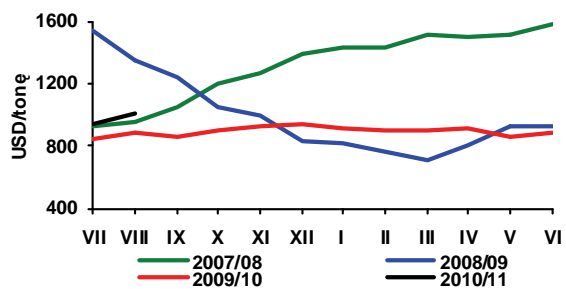
Rys. 2. Ceny europejskiego rzepakowego (cif Hamburg)



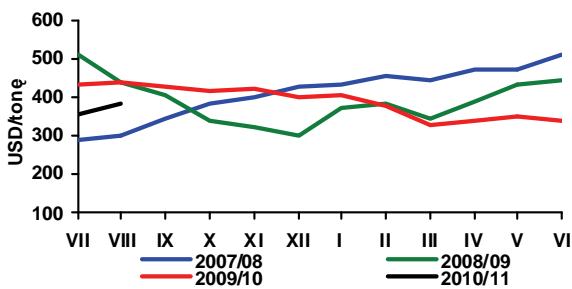
Rys. 3. Ceny holenderskiego oleju sojowego (fob ex-mill)



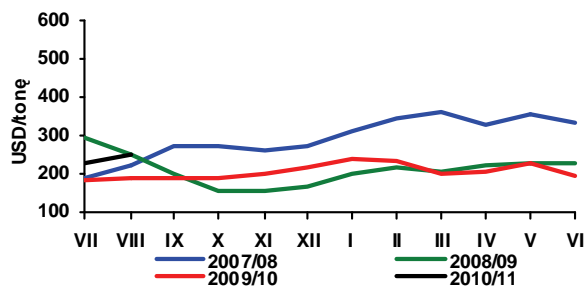
Rys. 4. Ceny holenderskiego oleju rzepakowego (fob ex-mill)



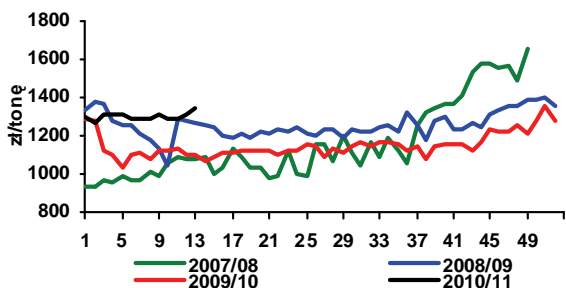
Rys. 5. Ceny argentyńskiej śruty sojowej 44/45% białka (cif Rotterdam)



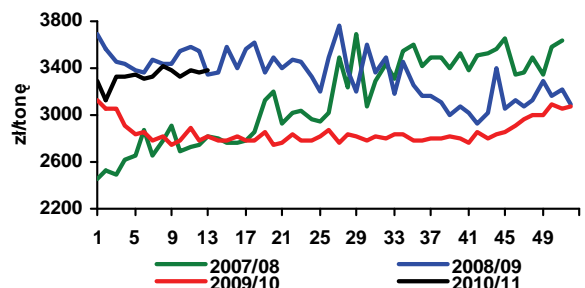
Rys. 6. Ceny niemieckiej śruty rzepakowej 34% białka (fob ex-mill Hamburg)



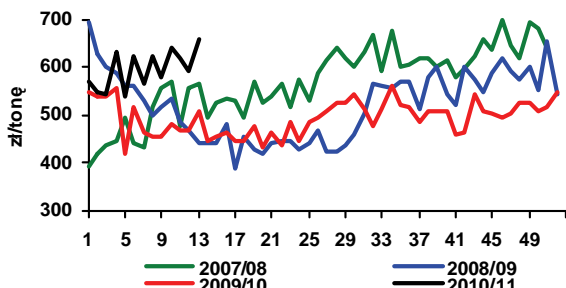
Rys. 7. Ceny skupu rzepakowego (zmiany tygodniowe - wg notowań MRiRW)



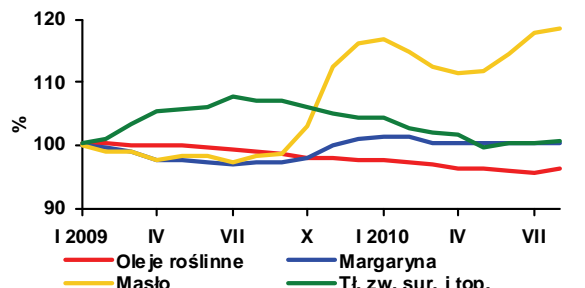
Rys. 8. Ceny zbytu oleju rzepakowego rafinowanego (zmiany tygodniowe - wg notowań MRiRW)



Rys. 9. Ceny zbytu śruty rzepakowej (zmiany tygodniowe - wg notowań MRiRW)



Rys. 10. Zmiany cen detalicznych tłuszczów (XII 2008 = 100)



Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych Oil World, GUS i MRiRW.

# Rynek ziemniaków

## Wiesław Dzwonkowski



Według przedwzrostowego szacunku GUS zbiory ziemniaków w Polsce wynoszą 9,8 mln ton i są o ponad 0,1 mln ton (1,3%) wyższe od ubiegłorocznych. Wzrost ten wynika ze zwiększenia arealu uprawy o blisko 7% do 543 tys. ha, przy jednoczesnym obniżeniu plonów do 181 dt/ha, wobec 191 dt/ha w 2009 r. Mimo wyższej produkcji, ceny ziemniaków w pierwszych trzech miesiącach bieżącego sezonu są przynajmniej o 50-60% wyższe w porównaniu z analogicznym okresem sezonu 2009/10. Utrzymujący się wysoki poziom cen ziemniaków może sugerować, że tegoroczna produkcja jest jednak niższa niż w 2009 r.

W końcu września średnie ceny na targowiskach w południowo-zachodniej i zachodniej Polsce przekraczały 100 zł/dt. Nieco niższy (ok. 100 zł/dt) był ich poziom w północnej części kraju, a najtańsze ziemniaki w obrocie targowiskowym były w centralnej i wschodniej części Polski. W ostatnim okresie dosyć stabilne są ceny ziemniaków na rynkach hurtowych, a ich średni poziom na przełomie września i października oscylował ok. 85 zł/dt, czyli blisko 2-krotnie więcej niż w analogicznym okresie ubiegłego roku.

Jeszcze większy wzrost cen ziemniaków nastąpił w innych krajach Unii Europejskiej, co jest spowodowane znaczącym spadkiem produkcji. Najbardziej, bo o 18,7% do 9,5 mln ton obniżyły się zbiory w Niemczech. Spadek ten został spowodowany obniżeniem o ponad 3% arealu uprawy i niższymi o 16% plonami. O około 10% obniżyła się produkcja ziemniaków jadalnych we Francji i w Wielkiej Brytanii. Mniejszy spadek ma miejsce u pozostałych liczących się unijnych producentów ziemniaków (Holandia, Wielka Brytania). Dodatkowo na sytuację rynkową negatywnie wpłynęły utrzymujące się przez znaczącą część września opady deszczu, które utrudniały zbiór i powodowały pogorszenie jakości ziemniaków. Odzwierciedleniem spadku zbiorów w krajach UE jest ok. 2-krotny wzrost cen na głównych rynkach europejskich.

Na przełomie września i października ceny ziemniaków jadalnych na rynku niemieckim na poziomie producenta wynosiły blisko 180 EUR/tonę, wobec ok. 90 EUR/tonę w analogicznym okresie poprzedniego sezonu. Również blisko 2-krotny wzrost cen

ziemniaków ma miejsce na rynku francuskim. Na kształtowanie się cen na europejskim rynku ziemniaków nie bez znaczenia jest ponad 30% spadek zbiorów w Rosji. Kraj ten w ostatnich latach importował około 500 tys. ton ziemniaków, z tego ok. 250 tys. ton z krajów UE. W bieżącym sezonie import ten będzie kilkakrotnie większy, czemu sprzyjać będzie zawieszenie przez Rosję 15% cła w imporcie ziemniaków. Według ocen Agra Europe jeśli eksport ziemniaków z UE do Rosji przekroczy 300 tys. ton, wówczas ceny na głównych rynkach producentów w UE wzrosną do 200 EUR/tonę. Jeśli zaś eksport ten byłby większy niż 500 tys. ton, wówczas ceny na rynkach unijnych mogłyby osiągnąć poziom nawet 300 EUR/tonę.

Bardzo napięta jest również sytuacja na rynku ziemniaków skrobiowych, gdzie spadek produkcji jest jeszcze głębszy, a dodatkowo z powodu niekorzystnych warunków pogodowych w czasie wegetacji niższa jest również zawrotność skrobi. Z tego też powodu produkcja skrobi ziemniaczanej w krajach Zachodniej Europy (zwłaszcza w Niemczech) może być nawet o kilkadziesiąt procent niższa niż w minionym sezonie. Dodatkowo na początku bieżącego sezonu był bardzo niski poziom zapasów. Ponadto z powodu kłopotów z pozyskaniem surowca znacząco obniży się produkcja skrobi w Azji, co również daje silny impuls do wzrostu cen. W konsekwencji na europejskim rynku skrobi ziemniaczanej w bieżącym sezonie zaznacza się bardzo wyraźna przewaga popytu nad podażą, co skutkowało bardzo wyraźnym wzrostem cen już na początku kampanii.

Początek sezonu 2010/11 nie przyniósł istotnych zmian w tendencjach handlu zagranicznego ziemniakami i ich przetworami. W lipcu 2010 r., w porównaniu z analogicznym miesiącem ubiegłego roku zmalał eksport skrobi ziemniaczanej, zmniejszył się również wywóz syropów skrobiowych, a wzrósł skrobi modyfikowanych. Drugi miesiąc z rzędu wyraźnie rośnie eksport frytek, a wywóz chipsów i suszu nieco się obniżył. Wyższy jest import produktów skrobiowych, zwłaszcza syropów i dekstryn, natomiast obniżył się przywóz frytek i chipsów.

**Tab. 1. Skup ziemniaków i produkcja skrobi ziemniaczanej (tony)**

| Wyszczególnienie | Skup ziemniaków      |                      |         | Produkcja skrobi ziemniaczanej |        |        |
|------------------|----------------------|----------------------|---------|--------------------------------|--------|--------|
|                  | 2008                 | 2009                 | 2010    | 2007                           | 2008   | 2009   |
| I                | .                    | .                    | .       | -                              | -      | -      |
| II               | .                    | .                    | .       | -                              | -      | -      |
| III              | .                    | .                    | .       | -                              | -      | -      |
| IV               | 51 800               | 50 100               | 79 400  | -                              | -      | -      |
| V                | 42 400               | 35 600               | 41 000  | -                              | -      | -      |
| VI               | 35 100               | 33 000               | 35 600  | -                              | -      | -      |
| VII              | 32 700               | 27 800               | 29 100  | -                              | -      | -      |
| VIII             | 49 100               | 43 700               | 45 500  | 2 363                          | -      | -      |
| IX               | 223 400              | 249 400              |         | 28 984                         | 21 975 | 24 818 |
| X                | 341 400              | 299 300              |         | 35 730                         | 38 712 | 40 781 |
| XI               | 203 600              | 121 900              |         | 14 131                         | 27 609 | 15 192 |
| XII              | 36 700               | 38 500               |         | -                              | 462    |        |
| RAZEM            | 886 900 <sup>b</sup> | 777 400 <sup>b</sup> | 230 600 | 81 208                         | 88 758 | 80 791 |

<sup>a</sup> krochmal surowy nieodwodniony w przeliczeniu na 80% suchej masy, <sup>b</sup> okres VII-XII

Źródło: Dane GUS

**Tab. 2. Eksport ziemniaków i ich przetworów (tony)**

| Miesiące   | Ziemniaki |            |           | Produkty skrobiowe |                   |                 |           | Przetwory spożywcze |        |       |
|------------|-----------|------------|-----------|--------------------|-------------------|-----------------|-----------|---------------------|--------|-------|
|            | wczesne   | sadzeniaki | pozostałe | skrobia ziemn.     | skrobie pozostałe | syrop skrobiowy | dekstryny | frytki              | chipsy | susze |
| 2005 I-XII | 1 643     | 858        | 22 848    | 63 657             | 72                | 44 662          | 9 530     | 90 180              | 17 978 | 8 912 |
| 2006 I-XII | 758       | 1 409      | 10 643    | 45 783             | 86                | 53 402          | 8 452     | 101 914             | 18 686 | 8 430 |
| 2007 I-XII | 1 522     | 1 651      | 20 097    | 25 523             | 151               | 46 386          | 11 390    | 90 153              | 14 190 | 5 429 |
| 2008 I-XII | 2 733     | 2 631      | 32 484    | 34 764             | 520               | 52 220          | 6 447     | 99 533              | 14 272 | 6 325 |
| 2009 I-XII | 2 531     | 2 070      | 34 405    | 48 882             | 141               | 46 744          | 3 626     | 108 027             | 18 068 | 7 194 |
| 2009 I     | 10        | 279        | 2 642     | 2 896              | 7                 | 3 151           | 253       | 6 842               | 763    | 556   |
| II         | 39        | 258        | 2 983     | 4 168              | 37                | 2 959           | 263       | 6 964               | 784    | 841   |
| III        | 245       | 449        | 4 185     | 4 948              | 12                | 4 380           | 315       | 8 383               | 1 568  | 1 112 |
| IV         | 249       | 881        | 4 557     | 3 684              | 8                 | 2 907           | 295       | 8 638               | 1 747  | 360   |
| V          | 291       | 100        | 4 595     | 3 757              | 6                 | 4 597           | 266       | 8 397               | 1 197  | 688   |
| VI         | 1 098     | -          | 1 425     | 3 977              | 8                 | 4 159           | 286       | 10 845              | 2 286  | 635   |
| VII        | 335       | 0          | 2 269     | 4 125              | 14                | 4 910           | 259       | 10 951              | 2 264  | 624   |
| VIII       | 172       | -          | 1 020     | 3 698              | 5                 | 4 127           | 329       | 10 432              | 2 129  | 467   |
| IX         | 76        | 0          | 2 941     | 4 127              | 9                 | 4 270           | 368       | 10 202              | 1 334  | 394   |
| X          | 10        | 0          | 3 665     | 3 756              | 8                 | 4 592           | 386       | 9 239               | 1 132  | 588   |
| XI         | 3         | 1          | 2 582     | 5 173              | 16                | 4 141           | 270       | 7 868               | 1 343  | 623   |
| XII        | 4         | 100        | 1 542     | 4 574              | 11                | 2 553           | 338       | 9 267               | 1 521  | 305   |
| 2010 I     | 45        | 193        | 1 631     | 5 535              | 8                 | 2 705           | 449       | 7 057               | 1 253  | 618   |
| II         | 49        | 373        | 2 094     | 6 671              | 14                | 2 409           | 425       | 7 663               | 1 101  | 547   |
| III        | 183       | 686        | 2 946     | 5 469              | 6                 | 4 228           | 510       | 10 220              | 1 728  | 644   |
| IV         | 107       | 330        | 3 225     | 6 497              | 29                | 3 196           | 427       | 8 238               | 1 790  | 535   |
| V          | 105       | 22         | 1 973     | 4 951              | 6                 | 4 273           | 473       | 9 325               | 1 055  | 695   |
| VI         | 144       | -          | 418       | 5 083              | 2                 | 4 335           | 785       | 10 114              | 1 863  | 809   |
| VII        | 59        | 2          | 221       | 2 331              | 2                 | 2 956           | 1 077     | 12 151              | 1 050  | 558   |

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych CIHZ, MF, MRiRW i GUS.

**Tab. 3. Import ziemniaków i ich przetworów (tony)**

| Miesiące | Ziemniaki |            |           | Produkty skrobiowe |                   |                 |           | Przetwory spożywcze |        |       |       |
|----------|-----------|------------|-----------|--------------------|-------------------|-----------------|-----------|---------------------|--------|-------|-------|
|          | wczesne   | sadzeniaki | pozostałe | skrobia ziemn.     | skrobie pozostałe | syrop skrobiowy | dekstryny | frytki              | chipsy | susze |       |
| 2005     | I-XII     | 45 566     | 7 988     | 44 205             | 6 967             | 29 735          | 94 745    | 80 414              | 18 621 | 1 481 | 3 112 |
| 2006     | I-XII     | 45 010     | 17 310    | 49 552             | 19 312            | 45 485          | 119 696   | 81 120              | 37 196 | 3 897 | 4 662 |
| 2007     | I-XII     | 79 048     | 32 086    | 66 176             | 9 295             | 50 721          | 152 471   | 86 443              | 50 624 | 5 065 | 2 987 |
| 2008     | I-XII     | 51 815     | 14 610    | 19 541             | 11 184            | 34 691          | 95 504    | 68 731              | 40 163 | 4 342 | 1 853 |
| 2009     | I-XII     | 43 874     | 15 182    | 77 857             | 10 687            | 60 855          | 144 060   | 74 941              | 40 937 | 3 489 | 1 899 |
| 2009     | I         | 536        | 95        | 2 410              | 828               | 4 575           | 8 318     | 5 906               | 2 939  | 296   | 71    |
|          | II        | 1 177      | 456       | 2 411              | 561               | 4 522           | 8 803     | 5 882               | 2 981  | 318   | 187   |
|          | III       | 2 074      | 6 140     | 3 875              | 357               | 5 063           | 10 903    | 6 174               | 3 170  | 246   | 153   |
|          | IV        | 6 800      | 6 377     | 8 467              | 892               | 4 666           | 13 388    | 6 559               | 3 072  | 241   | 128   |
|          | V         | 24 050     | 1 514     | 20 306             | 973               | 4 420           | 14 547    | 5 877               | 4 249  | 204   | 132   |
|          | VI        | 8 184      | 242       | 10 092             | 954               | 4 309           | 12 708    | 6 087               | 3 439  | 168   | 96    |
|          | VII       | 278        | 72        | 2 824              | 994               | 4 873           | 10 236    | 6 142               | 5 197  | 301   | 239   |
|          | VIII      | 182        | -         | 4 361              | 972               | 5 509           | 13 847    | 5 882               | 3 036  | 262   | 170   |
|          | IX        | 57         | -         | 2 841              | 1 097             | 4 131           | 16 812    | 5 354               | 3 707  | 286   | 137   |
|          | X         | 36         | -         | 4 124              | 1 065             | 5 062           | 10 130    | 12 111              | 3 605  | 445   | 511   |
|          | XI        | 77         | 24        | 8 292              | 1 181             | 7 850           | 11 773    | 4 863               | 2 663  | 396   | 43    |
|          | XII       | 423        | 262       | 7 854              | 813               | 5 877           | 12 595    | 4 104               | 2 878  | 327   | 32    |
| 2010     | I         | 1 347      | 68        | 7 218              | 645               | 5 846           | 14 236    | 4 815               | 2 939  | 326   | 89    |
|          | II        | 2 884      | 885       | 14 398             | 664               | 5 041           | 17 012    | 4 929               | 3 352  | 395   | 102   |
|          | III       | 3 715      | 7 845     | 15 788             | 831               | 13 748          | 10 828    | 5 092               | 3 136  | 386   | 97    |
|          | IV        | 5 805      | 12 277    | 11 387             | 576               | 5 661           | 22 667    | 4 976               | 2 260  | 243   | 90    |
|          | V         | 18 449     | 3 233     | 23 046             | 493               | 5 142           | 18 572    | 4 585               | 3 657  | 411   | 54    |
|          | VI        | 11 008     | 1 158     | 29 637             | 870               | 5 651           | 9 735     | 4 509               | 3 117  | 556   | 36    |
|          | VII       | 115        | 2 212     | 707                | 597               | 5 880           | 13 169    | 3 517               | 2 380  | 175   | 16    |

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych CIHZ, MF, MRiRW i GUS.

**Tab. 4. Ceny oraz relacje cen ziemniaków i ich przetworów**

| Wyszczególnienie                       | Rodzaj Ceny        | VII   | V     | VI    | VII   | Wskaźnik zmian cen |           |
|--|--------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------|-----------|
|  |                    | 2009  | 2010  | 2010  | 2010  | roczny             | miesięcz. |
|  | zł/dt              | zł/dt | zł/dt | zł/dt | zł/dt | %                  | %         |
| <b>Ziemniaki</b>                       | skupu              | 37,4  | 59,3  | 62,2  | 44,4  | 118,7              | 118,72    |
|  | targowiskowa       | 76,6  | 106,8 | 146,9 | 120,3 | 157,0              | 81,9      |
|  | detaliczna (zł/kg) | 0,90  | 1,36  | 1,75  | 1,40  | 155,6              | 80,0      |
|  | importowa          | 57,2  | 75,7  | 69,8  | .     | 94,0               | 92,2      |
|  | eksportowa         | 92,5  | 161,7 | 174,6 | .     | 207,9              | 108,0     |
| <b>Relacje cen</b>                     | skup / targowisko  | 0,49  | 0,56  | 0,42  | 0,37  | -                  | -         |
|  | targowisko / detal | 0,85  | 0,79  | 0,84  | 0,86  | -                  | -         |
|  | skup / detal       | 0,42  | 0,44  | 0,36  | 0,32  | -                  | -         |
| <b>Ziemniaki skrobiowe<sup>a</sup></b> | skupu (zł/t)       | 156,1 | 153,1 | 155,0 | 154,2 | 98,8               | 99,5      |
| <b>Skrobia ziemniaczana</b>            | zbytu (zł/kg)      | 1,65  | 1,74  | 1,91  | 1,89  | 114,5              | 99,0      |
| <b>Skrobia ziemniaczana</b>            | detaliczna (zł/kg) | 4,05  | 3,64  | 3,62  | 3,63  | 89,6               | 100,3     |
| <b>Frytki</b>                          | detaliczna (zł/kg) | 9,44  | 9,60  | 9,60  | 9,68  | 102,5              | 100,8     |
| <b>Chipsy</b>                          | detaliczna (zł/kg) | 33,90 | 35,10 | 35,10 | 34,80 | 102,7              | 99,1      |
| <b>Pyzy ziemniaczane</b>               | detaliczna (zł/kg) | 8,06  | .     | .     | .     | .                  | .         |
| <b>Kopytka</b>                         | detaliczna (zł/kg) | 8,70  | 8,84  | 8,88  | 8,88  | 102,1              | 100,0     |

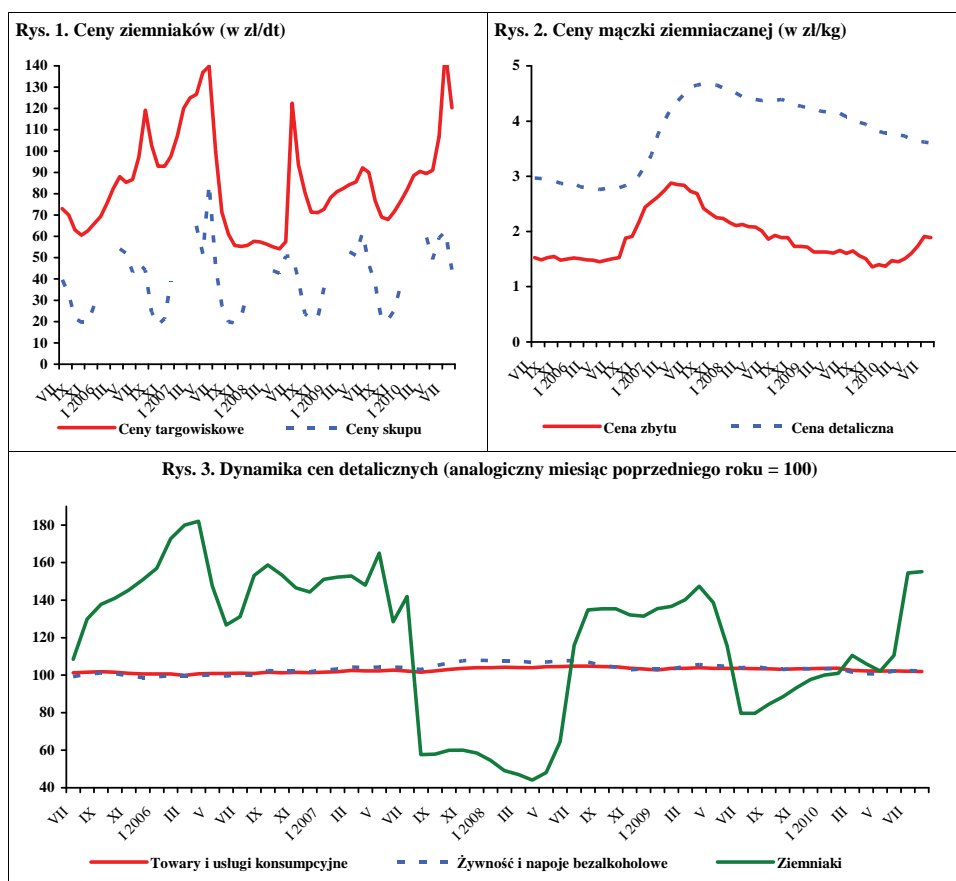
<sup>a</sup> cena minimalna gwarantowana za ziemniaki o zawartości skrobi 18% w przelicz. wg aktualnego kursu NBP

Źródło: Dane GUS.

**Tab. 5. Ceny ziemniaków na targowiskach**

| Wyszczególnienie |                     | 2009     | 2010     |        |          | wsk. zmian cen |            |
|------------------|---------------------|----------|----------|--------|----------|----------------|------------|
|                  |                     | sierpień | czerwiec | lipiec | sierpień | roczny         | miesięczny |
|                  |                     | zł/dt    | zł/dt    | zł/dt  | zł/dt    | %              | %          |
| 1                | Dolnośląskie        | 81,9     | 139,4    | 116,2  | 118,2    | 144,3          | 84,8       |
| 2                | Kujawsko-pomorskie  | 82,9     | 148,7    | 100,0  | 120,2    | 145,0          | 80,8       |
| 3                | Lubelskie           | 83,0     | 163,9    | 81,8   | 125,9    | 151,7          | 76,8       |
| 4                | Lubuskie            | 78,9     | 139,1    | 105,4  | 131,6    | 166,8          | 94,6       |
| 5                | Łódzkie             | 66,9     | 135,3    | 99,2   | 108,7    | 162,5          | 80,3       |
| 6                | Małopolskie         | 77,3     | 145,7    | 112,5  | 116,0    | 150,0          | 79,6       |
| 7                | Mazowieckie         | 77,0     | 161,0    | 113,0  | 122,1    | 158,5          | 75,9       |
| 8                | Opolskie            | 79,8     | 149,0    | 128,7  | 122,2    | 153,0          | 82,0       |
| 9                | Podkarpackie        | 77,8     | 149,0    | 116,7  | 135,3    | 173,9          | 90,9       |
| 10               | Podlaskie           | 73,7     | 165,7    | 107,0  | 116,2    | 157,6          | 70,1       |
| 11               | Pomorskie           | 74,5     | 149,4    | 105,0  | 128,5    | 172,5          | 86,0       |
| 12               | Śląskie             | 73,3     | 139,2    | 126,1  | 117,9    | 160,8          | 84,7       |
| 13               | Świętokrzyskie      | 68,5     | 127,0    | 84,5   | 113,6    | 165,8          | 89,4       |
| 14               | Warmińsko-mazurskie | 91,3     | 175,5    | 123,3  | 123,6    | 135,4          | 70,4       |
| 15               | Wielkopolskie       | 73,8     | 132,9    | 101,4  | 118,0    | 160,0          | 88,8       |
| 16               | Zachodniopomorskie  | 77,8     | 144,2    | 98,5   | 125,3    | 161,1          | 86,9       |
| maksimum         |                     | 91,3     | 128,7    | 175,5  | 135,3    | x              |            |
| minimum          |                     | 66,9     | 81,8     | 127,0  | 108,7    |                |            |
| różnica w %      |                     | 36,5     | 57,4     | 38,2   | 24,5     |                |            |

Źródło: Dane GUS.



Źródło: Dane GUS.



# Rynek warzyw

**Grażyna Stępa**  
**Tomasz Smoleński**



We wrześniu 2010 r. w porównaniu z sierpniem br. – w związku z rosnącą podażą – obniżyły się ceny skupu wielu warzyw, w tym do bezpośredniego spożycia: kapusty białej (o 44%), marchwi (o 8%), buraków (o 9%), pieczarek (o 5%). Spośród warzyw skupowanych na eksport spadły ceny: kapusty pekińskiej (o 17%), kapusty czerwonej (o 4%), selerów (o 29%), i porów (o 51%). Zakłady przetwórcze obniżyły ceny brokułów różyczkowanych (o 4%), kalafiorów różyczkowanych i pomidorów do mrożenia (po 3%). Wśród warzyw do bezpośredniego spożycia wzrosły w tym okresie ceny: ogórków do konserwowania (o 75%), pomidorów gruntowych (o 42%), pomidorów szklarniowych (o 32%), cebuli i kalafiorów. Spośród warzyw skupowanych na eksport podrożała papryka czerwona (o 21%), ogórki krótkie i pomidory. Nie zmieniła się cena ziemniaków. Przetwórcy więcej płacili za ogórki do konserwowania (o 52%), fasolę szparagową i cebulę obieraną. Na rynkach hurtowych 2,6-krotnie wzrosła cena ogórków gruntowych, spod osłon o 111%, pomidorów o 48%, a kalafiorów o 16%. Cena buraków zniżkowała o 47%, cebuli o 40%, marchwi o 6%, a kapusty białej nie zmieniła się.

W relacji do września 2009 r. ze względu na szacowane niższe zbiory warzyw w roku bieżącym – wzrosły ceny skupu większości gatunków. W skupie warzyw przeznaczonych do bezpośredniej konsumpcji ponad dwukrotnie więcej płacono producentom za kapustę białą i pomidory gruntowe, o 89% za pomidory szklarniowe, o 66% za cebulę, o 31% za buraki i o 19% za marchew. Kierowana na eksport kapusta czerwona podrożała niemal trzykrotnie, selery, cebula, kapusta biała i pekińska – dwukrotnie. Spośród innych warzyw na eksport podrożały: pomidory, papryka czerwona, marchew i buraki. Zakłady przetwórcze więcej płaciły za kapustę białą (o 63%), cebulę obieraną (o 58%), marchew (o 24%), fasolę szparagową, kalafior i brokuły różyczkowane. Na rynkach hurtowych podrożały: pomidory spod osłon (ponad dwukrotnie), cebula (o 62%), kalafior, buraki, ogórki i marchew. Niższe natomiast były ceny hurtowe kapusty białej.

W sierpniu 2010 r. w stosunku do lipca br. obniżyły się ceny detaliczne niemal wszystkich warzyw, a najbardziej: papryki (o 44%), buraków (o 26%), pomidorów i ogórków (po 25%). Pieczarki podrożały o 6%. W tym samym okresie ceny przetworów warzywnych zmieniły się w niewielkim stopniu

W relacji do sierpnia 2009 r. odnotowano wzrost cen detalicznych kapusty białej (dwukrotny), selerów (o 69%), cebuli, buraków, porów, papryki, pomidorów, kalafiorów i pieczarek. Potaniały jedynie ogórki gruntowe (o 36%). Spośród przetworów warzywnych w niewielkim stopniu wzrosły ceny mrożonego szpinaku (o 6%), ogórków konserwowych, mrożonych kalafiorów i mrożonych mieszanek warzywnych. Ceny pozostałych przetworów były zbliżone do tych sprzed roku.

W lipcu 2010 r., w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego, średnie i duże zakłady przetwórcze ponad trzykrotnie zwiększyły produkcję konserw warzywnych i marynat. Produkcja warzyw mrożonych była wyższa o 21%.

W lipcu 2010 r. wyeksportowano 18,5 tys. ton warzyw świeżych o wartości 12,6 mln EUR. W stosunku do lipca 2009 r. wolumen eksportu warzyw obniżył się o 44%, a jego wartość o 21%. Obniżyła się sprzedaż wszystkich warzyw świeżych: kalafiorów o 84%, marchwi o 59%, kapusty o 47%, pomidorów o 44%, cebuli o 25% i ogórków o 6%. W tym samym okresie wyeksportowano 21,9 tys. ton przetworów warzywnych o wartości 16,7 mln EUR. Wolumen eksportu przetworów obniżył się w stosunku do lipca 2009 r. o 14%, a jego wartość o 4%. Do spadku eksportu przetworów warzywnych przyczyniła się niższa sprzedaż mrożonek o 22%, marynat o 19% i suszy o 4%. Wzrósł jedynie o 10% eksport konserw.

Import warzyw świeżych w lipcu 2010 r. wyniósł 15,3 tys. ton, a jego wartość 11,2 mln EUR. W porównaniu z lipcem 2009 r. wolumen importu warzyw świeżych obniżył się o 20%, a jego wartość wzrosła o 36%. Spośród warzyw świeżych wzrósł jedynie zakup pomidorów (o 26%), a pozostałych obniżył się: ogórków o 83%, czosnku o 65%, marchwi o 31%, papryki o 24% i cebuli o 19%. W tym okresie zaimportowano 12,2 tys. t przetworów warzywnych o wartości 11,4 mln EUR. W relacji do lipca 2009 r. wielkość zakupu przetworów warzywnych obniżyła się o 2%, a wartość o 8%. Zakupiono o 52% mniej konserw, o 23% marynat, o 8% suszy i o 3% mrożonek. Zakup koncentratu pomidorowego był wyższy o 36%.

Tab. 1. Średnie miesięczne ceny skupu warzyw przeznaczonych do konsumpcji bezpośredniej (zł/kg)

| Miesiące                           | Cebula <sup>a</sup> | Cebula <sup>b</sup> | Kapusta biała     | Marchew     | Buraki ćwikłowe | Ogórki do konserwowania | Ogórki do kwaszenia | Pomidory gruntowe | Pomidory szklarniowe | Kalafory gruntowe (szt.) | Pieczarki   |
|------------------------------------|---------------------|---------------------|-------------------|-------------|-----------------|-------------------------|---------------------|-------------------|----------------------|--------------------------|-------------|
| 2009 VII                           | 1,54                | 1,93                | 0,83 <sup>c</sup> | 1,18        | 0,64            | 1,95                    | 1,64                | -                 | 2,44                 | -                        | 4,92        |
| VIII                               | 0,90                | 1,74                | 0,85              | 0,87        | 0,56            | 2,44                    | 1,90                | 1,25              | 2,09                 | 2,52                     | 5,22        |
| IX                                 | 0,67                | 1,42                | 0,32              | 0,72        | 0,51            | 2,05                    | 1,73                | 1,00              | 1,92                 | 2,24                     | 5,13        |
| X                                  | 0,60                | 1,21                | 0,38              | 0,65        | 0,49            | -                       | -                   | -                 | 2,74                 | 1,35                     | 4,69        |
| XI                                 | 0,63                | 1,20                | 0,49              | 0,64        | 0,49            | -                       | -                   | -                 | 3,22                 | -                        | 4,92        |
| XII                                | 0,63                | 1,20                | 0,52              | 0,62        | 0,51            | -                       | -                   | -                 | 3,73                 | -                        | 4,80        |
| <b>2009 I-XII</b>                  | <b>0,76</b>         | <b>1,38</b>         | <b>0,40</b>       | <b>1,17</b> | <b>0,59</b>     | <b>2,15</b>             | <b>1,86</b>         | <b>1,13</b>       | <b>4,11</b>          | <b>2,04</b>              | <b>4,81</b> |
| 2010 I                             | 0,88                | 1,25                | 0,58              | 0,69        | 0,58            | -                       | -                   | -                 | -                    | -                        | 4,84        |
| II                                 | 1,22                | 1,46                | 0,75              | 0,90        | 0,69            | -                       | -                   | -                 | -                    | -                        | 4,82        |
| III                                | 1,48                | 1,62                | 0,76              | 0,84        | 0,69            | -                       | -                   | -                 | 8,54                 | -                        | 5,01        |
| IV                                 | 1,73                | 1,81                | 0,77              | 0,94        | 0,70            | -                       | -                   | -                 | 6,60                 | -                        | 4,86        |
| V                                  | 1,94                | 2,10                | 1,07              | 1,03        | 0,77            | -                       | -                   | -                 | 5,24                 | -                        | 4,48        |
| VI                                 | 2,01                | 2,60                | 1,63              | 1,28        | 0,91            | -                       | -                   | -                 | 3,89                 | -                        | 4,51        |
| VII                                | 1,57                | 2,44                | 1,80              | 1,25        | 1,03            | 1,70                    | 1,22                | -                 | 3,98                 | 1,63                     | 4,81        |
| VIII                               | 1,07                | 2,11                | 1,47              | 0,93        | 0,74            | 1,22                    | 0,85                | 1,66              | 2,75                 | 1,99                     | 5,69        |
| IX                                 | 1,11                | 1,89                | 0,82              | 0,86        | 0,67            | 2,14                    | -                   | 2,35              | 3,63                 | 2,03                     | 5,41        |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>          |                     |                     |                   |             |                 |                         |                     |                   |                      |                          |             |
| <u>IX 2010</u><br><u>VIII 2010</u> | 104                 | 90                  | 56                | 92          | 91              | 175                     | x                   | 142               | 132                  | 102                      | 95          |
| <u>IX 2010</u><br><u>IX 2009</u>   | 166                 | 133                 | 256               | 119         | 131             | 104                     | x                   | 235               | 189                  | 91                       | 105         |

<sup>a</sup> z notowań spółdzielni ogrodniczych, <sup>b</sup> cena targowiskowa z notowań ZSIR MRiRW, <sup>c</sup> ceny za sztukę

Źródło: Notowania Zakładu Ekonomiki Ogrodnictwa IERiGŻ-PIB ze spółdzielni ogrodniczych.

Tab. 2. Średnie miesięczne ceny skupu warzyw kierowanych do przetwórstwa (zł/kg)

| Miesiące                           | Cebula obierana | Kapusta biała | Marchew     | Buraki      | Pietruszka  | Fasola szparag. | Brokuly różyczk. | Kalafory różyczk. | Ogórki do konserw. | Pomidory do mrożenia | Pomidory do tłoczenia |
|------------------------------------|-----------------|---------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|------------------|-------------------|--------------------|----------------------|-----------------------|
| 2009 VI                            | 0,88            | 0,34          | -           | -           | -           | -               | -                | -                 | -                  | -                    | -                     |
| VII                                | 0,87            | -             | -           | -           | -           | 0,74            | 0,95             | 1,48              | 1,77               | -                    | -                     |
| VIII                               | 0,82            | 0,30          | 0,26        | -           | -           | 0,76            | -                | -                 | 1,96               | 0,61                 | 0,35                  |
| IX                                 | 0,78            | 0,30          | 0,25        | 0,20        | -           | 0,77            | 1,32             | 0,97              | 2,10               | 0,67                 | 0,35                  |
| X                                  | 0,75            | 0,30          | 0,23        | 0,20        | -           | -               | 1,34             | 0,98              | -                  | 0,63                 | 0,34                  |
| XI                                 | 0,78            | 0,32          | 0,22        | 0,20        | 0,79        | -               | 1,40             | 0,99              | -                  | -                    | -                     |
| XII                                | 0,82            | 0,32          | 0,22        | 0,20        | 0,79        | -               | 1,50             | 1,00              | -                  | -                    | -                     |
| <b>2009 I-XII</b>                  | <b>0,80</b>     | <b>0,31</b>   | <b>0,32</b> | <b>0,27</b> | <b>0,73</b> | <b>0,76</b>     | <b>1,30</b>      | <b>1,08</b>       | <b>1,94</b>        | <b>0,64</b>          | <b>0,35</b>           |
| 2010 I                             | 0,89            | 0,35          | 0,24        | 0,23        | 0,80        | -               | -                | -                 | -                  | -                    | -                     |
| II                                 | 1,30            | 0,43          | 0,25        | 0,25        | 0,80        | -               | -                | -                 | -                  | -                    | -                     |
| III                                | 1,50            | 0,48          | 0,30        | 0,28        | 1,00        | -               | -                | -                 | -                  | -                    | -                     |
| IV                                 | 1,79            | 0,61          | 0,42        | 0,30        | -           | -               | -                | -                 | -                  | -                    | -                     |
| V                                  | 1,88            | -             | 0,49        | -           | -           | -               | -                | -                 | -                  | -                    | -                     |
| VI                                 | -               | -             | 0,52        | -           | -           | -               | 1,60             | -                 | -                  | -                    | -                     |
| VII                                | -               | -             | -           | -           | -           | 0,73            | 1,59             | -                 | 1,49               | -                    | -                     |
| VIII                               | 1,20            | -             | -           | -           | -           | 0,78            | 1,57             | 1,09              | 1,32               | 0,60                 | 0,33                  |
| IX                                 | 1,23            | 0,49          | 0,31        | 0,20        | -           | 0,80            | 1,51             | 1,06              | 2,00               | 0,58                 | 0,33                  |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>          |                 |               |             |             |             |                 |                  |                   |                    |                      |                       |
| <u>IX 2010</u><br><u>VIII 2010</u> | 103             | x             | x           | x           | x           | 103             | 96               | 97                | 152                | 97                   | 100                   |
| <u>IX 2010</u><br><u>IX 2009</u>   | 158             | 163           | 124         | 100         | x           | 104             | 114              | 109               | 95                 | 87                   | 94                    |

Źródło: Notowania Zakładu Ekonomiki Ogrodnictwa IERiGŻ-PIB z zakładów przetwórczych.

Tab. 3. Średnie miesięczne ceny skupu warzyw przeznaczonych na eksport (zł/kg)

| Miesiące                           | Pomidory    | Ogórki krótkie | Kapusta pekińska | Kapusta biała | Kapusta czerwona | Papryka czerwona | Marchew     | Pietruszka  | Seler       | Cebula      | Por         | Buraki czerwone | Ziemiaki |
|------------------------------------|-------------|----------------|------------------|---------------|------------------|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|----------|
| 2009 VII                           | 1,83        | 1,29           | 0,72             | 0,33          | 0,42             | 3,20             | 0,78        | 2,50        | 2,90        | 0,79        | 0,70*       | 0,48            | -        |
| VIII                               | 1,66        | 1,12           | 0,76             | 0,30          | 0,43             | 2,90             | 0,55        | -           | -           | 0,60        | 1,97        | 0,39            | -        |
| IX                                 | 1,89        | 1,12           | 0,78             | 0,33          | 0,40             | 2,76             | 0,52        | 1,96        | 0,81        | 0,39        | -           | 0,34            | -        |
| X                                  | 3,03        | -              | 0,70             | 0,38          | 0,40             | 2,56             | 0,45        | 1,85        | 0,85        | 0,36        | 1,05        | 0,31            | -        |
| XI                                 | -           | -              | 0,53             | 0,39          | 0,38             | 2,50             | 0,46        | 1,91        | 1,05        | 0,46        | 0,99        | 0,31            | -        |
| XII                                | -           | -              | 0,56             | 0,39          | 0,38             | -                | 0,46        | 1,68        | 0,76        | 0,51        | 1,09        | 0,33            | -        |
| <b>2009 I-XII</b>                  | <b>3,42</b> | <b>1,18</b>    | <b>0,92</b>      | <b>0,40</b>   | <b>0,38</b>      | <b>2,78</b>      | <b>0,79</b> | <b>1,72</b> | <b>1,04</b> | <b>0,47</b> | <b>1,28</b> | <b>0,42</b>     | -        |
| 2010 I                             | -           | -              | 0,81             | 0,53          | 0,61             | -                | 0,49        | 1,73        | 0,85        | 0,69        | 1,69        | 0,36            | 0,45     |
| II                                 | -           | -              | 1,08             | 0,71          | 0,78             | -                | 0,68        | 2,40        | 0,89        | 0,98        | -           | 0,46            | -        |
| III                                | -           | -              | 1,49             | 0,73          | 0,92             | -                | 0,74        | 3,00        | 1,34        | 1,15        | -           | 0,45            | -        |
| IV                                 | 5,92        | -              | 2,13             | 0,73          | 0,99             | -                | 0,75        | -           | 1,50        | 1,35        | -           | 0,39            | -        |
| V                                  | 4,22        | -              | 2,60             | 1,10          | 1,23             | -                | 0,86        | -           | -           | 1,70        | -           | 0,38            | -        |
| VI                                 | 3,18        | -              | 2,25             | 1,37          | 1,40             | -                | 0,80        | -           | 2,83        | 1,46        | -           | 0,41            | -        |
| VII                                | 2,69        | 0,54           | 2,21             | 0,98          | 1,20             | -                | 0,77        | -           | 4,30        | 1,18        | 0,70*       | 0,66            | -        |
| VIII                               | 2,46        | 0,55           | 1,86             | 0,77          | 1,20             | 2,50             | 0,63        | -           | 3,00        | 0,86        | 1,62        | 0,53            | 0,60     |
| IX                                 | 2,70        | 0,63           | 1,54             | 0,66          | 1,15             | 3,03             | 0,58        | -           | 2,12        | 0,83        | 0,80        | 0,48            | 0,60     |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>          |             |                |                  |               |                  |                  |             |             |             |             |             |                 |          |
| <u>IX 2010</u><br><u>VIII 2010</u> | 110         | 115            | 83               | 86            | 96               | 121              | 92          | x           | 71          | 97          | 49          | 91              | 100      |
| <u>IX 2010</u><br><u>IX 2009</u>   | 143         | 56             | 197              | 200           | 288              | 110              | 112         | x           | 262         | 213         | x           | 141             | x        |

<sup>a</sup> cena za sztukę

Źródło: Notowania Zakładu Ekonomiki Ogrodnictwa IERiGŻ-PIB z firm eksportujących.

Tab. 4. Produkcja wybranych przetworów warzywnych w firmach średnich i dużych (tony)

| Miesiące                           | Sok pomidorowy | Warzywa mrożone | Konserwy warzywne | Marynaty      |
|------------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|---------------|
| 2009 III                           | 4 217          | 32 413          | 6 583             | 3 176         |
| IV                                 | 4 118          | 27 545          | 6 067             | 2 426         |
| V                                  | 3 464          | 25 624          | 3 155             | 2 297         |
| VI                                 | 2 492          | 19 876          | 4 995             | 1 984         |
| VII                                | 3 178          | 26 758          | 16 062            | 8 113         |
| VIII                               | 4 608          | 37 228          | 10 063            | 14 397        |
| IX                                 | 4 525          | 64 650          | 17 710            | 9 076         |
| X                                  | 2 702          | 67 460          | 11 816            | 6 316         |
| XI                                 | 2 377          | 55 380          | 6 942             | 4 515         |
| XII                                | 3 540          | 41 546          | 5 200             | 3 922         |
| <b>2009 I-XII</b>                  | <b>41 772</b>  | <b>467 206</b>  | <b>99 018</b>     | <b>61 737</b> |
| 2010 I                             | 2 431          | 33 101          | 4 799             | 3 215         |
| II                                 | 2 809          | 36 789          | 5 364             | 4 487         |
| III                                | 4 123          | 42 230          | 8 883             | 4 413         |
| IV                                 | 3 620          | 29 588          | 5 745             | 3001          |
| V                                  | 3 527          | 25 104          | 4 948             | 2 611         |
| VI                                 | 3 573          | 24 326          | 4 426             | 4 439         |
| VII                                | 3 034          | 29 506          | 15 363            | 15 284        |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>          |                |                 |                   |               |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u> | 85             | 121             | 347               | 344           |

Źródło: Dane GUS.

Tab. 5. Eksport wybranych warzyw i ich przetworów

| Wyszczególnienie                 | 2009         |              |              |              |              |              |              |              |               |              |              |              | 2010         |              |              |              |            |  |  | VII 2010<br>VII 2009<br>(%) |
|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|--|--|-----------------------------|
|                                  | V            | VI           | VII          | VIII         | IX           | X            | XI           | XII          | I-XII         | I            | II           | III          | IV           | V            | VI           | VII          |            |  |  |                             |
| <b>Warzywa ogółem</b>            | <b>34984</b> | <b>35251</b> | <b>32929</b> | <b>26157</b> | <b>36503</b> | <b>41678</b> | <b>28235</b> | <b>24535</b> | <b>380688</b> | <b>26657</b> | <b>37203</b> | <b>39081</b> | <b>31516</b> | <b>35838</b> | <b>29398</b> | <b>18544</b> | <b>56</b>  |  |  |                             |
| Cebula                           | 8155         | 7181         | 6061         | 7917         | 7821         | 13890        | 12533        | 8590         | 110450        | 8947         | 13287        | 11625        | 10635        | 12325        | 6115         | 4525         | 75         |  |  |                             |
| Kapusta                          | 9323         | 3935         | 1581         | 1742         | 2768         | 3943         | 2201         | 2213         | 56890         | 3027         | 4781         | 7327         | 9425         | 7072         | 1626         | 833          | 53         |  |  |                             |
| Marchew                          | 1045         | 894          | 3229         | 904          | 1538         | 1874         | 1808         | 2569         | 19689         | 2536         | 5460         | 5891         | 4979         | 5469         | 3568         | 1318         | 41         |  |  |                             |
| Ogórki                           | 1406         | 1399         | 1765         | 1655         | 965          | 383          | 100          | 112          | 9451          | 58           | 86           | 155          | 290          | 645          | 889          | 1651         | 94         |  |  |                             |
| Pomidory                         | 8026         | 13324        | 11930        | 7875         | 12899        | 8728         | 2432         | 769          | 69926         | 691          | 773          | 754          | 1018         | 5406         | 12774        | 6734         | 56         |  |  |                             |
| Kalafiory                        | 277          | 3657         | 3732         | 1841         | 3927         | 5750         | 858          | 357          | 21459         | 481          | 431          | 605          | 262          | 333          | 1143         | 601          | 16         |  |  |                             |
| <b>Przetwory ogółem</b>          | <b>32774</b> | <b>32004</b> | <b>25563</b> | <b>26201</b> | <b>36576</b> | <b>43297</b> | <b>43368</b> | <b>38224</b> | <b>448652</b> | <b>41846</b> | <b>44684</b> | <b>51576</b> | <b>36722</b> | <b>32862</b> | <b>29787</b> | <b>21932</b> | <b>86</b>  |  |  |                             |
| Susze                            | 1382         | 1477         | 1682         | 1505         | 1527         | 1992         | 1668         | 1575         | 18943         | 1677         | 1636         | 1781         | 1557         | 1549         | 1495         | 1611         | 96         |  |  |                             |
| Marynaty                         | 1929         | 2023         | 2050         | 2529         | 3041         | 3138         | 3013         | 2399         | 30409         | 1887         | 2398         | 3179         | 2919         | 2349         | 1957         | 1670         | 81         |  |  |                             |
| Konserwy                         | 3160         | 2804         | 2272         | 2252         | 3997         | 4778         | 4873         | 3776         | 43031         | 2852         | 3611         | 4419         | 3240         | 3098         | 2836         | 2489         | 110        |  |  |                             |
| -kapusta kwasz.                  | 489          | 388          | 370          | 570          | 709          | 1007         | 1446         | 1220         | 10641         | 628          | 780          | 906          | 592          | 461          | 366          | 387          | 105        |  |  |                             |
| Mrożonki                         | 22475        | 22306        | 16346        | 16864        | 24290        | 28878        | 29023        | 26381        | 306956        | 31086        | 32187        | 35864        | 24653        | 21701        | 18875        | 12803        | 78         |  |  |                             |
| <b>Pieczarki i ich przetwory</b> | <b>12852</b> | <b>12336</b> | <b>10700</b> | <b>10847</b> | <b>11162</b> | <b>14331</b> | <b>15812</b> | <b>17871</b> | <b>163765</b> | <b>18563</b> | <b>18271</b> | <b>21390</b> | <b>16354</b> | <b>14963</b> | <b>13360</b> | <b>11089</b> | <b>104</b> |  |  |                             |
| <b>Warzywa ogółem</b>            | <b>15790</b> | <b>18115</b> | <b>16001</b> | <b>12130</b> | <b>17338</b> | <b>17535</b> | <b>8928</b>  | <b>8193</b>  | <b>156201</b> | <b>8709</b>  | <b>11496</b> | <b>13608</b> | <b>10703</b> | <b>18051</b> | <b>19393</b> | <b>12635</b> | <b>79</b>  |  |  |                             |
| Cebula                           | 2429         | 2227         | 1938         | 2380         | 2382         | 3010         | 2903         | 2396         | 32363         | 2706         | 3893         | 4019         | 3437         | 4276         | 2812         | 1970         | 102        |  |  |                             |
| Kapusta                          | 1460         | 714          | 241          | 226          | 371          | 530          | 335          | 374          | 8119          | 543          | 935          | 1574         | 1962         | 1902         | 567          | 342          | 142        |  |  |                             |
| Marchew                          | 345          | 265          | 858          | 170          | 164          | 281          | 285          | 319          | 3970          | 352          | 756          | 869          | 885          | 1021         | 743          | 331          | 39         |  |  |                             |
| Ogórki                           | 996          | 819          | 896          | 909          | 556          | 235          | 54           | 77           | 6656          | 53           | 91           | 213          | 229          | 611          | 591          | 757          | 84         |  |  |                             |
| Pomidory                         | 5534         | 9046         | 7345         | 5062         | 8178         | 7224         | 1695         | 700          | 49626         | 825          | 954          | 1087         | 1125         | 4974         | 11157        | 6377         | 87         |  |  |                             |
| Kalafiory                        | 178          | 1504         | 1198         | 871          | 1797         | 2588         | 474          | 187          | 9377          | 202          | 188          | 295          | 160          | 265          | 628          | 359          | 30         |  |  |                             |
| <b>Przetwory ogółem</b>          | <b>21478</b> | <b>21673</b> | <b>17373</b> | <b>17882</b> | <b>24369</b> | <b>27528</b> | <b>27289</b> | <b>23758</b> | <b>292160</b> | <b>25068</b> | <b>28916</b> | <b>33921</b> | <b>26086</b> | <b>24884</b> | <b>22280</b> | <b>16733</b> | <b>96</b>  |  |  |                             |
| Susze                            | 2006         | 2126         | 2472         | 2418         | 2320         | 2939         | 2631         | 2287         | 29760         | 2596         | 2649         | 2849         | 2618         | 2589         | 2339         | 2460         | 100        |  |  |                             |
| Marynaty                         | 1658         | 1953         | 1941         | 2338         | 2819         | 2983         | 2896         | 2529         | 28179         | 1629         | 1862         | 2662         | 2665         | 2113         | 1771         | 1395         | 72         |  |  |                             |
| Konserwy                         | 2873         | 2856         | 2380         | 2168         | 3507         | 3767         | 3909         | 3146         | 36816         | 2624         | 3386         | 4179         | 3265         | 3176         | 2854         | 2426         | 102        |  |  |                             |
| -kapusta kwasz.                  | 252          | 208          | 143          | 188          | 250          | 374          | 511          | 460          | 3993          | 317          | 387          | 458          | 314          | 239          | 188          | 190          | 132        |  |  |                             |
| Mrożonki                         | 11464        | 11307        | 7766         | 8049         | 12139        | 13702        | 13628        | 12282        | 153068        | 14322        | 16288        | 18430        | 13289        | 12643        | 10903        | 7026         | 90         |  |  |                             |
| <b>Pieczarki i ich przetwory</b> | <b>17974</b> | <b>17300</b> | <b>14462</b> | <b>14915</b> | <b>15367</b> | <b>18871</b> | <b>21086</b> | <b>23762</b> | <b>227750</b> | <b>23635</b> | <b>23350</b> | <b>27853</b> | <b>21349</b> | <b>21990</b> | <b>18324</b> | <b>15451</b> | <b>107</b> |  |  |                             |

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych CAAC (Centrum Analityczne Administracji Celnej).

Tab. 6. Import wybranych warzyw i ich przetworów

| Wyszczególnienie        | 2009         |              |              |              |              |              |              |              |               |              |              |              | 2010         |              |              |              |            |  |  | VII 2010<br>VII 2009<br>(%) |
|-------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|--|--|-----------------------------|
|                         | V            | VI           | VII          | VIII         | IX           | X            | XI           | XII          | I-XII         | I            | II           | III          | IV           | V            | VI           | VII          |            |  |  |                             |
| <b>Warzywa ogółem</b>   | <b>34139</b> | <b>32558</b> | <b>19189</b> | <b>12996</b> | <b>7081</b>  | <b>13478</b> | <b>31745</b> | <b>34163</b> | <b>348335</b> | <b>34534</b> | <b>38313</b> | <b>49473</b> | <b>43066</b> | <b>42272</b> | <b>35045</b> | <b>15269</b> | <b>80</b>  |  |  |                             |
| Cebula                  | 6502         | 9869         | 4788         | 2030         | 1699         | 1880         | 2618         | 2536         | 47932         | 3381         | 7953         | 10075        | 8765         | 13584        | 8826         | 3862         | 81         |  |  |                             |
| Kapusta                 | 1026         | 0            | 0            | 0            | 0            | 416          | 733          | 694          | 4825          | 442          | 858          | 1205         | 3272         | 2509         | 1309         | 232          | x          |  |  |                             |
| Marchew                 | 6289         | 9217         | 3407         | 706          | 329          | 500          | 490          | 667          | 36161         | 1137         | 2368         | 3618         | 3868         | 6006         | 8984         | 2358         | 69         |  |  |                             |
| Ogórki                  | 1878         | 1902         | 3041         | 5738         | 1978         | 3142         | 5949         | 4755         | 44697         | 4484         | 3276         | 3751         | 2572         | 1133         | 1910         | 503          | 17         |  |  |                             |
| Pomidory                | 7819         | 4875         | 3543         | 2497         | 541          | 1217         | 11113        | 13324        | 99821         | 12410        | 11150        | 13821        | 10964        | 8438         | 7906         | 4452         | 126        |  |  |                             |
| Papryka                 | 3663         | 3471         | 2797         | 868          | 1396         | 2180         | 3975         | 4099         | 37584         | 4031         | 3615         | 3604         | 2436         | 2962         | 2498         | 2123         | 76         |  |  |                             |
| Czosnek                 | 242          | 617          | 330          | 548          | 545          | 618          | 657          | 618          | 6388          | 353          | 321          | 796          | 605          | 653          | 188          | 115          | 35         |  |  |                             |
| <b>Przetwory ogółem</b> | <b>11910</b> | <b>14636</b> | <b>12403</b> | <b>11319</b> | <b>13340</b> | <b>14265</b> | <b>16986</b> | <b>15332</b> | <b>164247</b> | <b>14984</b> | <b>16473</b> | <b>21912</b> | <b>16646</b> | <b>18447</b> | <b>15722</b> | <b>12206</b> | <b>98</b>  |  |  |                             |
| Mrożonki                | 2303         | 1844         | 1748         | 1273         | 2633         | 2358         | 2366         | 2052         | 27935         | 2775         | 3458         | 3884         | 2859         | 2765         | 2672         | 1694         | 97         |  |  |                             |
| Susze                   | 1006         | 1523         | 1183         | 1031         | 842          | 833          | 860          | 1135         | 12147         | 1727         | 1596         | 1449         | 1652         | 1444         | 1695         | 1094         | 92         |  |  |                             |
| Marynaty                | 1077         | 1193         | 1208         | 1458         | 1456         | 1620         | 1942         | 1449         | 16933         | 1164         | 1100         | 2103         | 1541         | 1184         | 784          | 932          | 77         |  |  |                             |
| Konserwy                | 2604         | 2809         | 2281         | 2260         | 3053         | 3854         | 4382         | 3705         | 36633         | 2328         | 2643         | 4915         | 2724         | 2283         | 2314         | 1085         | 48         |  |  |                             |
| -kukurydza<br>konserw.  | 992          | 1067         | 1159         | 1095         | 1598         | 1599         | 2350         | 1898         | 17473         | 1017         | 1104         | 2762         | 931          | 1085         | 881          | 239          | 21         |  |  |                             |
| Koncentrat pomid.       | 3711         | 5719         | 4573         | 3765         | 3423         | 4052         | 5685         | 5269         | 51377         | 5288         | 5736         | 7405         | 5961         | 7826         | 6701         | 6220         | 136        |  |  |                             |
| <b>Warzywa ogółem</b>   | <b>22660</b> | <b>14549</b> | <b>8260</b>  | <b>4959</b>  | <b>3291</b>  | <b>6498</b>  | <b>20835</b> | <b>29381</b> | <b>256590</b> | <b>31422</b> | <b>36674</b> | <b>50393</b> | <b>41645</b> | <b>30623</b> | <b>19248</b> | <b>11204</b> | <b>136</b> |  |  |                             |
| Cebula                  | 648          | 1035         | 522          | 177          | 122          | 223          | 344          | 378          | 5662          | 488          | 1755         | 2617         | 2573         | 4820         | 2136         | 909          | 174        |  |  |                             |
| Kapusta                 | 304          | 0            | 0            | 0            | 0            | 52           | 68           | 48           | 1295          | 55           | 180          | 472          | 1275         | 854          | 369          | 68           | x          |  |  |                             |
| Marchew                 | 3092         | 2936         | 631          | 139          | 81           | 113          | 180          | 187          | 12150         | 270          | 601          | 1058         | 1177         | 1689         | 1797         | 552          | 87         |  |  |                             |
| Ogórki                  | 997          | 873          | 1151         | 1822         | 760          | 1414         | 3559         | 4759         | 32376         | 5228         | 4685         | 4345         | 2157         | 880          | 1020         | 146          | 13         |  |  |                             |
| Pomidory                | 8108         | 3202         | 1970         | 1185         | 577          | 1234         | 6930         | 11530        | 93851         | 12609        | 13358        | 17747        | 14826        | 8163         | 6417         | 4504         | 229        |  |  |                             |
| Papryka                 | 4489         | 3729         | 2578         | 514          | 718          | 1302         | 3615         | 4734         | 44078         | 4524         | 5582         | 7063         | 6742         | 5835         | 3886         | 3085         | 120        |  |  |                             |
| Czosnek                 | 313          | 648          | 402          | 588          | 568          | 733          | 887          | 1051         | 6772          | 551          | 691          | 1344         | 991          | 1025         | 366          | 289          | 72         |  |  |                             |
| <b>Przetwory ogółem</b> | <b>12147</b> | <b>14660</b> | <b>12455</b> | <b>11267</b> | <b>13164</b> | <b>14224</b> | <b>16200</b> | <b>14621</b> | <b>164500</b> | <b>14312</b> | <b>15869</b> | <b>20220</b> | <b>15193</b> | <b>15979</b> | <b>14453</b> | <b>11410</b> | <b>92</b>  |  |  |                             |
| Mrożonki                | 1697         | 1550         | 1346         | 901          | 1879         | 1768         | 1865         | 1631         | 21968         | 2107         | 2468         | 2649         | 1859         | 1602         | 1741         | 1121         | 83         |  |  |                             |
| Susze                   | 1722         | 2226         | 1987         | 1932         | 1784         | 1855         | 1747         | 2272         | 23649         | 3398         | 3783         | 2926         | 3187         | 2829         | 3062         | 2336         | 118        |  |  |                             |
| Marynaty                | 875          | 1098         | 978          | 1226         | 1180         | 1408         | 1752         | 1280         | 14445         | 1022         | 1012         | 1653         | 1458         | 1080         | 704          | 745          | 76         |  |  |                             |
| Konserwy                | 2839         | 3071         | 2595         | 2547         | 3431         | 4567         | 4937         | 4055         | 41237         | 2624         | 2884         | 5441         | 3087         | 2753         | 2798         | 1440         | 55         |  |  |                             |
| -kukurydza<br>konserw.  | 840          | 898          | 949          | 1015         | 1490         | 1545         | 2264         | 1795         | 15652         | 918          | 1094         | 2736         | 880          | 1078         | 807          | 224          | 24         |  |  |                             |
| Koncentrat pomid.       | 3859         | 5254         | 4235         | 3321         | 3276         | 3199         | 4265         | 3935         | 45426         | 3769         | 4097         | 5606         | 4074         | 5635         | 4903         | 4653         | 110        |  |  |                             |

Źródło: Opracowanie IERIGŻ-PIB na podstawie danych CAAC (Centrum Analityczne Administracji Celnej).

Tab. 7. Średnie miesięczne ceny eksportowe wybranych warzyw i ich przetworów (EUR/kg)

| Miesiące                           | Cebula      | Kapusta     | Marchew     | Ogórki      | Pomidory    | Kalafiory   | Pieczarki   | Ogórki konser. | Kapusta kwaszona | Mrożona fasola |
|------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------------|------------------|----------------|
| 2009 V                             | 0,29        | 0,16        | 0,33        | 0,66        | 0,66        | 0,39        | 1,41        | 0,79           | 0,54             | 0,54           |
| VI                                 | 0,30        | 0,18        | 0,29        | 0,67        | 0,66        | 0,39        | 1,40        | 0,82           | 0,57             | 0,50           |
| VII                                | 0,31        | 0,16        | 0,26        | 0,50        | 0,59        | 0,40        | 1,34        | 0,85           | 0,44             | 0,51           |
| VIII                               | 0,30        | 0,14        | 0,19        | 0,54        | 0,64        | 0,42        | 1,38        | 0,86           | 0,39             | 0,46           |
| IX                                 | 0,30        | 0,15        | 0,12        | 0,56        | 0,63        | 0,43        | 1,38        | 0,84           | 0,38             | 0,50           |
| X                                  | 0,22        | 0,15        | 0,16        | 0,60        | 0,80        | 0,43        | 1,34        | 0,86           | 0,41             | 0,44           |
| XI                                 | 0,23        | 0,18        | 0,17        | 0,54        | 0,63        | 0,39        | 1,34        | 0,80           | 0,39             | 0,44           |
| XII                                | 0,26        | 0,19        | 0,14        | 0,47        | 0,50        | 0,30        | 1,29        | 0,83           | 0,48             | 0,40           |
| <b>2009 I-XII</b>                  | <b>0,28</b> | <b>0,15</b> | <b>0,20</b> | <b>0,66</b> | <b>0,66</b> | <b>0,39</b> | <b>1,39</b> | <b>0,83</b>    | <b>0,41</b>      | <b>0,48</b>    |
| 2010 I                             | 0,30        | 0,18        | 0,14        | 0,92        | 1,19        | 0,42        | 1,36        | 0,86           | 0,50             | 0,43           |
| II                                 | 0,29        | 0,20        | 0,14        | 1,05        | 1,24        | 0,44        | 1,36        | 0,83           | 0,50             | 0,46           |
| III                                | 0,35        | 0,22        | 0,15        | 1,37        | 1,17        | 0,49        | 1,39        | 0,81           | 0,51             | 0,47           |
| IV                                 | 0,32        | 0,21        | 0,18        | 0,79        | 1,03        | 0,62        | 1,36        | 0,85           | 0,53             | 0,52           |
| V                                  | 0,33        | 0,27        | 0,19        | 0,95        | 0,91        | 0,80        | 1,50        | 0,84           | 0,52             | 0,62           |
| VI                                 | 0,46        | 0,35        | 0,21        | 0,67        | 0,87        | 0,55        | 1,42        | 0,85           | 0,51             | 0,57           |
| VII                                | 0,44        | 0,41        | 0,25        | 0,46        | 0,95        | 0,60        | 1,41        | 0,82           | 0,49             | 0,51           |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>          |             |             |             |             |             |             |             |                |                  |                |
| <u>VII 2010</u><br><u>VI 2010</u>  | 96          | 117         | 119         | 69          | 109         | 109         | 99          | 96             | 96               | 89             |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u> | 147         | 273         | 208         | 82          | 137         | 140         | 102         | 98             | 129              | 102            |

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych CAAC.

Tab. 8. Średnie miesięczne ceny hurtowe warzyw krajowych (zł/kg)

| Miesiące                           | Cebula      | Kapusta biała <sup>a</sup> | Marchew     | Buraki ćwikłowe | Ogórki gruntowe | Pomidory gruntowe | Ogórki spod osłon | Pomidory spod osłon | Kalafiory gruntowe <sup>a</sup> |
|------------------------------------|-------------|----------------------------|-------------|-----------------|-----------------|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------------------|
| 2009 III                           | 0,71        | 0,33 <sup>b</sup>          | 1,18        | 0,73            | -               | -                 | 8,25              | 17,19               | -                               |
| IV                                 | 0,74        | 0,32 <sup>b</sup>          | 1,52        | 0,77            | -               | -                 | 4,37              | 10,40               | -                               |
| V                                  | 0,79        | 0,35 <sup>b</sup>          | 2,34        | 0,76            | 3,72            | -                 | 2,56              | 4,73                | -                               |
| VI                                 | 1,03        | 0,43 <sup>b</sup>          | 2,43        | 0,81            | 2,81            | -                 | 1,90              | 3,55                | -                               |
| VII                                | 1,35        | 0,88                       | 1,32        | 0,76            | 2,05            | -                 | 1,33              | 2,67                | 2,01                            |
| VIII                               | 1,21        | 1,33                       | 1,05        | 0,69            | 2,24            | -                 | 1,63              | 1,88                | 1,36                            |
| IX                                 | 0,73        | 1,38                       | 0,75        | 0,63            | 2,04            | 1,56              | 1,88              | 1,77                | 2,30                            |
| X                                  | 0,61        | 1,54                       | 0,69        | 0,63            | 4,12            | 1,63              | 3,18              | 2,66                | 1,80                            |
| XI                                 | 0,72        | 1,44                       | 0,69        | 0,69            | -               | -                 | 5,81              | 3,25                | -                               |
| XII                                | 0,72        | 0,54 <sup>b</sup>          | 0,68        | 0,67            | -               | -                 | -                 | 3,84                | -                               |
| <b>2009 I-XII</b>                  | <b>0,83</b> | <b>1,31</b>                | <b>1,23</b> | <b>0,71</b>     | <b>2,83</b>     | <b>1,60</b>       | <b>4,48</b>       | <b>5,19</b>         | <b>1,87</b>                     |
| 2010 I                             | 0,91        | 0,72 <sup>b</sup>          | 0,90        | 0,74            | -               | -                 | 15,50             | -                   | -                               |
| II                                 | 1,15        | 0,86 <sup>b</sup>          | 0,96        | 0,79            | -               | -                 | 12,28             | -                   | -                               |
| III                                | 1,42        | 0,88 <sup>b</sup>          | 0,98        | 0,79            | -               | -                 | 7,35              | -                   | -                               |
| IV                                 | 1,71        | 0,92 <sup>b</sup>          | 0,99        | 0,76            | -               | -                 | 5,23              | 8,98                | -                               |
| V                                  | 1,90        | 1,17 <sup>b</sup>          | 1,04        | 0,78            | -               | -                 | 4,07              | 5,29                | -                               |
| VI                                 | 2,08        | 1,85 <sup>b</sup>          | 1,53        | 1,08            | 2,62            | -                 | 1,83              | 4,01                | -                               |
| VII                                | 2,03        | 1,49 <sup>b</sup>          | 1,13        | 1,74            | 1,27            | -                 | 1,24              | 5,03                | 3,26                            |
| VIII                               | 1,98        | 0,94 <sup>b</sup>          | 0,96        | 1,48            | 0,98            | 1,27              | 1,06              | 2,58                | 2,57                            |
| IX                                 | 1,18        | 0,94 <sup>b</sup>          | 0,90        | 0,78            | 2,53            | 1,62              | 2,24              | 3,81                | 2,99                            |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>          |             |                            |             |                 |                 |                   |                   |                     |                                 |
| <u>IX 2010</u><br><u>VIII 2010</u> | 60          | 100                        | 94          | 53              | 258             | x                 | 211               | 148                 | 116                             |
| <u>IX 2010</u><br><u>IX 2009</u>   | 162         | 71                         | 120         | 124             | 124             | x                 | 119               | 215                 | 130                             |

<sup>a</sup> ceny za sztukę, <sup>b</sup> zł/kg

Źródło: Notowania ZSIR MRiRW i dane Zakładu Ekonomiki Ogrodnictwa IERiGŻ-PIB.

Tab. 9. Średnie miesięczne ceny zbytu przetworów warzywnych (zł/kg)

| Miesiące                             | Ogórki konserwowe <sup>a</sup> | Koncentrat pomidorowy 30% | Fasola szparagowa mrożona | Kalafiory mrożone | Mieszanki warzywne mrożone <sup>b</sup> | Keczip      | Sok pomidorowy <sup>a</sup> |
|--------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------|---|-------------|-----------------------------|
| 2009 VI                              | 3,46                           | 10,35                     | 3,29                      | 3,19              | 3,21                                    | 6,71        | 1,96                        |
| VII                                  | 3,57                           | 10,70                     | 3,36                      | 3,42              | 3,18                                    | 6,72        | 2,02                        |
| VIII                                 | 3,59                           | 10,92                     | 3,32                      | 3,43              | 3,23                                    | 6,72        | 2,00                        |
| IX                                   | 3,56                           | 10,78                     | 3,33                      | 3,42              | 3,18                                    | 6,74        | 2,00                        |
| X                                    | 3,52                           | 10,63                     | 3,27                      | 3,37              | 3,17                                    | 6,78        | 1,98                        |
| XI                                   | 3,53                           | 10,85                     | 3,35                      | 3,39              | 3,28                                    | 6,80        | 1,97                        |
| XII                                  | 3,50                           | 10,77                     | 3,32                      | 3,41              | 3,27                                    | 6,76        | 1,90                        |
| <b>2009 I-XII</b>                    | <b>3,47</b>                    | <b>10,47</b>              | <b>3,29</b>               | <b>3,32</b>       | <b>3,24</b>                             | <b>6,66</b> | <b>2,02</b>                 |
| 2010 I                               | 3,50                           | 11,03                     | 3,29                      | 3,44              | 3,33                                    | 6,71        | 1,92                        |
| II                                   | 3,52                           | 11,17                     | 3,26                      | 3,42              | 3,20                                    | 6,68        | 1,89                        |
| III                                  | 3,51                           | 11,04                     | 3,28                      | 3,44              | 3,28                                    | 6,63        | 1,92                        |
| IV                                   | 3,44                           | 11,00                     | 3,32                      | 3,42              | 3,20                                    | 6,64        | 1,91                        |
| V                                    | 3,44                           | 11,30                     | 3,36                      | 3,44              | 3,24                                    | 6,66        | 1,92                        |
| VI                                   | 3,43                           | 11,40                     | 3,51                      | 3,57              | 3,29                                    | 6,63        | 1,93                        |
| VII                                  | 3,46                           | 11,28                     | 3,51                      | 3,48              | 3,22                                    | 6,56        | 1,92                        |
| VIII                                 | 3,44                           | 11,72                     | 3,54                      | 3,55              | 3,29                                    | 6,55        | 1,89                        |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>            |                                |                           |                           |                   |   |             |                             |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VII 2010</u>  | 99                             | 104                       | 101                       | 102               | 102                                     | 100         | 98                          |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VIII 2009</u> | 96                             | 107                       | 107                       | 103               | 102                                     | 97          | 95                          |

<sup>a</sup> zł/litr, <sup>b</sup> groszek i marchewka

Źródło: Dane GUS.

Tab. 10. Średnie miesięczne ceny detaliczne wybranych warzyw (zł/kg)

| Miesiące                             | Cebula      | Kapusta biała     | Marchew     | Buraki ćwikłowe | Selery      | Pory              | Papryka     | Pomidory    | Ogórki gruntowe | Kalafiory*  | Pieczarki   |
|--------------------------------------|-------------|-------------------|-------------|-----------------|-------------|-------------------|-------------|-------------|-----------------|-------------|-------------|
| 2009 VI                              | 2,06        | 0,82              | 3,67        | 2,07            | 4,68        | 5,99              | 9,52        | 5,08        | 4,29            | 3,90        | 6,61        |
| VII                                  | 2,48        | 1,77 <sup>a</sup> | 2,61        | 2,02            | 5,31        | 1,74 <sup>a</sup> | 8,33        | 4,07        | 3,39            | 2,82        | 6,89        |
| VIII                                 | 2,13        | 1,80 <sup>a</sup> | 1,97        | 1,59            | 4,40        | 4,86              | 5,39        | 3,45        | 3,32            | 3,71        | 7,00        |
| IX                                   | 1,76        | 0,88              | 1,71        | 1,44            | 3,65        | 4,46              | 4,48        | 3,33        | 3,42            | 3,49        | 7,08        |
| X                                    | 1,54        | 0,91              | 1,58        | 1,36            | 3,20        | 4,02              | 4,34        | 3,98        | 4,24            | 2,94        | 6,87        |
| XI                                   | 1,50        | 0,96              | 1,54        | 1,36            | 3,17        | 3,84              | 6,43        | 4,67        | -               | 3,45        | 6,80        |
| XII                                  | 1,51        | 0,98              | 1,54        | 1,37            | 3,16        | 3,87              | 8,05        | 5,94        | -               | 4,20        | 6,95        |
| <b>2009 I-XII</b>                    | <b>1,71</b> | <b>0,83</b>       | <b>2,17</b> | <b>1,54</b>     | <b>3,75</b> | <b>5,11</b>       | <b>8,64</b> | <b>6,08</b> | <b>3,73</b>     | <b>4,88</b> | <b>6,86</b> |
| 2010 I                               | 1,58        | 1,10              | 1,63        | 1,43            | 3,30        | 5,36              | 9,23        | 8,40        | -               | 6,47        | 7,08        |
| II                                   | 1,92        | 1,31              | 1,78        | 1,51            | 3,45        | 5,95              | 9,96        | 8,69        | -               | 6,99        | 6,91        |
| III                                  | 2,17        | 1,42              | 1,85        | 1,54            | 3,56        | 6,84              | 12,23       | 9,42        | -               | 7,68        | 7,00        |
| IV                                   | 2,49        | 1,47              | 1,92        | 1,55            | 3,95        | 7,15              | 17,14       | 10,82       | -               | 7,06        | 6,90        |
| V                                    | 2,85        | 1,66              | 2,13        | 1,57            | 4,84        | 6,41              | 16,05       | 7,66        | -               | 5,93        | 6,71        |
| VI                                   | 3,23        | 3,29 <sup>a</sup> | 2,43        | 1,93            | 6,66        | 6,92              | 11,34       | 5,74        | 4,18            | 3,97        | 6,65        |
| VII                                  | 3,06        | 3,64 <sup>a</sup> | 2,40        | 2,53            | 9,65        | -                 | 11,14       | 5,90        | 2,80            | 4,32        | 6,90        |
| VIII                                 | 2,56        | 3,67 <sup>a</sup> | 1,97        | 1,87            | 7,44        | 5,92              | 6,29        | 4,43        | 2,11            | 3,87        | 7,34        |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>            |             |                   |             |                 |             |                   |             |             |                 |             |             |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VII 2010</u>  | 84          | 101               | 82          | 74              | 77          | x                 | 56          | 75          | 75              | 90          | 106         |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VIII 2009</u> | 120         | 204               | 100         | 118             | 169         | 122               | 117         | 128         | 64              | 104         | 105         |

<sup>a</sup> cena w zł/szt

Źródło: Dane GUS.

Tab. 11. Średnie miesięczne ceny detaliczne przetworów warzywnych (zł/kg)

| Miesiące                             | Ogórki konserwowe | Koncentrat pomidorowy <sup>b</sup> | Fasola szparagowa mrożona | Szpinak mrożony | Kalafior mrożony | Mieszanki warzywne mrożone | Keczup      | Sok pomidorowy <sup>a</sup> | Groszek konserwowy | Kukurydza konserwowa | Sok wielowarzywny <sup>a</sup> |
|--------------------------------------|-------------------|------------------------------------|---------------------------|-----------------|------------------|----------------------------|-------------|-----------------------------|--------------------|----------------------|--------------------------------|
| 2009 VI                              | 5,28              | 13,60                              | 8,28                      | 6,38            | 8,46             | 7,14                       | 9,75        | 3,83                        | 5,95               | 8,69                 | 4,33                           |
| VII                                  | 5,28              | 13,80                              | 8,24                      | 6,46            | 8,44             | 7,14                       | 9,80        | 3,84                        | 6,00               | 8,80                 | 4,31                           |
| VIII                                 | 5,27              | 13,80                              | 8,28                      | 6,54            | 8,42             | 7,14                       | 9,80        | 3,84                        | 6,00               | 8,80                 | 4,31                           |
| IX                                   | 5,30              | 13,85                              | 8,28                      | 6,50            | 8,42             | 7,14                       | 9,90        | 3,85                        | 6,00               | 8,89                 | 4,32                           |
| X                                    | 5,36              | 13,90                              | 8,32                      | 6,56            | 8,48             | 7,14                       | 9,95        | 3,84                        | 6,03               | 9,00                 | 4,32                           |
| XI                                   | 5,34              | 13,85                              | 8,40                      | 6,64            | 8,54             | 7,28                       | 9,95        | 3,84                        | 6,00               | 8,91                 | 4,29                           |
| XII                                  | 4,81              | 13,85                              | 8,36                      | 6,74            | 8,62             | 7,30                       | 9,85        | 3,85                        | 5,85               | 8,57                 | 4,32                           |
| <b>2009 I-XII</b>                    | <b>5,19</b>       | <b>13,53</b>                       | <b>8,30</b>               | <b>6,48</b>     | <b>8,44</b>      | <b>7,14</b>                | <b>9,75</b> | <b>3,83</b>                 | <b>5,94</b>        | <b>8,72</b>          | <b>4,32</b>                    |
| 2010 I                               | 5,39              | 14,00                              | -                         | 6,76            | 8,70             | 7,32                       | 9,90        | 3,84                        | 5,98               | 8,71                 | 4,30                           |
| II                                   | 5,48              | 14,05                              | -                         | 6,80            | 8,72             | 7,36                       | 9,95        | 3,85                        | 5,98               | 8,74                 | 4,31                           |
| III                                  | 5,44              | 13,95                              | -                         | 6,80            | 8,76             | 7,36                       | 9,90        | 3,81                        | 5,95               | 8,71                 | 4,27                           |
| IV                                   | 5,46              | 13,90                              | -                         | 6,86            | 8,74             | 7,38                       | 9,85        | 3,79                        | 5,88               | 8,66                 | 4,29                           |
| V                                    | 5,42              | 13,80                              | -                         | 6,86            | 8,76             | 7,40                       | 9,80        | 3,81                        | 5,90               | 8,66                 | 4,27                           |
| VI                                   | 5,48              | 13,85                              | -                         | 6,92            | 8,76             | 7,40                       | 9,85        | 3,83                        | 5,88               | 8,71                 | 4,27                           |
| VII                                  | 5,44              | 13,85                              | -                         | 6,90            | 8,76             | 7,38                       | 9,80        | 3,83                        | 5,88               | 8,66                 | 4,26                           |
| VIII                                 | 5,49              | 13,70                              | -                         | 6,94            | 8,76             | 7,40                       | 9,75        | 3,84                        | 5,95               | 8,71                 | 4,27                           |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>            |                   |                                    |                           |                 |                  |                            |             |                             |                    |                      |                                |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VII 2010</u>  | 101               | 99                                 | x                         | 101             | 100              | 100                        | 99          | 100                         | 101                | 101                  | 100                            |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VIII 2009</u> | 104               | 99                                 | x                         | 106             | 104              | 104                        | 99          | 100                         | 99                 | 99                   | 99                             |

<sup>a</sup> w zł/l, <sup>b</sup> cena koncentratu pomidorowego w zł/kg: do 2008 r. po przeliczeniu opakowania puszka 0,07 kg, od 2009 r. po przeliczeniu opakowania słoik 0,20 kg

Źródło: Dane GUS.

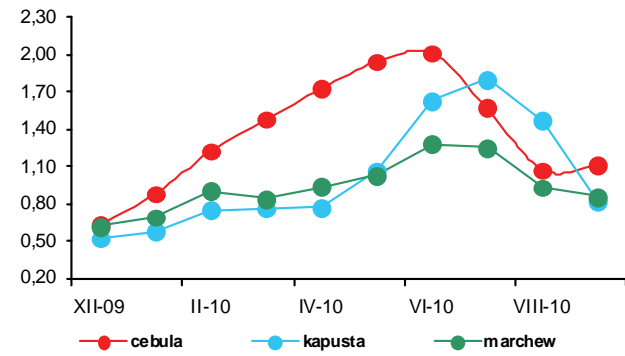
Tab. 12. Relacje cen hurtowych w Polsce i w Niemczech (%)

| Miesiące | Cebula | Kapusta biała | Marchew | Buraki | Ogórki | Kalafior |
|----------|--------|---------------|---------|--------|--------|----------|
| 2009 I   | 49     | 69            | 43      | 29     | -      | -        |
| II       | 47     | 65            | 29      | 24     | -      | -        |
| III      | 45     | 62            | 51      | 28     | -      | -        |
| IV       | 46     | 74            | 48      | 29     | 48     | -        |
| VI       | 38     | 61            | 48      | 25     | 46     | -        |
| VII      | 40     | 62            | 51      | 28     | 51     | 50       |
| VIII     | 43     | 68            | 55      | 29     | -      | -        |
| IX       | 46     | 71            | 54      | 27     | -      | -        |
| X        | 49     | 72            | 45      | 28     | -      | -        |
| XI       | 55     | 76            | 48      | 29     | -      | -        |
| XII      | 65     | 78            | 49      | 30     | -      | -        |
| 2010 I   | 68     | 79            | 50      | 30     | -      | -        |
| II       | 75     | 81            | 48      | 28     | -      | -        |
| III      | 78     | 80            | 45      | 27     | -      | -        |
| IV       | 81     | 79            | 40      | 25     | -      | -        |
| V        | 79     | 81            | 45      | 24     | 45     | -        |
| VI       | 40     | 64            | 44      | 29     | 47     | -        |
| VII      | 39     | 62            | 43      | 30     | 50     | 48       |

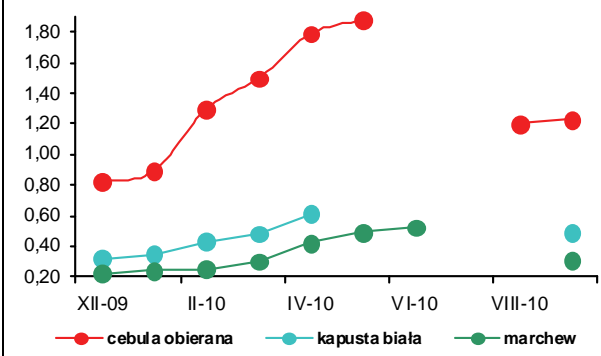
Źródło: Na podstawie danych MRiRW, GUS, i ZMP der Markt Obst und Gemüse.



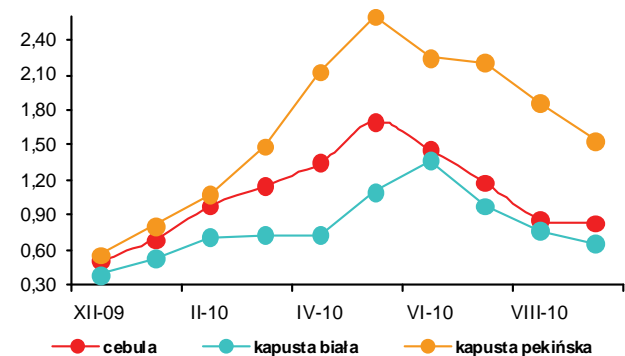
Rys. 1. Ceny skupu warzyw w spółdzielniach ogrodniczych (zł/kg)



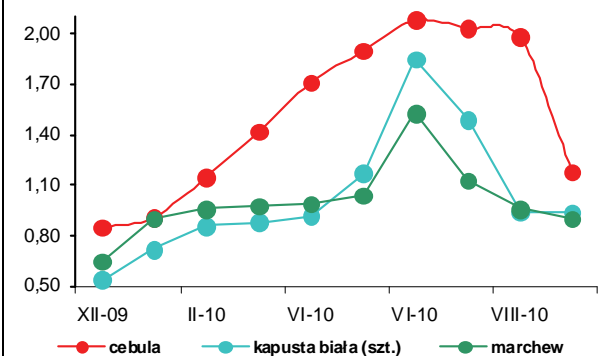
Rys. 2. Ceny skupu warzyw w zakładach przetwórczych (zł/kg)



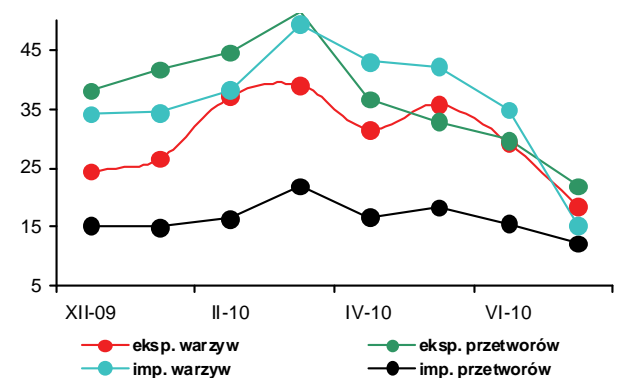
Rys. 3. Ceny skupu warzyw przeznaczonych na eksport (zł/kg)



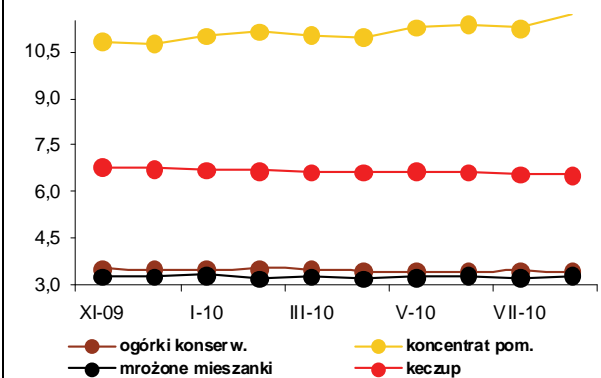
Rys. 4. Ceny hurtowe warzyw krajowych (zł/kg)



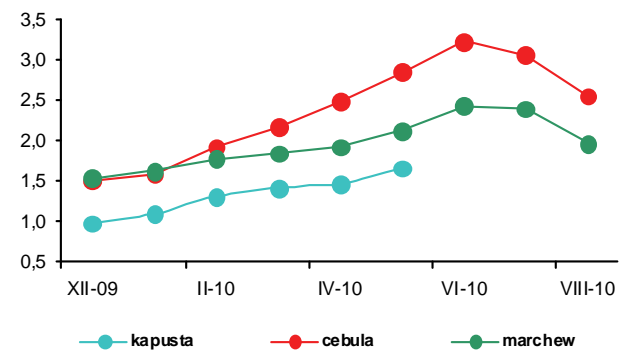
Rys. 5. Eksport i import warzyw świeżych i przetworzonych (tys. ton)



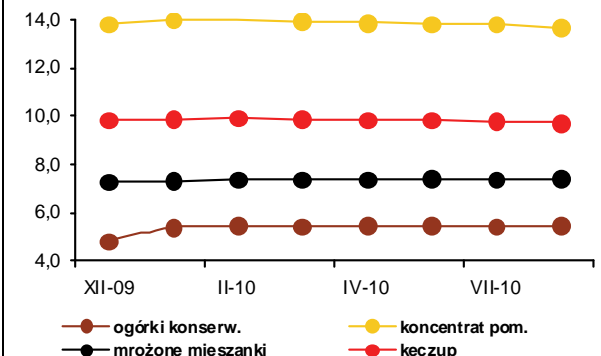
Rys. 6. Ceny zbytu przetworów warzywnych (zł/kg)



Rys. 7. Ceny detaliczne warzyw świeżych (zł/kg)



Rys. 8. Ceny detaliczne przetworów warzywnych (zł/kg)



# Rynek owoców

**Bożena Nosecka**  
**Irena Strojewska**



We wrześniu 2010 r. wyższe niż we wrześniu 2009 r. były ceny jabłek, gruszek i śliwek. Na rynku hurtowym ceny jabłek wzrosły o 52%, gruszek o 78%, a śliwek o 61%. Ceny jabłek przeznaczonych na eksport wzrosły dwukrotnie, a płacone przez spółdzielnie ogrodnicze zwiększyły się o 59%. Na rynkach hurtowych podrożały też owoce cytrusowe i winogrona, a nieznacznie (o 2%) potaniały banany. Ceny jabłek przeznaczonych do przetwórstwa zwiększyły się 2,5-krotnie. Ceny skupu śliwek do mrożenia wzrosły o 186%, aronii o 21%, a malin o 3%. We wrześniu 2010 r. w porównaniu z miesiącem poprzednim ceny jabłek do przerobu wzrosły o 19%, oferowane przez eksporterów o 28%, a hurtowe o 8%. Na rynkach hurtowych podrożały też śliwki i mandarynki (odpowiednio o 7 i 11%), a niższe były ceny gruszek, winogron, cytryn i nieznacznie bananów i pomarańczy.

W sierpniu 2010 r. w relacji do sierpnia roku poprzedniego średnie ceny detaliczne owoców strefy umiarkowanej wzrosły o 27,8%. Owoce południowe podrożały o 1,6%, a przetwory owocowe potaniały o 1,0%. Średnie ceny owoców i ich przetworów wzrosły o 19,0%, przy wzroście cen żywności o 2,3%. Ceny owoców jagodowych zwiększyły się o 24,1%. Średnie ceny owoców cytrusowych były wyższe o 18,8%, a bananów o 0,7%, ceny pozostałych owoców południowych spadły o 9,3%. Jabłka podrożały o 2,0%, a gruszki o 10,1%. Nieznacznie spadły ceny detaliczne soku jabłkowego i pomarańczowego, a także przetworów puszkowanych. Dżemy i truskawki mrożone podrożały odpowiednio o 3 i 2%. W sierpniu wyższe niż w lipcu 2010 r. były ceny cytryn (o 27%), jabłek (o 22%) i pomarańczy (o 4%). Obniżyły się ceny detaliczne śliwek (o 43%), winogron (o 31%), malin (o 7%), gruszek (o 6%) i bananów (o 5%). Nie zmieniły się ceny mandarynek i większości przetworów i soków owocowych.

W firmach średnich i dużych produkcja pitnych soków owocowych i owocowo-warzywnych zmniejszyła się w lipcu 2010 r. wobec lipca roku poprzedniego o 1,9%. Niższa była też produkcja soków zagęszczonych (o 6%), dżemów (o 11%) i owoców

mrożonych (o 23%). Ponad trzy i półkrotnie wyższa była produkcja kompotów i owoców pasteryzowanych. W lipcu 2010 r. zmniejszyła się w porównaniu z miesiącem poprzednim produkcja soków pitnych owocowych i owocowo-warzywnych (o 9%) i dżemów (o 8%). Wzrosła natomiast produkcja owoców mrożonych (o 4%), soków zagęszczonych (o 23%) i kompotów i owoców pasteryzowanych (o 135%). W miesiącach I-VII 2010 r. ponad czterokrotnie wyższa niż w analogicznym okresie roku poprzedniego była produkcja kompotów i owoców pasteryzowanych. Produkcja soków zagęszczonych wzrosła o 13%, a nie zmieniła się produkcja dżemów. Obniżyła się natomiast produkcja soków pitnych owocowych i owocowo-warzywnych (o 11%) i owoców mrożonych (o 8%).

W lipcu 2010 r. wolumen eksportu owoców świeżych był niższy w porównaniu z lipcem roku poprzedniego o 10%, a przetworów owocowych zmniejszył się o 1%. Wzrósł tylko eksport jabłek (o 164%), gruszek (o 31%) oraz owoców mrożonych. W grupie przetworów zmniejszyła się zagraniczna sprzedaż truskawek w puszkach (o 55%), wiśni w puszkach (o 45%), dżemów (o 27%) oraz zagęszczonego soku jabłkowego (o 5%). Spośród owoców świeżych najbardziej obniżył się eksport malin (o 45%) i wiśni (o 75%). Z powodu obniżenia cen eksportowych większości przetworów – głównie owoców w puszkach, zagęszczonego soku jabłkowego i owoców miękkich, łączne wpływy z zagranicznej sprzedaży owoców i ich przetworów obniżyły się o 4% i wyniosły 96,1 mln euro. Zmniejszył się wolumen przywozu wszystkich owoców i ich przetworów. Wyższe ceny transakcyjne zadecydowały o utrzymaniu na poziomie 81,8 mln euro wartości importu. Dodatkowo saldo obrotów wyniosło 14,3 mln euro, wobec 18,5 mln euro w lipcu 2009 r. W okresie I-VII 2010 r. dodatnie saldo handlu owocami i ich przetworami osiągnęło poziom 65,7 mln euro, wobec 100,4 mln euro w analogicznym okresie 2009 r.

**Tab. 1. Średnie miesięczne ceny skupu owoców przeznaczonych do konsumpcji bezpośredniej (zł/kg)**

| Miesiące                       | Jablka      | Gruszki     | Truskawki   | Wiśnie      | Morele      | Brzoskwinie | Śliwki      |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 2009 VII                       | 1,79        | -           | 2,00        | 1,54        | 1,63        | 1,28        | 2,17        |
| VIII                           | 1,42        | -           | -           | 1,65        | 2,29        | 1,86        | 1,43        |
| IX                             | 1,11        | 1,43        | -           | -           | -           | 1,33        | 1,09        |
| X                              | 0,98        | 1,28        | -           | -           | -           | -           | 1,27        |
| XI                             | 0,95        | 1,37        | -           | -           | -           | -           | 1,05        |
| XII                            | 0,86        | 1,54        | -           | -           | -           | -           | -           |
| <b>2009 I-XII</b>              | <b>1,16</b> | <b>2,25</b> | <b>2,06</b> | <b>1,60</b> | <b>1,96</b> | <b>1,49</b> | <b>1,40</b> |
| 2010 I                         | 0,89        | 1,80        | -           | -           | -           | -           | -           |
| II                             | 0,99        | 2,06        | -           | -           | -           | -           | -           |
| III                            | 1,06        | 2,25        | -           | -           | -           | -           | -           |
| IV                             | 0,96        | -           | -           | -           | -           | -           | -           |
| V                              | 1,06        | -           | -           | -           | -           | -           | -           |
| VI                             | 1,07        | -           | 3,11        | -           | -           | -           | -           |
| VII                            | 1,29        | -           | 3,81        | 3,10        | 4,69        | 3,70        | 1,96        |
| VIII                           | 1,46        | 2,62        | -           | 3,35        | 5,12        | 3,33        | 1,82        |
| IX                             | 1,77        | 2,43        | -           | -           | -           | 2,59        | 1,77        |
| <b>Wskaźniki zmian cen (%)</b> |             |             |             |             |             |             |             |
| <u>IX 2010</u><br>VIII 2009    | 121         | 93          | x           | x           | x           | 78          | 97          |
| <u>IX2010</u><br>IX2009        | 159         | 170         | x           | x           | x           | 195         | 162         |

<sup>a</sup> ceny średnie roczne są średnimi arytmetycznymi z wszystkich notowań w ciągu roku

Źródło: Notowania Zakładu Ekonomiki Ogrodnictwa IERiGŻ-PIB ze spółdzielni ogrodniczych.

**Tab. 2. Średnie miesięczne ceny skupu owoców kierowanych do przetwórstwa (zł/kg)**

| Miesiące                       | Jablka przemysłowe | Truskawki bez szypułki | Truskawki z szypułką | Porzeczki czerwone | Porzeczki czarne | Maliny      | Aronia      | Wiśnie do mrożenia | Wiśnie do tłoczenia | Śliwki do mrożenia |
|--------------------------------|--------------------|------------------------|----------------------|--------------------|------------------|-------------|-------------|--------------------|---------------------|--------------------|
| 2009 VII                       | 0,21               | 1,65                   | -                    | 1,00               | 2,29             | 3,43        | -           | 0,84               | 0,78                | -                  |
| VIII                           | 0,17               | -                      | -                    | -                  | -                | 2,86        | 0,60        | 0,87               | 0,55                | 0,65               |
| IX                             | 0,15               | -                      | -                    | -                  | -                | 3,14        | 0,62        | -                  | -                   | 0,56               |
| X                              | 0,16               | -                      | -                    | -                  | -                | -           | -           | -                  | -                   | 0,75               |
| XI                             | 0,16               | -                      | -                    | -                  | -                | -           | -           | -                  | -                   | -                  |
| XII                            | 0,19               | -                      | -                    | -                  | -                | -           | -           | -                  | -                   | -                  |
| <b>2009 I-XII</b>              | <b>0,18</b>        | <b>1,49</b>            | <b>0,89</b>          | <b>1,00</b>        | <b>2,29</b>      | <b>3,11</b> | <b>0,61</b> | <b>0,86</b>        | <b>0,67</b>         | <b>0,65</b>        |
| 2010 I                         | 0,18               | -                      | -                    | -                  | -                | -           | -           | -                  | -                   | -                  |
| II                             | 0,19               | -                      | -                    | -                  | -                | -           | -           | -                  | -                   | -                  |
| III                            | 0,19               | -                      | -                    | -                  | -                | -           | -           | -                  | -                   | -                  |
| IV                             | 0,20               | -                      | -                    | -                  | -                | -           | -           | -                  | -                   | -                  |
| V                              | 0,20               | -                      | -                    | -                  | -                | -           | -           | -                  | -                   | -                  |
| VI                             | 0,21               | 2,43                   | 1,51                 | -                  | -                | 3,00        | -           | -                  | -                   | -                  |
| VII                            | 0,20               | 3,12                   | 1,97                 | 1,08               | 1,89             | 3,23        | -           | 2,07               | -                   | -                  |
| VIII                           | 0,32               | -                      | -                    | -                  | -                | 3,42        | 0,75        | 2,92               | 2,11                | 1,35               |
| IX                             | 0,38               | -                      | -                    | -                  | -                | 3,23        | 0,75        | -                  | -                   | 1,60               |
| <b>Wskaźniki zmian cen (%)</b> |                    |                        |                      |                    |                  |             |             |                    |                     |                    |
| <u>IX 2010</u><br>VIII 2009    | 119                | x                      | x                    | x                  | x                | 94          | 100         | x                  | x                   | 119                |
| <u>IX 2010</u><br>IX 2009      | 253                | x                      | x                    | x                  | x                | 103         | 121         | x                  | x                   | 286                |

<sup>a</sup> ceny średnie roczne są średnimi arytmetycznymi z wszystkich notowań w ciągu roku

Źródło: Notowania Zakładu Ekonomiki Ogrodnictwa IERiGŻ-PIB z zakładów przetwórczych.

Tab. 3. Średnie miesięczne ceny skupu owoców przeznaczonych na eksport (zł/kg)

| Miesiące                           | Jabłka deserowe | Gala (70 mm+) | Golden Delicious (70 mm+) | Idared (70 mm+) | Jonagold (70 mm+) | Jonagored (70 mm+) | Szampion (70 mm+) | Gruszka deserowa | Gruszka Lukasówka | Truskawki   | Czeresnie   | Maliny      | Śliwki      |
|------------------------------------|-----------------|---------------|---------------------------|-----------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 2009 VII <sup>a</sup>              | 1,62            | -             | -                         | 1,91            | 1,70              | 1,80               | -                 | -                | -                 | -           | 3,38        | 6,00        | 2,70        |
| VIII                               | 1,19            | -             | -                         | -               | -                 | 2,00 <sup>a</sup>  | -                 | 1,23             | -                 | -           | -           | -           | 1,38        |
| IX                                 | 0,61            | 0,87          | -                         | -               | -                 | -                  | 0,66              | 1,26             | 1,40              | -           | -           | -           | 0,97        |
| X                                  | 0,58            | 0,88          | 1,05                      | -               | 0,59              | 0,59               | 0,60              | 1,00             | 0,95              | -           | -           | -           | 1,68        |
| XI                                 | 0,56            | 0,83          | 0,94                      | 0,49            | 0,51              | 0,52               | 0,53              | 1,04             | 1,02              | -           | -           | -           | -           |
| XII                                | 0,59            | 0,85          | 1,03                      | 0,53            | 0,50              | 0,52               | 0,54              | 1,37             | 1,28              | -           | -           | -           | -           |
| <b>2009 I-XII</b>                  | <b>0,96</b>     | <b>1,24</b>   | <b>1,38</b>               | <b>1,05</b>     | <b>0,90</b>       | <b>1,03</b>        | <b>0,82</b>       | <b>1,52</b>      | <b>1,41</b>       | <b>2,86</b> | <b>3,44</b> | <b>6,00</b> | <b>1,68</b> |
| 2010 I                             | 0,66            | 0,94          | 1,14                      | 0,61            | 0,55              | 0,56               | 0,58              | 1,60             | 1,57              | -           | -           | -           | -           |
| II                                 | 0,79            | 1,18          | 1,31                      | 0,70            | 0,68              | 0,69               | 0,68              | 1,75             | 1,73              | -           | -           | -           | -           |
| III                                | 0,76            | 1,18          | 1,30                      | 0,61            | 0,65              | 0,66               | 0,66              | 1,70             | -                 | -           | -           | -           | -           |
| IV <sup>a</sup>                    | 0,82            | 1,21          | 1,21                      | 0,67            | 0,68              | 0,68               | 0,71              | -                | -                 | -           | -           | -           | -           |
| V <sup>a</sup>                     | 0,81            | 1,24          | 1,30                      | 0,75            | 0,70              | 0,71               | 0,72              | -                | -                 | -           | -           | -           | -           |
| VI <sup>a</sup>                    | 0,76            | 1,10          | 1,33                      | 0,64            | 0,62              | 0,63               | 0,64              | -                | -                 | 4,13        | -           | -           | -           |
| VII                                | 0,77            | 1,10          | 1,35                      | 0,64            | 0,62              | 0,63               | 0,62              | -                | -                 | 4,75        | 7,00        | -           | 2,00        |
| VIII                               | 0,97            | -             | -                         | 0,80            | 0,81              | 0,81               | 0,81              | 2,05             | -                 | -           | -           | -           | 1,34        |
| IX                                 | 1,24            | 1,78          | 1,75                      | -               | 1,30              | 1,30               | 1,24              | 2,11             | 2,05              | -           | -           | -           | 1,45        |
| <b>Wskaźniki zmian cen (%)</b>     |                 |               |                           |                 |                   |                    |                   |                  |                   |             |             |             |             |
| <u>IX 2010</u><br><u>VIII 2009</u> | 128             | x             | x                         | x               | 160               | 160                | 153               | 102              | x                 | x           | x           | x           | 108         |
| <u>IX 2010</u><br><u>IX 2009</u>   | 203             | 205           | x                         | x               | x                 | x                  | 188               | 167              | 146               | x           | x           | x           | 149         |

<sup>a</sup> jabłka z przechowalni z kontrolowaną atmosferą

Źródło: Notowania Zakładu Ekonomiki Ogrodnictwa IERiGŻ-PIB z firm eksportujących.

Tab. 4. Produkcja wybranych przetworów owocowych w firmach średnich i dużych (tony)

| Miesiące                           | Sok pitny jabłkowy | Soki pitne z owoców cytrusowych | Pozostałe soki pitne warzywne <sup>a</sup> , owocowe i owocowo-warzywne | Soki zagęszczone | Owoce mrożone  | Dżemy         | Kompoty i owoce pasteryzowane |
|------------------------------------|--------------------|---------------------------------|---|------------------|----------------|---------------|-------------------------------|
| 2009 VI                            | 7 728              | 13 615                          | 22 205  | 1 039            | 51 193         | 5 093         | 1 276                         |
| VII                                | 5 730              | 10 661                          | 22 749  | 7 388            | 80 506         | 3 616         | 3 410                         |
| VIII                               | 12 759             | 19 500                          | 28 048  | 12 214           | 46 336         | 3 883         | 3 550                         |
| IX                                 | 7 518              | 10 436                          | 28 440  | 20 152           | 23 070         | 3 505         | 1 531                         |
| X                                  | 7 182              | 12 987                          | 23 826  | 33 224           | 12 227         | 3 110         | 1 418                         |
| XI                                 | 7 913              | 13 594                          | 24 494  | 31 898           | 10 231         | 2 958         | 1 283                         |
| XII                                | 10 153             | 18 823                          | 26 022  | 12 193           | 10 338         | 5 315         | 1 636                         |
| <b>2009 I-XII</b>                  | <b>100 196</b>     | <b>157 524</b>                  | <b>291 629</b>  | <b>141 925</b>   | <b>287 636</b> | <b>42 624</b> | <b>21 735</b>                 |
| 2010 I                             | 6 598              | 12 295                          | 16 910  | 5 450            | 10 077         | 2 987         | 1 562                         |
| II                                 | 6 862              | 13 752                          | 22 563  | 4 430            | 11 123         | 3 948         | 8 967                         |
| III                                | 9 728              | 18 295                          | 30 196  | 4 572            | 13 767         | 5 014         | 11 435                        |
| IV                                 | 8 982              | 16 477                          | 23 322  | 6 724            | 12 707         | 4 146         | 7 535                         |
| V                                  | 8 590              | 12 790                          | 20 723  | 6 226            | 10 177         | 3 757         | 13 164                        |
| VI                                 | 7 481              | 13 382                          | 21 561  | 5 610            | 59 660         | 3 528         | 5 357                         |
| VII                                | 7 817              | 11 093                          | 19 496  | 6 917            | 62 310         | 3 235         | 12 577                        |
| <b>Wskaźniki zmian (%)</b>         |                    |                                 |   |                  |                |               |                               |
| <u>VII 2010</u><br><u>VI 2010</u>  | 104                | 83                              | 90  | 123              | 104            | 92            | 235                           |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u> | 136                | 104                             | 86  | 94               | 77             | 89            | 369                           |

<sup>a</sup> łącznie z pojedynczymi sokami warzywnymi

Źródło: Dane GUS.

Tabela 5. Eksport wybranych owoców i ich przetworów

| Wyszczególnienie         | 2009          |               |               |               |               |               |               |               |                |                | 2010*          |                |                |               |               |               |              | VII 2010 |
|--------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|--------------|----------|
|                          | V             | VI            | VII           | VIII          | IX            | X             | XI            | XII           | I-XII          | I              | II             | III            | IV             | V             | VI            | VII           | VII 2009 (%) |          |
| <b>Owoce świeże</b>      | <b>86 222</b> | <b>55 865</b> | <b>51 584</b> | <b>34 209</b> | <b>33 454</b> | <b>38 231</b> | <b>57 156</b> | <b>79 511</b> | <b>971 020</b> | <b>104 312</b> | <b>126 465</b> | <b>143 476</b> | <b>118 147</b> | <b>94 739</b> | <b>86 324</b> | <b>46 450</b> | <b>90</b>    |          |
| Jabłka                   | 79 377        | 32 653        | 8 648         | 4 871         | 8 260         | 23 377        | 42 856        | 62 035        | 760 165        | 93 694         | 118 071        | 134 626        | 111 003        | 88 224        | 67 354        | 22 834        | 264          |          |
| Gruszki                  | 257           | 131           | 201           | 1 216         | 3 807         | 4 817         | 4 033         | 3 196         | 19 308         | 1 823          | 1 350          | 1 020          | 614            | 229           | 157           | 263           | 131          |          |
| Truskawki                | 310           | 11 865        | 2 743         | 228           | 197           | 75            | 6             | 23            | 15 770         | 23             | 33             | 103            | 122            | 108           | 10 800        | 1 830         | 67           |          |
| Sliwki                   | 13            | 57            | 881           | 4 427         | 7 365         | 3 677         | 181           | 13            | 16 673         | 8              | 10             | 6              | 4              | -             | 14            | 634           | 72           |          |
| Maliny                   | 2             | 335           | 6 603         | 8 410         | 6 672         | 1 264         | 160           | 216           | 24 276         | 129            | 167            | 226            | 108            | 79            | 542           | 3 640         | 55           |          |
| Wiśnie                   | 69            | 785           | 6 367         | 2 564         | 0             | 0             | 5             | 4             | 9 846          | 7              | 14             | 6              | -              | 26            | 347           | 1 749         | 27           |          |
| <b>Przetwory owocowe</b> | <b>55 144</b> | <b>60 744</b> | <b>60 085</b> | <b>57 659</b> | <b>57 595</b> | <b>63 863</b> | <b>68 279</b> | <b>50 423</b> | <b>701 890</b> | <b>50 176</b>  | <b>53 168</b>  | <b>69 442</b>  | <b>63 636</b>  | <b>60 822</b> | <b>66 326</b> | <b>59 560</b> | <b>99</b>    |          |
| Zagęszczony sok jabłkowy | 19 141        | 19 446        | 18 062        | 15 570        | 16 684        | 26 666        | 32 649        | 19 587        | 246 906        | 15 515         | 16 958         | 23 728         | 24 082         | 19 258        | 22 369        | 17 153        | 95           |          |
| Truskawki w puszkach     | 601           | 866           | 696           | 635           | 829           | 598           | 538           | 571           | 8 041          | 584            | 427            | 824            | 471            | 528           | 1 030         | 312           | 45           |          |
| Wiśnie w puszkach        | 435           | 423           | 525           | 622           | 930           | 779           | 505           | 451           | 7 496          | 398            | 559            | 568            | 725            | 804           | 596           | 287           | 55           |          |
| Dżemy                    | 1 774         | 2 795         | 2 807         | 2 704         | 2 169         | 2 182         | 1 915         | 1 904         | 27 757         | 1 556          | 2 056          | 2 243          | 1 918          | 2 346         | 2 050         | 2 041         | 73           |          |
| Mrożonki                 | 21 493        | 22 340        | 23 122        | 23 256        | 22 824        | 19 285        | 19 661        | 15 425        | 256 410        | 20 995         | 21 332         | 28 222         | 23 198         | 26 287        | 26 869        | 27 325        | 118          |          |
| <b>Owoce świeże</b>      | <b>30 024</b> | <b>29 780</b> | <b>35 743</b> | <b>25 810</b> | <b>22 654</b> | <b>13 410</b> | <b>16 456</b> | <b>22 311</b> | <b>354 846</b> | <b>29 114</b>  | <b>35 391</b>  | <b>39 638</b>  | <b>37 024</b>  | <b>30 952</b> | <b>38 078</b> | <b>28 698</b> | <b>80</b>    |          |
| Jabłka                   | 24 696        | 11 088        | 2 811         | 1 344         | 1 997         | 4 452         | 7 748         | 11 534        | 197 163        | 22 470         | 29 849         | 33 480         | 31 946         | 26 081        | 20 749        | 6 479         | 230          |          |
| Gruszki                  | 125           | 71            | 114           | 592           | 1 963         | 2 331         | 1 948         | 1 576         | 9 822          | 961            | 773            | 618            | 421            | 138           | 127           | 202           | 178          |          |
| Truskawki                | 464           | 9 726         | 2 282         | 377           | 199           | 63            | 7             | 16            | 13 509         | 15             | 32             | 118            | 146            | 144           | 10 448        | 2 274         | 100          |          |
| Sliwki                   | 10            | 44            | 509           | 1 821         | 2 888         | 1 705         | 80            | 11            | 7 116          | 10             | 7              | 5              | 3              | -             | 12            | 481           | 94           |          |
| Maliny                   | 4             | 346           | 5 629         | 6 931         | 5 917         | 1 177         | 320           | 422           | 21 466         | 220            | 261            | 384            | 205            | 171           | 470           | 3 430         | 61           |          |
| Wiśnie                   | 41            | 861           | 4 042         | 1 235         | 0             | 1             | 3             | 4             | 6 231          | 2              | 10             | 3              | -              | 34            | 511           | 2 245         | 56           |          |
| <b>Przetwory owocowe</b> | <b>56 961</b> | <b>61 945</b> | <b>64 544</b> | <b>56 459</b> | <b>59 561</b> | <b>62 862</b> | <b>59 967</b> | <b>44 535</b> | <b>717 163</b> | <b>46 364</b>  | <b>49 084</b>  | <b>61 936</b>  | <b>55 865</b>  | <b>56 792</b> | <b>65 732</b> | <b>67 383</b> | <b>104</b>   |          |
| Zagęszczony sok jabłkowy | 12 805        | 13 952        | 12 100        | 10 375        | 11 353        | 16 970        | 20 398        | 12 289        | 166 917        | 9 851          | 10 606         | 14 239         | 15 023         | 12 297        | 14 159        | 10 144        | 84           |          |
| Truskawki w puszkach     | 838           | 1 130         | 877           | 798           | 1 078         | 760           | 676           | 719           | 10 619         | 737            | 545            | 994            | 647            | 713           | 1 204         | 359           | 41           |          |
| Wiśnie w puszkach        | 455           | 470           | 530           | 600           | 1 086         | 808           | 476           | 444           | 7 739          | 369            | 537            | 589            | 663            | 756           | 612           | 289           | 55           |          |
| Dżemy                    | 2 420         | 4 240         | 4 045         | 3 821         | 3 029         | 2 993         | 2 545         | 2 679         | 39 721         | 2 167          | 2 974          | 3 171          | 2 782          | 3 304         | 3 122         | 3 055         | 76           |          |
| Mrożonki                 | 24 347        | 22 973        | 22 557        | 21 710        | 22 978        | 19 975        | 19 657        | 15 415        | 280 184        | 19 952         | 19 889         | 26 707         | 21 426         | 26 328        | 25 443        | 29 079        | 129          |          |

\*) dane nieostateczne

Źródło: Opracowanie IERIGŻ-PIB na podstawie danych MRIRW i Centrum Analitycznego Administracji Celnej.

Tab. 6. Import wybranych owoców i ich przetworów

| Wyszczególnienie       | 2009          |                |                |               |               |               |                |                  |                |               |                |               | 2010*         |               |               |               |            |  |  | VII 2010<br>VII 2009<br>(%) |
|------------------------|---------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|----------------|------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------|--|--|-----------------------------|
|                        | V             | VI             | VII            | VIII          | IX            | X             | XI             | XII              | I-XII          | I             | II             | III           | IV            | V             | VI            | VII           |            |  |  |                             |
| <b>Owoce świeże</b>    | <b>76 696</b> | <b>119 111</b> | <b>115 583</b> | <b>66 145</b> | <b>74 579</b> | <b>94 723</b> | <b>113 443</b> | <b>1 093 770</b> | <b>95 155</b>  | <b>81 621</b> | <b>101 380</b> | <b>60 934</b> | <b>65 575</b> | <b>60 460</b> | <b>82 085</b> | <b>69</b>     |            |  |  |                             |
| Banany                 | 23 295        | 15 611         | 13 842         | 15 415        | 12 197        | 20 944        | 20 035         | 14 541           | 222 551        | 20 436        | 19 155         | 23 792        | 16 441        | 18 999        | 15 130        | 10 068        | 73         |  |  |                             |
| Owoce cytrusowe        | 19 770        | 12 045         | 11 066         | 16 845        | 9 803         | 23 394        | 50 777         | 84 010           | 425 646        | 60 416        | 45 986         | 56 454        | 24 768        | 20 794        | 8 930         | 6 215         | 56         |  |  |                             |
| Brzoskwinie i nekt.    | 2 391         | 11 592         | 30 022         | 27 186        | 14 034        | 1 890         | 83             | 14               | 87 538         | 16            | 16             | 67            | 77            | 1 022         | 6 326         | 22 132        | 74         |  |  |                             |
| Winnogrona             | 6 201         | 1 790          | 3 933          | 15 219        | 12 259        | 14 335        | 7 648          | 2 277            | 83 899         | 1 401         | 2 884          | 4 632         | 3 679         | 5 129         | 1 766         | 3 734         | 95         |  |  |                             |
| Arbuzy                 | 6 851         | 16 575         | 42 262         | 25 602        | 4 129         | 369           | 195            | 392              | 99 044         | 433           | 340            | 1 204         | 1 916         | 5 313         | 17 218        | 27 988        | 66         |  |  |                             |
| Jabłka                 | 4 658         | 5 466          | 5 744          | 1 069         | 625           | 418           | 299            | 492              | 21 625         | 816           | 699            | 847           | 1 143         | 1 464         | 1 513         | 1 568         | 27         |  |  |                             |
| <b>Przetwory razem</b> | <b>18 218</b> | <b>17 433</b>  | <b>18 968</b>  | <b>16 234</b> | <b>18 691</b> | <b>21 737</b> | <b>27 431</b>  | <b>25 949</b>    | <b>246 636</b> | <b>19 139</b> | <b>19 205</b>  | <b>27 167</b> | <b>22 271</b> | <b>19 583</b> | <b>16 742</b> | <b>16 386</b> | <b>86</b>  |  |  |                             |
| Soki zagęszczone       | 8 804         | 7 828          | 8 401          | 6 481         | 7 134         | 8 763         | 10 848         | 12 355           | 104 252        | 8 566         | 7 672          | 10 007        | 9 297         | 8 011         | 8 490         | 5 531         | 66         |  |  |                             |
| -sok pomarańczowy      | 2 846         | 2 499          | 3 886          | 2 840         | 2 816         | 2 807         | 3 808          | 4 938            | 38 127         | 2 736         | 2 847          | 4 659         | 3 764         | 3 548         | 3 527         | 2 092         | 54         |  |  |                             |
| Mrożonki               | 1 610         | 1 719          | 3 969          | 3 243         | 2 492         | 1 904         | 2 442          | 1 587            | 27 084         | 2 147         | 1 951          | 1 957         | 2 358         | 1 997         | 1 531         | 3 611         | 91         |  |  |                             |
| Susze                  | 401           | 565            | 695            | 623           | 1 248         | 1 314         | 1 944          | 1 073            | 11 529         | 989           | 989            | 748           | 677           | 676           | 635           | 1 004         | 144        |  |  |                             |
| Dżemy                  | 361           | 465            | 442            | 336           | 505           | 549           | 434            | 544              | 5 920          | 581           | 464            | 685           | 487           | 541           | 267           | 265           | 60         |  |  |                             |
| Przetwory puszkow.     | 6 802         | 6 791          | 5 389          | 5 511         | 7 166         | 8 891         | 11 584         | 10 193           | 96 076         | 6 542         | 7 809          | 13 367        | 9 320         | 8 144         | 5 709         | 5 934         | 110        |  |  |                             |
| -ananasy               | 1 464         | 1 387          | 867            | 893           | 1 516         | 1 615         | 2 970          | 2 286            | 18 845         | 962           | 990            | 2 883         | 1 637         | 1 078         | 1 241         | 1 647         | 190        |  |  |                             |
| -brzoskwinie           | 1 278         | 1 468          | 1 121          | 1 513         | 1 837         | 2 356         | 3 742          | 3 501            | 25 902         | 1 167         | 2 161          | 4 932         | 2 200         | 1 966         | 1 199         | 1 241         | 111        |  |  |                             |
| <b>Owoce świeże</b>    | <b>54 392</b> | <b>48 092</b>  | <b>59 672</b>  | <b>56 382</b> | <b>45 540</b> | <b>54 925</b> | <b>77 100</b>  | <b>80 201</b>    | <b>735 660</b> | <b>64 829</b> | <b>58 979</b>  | <b>67 990</b> | <b>51 289</b> | <b>57 577</b> | <b>45 679</b> | <b>58 590</b> | <b>98</b>  |  |  |                             |
| Banany                 | 14 409        | 10 421         | 7 173          | 7 785         | 6 610         | 10 939        | 14 649         | 8 932            | 138 758        | 10 134        | 10 180         | 15 249        | 11 044        | 12 993        | 9 947         | 6 557         | 91         |  |  |                             |
| Owoce cytrusowe        | 9 434         | 7 168          | 6 442          | 6 044         | 7 216         | 16 310        | 34 020         | 53 258           | 254 293        | 39 447        | 30 160         | 27 830        | 15 897        | 15 510        | 7 726         | 6 015         | 93         |  |  |                             |
| Brzoskwinie i nekt.    | 2 516         | 9 521          | 19 477         | 15 142        | 7 989         | 1 181         | 52             | 44               | 56 325         | 40            | 21             | 126           | 133           | 1 446         | 6 531         | 19 812        | 102        |  |  |                             |
| Winnogrona             | 7 479         | 2 513          | 4 417          | 11 082        | 8 855         | 11 140        | 8 367          | 3 706            | 82 715         | 2 339         | 3 990          | 6 663         | 6 090         | 6 845         | 2 277         | 4 600         | 104        |  |  |                             |
| Arbuzy                 | 3 612         | 4 956          | 7 316          | 3 993         | 625           | 199           | 103            | 198              | 22 907         | 206           | 217            | 690           | 1 001         | 2 981         | 5 513         | 7 220         | 99         |  |  |                             |
| Jabłka                 | 2 006         | 2 334          | 2 367          | 541           | 330           | 177           | 165            | 188              | 9 979          | 296           | 398            | 530           | 879           | 1 151         | 1 058         | 914           | 39         |  |  |                             |
| <b>Przetwory razem</b> | <b>19 483</b> | <b>22 020</b>  | <b>22 066</b>  | <b>19 048</b> | <b>24 462</b> | <b>24 709</b> | <b>28 258</b>  | <b>24 593</b>    | <b>287 148</b> | <b>19 401</b> | <b>22 923</b>  | <b>29 084</b> | <b>27 294</b> | <b>26 249</b> | <b>23 336</b> | <b>23 165</b> | <b>105</b> |  |  |                             |
| Soki zagęszczone       | 7 912         | 7 692          | 6 805          | 5 708         | 6 158         | 6 845         | 7 718          | 8 859            | 94 304         | 6 858         | 7 619          | 9 967         | 11 895        | 9 907         | 11 750        | 7 822         | 115        |  |  |                             |
| -sok pomarańczowy      | 2 458         | 2 032          | 2 510          | 2 026         | 2 054         | 2 097         | 2 854          | 4 071            | 32 560         | 2 541         | 2 706          | 4 855         | 4 384         | 5 018         | 6 112         | 3 515         | 140        |  |  |                             |
| Mrożonki               | 1 915         | 2 267          | 5 735          | 4 682         | 3 574         | 2 433         | 2 979          | 1 920            | 36 693         | 2 353         | 2 245          | 2 043         | 2 088         | 2 879         | 2 182         | 6 259         | 109        |  |  |                             |
| Susze                  | 931           | 1 360          | 1 302          | 1 093         | 2 217         | 2 614         | 3 411          | 2 031            | 23 388         | 1 849         | 1 876          | 1 766         | 1 496         | 1 404         | 1 279         | 1 550         | 119        |  |  |                             |
| Dżemy                  | 659           | 933            | 812            | 675           | 902           | 844           | 563            | 579              | 10 036         | 689           | 683            | 900           | 829           | 937           | 488           | 595           | 73         |  |  |                             |
| Przetwory puszkow      | 7 864         | 9 587          | 7 244          | 6 787         | 11 378        | 11 370        | 13 204         | 10 919           | 119 818        | 7 394         | 10 186         | 14 067        | 10 829        | 10 821        | 7 425         | 6 841         | 94         |  |  |                             |
| -ananasy               | 1 094         | 992            | 628            | 610           | 1 094         | 1 009         | 2 017          | 1 579            | 13 475         | 694           | 782            | 1 929         | 1 191         | 841           | 937           | 1 307         | 208        |  |  |                             |
| -brzoskwinie           | 922           | 982            | 764            | 938           | 1 074         | 1 448         | 2 314          | 2 019            | 16 429         | 701           | 1 198          | 2 698         | 1 339         | 1 240         | 708           | 671           | 88         |  |  |                             |

\*) dane nieostateczne

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych MRiRW i CAAC.

Tab. 7. Średnie miesięczne ceny eksportowe wybranych owoców i ich przetworów (EUR/kg)

| Miesiące                                  | Jablka      | Gruszki     | Truskawki   | Porzeczki czarne | Maliny      | Wiśnie      | Mrożone truskawki | Mrożone wiśnie | Zagęszcz. sok jabłkowy | Truskawki w puszkach | Wiśnie w puszkach |
|---|-------------|-------------|-------------|------------------|-------------|-------------|-------------------|----------------|------------------------|----------------------|-------------------|
| 2009 VI                                   | 0,34        | 0,54        | 0,82        | 0,59             | 1,03        | 1,10        | 0,90              | 0,75           | 0,84                   | 1,31                 | 1,11              |
| VII                                       | 0,33        | 0,57        | 0,83        | 0,56             | 0,85        | 0,63        | 0,86              | 0,68           | 0,78                   | 1,26                 | 1,01              |
| VIII                                      | 0,28        | 0,49        | 1,65        | 0,79             | 0,82        | 0,48        | 0,82              | 0,62           | 0,78                   | 1,26                 | 0,97              |
| IX  | 0,24        | 0,52        | 1,01        | 1,28             | 0,89        |             | 0,88              | 0,65           | 0,73                   | 1,30                 | 1,17              |
| X   | 0,19        | 0,48        | 0,85        | 1,43             | 0,93        | 3,50        | 0,85              | 0,63           | 0,69                   | 1,27                 | 1,04              |
| XI  | 0,18        | 0,48        | 1,23        | 1,36             | 2,00        | 0,59        | 0,82              | 0,61           | 0,68                   | 1,26                 | 0,94              |
| XII                                       | 0,19        | 0,49        | 0,70        |                  | 1,95        | 0,85        | 0,81              | 0,59           | 0,71                   | 1,26                 | 0,99              |
| <b>2009 I-XII</b>                         | <b>0,26</b> | <b>0,56</b> | <b>1,21</b> | <b>1,38</b>      | <b>1,27</b> | <b>0,98</b> | <b>0,96</b>       | <b>0,69</b>    | <b>0,77</b>            | <b>1,32</b>          | <b>1,03</b>       |
| 2010 I                                    | 0,24        | 0,53        | 0,65        | -                | 1,71        | 0,34        | 0,79              | 0,61           | 0,70                   | 1,26                 | 0,93              |
| II  | 0,25        | 0,57        | 0,96        | -                | 1,56        | 0,72        | 0,76              | 0,59           | 0,73                   | 1,28                 | 0,96              |
| III                                       | 0,25        | 0,61        | 1,14        | -                | 1,70        | 0,49        | 0,75              | 0,60           | 0,70                   | 1,21                 | 1,04              |
| IV  | 0,29        | 0,69        | 1,20        | -                | 1,90        | 1,28        | 0,77              | 0,60           | 0,71                   | 1,37                 | 0,92              |
| V   | 0,30        | 0,60        | 1,33        | -                | 2,18        | 1,28        | 0,83              | 0,65           | 0,73                   | 1,35                 | 0,94              |
| VI  | 0,31        | 0,81        | 0,97        | 0,69             | 0,87        | 1,47        | 0,86              | 0,64           | 0,70                   | 1,17                 | 1,03              |
| VII                                       | 0,28        | 0,77        | 1,24        | 0,66             | 0,94        | 1,28        | 1,04              | 0,79           | 0,71                   | 1,15                 | 1,01              |
| Wskaźniki zmian cen (%)                   |             |             |             |                  |             |             |                   |                |                        |                      |                   |
| $\frac{\text{VII 2010}}{\text{VI 2010}}$  | 90          | 95          | 128         | 96               | 108         | 87          | 121               | 123            | 101                    | 98                   | 98                |
| $\frac{\text{VII 2010}}{\text{VII 2009}}$ | 85          | 135         | 149         | 118              | 111         | 203         | 121               | 116            | 91                     | 91                   | 100               |

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych MRiRW, i CAAC.

Tab. 8. Średnie miesięczne ceny hurtowe wybranych owoców (zł/kg)

| Miesiące                                  | Jablka      | -Cortland   | -Jonagold   | -Lobo       | -Szampion   | Gruszki     | Truskawki   | Wiśnie      | Czerśnie    | Śliwki      | Banany      | Cytryny     | Mandarynki  | Pomarańcze  | Winogrona   |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 2009 VII                                  | 2,10        | -           | -           | -           | -           | 3,72        | 5,11        | 2,36        | 3,97        | 4,31        | 4,12        | 3,98        | 6,80        | 4,45        | 8,79        |
| VIII                                      | 1,61        | -           | -           | -           | -           | 2,75        | 5,46        | 1,53        | 3,44        | 1,68        | 3,82        | 4,16        | 6,65        | 4,40        | 4,87        |
| IX  | 1,28        | 1,22        | 1,28        | 1,31        | 1,20        | 1,89        | 6,72        | -           | -           | 1,50        | 3,69        | 5,79        | 5,92        | 4,21        | 4,24        |
| X   | 1,17        | 1,10        | 1,20        | 1,20        | 1,15        | 1,90        | 9,13        | -           | -           | 1,42        | 3,59        | 4,57        | 5,71        | 4,45        | 4,50        |
| XI  | 1,03        | 1,05        | 1,07        | 1,06        | 1,05        | 1,88        | -           | -           | -           | 2,61        | 3,64        | 4,38        | 4,89        | 4,36        | 6,39        |
| XII                                       | 0,98        | 1,00        | 0,99        | 1,01        | 0,99        | 1,94        | -           | -           | -           | -           | 3,62        | 4,12        | 4,15        | 4,20        | 8,77        |
| <b>2009 I-XII</b>                         | <b>1,38</b> | <b>1,15</b> | <b>1,29</b> | <b>1,29</b> | <b>1,26</b> | <b>3,17</b> | <b>7,36</b> | <b>2,86</b> | <b>4,00</b> | <b>3,34</b> | <b>4,32</b> | <b>3,99</b> | <b>5,59</b> | <b>4,24</b> | <b>6,92</b> |
| 2010 I                                    | 1,10        | 1,10        | 1,15        | 1,07        | 1,15        | 2,43        | -           | -           | -           | -           | 3,39        | 4,70        | 4,42        | 4,00        | 10,86       |
| II  | 1,23        | 1,15        | 1,28        | 1,20        | 1,25        | 2,44        | -           | -           | -           | -           | 3,39        | 4,50        | 4,71        | 3,82        | 10,00       |
| III                                       | 1,27        | 1,20        | 1,26        | 1,24        | 1,25        | 2,41        | -           | -           | -           | -           | 3,94        | 4,04        | 4,87        | 3,80        | 8,94        |
| IV  | 1,25        | 1,23        | 1,24        | 1,25        | 1,25        | 2,57        | -           | -           | -           | -           | 3,46        | 3,98        | 4,88        | 3,90        | 9,13        |
| V   | 1,17        | 1,15        | 1,18        | 1,18        | 1,15        | 3,10        | 17,50       | -           | -           | -           | 3,96        | 4,51        | 5,16        | 3,71        | 9,19        |
| VI  | 1,19        | 1,20        | 1,23        | 1,19        | 1,20        | 3,13        | 3,68        | -           | 4,66        | -           | 4,32        | 5,58        | 5,97        | 3,92        | 8,95        |
| VII                                       | 1,48        | -           | -           | -           | -           | 2,97        | 6,80        | 3,94        | 7,29        | 4,27        | 4,02        | 5,73        | 6,15        | 4,09        | 9,02        |
| VIII                                      | 1,81        | -           | -           | -           | -           | 3,52        | 9,42        | 3,70        | 5,50        | 2,25        | 3,67        | 7,65        | 6,11        | 4,39        | 5,77        |
| IX  | 1,95        | 1,96        | 1,94        | 2,02        | 1,99        | 3,37        | 9,25        | -           | -           | 2,41        | 3,62        | 7,34        | 6,76        | 4,35        | 4,72        |
| Wskaźniki zmian cen (%)                   |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| $\frac{\text{IX 2010}}{\text{VIII 2009}}$ | 108         | x           | x           | x           | x           | 96          | 98          | -           | -           | 107         | 99          | 96          | 111         | 99          | 82          |
| $\frac{\text{IX 2010}}{\text{IX 2009}}$   | 152         | 161         | 152         | 154         | 166         | 178         | 138         | -           | -           | 161         | 98          | 127         | 114         | 103         | 111         |

<sup>a</sup> truskawki spod osłon wg Zakładu Ekonomiki Ogrodnictwa IERiGŻ-PIB

Źródło: Notowania ZSIR MRiRW.

Tab. 9. Średnie miesięczne ceny zbytu przetworów owocowych (zł/kg)

| Miesiące                             | Dżem z czarnej porzeczki | Dżem śliwkowy | Dżem truskawkowy | Sok z czarnej porzeczki <sup>a</sup> | Sok jabłkowy <sup>a</sup> | Sok Pomarańczowy <sup>a</sup> |
|--------------------------------------|--------------------------|---------------|------------------|--------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| 2009 VI                              | 6,10                     | 6,70          | 6,43             | 3,63                                 | 1,60                      | 1,99                          |
| VII                                  | 5,93                     | 6,53          | 6,27             | 3,69                                 | 1,69                      | 1,99                          |
| VIII                                 | 5,97                     | 6,70          | 6,40             | 3,59                                 | 1,62                      | 1,95                          |
| IX                                   | 6,00                     | 6,50          | 6,43             | 3,45                                 | 1,61                      | 1,99                          |
| X                                    | 6,00                     | 6,70          | 6,37             | -                                    | 1,59                      | 1,92                          |
| XI                                   | 5,93                     | 6,53          | 6,37             | -                                    | 1,62                      | 1,92                          |
| XII                                  | 6,07                     | 6,80          | 6,53             | -                                    | 1,58                      | 1,86                          |
| <b>2009 I-XII</b>                    | <b>6,24</b>              | <b>6,78</b>   | <b>6,46</b>      | <b>3,56</b>                          | <b>1,64</b>               | <b>1,96</b>                   |
| 2010 I                               | 6,20                     | 6,50          | 6,50             | -                                    | 1,66                      | 1,95                          |
| II                                   | 6,13                     | 6,50          | 6,43             | -                                    | 1,66                      | 1,95                          |
| III                                  | 5,97                     | 6,57          | 6,37             | -                                    | 1,68                      | 1,96                          |
| IV                                   | 5,87                     | 6,33          | 6,30             | -                                    | 1,70                      | 1,92                          |
| V                                    | 5,80                     | 6,33          | 6,67             | -                                    | 1,74                      | 1,94                          |
| VI                                   | 5,93                     | 6,17          | 6,53             | -                                    | 1,76                      | 1,97                          |
| VII                                  | 5,83                     | 6,07          | 6,33             | -                                    | 1,71                      | 2,02                          |
| VIII                                 | 6,00                     | 6,13          | 6,30             | -                                    | 1,76                      | 2,14                          |
| <b>Wskaźniki zmian cen (%)</b>       |                          |               |                  |                                      |                           |                               |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VII 2010</u>  | 103                      | 101           | 100              | x                                    | 103                       | 106                           |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VIII 2009</u> | 101                      | 91            | 98               | x                                    | 109                       | 110                           |

<sup>a</sup> w zł/l

Źródło: Dane GUS.

Tab. 10. Średnie miesięczne ceny detaliczne wybranych owoców (zł/kg)

| Miesiące                             | Jabłka      | Gruszki     | Śliwki      | Czerśnie    | Truskawki   | Maliny       | Winogrona   | Banany      | Pomarańcze  | Cytryny     | Mandarynki  |
|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 2009 VI                              | 3,10        | 6,98        | -           | 7,11        | 4,54        | -            | 11,07       | 5,75        | 5,76        | 5,24        | 7,38        |
| VII                                  | 3,47        | 6,86        | 6,23        | 6,33        | 4,86        | 14,16        | 11,78       | 5,44        | 5,85        | 5,36        | 8,06        |
| VIII                                 | 3,01        | 5,35        | 3,48        | -           | -           | 12,48        | 7,30        | 4,93        | 5,78        | 5,63        | 7,74        |
| IX                                   | 2,37        | 3,72        | 2,59        | -           | -           | 12,20        | 6,06        | 4,82        | 5,64        | 7,15        | 7,59        |
| X                                    | 2,05        | 3,37        | 2,64        | -           | -           | -            | 6,16        | 4,73        | 5,59        | 6,57        | 7,28        |
| XI                                   | 1,95        | 3,46        | -           | -           | -           | -            | 7,65        | 4,66        | 5,69        | 5,94        | 6,24        |
| XII                                  | 1,94        | 3,75        | -           | -           | -           | -            | 10,91       | 4,62        | 5,35        | 5,85        | 5,30        |
| <b>2009 I-XII</b>                    | <b>2,37</b> | <b>5,47</b> | <b>3,74</b> | <b>6,72</b> | <b>7,33</b> | <b>12,94</b> | <b>9,92</b> | <b>5,37</b> | <b>5,57</b> | <b>5,64</b> | <b>6,75</b> |
| 2010 I                               | 1,99        | 4,20        | -           | -           | -           | -            | 14,45       | 4,58        | 5,28        | 6,09        | 5,51        |
| II                                   | 2,05        | 4,60        | -           | -           | -           | -            | 13,24       | 4,61        | 5,21        | 6,06        | 5,90        |
| III                                  | 2,10        | 4,94        | -           | -           | -           | -            | 11,92       | 4,88        | 5,16        | 5,86        | 6,12        |
| IV                                   | 2,16        | 5,31        | -           | -           | -           | -            | 12,44       | 5,01        | 5,17        | 5,66        | 6,26        |
| V                                    | 2,21        | 5,75        | -           | -           | 15,34       | -            | 12,04       | 4,95        | 5,37        | 6,03        | 6,51        |
| VI                                   | 2,34        | 6,12        | -           | 11,05       | 6,24        | -            | 11,30       | 5,28        | 5,75        | 6,93        | 7,38        |
| VII                                  | 2,51        | 6,32        | 7,70        | 10,35       | 6,85        | 17,16        | 11,26       | 5,21        | 6,27        | 7,26        | 7,69        |
| VIII                                 | 3,05        | 5,92        | 4,41        | -           | -           | 15,98        | 7,72        | 4,94        | 6,49        | 9,20        | 7,66        |
| <b>Wskaźniki zmian cen (%)</b>       |             |             |             |             |             |              |             |             |             |             |             |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VII 2010</u>  | 122         | 94          | 57          | x           | x           | 93           | 69          | 95          | 104         | 127         | 100         |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VIII 2009</u> | 101         | 111         | 127         | x           | x           | 128          | 106         | 100         | 112         | 163         | 99          |

Źródło: Dane GUS.



Tab. 11. Średnie miesięczne ceny detaliczne wybranych przetworów owocowych (zł/kg)

| Miesiące                             | Dzemy        | Sok z czarnej porzeczki | Sok jabłkowy | Sok pomarańczowy | Truskawki mrożone | Ananasy w puszkach | Brzoskwinie w puszkach |
|--------------------------------------|--------------|-------------------------|--------------|------------------|-------------------|--------------------|------------------------|
| 2009 VI                              | 12,19        | -                       | 3,64         | 4,32             | 15,10             | 6,68               | 5,44                   |
| VII                                  | 12,25        | -                       | 3,66         | 4,32             | 14,98             | 6,74               | 5,47                   |
| VIII                                 | 12,25        | -                       | 3,69         | 4,35             | 15,00             | 6,78               | 5,52                   |
| IX                                   | 12,31        | -                       | 3,66         | 4,31             | 15,00             | 6,72               | 5,55                   |
| X                                    | 12,25        | -                       | 3,66         | 4,32             | 15,08             | 6,74               | 5,54                   |
| XI                                   | 12,31        | -                       | 3,68         | 4,29             | 15,14             | 6,82               | 5,64                   |
| XII                                  | 12,31        | -                       | 3,62         | 4,24             | 15,02             | 6,70               | 5,40                   |
| <b>2009 I-XII</b>                    | <b>12,20</b> | <b>-</b>                | <b>3,64</b>  | <b>4,31</b>      | <b>15,06</b>      | <b>6,66</b>        | <b>5,38</b>            |
| 2010 I                               | 12,53        | -                       | 3,64         | 4,30             | 15,10             | 6,68               | 5,48                   |
| II                                   | 12,58        | -                       | 3,66         | 4,32             | 15,06             | 6,74               | 5,44                   |
| III                                  | 12,58        | -                       | 3,63         | 4,30             | 15,10             | 6,72               | 5,49                   |
| IV                                   | 12,69        | -                       | 3,62         | 4,26             | 15,04             | 6,70               | 5,45                   |
| V                                    | 12,67        | -                       | 3,58         | 4,25             | 15,24             | 6,70               | 5,45                   |
| VI                                   | 12,72        | -                       | 3,58         | 4,28             | 15,14             | 6,62               | 5,41                   |
| VII                                  | 12,67        | -                       | 3,59         | 4,28             | 15,14             | 6,62               | 5,42                   |
| VIII                                 | 12,56        | -                       | 3,60         | 4,28             | 15,24             | 6,66               | 5,42                   |
| <b>Wskaźniki zmian cen (%)</b>       |              |                         |              |                  |                   |                    |                        |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VII 2010</u>  | 99           | x                       | 100          | 100              | 101               | 101                | 100                    |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VIII 2009</u> | 103          | x-                      | 98           | 98               | 102               | 98                 | 98                     |

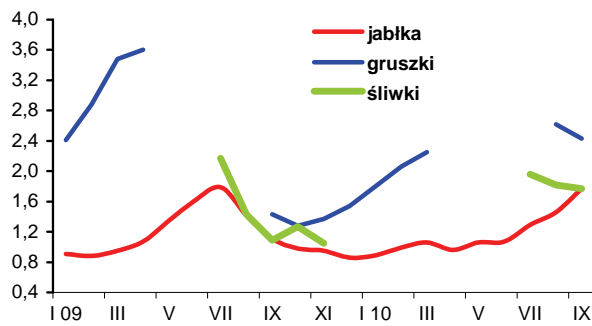
Źródło: Dane GUS.

Tab. 12. Relacje cen hurtowych owoców w Polsce i w Niemczech (%)

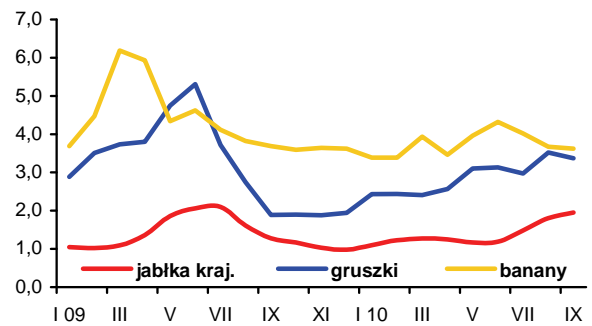
| Miesiące | Jabłka odm. Jonagold | Gruszki | Truskawki | Banany | Pomarańcze | Śliwki |
|----------|----------------------|---------|-----------|--------|------------|--------|
| 2008 XI  | 59                   | 75      | -         | 68     | 69         | -      |
| XII      | 61                   | 76      | -         | 71     | 59         | -      |
| 2009 I   | 68                   | 89      | -         | 69     | 71         | -      |
| II       | 71                   | 85      | -         | 78     | 69         | -      |
| III      | 58                   | 91      | -         | 79     | 65         | -      |
| IV       | 68                   | -       | 55        | 64     | 64         | -      |
| V        | 72                   | -       | 48        | 75     | 58         | -      |
| VI       | 74                   | -       | 42        | 68     | 49         | -      |
| VII      | 65                   | 74      | -         | 68     | 54         | -      |
| VIII     | 58                   | 76      | -         | 72     | 49         | -      |
| IX       | 61                   | -       | -         | 68     | 68         | -      |
| X        | 59                   | 75      | -         | 67     | 64         | -      |
| XI       | 63                   | 76      | -         | 65     | 68         | -      |
| XII      | 65                   | 76      | -         | 68     | 69         | -      |
| 2010 I   | 68                   | 75      | -         | 70     | 71         | -      |
| II       | 70                   | 74      | -         | 73     | 73         | -      |
| III      | 68                   | 62      | -         | 65     | 72         | -      |
| IV       | 69                   | 78      | 65        | 69     | 70         | -      |
| V        | 65                   | 78      | 54        | 74     | 55         | -      |
| VI       | 71                   | -       | 51        | 65     | 68         | 56     |
| VII      | 74                   | 78      | -         | 68     | 71         | 45     |

Źródło: Na podstawie danych MRiRW, GUS i ZMP "Der Markt Obst und Gemüse" i, "Fruit and Vegetable Markets" z poszczególnych miesięcy.

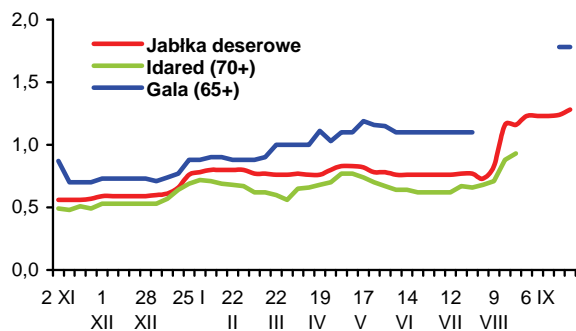
**Rys. 1. Ceny skupu owoców w spółdzielniach ogrodniczych 2009 i 2010 r. (zł/kg)**



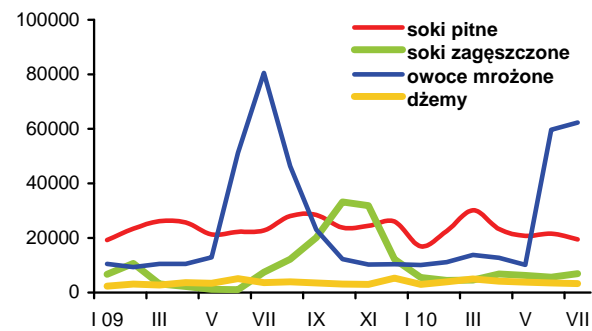
**Rys. 2. Ceny hurtowe owoców w latach 2009 i 2010 r. (zł/kg)**



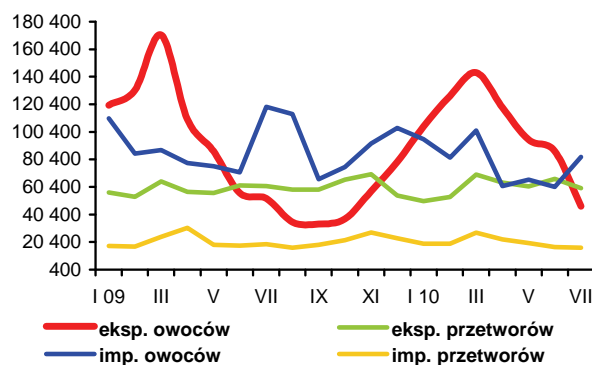
**Rys. 3. Ceny skupu jabłek deserowych przeznaczonych na eksport w okresie od XI 2009 r. do VIII 2010 r. (zł/kg)**



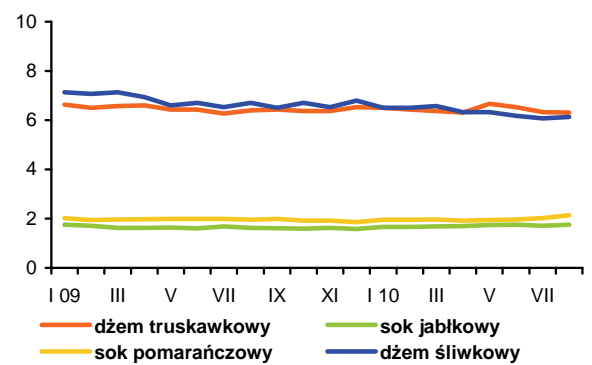
**Rys. 4. Produkcja wybranych przetworów owocowych w 2009 i w 2010 r. (tony)**



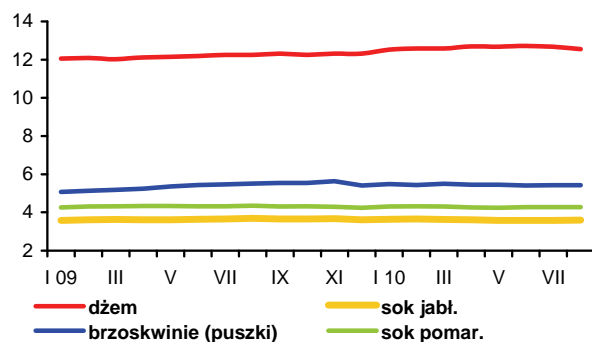
**Rys. 5. Handel owocami i ich przetworami w 2009 i 2010 r. (tony)**



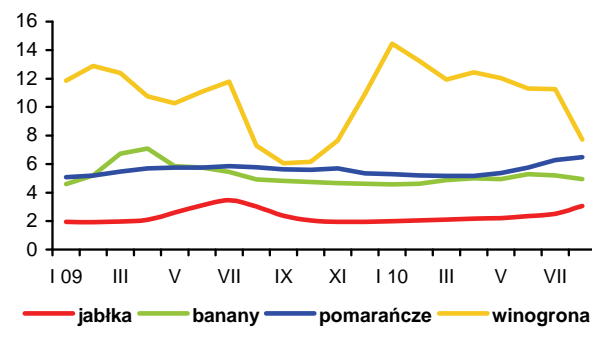
**Rys. 6. Ceny zbytu wybranych przetworów owocowych w 2009 i 2010 r. (zł/kg)**



**Rys. 7. Ceny detaliczne wybranych przetworów owocowych w 2009 i 2010 r. (zł/kg)**



**Rys. 8. Ceny detaliczne wybranych owoców w 2009 i 2010 r. (zł/kg)**



# Rynek mleka

**Zygmunt Smoleński**  
**Teresa Zdziarska**



W sierpniu przeciętna cena skupu mleka wzrosła do 103,75 zł/100 l, a cena mleka o standardowych parametrach do 108,53 zł/100 kg, przy czym w m. północnym płacono 114,28 zł/100 kg, w centralnym 105,05 zł/100 kg, w zachodnim 104,61 zł/100 kg i w południowo-wschodnim 100,70 zł/100 kg. W porównaniu do innych krajów Unii Europejskiej ceny skupu surowca mlecznego w Polsce są stosunkowo niskie. W lipcu za mleko surowe płacono: we Francji 31,27 EUR/100 kg, w Niemczech 30,59 EUR/100 kg, w Czechach 28,35 EUR/100 kg, w Słowacji 26,59 EUR/100 kg, a w Polsce 25,82 EUR/100 kg.

We wrześniu ceny jałówek cielnych na targowiskach wahały się od 1800 do 3200 zł/szt., a krów mlecznych od 1650 do 3200 zł/szt.

Ceny zbytu większości wyrobów mleczarskich we wrześniu były zbliżone do notowanych w sierpniu, przy równoczesnym zróżnicowaniu regionalnym. Ceny mleka spożywczego 2% wynosiły od ok. 145 zł/100 kg w m. zachodnim do ok. 170 zł/100 kg w m. południowo-wschodnim. Ceny mleka UHT 2%, notowane tylko w m. północnym i centralnym, wahały się od 176 do 185 zł/100 kg. Za jogurt naturalny 2% płacono od 286-298 w m. zachodnim do ok. 310 zł/100 kg w m. południowo-wschodnim, a za kefir 2% od ok. 225 zł/100 kg w m. zachodnim do ok. 280 zł/100 kg w m. centralnym.

Najwyższe ceny śmietany 10-29% notowano w m. zachodnim (510-527 zł/100 kg), a najniższe w m. południowo-wschodnim (ok. 490 zł/100 kg). Masło w blokach kosztowało od ok. 1400 zł/100 kg w m. północnym do ok. 1480-1500 zł/100 kg w m. centralnym i południowo-wschodnim, a masło konfekcjonowane od ok. 1450 zł/100 w m. północnym, południowo-wschodnim

i zachodnim do ok. 1495 zł/100 kg w m. centralnym. Przeciętne ceny pełnego mleka w proszku wahały się w granicach 1130-1150 zł/100 kg, a odtłuszczonego 850-890 zł/100 kg. Największe wahania cen OMP zanotowano w m. południowo-wschodnim (od 859 do 917 zł/100 kg).

Ceny serów dojrzewających były nieznacznie wyższe niż w sierpniu: Edam zdrożał w skali kraju z 1196 zł/100 kg w połowie sierpnia do 1247 zł/100 kg w końcu września, Gouda odpowiednio z 1198 do 1235 zł/100 kg, a sery: Podlaski, Zamojski i Morski z 1185 do 1208 zł/100 kg. Przeciętna cena twarogu tłustego utrzymywała się w granicach 863-884 zł/100 kg.

W krajach Unii Europejskiej ceny trwałych wyrobów mleczarskich w połowie września były na ogół wyższe niż w sierpniu. Ceny masła wzrosły w Niemczech z 3715 do 3800 EUR/t, we Francji z 3650 do 3700 EUR/t, we Włoszech z 3550 do 3600 EUR/t, w Holandii z 3740 do 3760 EUR/t i w Polsce z 3478 do 3543 EUR/t. Jedynie w Wielkiej Brytanii cena masła zmalała z 4226 do 4056 EUR/t.

Pełne mleko w proszku zdrożało w Niemczech z 2675 do 2825 EUR/t, w Holandii z 2670 do 2760 EUR/t i w Polsce z 2798 do 2914 EUR/t. We Francji cena PMP utrzymała się na poziomie 2750 EUR/t. Cena odtłuszczonego mleka w proszku wzrosła w Niemczech z 1990 do 2125 EUR/t i w Holandii z 2020 do 2150 EUR/t. W Polsce OMP staniało z 2178 do 2166 EUR/t. We Francji cena OMP utrzymała się na poziomie 2700 EUR/t. Serwatka w proszku zdrożała w Niemczech z 675 do 740 EUR/t, we Francji z 650 do 700 EUR/t i w Holandii z 690 do 750 EUR/t.

Tab.1. Skup mleka surowego

| Miesiące                      | Ilość mleka skupionego<br>mln litrów | Cena skupu mleka        |  |
|-------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|--|
|                               |                                      | średnia (zł/100 litrów) | o standardowych<br>parametrach (zł/100 kg) |
| <b>2008 I-XII</b>             | <b>8 686,4</b>                       | <b>102,26</b>           | .  |
| <b>2009 I-XII</b>             | <b>8 878,2</b>                       | <b>89,62</b>            | .  |
| 2009 VII                      | 811,2                                | 85,77                   | 91,95                                      |
| VIII                          | 796,2                                | 85,58                   | 92,77                                      |
| IX                            | 737,6                                | 87,64                   | 94,42                                      |
| X                             | 700,6                                | 91,93                   | 97,77                                      |
| XI                            | 648,5                                | 99,35                   | 105,25                                     |
| XII                           | 671,7                                | 104,87                  | 106,66                                     |
| 2010 I                        | 680,2                                | 102,22                  | 106,09                                     |
| II                            | 625,0                                | 102,22                  | 106,88                                     |
| III                           | 714,6                                | 102,13                  | 104,79                                     |
| IV                            | 734,5                                | 101,05                  | 104,21                                     |
| V                             | 799,3                                | 101,06                  | 104,54                                     |
| VI                            | 788,8                                | 102,04                  | 105,18                                     |
| VII                           | 798,7                                | 102,59                  | 105,54                                     |
| VIII                          | 788,1                                | 103,75                  | 108,53                                     |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>     |                                      |                         |  |
| <u>VIII 2010</u><br>VII 2010  | 98,7                                 | 101,1                   | 102,8                                      |
| <u>VIII 2010</u><br>VIII 2009 | 99,0                                 | 121,2                   | 117,0                                      |

Źródło: Dane GUS i ZSRIR.

Tab.2. Produkcja wyrobów mleczarskich (tys. ton i mln l)

| Miesiące                    | Mleko przetworzone<br>(mln l) | Mleko w proszku |             | Jogurt<br>(mln l) | Śmietana<br>(mln l) | Masło        | Sery         |              |
|-----------------------------|-------------------------------|-----------------|-------------|-------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|
|                             |                               | chude           | pełne       |                   |                     |              | świeże       | dojrzewające |
| <b>2008 I-XII</b>           | <b>2 358,5</b>                | <b>120,0</b>    | <b>47,9</b> | <b>374,5</b>      | <b>373,9</b>        | <b>182,5</b> | <b>329,0</b> | <b>281,5</b> |
| <b>2009 I-XII</b>           | <b>2 702,7</b>                | <b>116,9</b>    | <b>32,8</b> | <b>439,6</b>      | <b>361,1</b>        | <b>170,2</b> | <b>340,6</b> | <b>285,2</b> |
| 2009 <sup>a</sup> VI        | 215,0                         | 12,4            | 3,1         | 33,7              | 37,0                | 14,1         | 26,7         | 24,5         |
| VII                         | 215,2                         | 11,3            | 3,1         | 37,1              | 32,5                | 15,1         | 26,9         | 24,9         |
| VIII                        | 212,5                         | 10,1            | 3,1         | 37,3              | 31,4                | 14,7         | 26,0         | 23,1         |
| IX                          | 210,4                         | 7,4             | 2,7         | 37,8              | 27,3                | 13,8         | 26,9         | 23,6         |
| X                           | 205,7                         | 6,5             | 2,4         | 38,0              | 28,1                | 14,2         | 28,9         | 22,9         |
| XI                          | 202,9                         | 5,1             | 2,4         | 38,2              | 23,6                | 13,0         | 28,7         | 19,7         |
| XII                         | 213,1                         | 5,8             | 2,8         | 33,9              | 25,0                | 14,0         | 28,6         | 20,0         |
| 2010 <sup>a</sup> I         | 204,7                         | 5,6             | 2,4         | 42,9              | 24,4                | 13,6         | 28,4         | 19,3         |
| II                          | 199,6                         | 4,4             | 1,7         | 37,3              | 23,1                | 11,9         | 26,8         | 19,2         |
| III                         | 224,4                         | 5,5             | 1,9         | 45,8              | 27,5                | 14,3         | 35,5         | 22,9         |
| IV                          | 207,8                         | 9,5             | 2,2         | 41,4              | 26,9                | 13,7         | 27,7         | 20,3         |
| V                           | 223,8                         | 11,1            | 2,7         | 43,8              | 32,8                | 14,7         | 30,9         | 21,6         |
| VI                          | 208,7*                        | 10,6            | 2,2         | 41,6              | 33,6                | 13,2         | 28,7         | 21,5         |
| VII                         | 214,2                         | 9,5             | 2,5         | 42,2              | 30,9                | 13,4         | 29,8         | 23,2         |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>   |                               |                 |             |                   |                     |              |              |              |
| <u>VII 2010</u><br>VI 2010  | 102,6                         | 89,6            | 113,6       | 101,4             | 92,0                | 101,5        | 103,8        | 107,9        |
| <u>VII 2010</u><br>VII 2009 | 99,5                          | 84,1            | 80,6        | 113,7             | 95,1                | 88,7         | 110,8        | 93,2         |

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw zatrudniających 50 i więcej pracowników; \* korekta GUS.

Źródło: Dane GUS.

**Tab.3. Ceny producentów (z VAT) wyrobów mleczarskich (zł)**

| Miesiące                             | Mleko przetworzone (1 l)        |                             | Mleko w proszku (1 kg) |       | Masło świeże i chłodnicze do 85% tł. (1 kg) |                 | Jogurt owocowy (150 g) | Śmietana 18% tł. (1 l) | Twaróg półtłusty (1 kg) | Ser dojrzew. Gouda (1 kg) |
|--------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|------------------------|-------|---|-----------------|------------------------|------------------------|-------------------------|---------------------------|
|                                      | w folii <sup>a</sup> 2-2,5% tł. | UHT <sup>a</sup> 1-2,5% tł. | chude                  | pełne | w blokach                                   | konfekcjonowane |                        |                        |                         |                           |
| 2009 VII                             | 1,49                            | 1,71                        | 7,43                   | 8,80  | 10,21                                       | 11,98           | 0,77                   | 5,44                   | 8,56                    | 10,70                     |
| VIII                                 | 1,49                            | 1,70                        | 7,28                   | 8,79  | 10,34                                       | 12,03           | 0,78                   | 5,38                   | 8,54                    | 10,71                     |
| IX                                   | 1,49                            | 1,72                        | 7,36                   | 8,80  | 10,83                                       | 12,30           | 0,77                   | 5,34                   | 8,53                    | 10,92                     |
| X                                    | 1,50                            | 1,75                        | 7,82                   | 9,35  | 13,34                                       | 13,69           | 0,77                   | 5,38                   | 8,54                    | 11,73                     |
| XI                                   | 1,50                            | 1,74                        | 8,59                   | 9,96  | 14,96                                       | 14,97           | 0,77                   | 5,45                   | 8,57                    | 12,47                     |
| XII                                  | 1,51                            | 1,76                        | 8,85                   | 10,43 | 14,80                                       | 15,05           | 0,76                   | 5,47                   | 8,61                    | 12,79                     |
| 2010 I                               | 1,51                            | 1,77                        | 8,58                   | 10,93 | 12,92                                       | 14,48           | 0,77                   | 5,50                   | 8,59                    | 12,66                     |
| II                                   | 1,51                            | 1,76                        | 8,38                   | 11,03 | 12,35                                       | 14,03           | 0,77                   | 5,47                   | 8,55                    | 12,56                     |
| III                                  | 1,50                            | 1,75                        | 8,46                   | 11,10 | 12,37                                       | 13,97           | 0,78                   | 5,45                   | 8,58                    | 12,60                     |
| IV                                   | 1,50                            | 1,75                        | 8,68                   | 11,09 | 12,47                                       | 13,95           | 0,79                   | 5,44                   | 8,63                    | 12,50                     |
| V                                    | 1,50                            | 1,74                        | 9,27                   | 11,84 | 13,44                                       | 14,80           | 0,78                   | 5,43                   | 8,61                    | 12,53                     |
| VI                                   | 1,50                            | 1,73                        | 9,56                   | 12,12 | 14,18                                       | 15,02           | 0,81                   | 5,46                   | 8,67                    | 12,70                     |
| VII                                  | 1,51                            | 1,74                        | 9,57                   | 12,31 | 14,44                                       | 15,36           | 0,81                   | 5,46                   | 8,68                    | 12,80                     |
| VIII                                 | 1,52                            | 1,78                        | 9,45                   | 12,57 | 14,57                                       | 15,58           | 0,81                   | 5,48                   | 8,64                    | 13,03                     |
| IX <sup>b</sup>                      | 1,62                            | 1,82                        | 8,86                   | 11,27 | 14,53                                       | 14,67           | .                      | 5,10                   | 8,75                    | 12,35                     |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>            |                                 |                             |                        |       |   |                 |                        |                        |                         |                           |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VII 2010</u>  | 100,7                           | 102,3                       | 98,7                   | 102,1 | 100,9                                       | 101,4           | 100,0                  | 100,4                  | 99,5                    | 101,8                     |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VIII 2009</u> | 102,0                           | 104,7                       | 129,8                  | 143,0 | 140,9                                       | 129,5           | 103,8                  | 101,9                  | 101,2                   | 121,7                     |

<sup>a</sup> od stycznia 2010 r. ceny mleka o zaw. 1,5-2% tł., <sup>b</sup> ceny 1 kg produktu wg ZSRIR notowane w dniu 26 IX 2010 r.  
Źródło: Dane GUS i ZSRIR.

**Tab.4. Ceny detaliczne wyrobów mleczarskich (zł)**

| Miesiące                             | Mleko przetworzone (1 l) |       | Mleko w proszku pełne (350 g) | Mleko zagęszcz., niesłodz. (400 g) | Masło Ekstra konfekcyj. (200 g) | Kefir (150 g) | Jogurt owocowy (150 g) | Śmietana 18% tł. (200 g) | Twaróg półtłusty (1 kg) | Ser dojrzew. Gouda (1 kg) |
|--------------------------------------|--------------------------|-------|-------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|---------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|
|                                      | w folii                  | UHT   |                               |                                    |                                 |               |                        |                          |                         |                           |
| 2009 VII                             | 2,04                     | 2,69  | 12,80                         | 3,10                               | 3,39                            | 0,70          | 1,10                   | 1,58                     | 11,81                   | 15,83                     |
| VIII                                 | 2,04                     | 2,69  | 12,75                         | 3,10                               | 3,40                            | 0,69          | 1,11                   | 1,58                     | 11,87                   | 15,80                     |
| IX                                   | 2,04                     | 2,68  | 12,75                         | 3,11                               | 3,42                            | 0,69          | 1,11                   | 1,57                     | 11,83                   | 15,57                     |
| X                                    | 2,03                     | 2,68  | 12,70                         | 3,11                               | 3,57                            | 0,69          | 1,10                   | 1,57                     | 11,83                   | 15,86                     |
| XI                                   | 2,03                     | 2,67  | 12,71                         | 3,11                               | 3,90                            | 0,69          | 1,10                   | 1,57                     | 11,88                   | 16,48                     |
| XII                                  | 2,04                     | 2,66  | 12,71                         | 3,11                               | 4,07                            | 0,70          | 1,11                   | 1,56                     | 11,86                   | 16,90                     |
| 2010 I                               | 2,05                     | 2,65  | 12,84                         | 3,12                               | 4,11                            | 0,69          | 1,10                   | 1,56                     | 11,87                   | 17,18                     |
| II                                   | 2,04                     | 2,64  | 12,89                         | 3,13                               | 4,06                            | 0,70          | 1,09                   | 1,57                     | 11,90                   | 17,32                     |
| III                                  | 2,04                     | 2,64  | 13,08                         | 3,11                               | 3,99                            | 0,69          | 1,02                   | 1,57                     | 11,93                   | 17,35                     |
| IV                                   | 2,04                     | 2,63  | 13,15                         | 3,10                               | 3,96                            | 0,69          | 1,07                   | 1,57                     | 11,93                   | 17,22                     |
| V                                    | 2,05                     | 2,65  | 13,11                         | 3,10                               | 3,94                            | 0,68          | 1,09                   | 1,57                     | 11,96                   | 17,33                     |
| VI                                   | 2,05                     | 2,65  | 13,16                         | 3,11                               | 4,04                            | 0,68          | 1,08                   | 1,56                     | 12,00                   | 17,34                     |
| VII                                  | 2,03                     | 2,65  | 13,11                         | 3,11                               | 4,18                            | 0,68          | 1,09                   | 1,56                     | 11,98                   | 17,42                     |
| VIII                                 | 2,04                     | 2,65  | 13,18                         | 3,10                               | 4,21                            | 0,68          | 1,09                   | 1,56                     | 12,13                   | 17,34                     |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>            |                          |       |                               |                                    |                                 |               |                        |                          |                         |                           |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VII 2010</u>  | 100,5                    | 100,0 | 100,5                         | 99,7                               | 100,7                           | 100,0         | 100,0                  | 100,0                    | 101,3                   | 99,5                      |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VIII 2009</u> | 100,0                    | 98,5  | 103,4                         | 100,0                              | 123,8                           | 98,6          | 98,2                   | 98,7                     | 102,2                   | 109,7                     |

Źródło: Dane GUS.

Tab. 5. Eksport i import produktów mleczarskich (tys. ton)

| Miesiące                           | Eksport         |              |                          |                         |                          | Import          |             |                          |                         |                          |
|------------------------------------|-----------------|--------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------|-------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
|                                    | mleko w proszku | sery         | masło i tłuszcze mleczne | mleko płynne i śmietana | jogurty i napoje mleczne | mleko w proszku | sery        | masło i tłuszcze mleczne | mleko płynne i śmietana | jogurty i napoje mleczne |
| <b>2008 I-XII</b>                  | <b>132,7</b>    | <b>153,2</b> | <b>30,5</b>              | <b>252,5</b>            | <b>95,5</b>              | <b>22,6</b>     | <b>30,2</b> | <b>6,6</b>               | <b>47,0</b>             | <b>30,9</b>              |
| <b>2009 I-XII</b>                  | <b>120,9</b>    | <b>141,2</b> | <b>17,7</b>              | <b>290,7</b>            | <b>107,3</b>             | <b>27,0</b>     | <b>38,9</b> | <b>9,9</b>               | <b>57,4</b>             | <b>21,2</b>              |
| 2009 VI                            | 11,4            | 12,9         | 2,1                      | 31,2                    | 7,6                      | 2,0             | 3,1         | 0,5                      | 3,2                     | 1,9                      |
| VII                                | 10,0            | 12,5         | 1,8                      | 29,1                    | 7,6                      | 2,2             | 3,8         | 0,8                      | 1,6                     | 1,2                      |
| VIII                               | 10,3            | 11,4         | 1,0                      | 29,5                    | 9,0                      | 1,7             | 3,6         | 0,7                      | 4,3                     | 1,5                      |
| IX                                 | 10,9            | 12,7         | 1,2                      | 26,4                    | 9,5                      | 2,6             | 3,4         | 1,0                      | 4,1                     | 1,2                      |
| X                                  | 10,8            | 12,3         | 1,0                      | 25,4                    | 10,3                     | 1,9             | 3,9         | 1,4                      | 3,6                     | 1,4                      |
| XI                                 | 8,8             | 11,5         | 0,9                      | 23,0                    | 10,6                     | 2,2             | 4,1         | 1,7                      | 4,7                     | 1,2                      |
| XII                                | 6,2             | 9,5          | 0,8                      | 21,6                    | 9,1                      | 2,3             | 3,3         | 1,3                      | 6,7                     | 1,5                      |
| 2010 I                             | 7,3             | 10,4         | 1,7                      | 21,6                    | 11,1                     | 2,3             | 3,8         | 0,7                      | 5,4                     | 1,8                      |
| II                                 | 7,2             | 10,3         | 2,5                      | 19,7                    | 10,8                     | 2,3             | 3,4         | 0,5                      | 4,3                     | 2,2                      |
| III                                | 5,3             | 11,6         | 2,0                      | 21,9                    | 11,5                     | 3,5             | 4,2         | 1,1                      | 7,7                     | 3,1                      |
| IV                                 | 6,6             | 11,8         | 3,0                      | 21,0                    | 10,4                     | 3,2             | 3,5         | 0,8                      | 4,7                     | 1,9                      |
| V                                  | 13,2            | 12,1         | 3,2                      | 18,8                    | 10,8                     | 3,7             | 3,3         | 1,2                      | 6,7                     | 3,0                      |
| VI                                 | 11,3            | 12,7         | 2,3                      | 18,2                    | 10,3                     | 1,5             | 2,4         | 1,3                      | 5,9                     | 1,5                      |
| VII                                | 13,5            | 11,3         | 1,1                      | 19,4                    | 10,3                     | 1,4             | 2,1         | 1,2                      | 3,7                     | 2,0                      |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>          |                 |              |                          |                         |                          |                 |             |                          |                         |                          |
| <u>VII 2010</u><br><u>VI 2010</u>  | 119,5           | 89,0         | 47,8                     | 106,6                   | 100,0                    | 93,3            | 87,5        | 92,3                     | 62,7                    | 133,3                    |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u> | 135,0           | 90,4         | 61,1                     | 66,7                    | 135,5                    | 63,6            | 55,3        | 150,0                    | 231,3                   | 166,7                    |

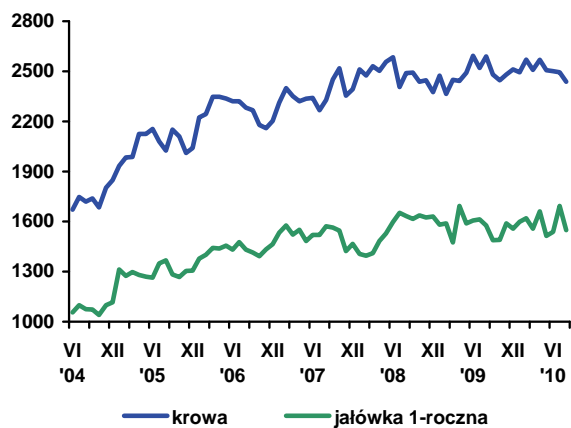
Źródło: Opracowanie IERiGŻ - PIB na podstawie wstępnych danych MF i CAAC.

Tab. 6. Ceny w eksporcie i imporcie produktów mleczarskich (EUR/tonę)

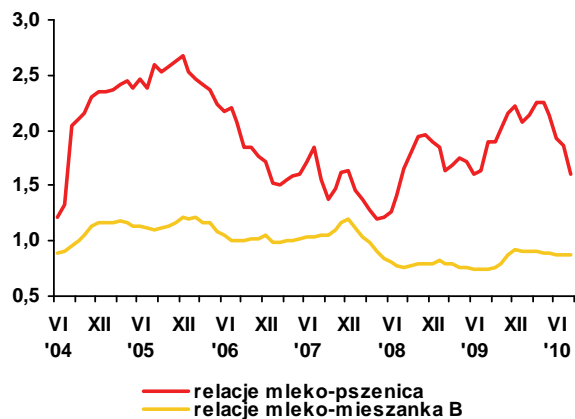
| Miesiące                           | Eksport         |              |                          |                         |                          | Import          |              |                          |                         |                          |
|------------------------------------|-----------------|--------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------|--------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
|                                    | mleko w proszku | sery         | masło i tłuszcze mleczne | mleko płynne i śmietana | jogurty i napoje mleczne | mleko w proszku | sery         | masło i tłuszcze mleczne | mleko płynne i śmietana | jogurty i napoje mleczne |
| <b>2008 I-XII</b>                  | <b>2 114</b>    | <b>3 104</b> | <b>2 564</b>             | <b>598</b>              | <b>1 183</b>             | <b>2 220</b>    | <b>3 319</b> | <b>3 246</b>             | <b>741</b>              | <b>1 083</b>             |
| <b>2009 I-XII</b>                  | <b>1 414</b>    | <b>2 585</b> | <b>2 308</b>             | <b>443</b>              | <b>965</b>               | <b>1 725</b>    | <b>2 853</b> | <b>2 763</b>             | <b>549</b>              | <b>1 141</b>             |
| 2009 VI                            | 1 414           | 2 521        | 2 247                    | 424                     | 949                      | 1 512           | 2 767        | 2 513                    | 540                     | 1 153                    |
| VII                                | 1 191           | 2 321        | 2 107                    | 368                     | 901                      | 1 416           | 2 549        | 2 463                    | 840                     | 1 142                    |
| VIII                               | 1 424           | 2 417        | 2 258                    | 434                     | 942                      | 2 359           | 2 645        | 2 566                    | 462                     | 1 162                    |
| IX                                 | 1 534           | 2 532        | 2 563                    | 459                     | 958                      | 1 670           | 2 872        | 2 589                    | 574                     | 1 234                    |
| X                                  | 1 655           | 2 642        | 2 945                    | 564                     | 1 002                    | 1 942           | 2 884        | 2 866                    | 836                     | 1 252                    |
| XI                                 | 1 730           | 2 855        | 2 898                    | 612                     | 991                      | 2 322           | 2 871        | 2 990                    | 764                     | 1 245                    |
| XII                                | 1 715           | 2 962        | 3 151                    | 567                     | 1 017                    | 2 002           | 3 123        | 3 077                    | 576                     | 1 154                    |
| 2010 I                             | 1 774           | 2 643        | 2 842                    | 499                     | 949                      | 1 751           | 2 829        | 2 728                    | 462                     | 1 039                    |
| II                                 | 1 866           | 2 790        | 2 713                    | 539                     | 991                      | 1 929           | 2 986        | 2 569                    | 552                     | 988                      |
| III                                | 1 832           | 2 754        | 2 836                    | 551                     | 978                      | 1 308           | 2 901        | 2 896                    | 487                     | 1 044                    |
| IV                                 | 1 900           | 2 769        | 2 906                    | 582                     | 1 002                    | 1 329           | 3 037        | 3 084                    | 550                     | 1 169                    |
| V                                  | 2 070           | 2 906        | 3 081                    | 684                     | 1 031                    | 1 400           | 3 160        | 3 305                    | 495                     | 1 026                    |
| VI                                 | 1 983           | 2 829        | 3 208                    | 637                     | 957                      | 2 142           | 3 042        | 3 276                    | 552                     | 1 015                    |
| VII                                | 2 138           | 2 884        | 3 446                    | 551                     | 959                      | 2 337           | 3 281        | 3 982                    | 678                     | 1 090                    |
| <b>Wskaźnik zmian w %</b>          |                 |              |                          |                         |                          |                 |              |                          |                         |                          |
| <u>VII 2010</u><br><u>VI 2010</u>  | 107,8           | 101,9        | 107,4                    | 86,5                    | 100,2                    | 109,1           | 107,9        | 121,6                    | 122,8                   | 107,4                    |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u> | 179,5           | 124,3        | 163,6                    | 149,7                   | 106,4                    | 165,0           | 128,7        | 161,7                    | 80,7                    | 95,4                     |

Źródło: Opracowanie IERiGŻ - PIB na podstawie wstępnych danych MF i CAAC.

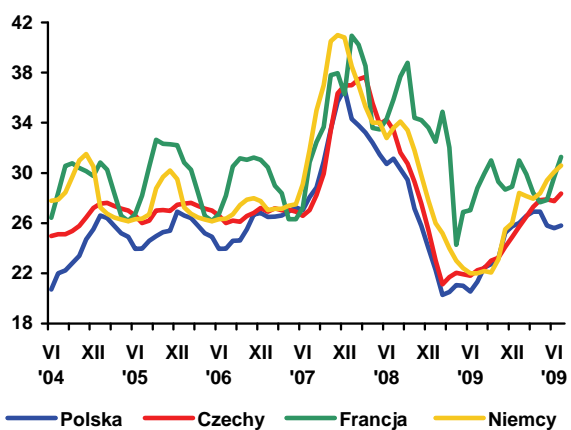
Rys. 1. Przeciętne ceny targowiskowe (zł/szt.)



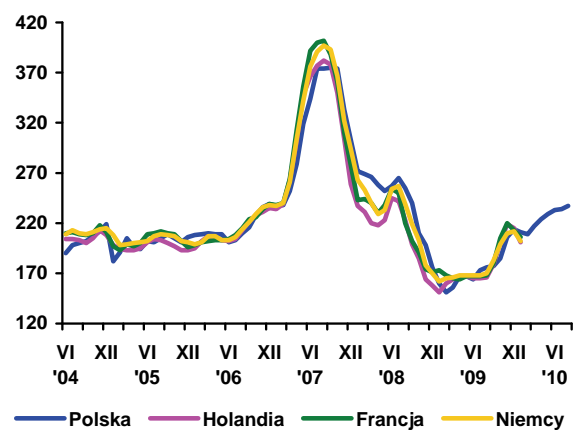
Rys. 2. Ceny mleka wyrażone w kg pszenicy oraz mieszanki B



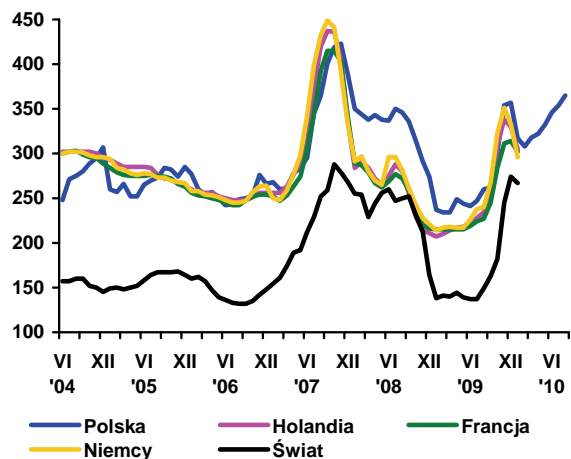
Rys. 3. Ceny skupu mleka surowego (EUR/100 kg)



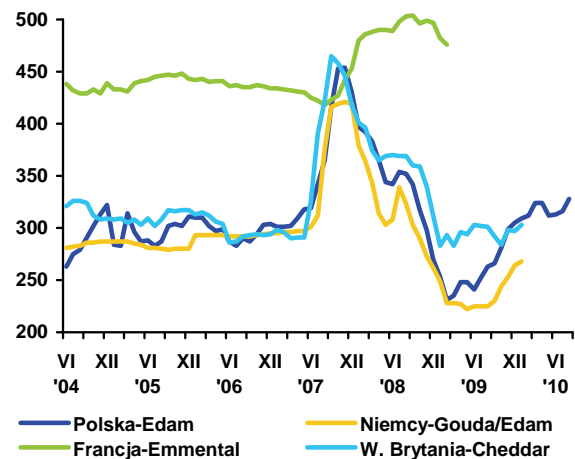
Rys. 4. Ceny zbytu mleka odtłuszczonego w proszku (EUR/100 kg)



Rys. 5. Ceny zbytu masła w blokach (EUR/100 kg)



Rys. 6. Ceny zbytu serów dojrzewających (EUR/100 kg)



Źródło: Opracowanie IERiGŻ - PIB na podstawie danych GUS, ZSRIR, Milk Products i Preserved Milk.

# Rynek wołowiny

**Danuta Rycombel**



W sierpniu 2010 r. średnia cena skupu żywca wołowego wynosiła 4,40 zł/kg wagi żywej i była o ok. 2% wyższa niż w poprzednim miesiącu, ale nadal była niższa niż w analogicznym okresie 2009 r. We wrześniu br. kontynuowany był trend wzrostowy cen skupu bydła, który uległ osłabieniu pod koniec miesiąca. Ceny skupu wróciły do poziomu z końca sierpnia br. i wynosiły: buhajów 4,94 zł/kg wagi żywej, a krów 3,63 zł/kg (tab. 3). Najwyższe ceny płaciły zakłady mięsne za bydło w centralnym regionie Polski (średnio 4,60 zł/kg w. ż), a najniższe w północnym regionie kraju (4,36 zł/kg w. ż).

We wrześniu 2010 r. w UE-27 średnia cena referencyjna tusz wołowych chłodzonych wynosiła ok. 314 EUR/100 kg i była o ok. 1% wyższa niż przed miesiącem. Wzrost cen odnotowano: Danii, Grecji, Hiszpanii, Litwie, Holandii, Austrii, Słowacji i Słowenii. W Polsce wynosiła ona 245,58 EUR/100kg tuszy i była na poziomie z poprzedniego miesiąca, głównie z powodu umacniającego się złotego.

W sierpniu 2010 r. cena zbytu mięsa wołowego z kością wynosiła 18,87 zł/kg, a jego cena detaliczna 20,50 zł/kg i były zbliżone do poziomu z poprzedniego miesiąca. Wzrost cen detalicznych wołowiny był hamowany większą podażą wieprzowiny i drobiu oraz malejącą konsumpcją tego gatunku mięsa (w br. 3,4 kg/osobę), a wzrost cen zbytu umacniającym się złotym. Rozwój cen zbytu wołowiny był podobny do rozwoju cen skupu bydła. Dlatego w końcu września br. nastąpił spadek cen sprzedaży ćwierci wołowych. Zakłady mięsne sprzedawały ćwierci wołowe z buhajów do 2 lat najdrożej w południowym regionie kraju (9975 zł/tonę), a najtaniej w regionie północnym (9541 zł/tonę). W końcu września 2010 r. ceny sprzedaży ćwierci z krów były najwyższe w Polsce centralnej (7761 zł/tonę). W regionie południowym wynosiły one 7707 zł/tonę i w regionie północnym 7454 zł/tonę.

Od dwóch miesięcy skup żywca wołowego i cielęcego jest zdecydowanie większy niż przed rokiem. W sierpniu 2010 r. wyniósł on 12,6 tys. ton wobec 9,2 tys. ton w sierpniu 2009 r. Skup będzie rósł również w kolejnych miesiącach br., gdyż większe jest pogłowie młodego bydła. W rezultacie w II półroczu 2010 r. pro-

dukcja wołowiny może wynieść ok. 190 tys. ton i być o 5% większa niż w II półroczu 2009 r. Jednak jej wzrost nie zrekompensuje 9% spadku produkcji w I półroczu br. W całym 2010 r. produkcja wołowiny może wynieść ok. 380 tys. ton i będzie o 2% mniejsza niż w 2009 r.

Eksport mięsa wołowego chłodzonego w okresie od stycznia do lipca 2010 r. wyniósł 114,9 tys. ton i był o 13,2 tys. ton mniejszy niż w analogicznych miesiącach 2009 r. Eksport mięsa wołowego mrożonego wzrósł w tym okresie o 2,4 tys. ton (do ok. 20 tys. ton). Największy eksport mięsa wołowego był realizowany we Włoszech (33 tys. ton), w Holandii (29,1 tys. ton), Niemczech (22,9 tys. ton) i Hiszpanii (11,8 tys. ton). Ceny mięsa wołowego chłodzonego w eksporcie wzrosły o ok. 4% (z 2,62 do 2,72), a mięsa wołowego mrożonego obniżyły się o ok. 1% (z 2,57 do 2,54 EUR/kg).

W ciągu siedmiu miesięcy 2010 roku eksport bydła i cieląt wyniósł 242,1 tys. sztuk i był o ok. 32 tys. sztuk mniejszy niż przed rokiem. Eksport do Włoch obniżył się z 88 do 79,4 tys. sztuk, do Hiszpanii z 40 do 26,8 tys. sztuk, do Chorwacji z 18,9 do 13,9 tys. sztuk, a do Bośni i Hercegowiny z 18,7 do 13,3 tys. sztuk. Wzrósł natomiast eksport bydła i cieląt do Belgii (z 8,4 do 9,7 tys. sztuk) i na Litwę (z 3,7 do 4,9 tys. sztuk). Średnia cena żywca wołowego i cielęcego wynosiła w eksporcie 2,49 EUR/kg wagi żywej wobec 2,34 EUR/kg w miesiącach styczeń-lipiec 2009 r., pod wpływem wyższych o 6% cen cieląt (2,98 EUR/kg).

W miesiącach styczeń-lipiec 2010 r. import bydła i cieląt wyniósł 10,6 tys. sztuk i był o 3 tys. sztuk większy niż przed rokiem, przy wzroście średniej ceny z 528 do 743 EUE/sztukę. Przyczynił się do tego import cieląt z Litwy, który wyniósł 3,5 tys. sztuk. Import mięsa wołowego chłodzonego i mrożonego wzrósł w tym okresie do 6,1 tys. ton z 4,4 tys. ton w okresie I-VII 2009 r. Najwięcej wołowiny zakupiono w Irlandii (1,6 tys. ton), Czechach (1,2 tys. ton), Litwie (1 tys. ton).



**Tab. 1. Produkcja, skup, eksport i import wołowiny (tys. ton)**

| Wyszczególnienie        |      | Skup żywca wołowego i cielęcego w ekw. mięsa | Eksport wołowiny w ekw. mięsa |        |       | Import wołowiny |     |
|-------------------------|------|--|-------------------------------|--------|-------|-----------------|-----|
|                         |      |  | ogółem                        | żywiec | mięso |                 |     |
| I-XII 2004              |      | 255,7 <sup>a</sup>                           | 124,0                         | 45,0   | 68,0  | 4,8             |     |
| I-XII 2005 <sup>c</sup> |      | 204,5 <sup>b</sup>                           | 167,2                         | 44,6   | 115,3 | 3,7             |     |
| 2006                    | XII  | 13,1   | 12,0                          | 1,4    | 10,9  | 0,5             |     |
| 2007                    | XII  | 13,3   | 14,5                          | 2,1    | 11,7  | 1,0             |     |
| 2008                    | XII  | 13,5   | 16,8                          | 1,8    | 14,2  | 0,9             |     |
| 2009                    | III  | 15,5   | 19,0                          | 2,1    | 15,7  | 0,5             |     |
|                         | IV   | 13,8   | 17,5                          | 1,4    | 14,3  | 0,6             |     |
|                         | V    | 13,1   | 21,0                          | 2,3    | 18,6  | 0,7             |     |
|                         | VI   | 11,9   | 16,0                          | 2,8    | 12,7  | 0,6             |     |
|                         | VII  | 12,0   | 15,3                          | 1,7    | 12,1  | 0,7             |     |
|                         | VIII | 9,2  | 13,0                          | 1,3    | 10,1  | 0,9             |     |
|                         | IX   | 10,8   | 14,0                          | 1,2    | 11,4  | 0,7             |     |
|                         | X    | 11,8   | 13,0                          | 1,3    | 10,0  | 1,4             |     |
|                         | XI   | 10,6   | 13,3                          | 1,2    | 10,9  | 0,9             |     |
|                         | XII  | 10,0   | 17,6                          | 1,4    | 14,5  | 0,9             |     |
|                         | 2010 | I  | 9,2                           | 18,5   | 1,7   | 16,4            | 1,2 |
|                         |      | II   | 9,7                           | 19,0   | 1,5   | 17,3            | 1,4 |
| III                     |      | 11,8   | 15,8                          | 1,1    | 12,3  | 1,5             |     |
| IV                      |      | 10,6   | 17,0                          | 1,3    | 13,0  | 1,0             |     |
| V                       |      | 11,4   | 18,7                          | 2,7    | 14,2  | 1,0             |     |
| VI                      |      | 12,9   | 24,2                          | 2,1    | 19,7  | 1,1             |     |
| VII                     |      | 13,8   | 19,7                          | 1,8    | 16,0  | 1,4             |     |
| VIII                    |      | 12,6   |                               |        |       |                 |     |

<sup>a</sup> obejmuje zakłady zatrudniające powyżej 10 osób, <sup>b</sup> obejmuje zakłady zatrudniające powyżej 50 osób, <sup>c</sup> dane szacunkowe

Źródło: Na podstawie danych GUS – miesięcznych informacji o produkcji i handlu zagranicznym, skup na podstawie Biuletynu GUS.

**Tab. 2. Cena skupu, zbytu i cena detaliczna wołowiny**

| Wyszczególnienie |             | Cena skupu żywca wołowego w zł/kg żywca | Cena skupu cieląt w zł/kg żywca | Cena zbytu mięsa wołowego z kością | Cena detaliczna mięsa wołowego z kością | Relacje ceny skupu bydła rzeźnego do ceny mięsa wołowego z kością |             |      |
|------------------|-------------|---|---------------------------------|------------------------------------|---|---|-------------|------|
|                  |             |   |                                 |                                    |   | zbytu   | detalicznej |      |
| 2006             | XII         | 4,00                                    | 9,53                            | 15,39                              | 17,22                                   | 3,84  | 4,30        |      |
| 2007             | XII         | 3,91                                    | 8,56                            | 16,09                              | 17,68                                   | 4,11  | 4,52        |      |
| 2008             | XII         | 4,13                                    | 7,97                            | 17,88                              | 18,42                                   | 4,34  | 4,47        |      |
| 2009             | III         | 4,73                                    | 9,67                            | 18,79                              | 19,18                                   | 3,97  | 4,05        |      |
|                  | IV          | 4,83                                    | 9,87                            | 18,81                              | 19,53                                   | 3,89  | 4,04        |      |
|                  | V           | 4,64                                    | 9,46                            | 18,84                              | 19,70                                   | 4,06  | 4,24        |      |
|                  | VI          | 4,90                                    | 9,71                            | 19,18                              | 19,84                                   | 3,99  | 4,05        |      |
|                  | VII         | 4,78                                    | 9,03                            | 19,48                              | 20,08                                   | 4,07  | 4,19        |      |
|                  | VIII        | 4,56                                    | 8,83                            | 19,37                              | 20,14                                   | 4,25  | 4,42        |      |
|                  | IX          | 4,59                                    | 8,98                            | 19,40                              | 20,19                                   | 4,23  | 4,39        |      |
|                  | X           | 4,50                                    | 9,01                            | 19,27                              | 20,24                                   | 4,28  | 4,49        |      |
|                  | XI          | 4,49                                    | 9,48                            | 19,10                              | 20,30                                   | 4,25  | 4,52        |      |
|                  | XII         | 4,64                                    | 9,93                            | 19,02                              | 20,26                                   | 4,10  | 4,36        |      |
|                  | 2010        | I                                       | 4,91                            | 9,75                               | 19,05                                   | 20,32   | 3,87        | 4,14 |
|                  |             | II                                      | 4,87                            | 9,55                               | 19,06                                   | 20,39   | 3,91        | 4,18 |
| III              |             | 4,54                                    | 8,88                            | 19,09                              | 20,37                                   | 4,20  | 4,48        |      |
| IV               |             | 4,55                                    | 8,58                            | 18,98                              | 20,44                                   | 4,17  | 4,49        |      |
| V                |             | 4,38                                    | 8,18                            | 18,97                              | 20,37                                   | 4,33  | 4,65        |      |
| VI               |             | 4,37                                    | 9,21                            | 19,09                              | 20,32                                   | 4,37  | 4,65        |      |
| VII              |             | 4,31                                    | 8,21                            | 18,90                              | 20,48                                   | 4,38  | 4,75        |      |
| VIII             |             | 4,40                                    | 8,14                            | 18,87                              | 20,50                                   | 4,29  | 4,66        |      |
| w % ceny         | sprzed roku | 96,4                                    | -                               | -                                  | -                                       | -   | -           |      |
|                  | sprzed m-ca | 102,1                                   | -                               | -                                  | -                                       | -   | -           |      |

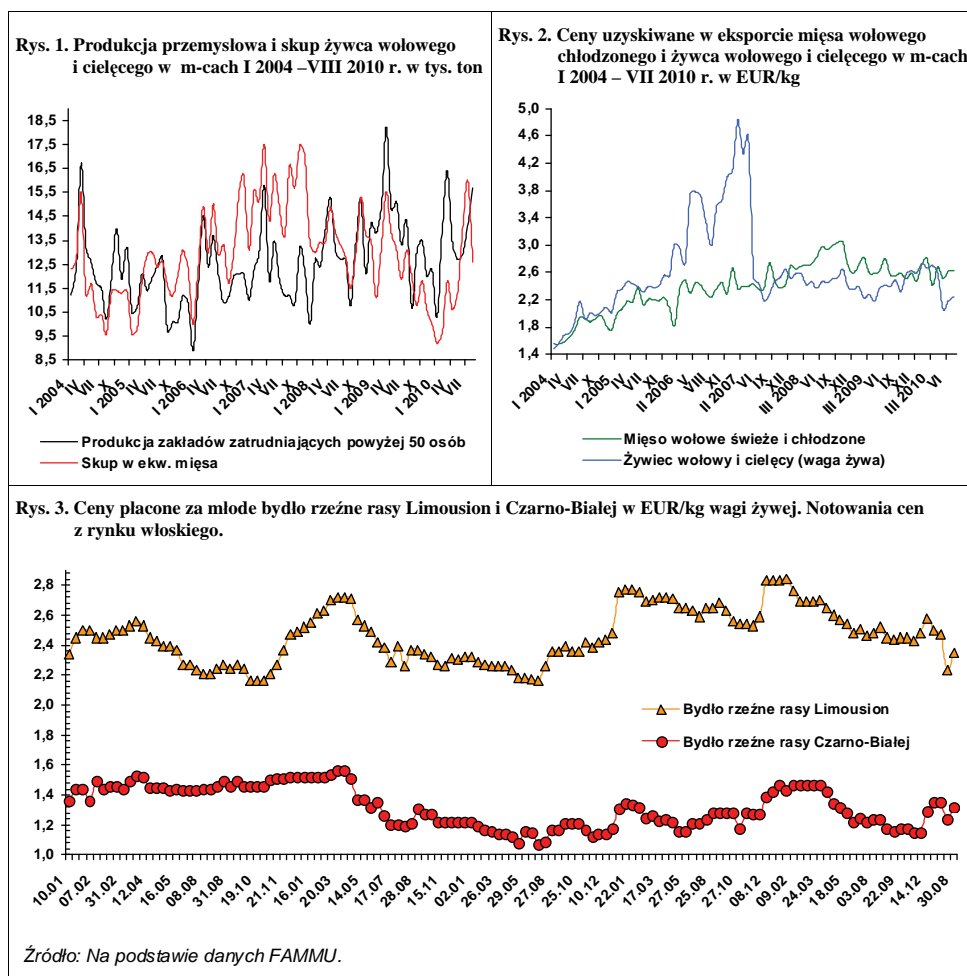
Źródło: Na podstawie danych GUS.

Tab. 3. Cena targowiskowa, cena zbytu i cena referencyjna wołowiny

| Wyszczególnienie  | II 2010      | III 2010     | IV 2010      | V 2010       | VI 2010      | VII 2010     | VIII 2010    | IX 2010      | X 2010       |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|   | 1 tydz. m-ca | 1 tydz. m-ca | 1 tydz. m-ca | 1 tydz. m-ca | 1 tydz. m-ca | 1 tydz. m-ca | 1 tydz. m-ca | 1 tydz. m-ca | 1 tydz. m-ca |
| Cena zakupu bydła rzeźnego w ubojniach w zł/kg wagi żywej:      |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| Bydło ogółem  | 5,00         | 4,78         | 4,58         | 4,55         | 4,39         | 4,40         | 4,34         | 4,49         | 4,49         |
| Buhaje  | 5,92         | 5,47         | 5,04         | 4,99         | 4,68         | 4,73         | 4,75         | 4,97         | 4,94         |
| Krowy   | 3,73         | 3,68         | 3,68         | 3,69         | 3,60         | 3,67         | 3,47         | 3,64         | 3,63         |
| Średnia cena targowiskowa cieląt 60-100 kg w zł/kg wagi żywej   | 9,77         | 9,83         | 9,80         | 9,67         | 9,16         | 9,57         | 9,46         | 9,22         | 9,04         |
| Cena sprzedaży w zakładach mięsnych w zł/tonę:                  |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| Ćwierci z buhajów do 2 lat                                      | 11 292       | 11 370       | 10 513       | 10 125       | 9 774        | 9 773        | 9 627        | 9 975        | 9 838        |
| Ćwierci z krów rzeźnych   | 8 198        | 8 185        | 7 985        | 7 942        | 8 136        | 8 175        | 7 486        | 7 746        | 7 761        |
| Cena referencyjna w EUR/100 kg tuszy schłodzonej <sup>a</sup> : |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| UE-27   | 321,64       | 324,25       | 317,8        | 315,75       | 308,39       | 307,76       | 305,90       | 311,38       | 314,02       |
| Polska  | 263,93       | 274,67       | 255,4        | 262,47       | 235,86       | 230,41       | 229,20       | 245,27       | 245,58       |

<sup>a</sup> ceny referencyjne, są to ceny otrzymywane przez producentów żywca wołowego, których notowania pochodzą z rynków reprezentatywnych państw członkowskich UE i są przekazywane co tydzień do Komisji Europejskiej. Są one porównywane z ceną bazową, ustaloną przez Komisję Europejską w wysokości 2224 EUR/tonę kl. R3. Jeśli ceny referencyjne wykazują tendencję spadkową i stanowią mniej niż 103% ceny bazowej, wówczas kraj członkowski może ubiegać się o dopłaty do magazynowania, które od 01.07.2002 są podstawowym instrumentem utrzymania równowagi na tym rynku

Źródło: Na podstawie tygodniowych informacji Departamentu Wspólnej Organizacji Rynków.



# Rynek wieprzowiny

**Jan Małkowski**  
**Danuta Zawadzka**



W ostatnich latach warunki chowu trzody są wyjątkowo zmienne. W wyniku rekordowo wysokich cen skupu trzody w 2009 r. oraz sukcesywnego obniżania się targowiskowych cen zbóż i pasz przemysłowych, opłacalność chowu trzody od początku roku stale się poprawiała. Relacje cen trzody do cen zbóż i mieszanki T2 dla tuczników już od wiosny znacznie przekraczały graniczny poziom opłacalności. Skutkiem tej poprawy było wygaśnięcie w końcu roku spadkowej tendencji pogłowia trzody i jego zwiększenie w końcu lipca 2010 r. o 4% w porównaniu z analogicznym okresem poprzedniego roku.

Załamaniem cen trzody w okresie grudzień 2009 – maj 2010 w warunkach stabilizacji cen zbóż i mieszanek paszowych spowodowało jednak, że opłacalność chowu się pogorszyła. Relacje cen trzody do cen pasz znów kształtowały się na pograniczu opłacalności budzącym u producentów obawy co do zasadności kontynuowania odbudowy pogłowia. Znalazło to swój wyraz w spadku stanu loch prośnych, który ujawnił ostatni spis pogłowia oraz w utrzymującym się od kilku miesięcy spadku cen prosiąt.

W okresie letnim ceny trzody sezonowo wzrosły i poprawiły znacząco relacje cen trzody do cen zbóż i pasz. Relacja cen trzody do cen żyta rozszerzyła się do 1: 10, a relacja cen trzoda: jęczmień do 1: 8. Wydawało się więc, że spadek cen zbóż i pasz, który zwykle po żniwach ma miejsce, jeszcze bardziej poprawi opłacalność chowu, który dalej będzie się zwiększał, mimo pewnego obniżenia się cen skupu trzody w tym okresie, jak zazwyczaj. Tymczasem sy-

tuacja potoczyła się inaczej. Spadek zbiorów zbóż o około 10% wywołał silny wzrost ich cen. Tylko ceny trzody rzeczywiście nieco osłabły. We wrześniu cena skupu trzody wyniosła 4,30 zł i była niższa aniżeli w sierpniu o 4% i o 8% niż we wrześniu 2009 r. Targowiskowe ceny żyta i jęczmienia w sierpniu były natomiast wyższe w porównaniu z sierpniem poprzedniego roku odpowiednio o 20 i 19%. W końcu roku ceny te mogą być znacznie wyższe.

Przewiduje się, że w grudniu cena skupu trzody wyniesie około 3,90 zł/kg, podobnie jak w grudniu 2009 r., a targowiskowe ceny żyta i jęczmienia mogą osiągnąć odpowiednio 60 zł/dt i 72 zł/dt i być wyższe o 50% niż przed rokiem. W takim przypadku relacje cen trzody do cen żyta i jęczmienia zawężyłyby się do odpowiednio 6,5: 1 i 5,4: 1 i byłyby drastycznie niskie.

Wyrazem słabnącego zainteresowania chowem trzody jest niski od kilku miesięcy i w dodatku systematycznie malejący poziom cen prosiąt, potwierdzający nieopłacalność chowu. We wrześniu były one niższe aniżeli rok wcześniej o około 40%.

W związku z tym przewiduje się, że w lipcu 2011 r. pogłowie trzody chlewnej będzie mniejsze o kilka procent niż w lipcu 2010 r. Spadku pogłowia trzody należy się spodziewać w całej Unii Europejskiej. Ceny trzody są w Unii niskie, a ceny zbóż i pasz będą, podobnie jak w Polsce, wysokie. W konsekwencji w drugiej połowie 2011 r. ceny detaliczne wieprzowiny w Polsce, w przeciwieństwie do 2010 r., będą znacznie wyższe.

**Tab. 1. Skup trzody i handel zagraniczny wieprzowiną**

| Lata i miesiące   | Skup trzody <sup>a</sup> |                              | Eksport mięsa, podrobów i przetworów <sup>c,d</sup> |                              | Import mięsa, podrobów i przetworów <sup>c,d</sup> |                              | Saldo handlu zagranicznego tys. ton |
|-------------------|--------------------------|------------------------------|---|------------------------------|--|------------------------------|-------------------------------------|
|                   | tys. ton                 | wskaźniki zmian <sup>b</sup> | tys. ton  | Wskaźniki zmian <sup>b</sup> | tys. ton   | wskaźniki zmian <sup>b</sup> |                                     |
| <b>2009 I-XII</b> | <b>1767,7</b>            | <b>91,5</b>                  | <b>336,6</b>  | <b>82,0</b>                  | <b>614,8</b>                                       | <b>118,7</b>                 | <b>-182,7</b>                       |
| I                 | 99,8                     | 82,7                         | 27,2  | 102,6                        | 43,5   | 137,2                        | -16,2                               |
| II                | 88,1                     | 72,8                         | 31,7  | 93,5                         | 32,5   | 112,8                        | -17,1                               |
| III               | 97,7                     | 75,8                         | 26,9  | 72,9                         | 47,8   | 159,0                        | -20,9                               |
| IV                | 92,0                     | 72,9                         | 30,0  | 67,4                         | 42,8   | 151,8                        | -12,8                               |
| V                 | 84,0                     | 75,3                         | 29,6  | 79,1                         | 42,3   | 107,1                        | -12,7                               |
| VI                | 87,3                     | 87,5                         | 30,0  | 70,9                         | 48,4   | 128,4                        | -18,4                               |
| <b>I-VI</b>       | <b>869,6</b>             | <b>84,7</b>                  | <b>171,1</b>  | <b>85,7</b>                  | <b>291,4</b>                                       | <b>138,6</b>                 | <b>-120,3</b>                       |
| VII               | 87,4                     | 81,3                         | 25,8  | 66,8                         | 50,5   | 107,2                        | -24,7                               |
| VIII              | 85,6                     | 87,3                         | 24,3  | 64,8                         | 48,4   | 104,1                        | -24,1                               |
| IX                | 92,7                     | 88,5                         | 31,3  | 79,0                         | 43,6   | 87,0                         | -12,3                               |
| X                 | 99,1                     | 85,2                         | 31,5  | 81,0                         | 43,2   | 94,5                         | -11,7                               |
| XI                | 95,8                     | 93,4                         | 28,8  | 96,0                         | 43,3   | 100,7                        | -14,5                               |
| XII               | 102,5                    | 94,2                         | 28,5  | 124,5                        | 42,1   | 126,0                        | -13,6                               |
| <b>VII-XII</b>    | <b>898,1</b>             | <b>99,3</b>                  | <b>165,5</b>  | <b>78,6</b>                  | <b>323,4</b>                                       | <b>105,1</b>                 | <b>-157,9</b>                       |
| <b>2010 I</b>     | 96,2                     | 96,4                         | 19,6  | 72,1                         | 38,8   | 89,2                         | -19,2                               |
| II                | 91,7                     | 95,2                         | 28,7  | 90,5                         | 37,2   | 114,5                        | -8,5                                |
| III               | 122,1                    | 125,0                        | 35,6  | 132,3                        | 57,0   | 119,2                        | -21,4                               |
| IV                | 96,6                     | 105,0                        | 32,9  | 109,7                        | 34,5   | 80,6                         | -1,6                                |
| V                 | 106,9                    | 127,3                        | 37,5  | 126,7                        | 33,4   | 79,0                         | 4,1                                 |
| VI                | 107,4                    | 123,0                        | 37,4  | 124,7                        | 28,1   | 58,1                         | 9,3                                 |
| <b>I-VI</b>       | <b>930,3</b>             | <b>107,0</b>                 | <b>192,0</b>  | <b>112,2</b>                 | <b>267,5</b>                                       | <b>91,8</b>                  | <b>-75,5</b>                        |
| VII               | 103,6                    | 118,5                        | x   | x                            | x  | x                            | x                                   |
| VIII              | 105,5                    | 123,2                        | x   | x                            | x  | x                            | x                                   |

<sup>a</sup> miesięczny skup nie jest pełny, gdyż nie obejmuje skupu realizowanego przez małe jednostki, w przeciwieństwie do okresów rocznych i półrocznych, <sup>b</sup> analogiczny okres poprzedniego roku = 100, <sup>c</sup> w wadze produktu, <sup>d</sup> dane miesięczne eksportu i importu nie są pełne, gdyż nie obejmują żywych zwierząt, niektórych przetworów i podrobów, dane półroczne i roczne przeliczone są na wagę mięsa.

Źródło: Dane GUS, CIHZ, CAAC i przeliczenia własne

**Tab. 2. Ceny żywca wieprzowego, mieszanek PT-2, Prowitu i prosiąt**

| Lata i miesiące | Cena skupu trzody w zł/kg wagi żywej | Relacje cen trzody do targowiskowych cen: |            | Cena mieszanek PT-2 w zł/dt | Relacja cen trzoda: mieszanek PT-2 | Cena Prowitu w zł/dt | Relacja cen trzoda: Prowit | Cena prosiąt w zł/szt. |
|-----------------|--------------------------------------|---|------------|-----------------------------|------------------------------------|----------------------|----------------------------|------------------------|
|                 |                                      | żyta                                      | jęczmienia |                             |                                    |                      |                            |                        |
| <b>2009 I</b>   | 4,43                                 | 8,6                                       | 7,5        | 102,18                      | 4,3                                | 179,12               | 2,5                        | 150                    |
| II              | 4,45                                 | 8,9                                       | 7,7        | 102,18                      | 4,4                                | 186,37               | 2,4                        | 159                    |
| III             | 4,78                                 | 9,3                                       | 8,2        | 101,34                      | 4,7                                | 189,65               | 2,5                        | 176                    |
| IV              | 4,88                                 | 9,5                                       | 8,6        | 102,52                      | 4,8                                | 193,06               | 2,5                        | 184                    |
| V               | 4,81                                 | 10,1                                      | 8,8        | 100,51                      | 4,8                                | 195,21               | 2,5                        | 181                    |
| VI              | 5,06                                 | 11,1                                      | 9,6        | 100,57                      | 5,0                                | 198,68               | 2,5                        | 187                    |
| VII             | 5,08                                 | 11,3                                      | 9,8        | 100,54                      | 5,1                                | 200,42               | 2,5                        | 188                    |
| VIII            | 4,92                                 | 12,0                                      | 10,0       | 99,69                       | 4,9                                | 200,29               | 2,5                        | 180                    |
| IX              | 4,67                                 | 11,1                                      | 9,6        | 98,05                       | 4,8                                | 198,50               | 2,4                        | 180                    |
| X               | 4,22                                 | 10,4                                      | 8,8        | 95,83                       | 4,4                                | 197,34               | 2,1                        | 169                    |
| XI              | 4,15                                 | 10,5                                      | 8,6        | 94,32                       | 4,4                                | 197,21               | 2,1                        | 160                    |
| XII             | 3,88                                 | 9,7                                       | 8,1        | 93,90                       | 4,1                                | 196,96               | 2,0                        | 158                    |
| <b>2010 I</b>   | 3,72                                 | 8,9                                       | 7,5        | 94,53                       | 3,9                                | 197,15               | 1,9                        | 157                    |
| II              | 3,62                                 | 8,8                                       | 7,2        | 94,22                       | 3,8                                | 197,80               | 1,8                        | 142                    |
| III             | 3,72                                 | 9,1                                       | 7,4        | 93,90                       | 3,9                                | 197,96               | 1,9                        | 152                    |
| IV              | 3,57                                 | 8,9                                       | 7,1        | 93,20                       | 3,8                                | 197,50               | 1,8                        | 152                    |
| V               | 3,77                                 | 9,5                                       | 7,7        | 93,41                       | 4,0                                | 197,79               | 1,9                        | 143                    |
| VI              | 4,38                                 | 10,3                                      | 8,3        | 93,82                       | 4,7                                | 198,38               | 2,2                        | 133                    |
| VII             | 4,32                                 | 10,1                                      | 8,1        | 95,19                       | 4,5                                | 199,46               | 2,2                        | 129                    |
| VIII            | 4,47                                 | 9,1                                       | 7,6        | 96,70                       | 4,6                                | 200,62               | 2,2                        | 123                    |

Źródło: Dane GUS i przeliczenia własne.

**Tab. 3. Ceny producenta, zbytu i ceny detaliczne wieprzowiny w Polsce (w zł/kg)**

| Lata i miesiące | Cena skupu za wagę poubojową schłodzoną | Ceny zbytu           |                     |                        | Ceny detaliczne      |                     |                        | Cena detaliczna w % cen zbytu |                     |                        |       |
|-----------------|---|----------------------|---------------------|------------------------|----------------------|---------------------|------------------------|-------------------------------|---------------------|------------------------|-------|
|                 |   | schabu<br>środk. z/k | szynki<br>gotowanej | kielbasy<br>toruńskiej | schabu<br>środk. z/k | szynki<br>gotowanej | kielbasy<br>toruńskiej | schabu<br>środk. z/k          | szynki<br>gotowanej | kielbasy<br>toruńskiej |       |
| <b>2009</b>     | I                                       | 5,80                 | 13,10               | 17,06                  | 10,72                | 14,94               | 21,11                  | 13,13                         | 114,0               | 123,7                  | 122,5 |
|                 | II                                      | 5,83                 | 13,12               | 17,15                  | 10,75                | 14,69               | 21,32                  | 13,15                         | 112,0               | 124,3                  | 122,3 |
|                 | III                                     | 6,26                 | 13,55               | 17,46                  | 11,08                | 15,03               | 21,66                  | 13,41                         | 110,9               | 124,1                  | 121,0 |
|                 | IV                                      | 6,39                 | 13,77               | 17,61                  | 11,24                | 15,50               | 21,93                  | 13,49                         | 112,6               | 124,6                  | 120,0 |
|                 | V                                       | 6,30                 | 13,79               | 17,58                  | 11,33                | 15,58               | 21,92                  | 13,78                         | 113,0               | 124,7                  | 121,6 |
|                 | VI                                      | 6,63                 | 14,02               | 17,86                  | 11,37                | 15,63               | 22,08                  | 13,83                         | 111,5               | 123,6                  | 121,6 |
|                 | VII                                     | 6,65                 | 14,13               | 18,04                  | 11,60                | 15,88               | 22,35                  | 14,11                         | 112,4               | 123,9                  | 121,6 |
|                 | VIII                                    | 6,45                 | 14,02               | 18,04                  | 11,65                | 15,76               | 22,35                  | 14,16                         | 112,4               | 123,9                  | 121,5 |
|                 | IX                                      | 6,07                 | 13,76               | 17,92                  | 11,65                | 15,57               | 21,98                  | 14,23                         | 113,4               | 124,9                  | 122,1 |
|                 | X                                       | 5,53                 | 13,21               | 17,95                  | 11,56                | 15,05               | 22,37                  | 14,31                         | 119,2               | 124,6                  | 123,8 |
|                 | XI                                      | 5,44                 | 12,94               | 17,81                  | 11,51                | 14,53               | 22,18                  | 14,27                         | 112,3               | 124,5                  | 124,0 |
|                 | XII                                     | 5,09                 | 12,74               | 17,72                  | 11,44                | 14,24               | 22,05                  | 14,11                         | 111,8               | 124,4                  | 123,3 |
| <b>2010</b>     | I                                       | 4,88                 | 12,37               | 17,76                  | 11,38                | 14,25               | 22,05                  | 14,15                         | 115,2               | 124,2                  | 124,3 |
|                 | II                                      | 4,75                 | 11,93               | 17,72                  | 11,30                | 13,70               | 21,97                  | 14,10                         | 114,8               | 124,0                  | 124,8 |
|                 | III                                     | 4,88                 | 11,94               | 17,68                  | 11,28                | 13,51               | 21,85                  | 14,09                         | 113,1               | 123,6                  | 124,9 |
|                 | IV                                      | 4,68                 | 11,86               | 17,62                  | 11,18                | 13,46               | 21,66                  | 13,97                         | 113,5               | 122,9                  | 125,0 |
|                 | V                                       | 4,94                 | 11,94               | 17,74                  | 11,09                | 13,38               | 21,73                  | 13,93                         | 112,1               | 122,5                  | 125,6 |
|                 | VI                                      | 5,74                 | 12,43               | 17,96                  | 11,29                | 13,85               | 21,85                  | 13,84                         | 111,4               | 121,7                  | 122,6 |
|                 | VII                                     | 5,66                 | 12,44               | 17,93                  | 11,26                | 13,97               | 21,87                  | 13,90                         | 112,3               | 122,0                  | 123,4 |
|                 | VIII                                    | 5,86                 | 12,46               | 17,90                  | 11,24                | 14,08               | 21,99                  | 13,70                         | 113,0               | 122,8                  | 121,8 |

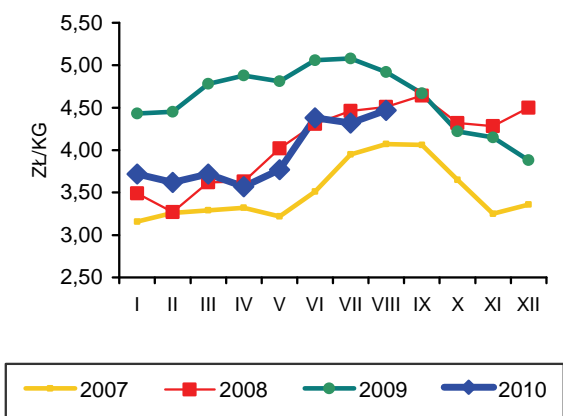
Źródło: Dane GUS i przeliczeni własne.

**Tab. 4. Rynkowe ceny trzody w Unii Europejskiej (EUR/100 kg wagi poubojowej)**

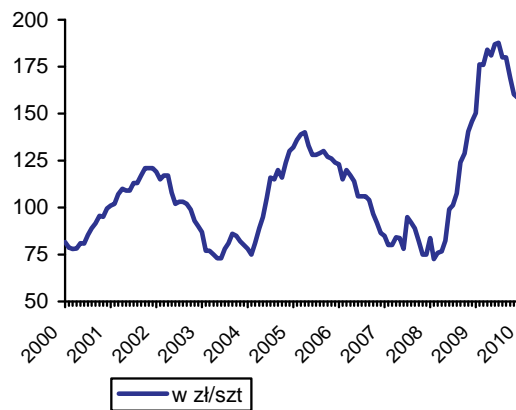
| Lata i miesiące | UE-27 | Polska | Niemcy | Dania  | Ceny w Polsce w % cen w: |           |       |       |
|-----------------|-------|--------|--------|--------|--------------------------|-----------|-------|-------|
|                 |       |        |        |        | UE-27                    | Niemczech | Danii |       |
| <b>2008</b>     | IX    | 172,33 | 183,01 | 179,79 | 148,31                   | 106,2     | 101,8 | 123,4 |
|                 | X     | 161,30 | 162,05 | 168,92 | 142,18                   | 100,5     | 95,9  | 114,0 |
|                 | XI    | 148,29 | 154,83 | 155,27 | 131,72                   | 104,4     | 99,7  | 117,5 |
|                 | XII   | 144,36 | 150,27 | 150,82 | 125,21                   | 104,1     | 99,6  | 120,0 |
| <b>2009</b>     | I     | 136,81 | 140,25 | 140,83 | 119,91                   | 102,5     | 99,5  | 117,0 |
|                 | II    | 133,43 | 128,99 | 148,96 | 114,68                   | 96,7      | 86,6  | 112,5 |
|                 | III   | 137,81 | 139,61 | 141,33 | 113,85                   | 101,3     | 98,8  | 122,6 |
|                 | IV    | 142,88 | 147,77 | 147,21 | 121,73                   | 103,4     | 100,4 | 121,4 |
|                 | V     | 144,24 | 148,11 | 149,62 | 125,91                   | 102,7     | 99,0  | 117,6 |
|                 | VI    | 150,35 | 152,93 | 154,90 | 132,05                   | 101,7     | 98,7  | 115,8 |
|                 | VII   | 156,48 | 160,62 | 158,40 | 134,27                   | 102,6     | 101,4 | 119,6 |
|                 | VIII  | 155,00 | 160,30 | 160,20 | 131,40                   | 103,4     | 100,0 | 122,0 |
|                 | IX    | 148,40 | 151,55 | 150,44 | 130,22                   | 102,1     | 100,7 | 117,2 |
|                 | X     | 136,23 | 134,93 | 138,21 | 120,07                   | 99,0      | 97,6  | 112,4 |
|                 | XI    | 132,94 | 133,31 | 137,57 | 116,43                   | 100,3     | 97,6  | 114,5 |
|                 | XII   | 131,92 | 125,81 | 134,34 | 113,78                   | 95,4      | 93,7  | 110,6 |
| <b>2010</b>     | I     | 130,68 | 124,82 | 134,04 | 108,84                   | 95,5      | 93,1  | 114,7 |
|                 | II    | 135,33 | 124,02 | 140,48 | 114,62                   | 91,6      | 88,3  | 108,2 |
|                 | III   | 134,65 | 130,14 | 135,67 | 116,97                   | 96,7      | 95,9  | 111,3 |
|                 | IV    | 132,70 | 127,37 | 137,03 | 120,27                   | 96,0      | 93,0  | 105,9 |
|                 | V     | 139,51 | 128,06 | 145,25 | 130,87                   | 91,8      | 88,2  | 97,9  |
|                 | VI    | 150,75 | 145,54 | 156,29 | 141,48                   | 96,5      | 93,1  | 102,9 |
|                 | VII   | 149,05 | 144,29 | 150,60 | 137,42                   | 96,8      | 95,8  | 105,0 |
|                 | VIII  | 150,61 | 151,91 | 153,21 | 135,57                   | 100,9     | 98,3  | 112,1 |
|                 | IX    | 145,50 | 146,00 | 145,50 | 132,00                   | 100,3     | 100,3 | 110,6 |

Źródło: Dane Komisji Europejskiej.

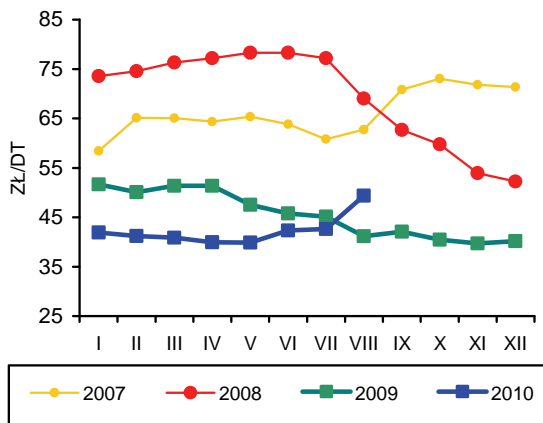
Rys. 1. Ceny skupu żywca wieprzowego w Polsce



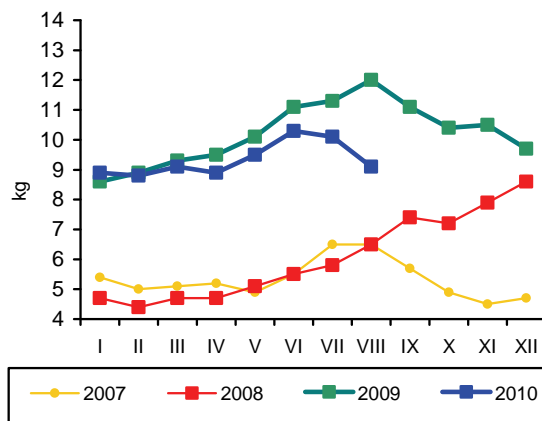
Rys. 2. Ceny psziąt w Polsce



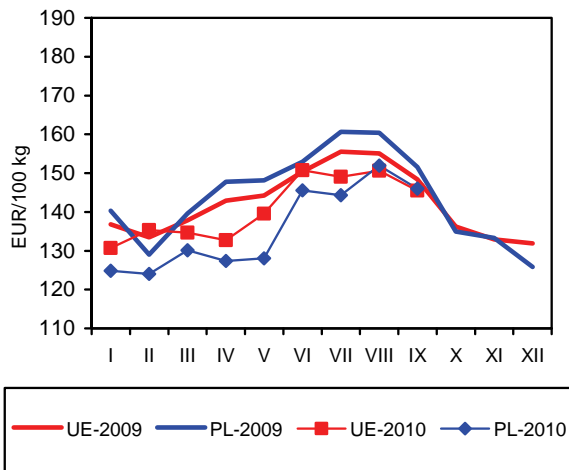
Rys. 3. Targowiskowe ceny żyta w Polsce



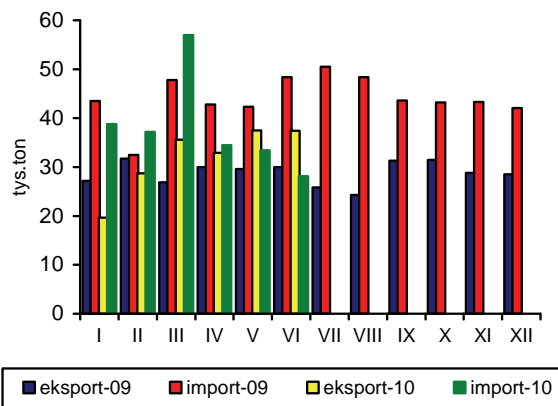
Rys. 4. Ceny żywca wieprzowego wyrażone w kg żyta w Polsce



Rys. 5. Przeciętne ceny trzody klasy E w UE (EUR/100 kg wagi poubojowej)



Rys. 6. Polski handel zagraniczny wieprzowiną



Źródło: GUS, CIHZ, CAAC, Komisja Europejska oraz przeliczenia własne.

# Rynek mięsa drobiowego i jaj

**Mira Kobuszyńska**  
**Grzegorz Dybowski**



## Rynek mięsa drobiowego

Od początku roku do lipca 2010 r., zwiększała się produkcja mięsa drobiowego. W ciągu 7 miesięcy bieżącego roku przewyższyła ona o 13,8% produkcję z analogicznego okresu roku poprzedniego. W sierpniu 2010 r., odnotowano spadek tej produkcji. W zakładach drobiarskich, zatrudniających powyżej 50 pracowników wytworzono 112 tys. ton mięsa drobiowego, tj. o 3,5% mniej niż w miesiącu poprzednim.

Do czerwca 2010 r., w każdym miesiącu, eksport znacząco przekraczał poziom wywozu z analogicznych miesięcy poprzedniego roku. Według danych wstępnych, wywóz mięsa drobiowego był w tym czasie o ok. 26,7% większy niż w analogicznym okresie poprzedniego roku. Import obniżył się o 40% w relacji do pierwszego półrocza 2009 roku. Od czerwca minionego roku maleje rola importu w zaopatrzeniu rynku krajowego.

Z badań budżetów rodzin wynika, że w pierwszym kwartale 2010 r. o 5,6% zwiększyło się przeciętne, miesięczne spożycie mięsa drobiowego w przeliczeniu na jedną osobę w gospodarstwie domowym. Jedną z głównych przyczyn była o ok. 12% niższa cena detaliczna tego mięsa w relacji do analogicznego okresu poprzedniego roku. Konsumpcja wędlin drobiowych nie wykazuje wzrostu i od dłuższego czasu kształtuje się na takim samym poziomie.

Ponownie rosną ceny przemysłowych mieszanek pasz dla drobiu. Mieszanki dla kurcząt brojlerów podrożały w sierpniu

w stosunku do poprzedniego miesiąca o 4,5%, a dla indyków – o 0,1%. Wzrostowa tendencja cen skupu drobiu, obserwowana w poprzednich miesiącach, utrzymała się jedynie w skupie żywca indyczego. We wrześniu za żywe indyki płacono o 6,3% więcej niż w sierpniu i o 11,5% więcej niż na początku roku. Ceny skupu kurcząt brojlerów były we wrześniu o 2,5% niższe niż w poprzednim miesiącu, choć nadal o ponad 21% wyższe niż w styczniu.

We wrześniu 2010 r. pogorszyły się marże przetwórcze w stosunku do miesiąca poprzedniego, gdyż spadek cen zbytu był szybszy niż kosztów zakupu surowca. Ceny zbytu tuszek kurcząt obniżyły się o 7% w stosunku do sierpnia, a ceny skupu żywca do uboju tylko o 2,5%. W sektorze indyków ceny surowca rzeźnego zwiększyły się o 6%, przy spadku cen zbytu o 0,6%.

W sierpniu 2010 r. średnie ceny sprzedaży mięsa kurcząt w Unii Europejskiej były o ponad 25% wyższe niż polskie ceny wyrażone w euro. Wśród głównych producentów i eksporterów drobiu w Europie, Polska należy do najtańszych. Pod względem cenowym, największymi konkurentami Polski są tradycyjnie Holandia, Hiszpania i okresowo Węgry. Od stycznia do sierpnia bieżącego roku polskie ceny zbytu w przeliczeniu na EUR wzrosły o 14,1%, podczas gdy średnio w Unii Europejskiej tylko o 1,2%. Zmniejszyła się więc nieco przewaga konkurencyjna polskiej oferty handlowej na jednolitym rynku europejskim.

**Tab. 1. Przemysłowa produkcja mięsa drobiowego w zakładach o zatrudnieniu powyżej 50 osób (tys. ton)**

| Wyszczególnienie | 2006 | 2007   | 2008  | 2009   | 2010  |
|------------------|------|--------|-------|--------|-------|
| I                | 89,1 | 93,7   | 108   | 95,2   | 96,4  |
| II               | 84,0 | 79,7   | 92,9  | 85,8   | 96,5  |
| III              | 94,3 | 94,9   | 95,1  | 98,1   | 118,0 |
| IV               | 83,7 | 89,2   | 105,0 | 99,0   | 101,0 |
| V                | 91,6 | 96,2   | 99,1  | 97,0   | 139,0 |
| VI               | 94,1 | 86,4   | 94,2  | 101,5  | 112,0 |
| VII              | 91,3 | 93,4   | 105   | 107,0  | 116,0 |
| VIII             | 94,4 | 97,4   | 96    | 101,0  | 112,0 |
| IX               | 94,9 | 95,6   | 101   | 105,0  |       |
| X                | 101  | 109,0  | 108   | 113,0  |       |
| XI               | 97,2 | 99,9   | 93    | 105,0  |       |
| XII              | 90,4 | 91,0   | 97,7  | 107,0  |       |
| RAZEM            | 1106 | 1126,4 | 1195  | 1217,0 | 879,0 |

Źródło: Dane GUS.

**Tab. 2. Handel zagraniczny mięsem drobiowym (tony)**

| Wyszczególnienie | Import |                   | Eksport |                   |
|------------------|--------|-------------------|---------|-------------------|
|                  | 2009   | 2010 <sup>a</sup> | 2009    | 2010 <sup>a</sup> |
| I                | 4183   | 2435              | 20217   | 27239             |
| II               | 3219   | 2521              | 20607   | 28231             |
| III              | 4140   | 2661              | 23169   | 31486             |
| IV               | 4146   | 1989              | 22020   | 30268             |
| V                | 3145   | 2583              | 25232   | 30022             |
| VI               | 3640   | 1796              | 25163   | 25525             |
| VII              | 3717   |                   | 25733   |                   |
| VIII             | 2933   |                   | 22923   |                   |
| IX               | 2865   |                   | 30012   |                   |
| X                | 3611   |                   | 31274   |                   |
| XI               | 2495   |                   | 30693   |                   |
| XII              | 1940   |                   | 27977   |                   |
| RAZEM            | 40032  | 13986             | 305021  | 172770            |

<sup>a</sup> dane nieostateczne (na dzień 03.09.2010)

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych CAAC.

**Tab. 3. Spożycie mięsa drobiowego i wędlin drobiowych wg budżetów rodzinnych (w kg/1 mieszkańca miesięcznie)**

| Kwartał | Mięso drobiowe |      |      | Wędliny drobiowe |      |      |
|---------|----------------|------|------|------------------|------|------|
|         | 2008           | 2009 | 2010 | 2008             | 2009 | 2010 |
| I       | 1,41           | 1,42 | 1,50 | 0,20             | 0,21 | 0,21 |
| II      | 1,44           | 1,46 |      | 0,21             | 0,21 |      |
| III     | 1,48           | 1,49 |      | 0,21             | 0,23 |      |
| IV      | 1,58           | 1,60 |      | 0,21             | 0,21 |      |

Źródło: Dane GUS.



**Tab. 4. Ceny na rynku kurcząt brojlerów**

| Miesiące | Mieszanka dla kurcząt brojlerów pełnoporcjowa grower/finisz (zł/tonę) |      | Pisklęta (zł/szt.) |      | Żywiec (skup) (zł/kg) <sup>a</sup> |      | Tuszka (zbyt) patroszona, z szyją (zł/kg) <sup>a, b</sup> |      | Tuszka (detal) (zł/kg) |      |
|----------|---|------|--------------------|------|------------------------------------|------|---|------|------------------------|------|
|          | 2009  | 2010 | 2009               | 2010 | 2009                               | 2010 | 2009  | 2010 | 2009                   | 2010 |
|          | I   | 1020 | 1044               | 1,17 | 1,26                               | 3,05 | 2,84  | 4,81 | 4,29                   | 6,91 |
| II       | 1119  | 1045 | 1,19               | 1,34 | 3,32                               | 3,04 | 5,70  | 4,84 | 6,72                   | 6,08 |
| III      | 1149  | 1051 | 1,21               | 1,27 | 3,46                               | 3,13 | 5,91  | 5,05 | 7,12                   | 6,10 |
| IV       | 1151  | 1030 | x                  | 1,28 | 3,50                               | 3,15 | 5,42  | 4,69 | 7,28                   | 6,26 |
| V        | 1163  | 1018 | 1,25               | x    | 3,40                               | 3,22 | 5,69  | 5,19 | 6,95                   | 6,28 |
| VI       | 1204  | 1040 | 1,25               | 1,36 | 3,76                               | 3,40 | 6,24  | 5,29 | 7,39                   | 6,73 |
| VII      | 1209  | 1057 | 1,26               | 1,36 | 3,64                               | 3,31 | 5,78  | 5,43 | 7,33                   | 6,56 |
| VIII     | 1183  | 1105 | 1,25               | -    | 3,65                               | 3,53 | 5,73  | 5,53 | 7,22                   | 7,04 |
| IX       | 1151  |      | 1,26               |      | 3,37                               | 3,44 | 5,10  | 5,15 | 6,90                   |      |
| X        | 1117  |      | 1,26               |      | 3,08                               |      | 4,59  |      | 6,47                   |      |
| XI       | 1032  |      | 1,25               |      | 2,95                               |      | 4,44  |      | 6,11                   |      |
| XII      | 1019  |      | 1,26               |      | 3,02                               |      | 5,07  |      | 5,93                   |      |

<sup>a</sup> trzeci tydzień każdego miesiąca, <sup>b</sup> świeże i schłodzone, Polska+UE

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych GUS, KRDiG i MRiRW.

**Tab. 5. Ceny na rynku indyków brojlerów**

| Wyszczególnienie | Pisklęta (zł/szt.) |      | Żywiec (skup) – indory (zł/kg) <sup>a</sup> |      | Tuszka (zbyt), (zł/kg) <sup>a</sup> |      |
|------------------|--------------------|------|---|------|-------------------------------------|------|
|                  | 2009               | 2010 | 2009  | 2010 | 2009                                | 2010 |
| I                | 5,00               | 5,50 | 4,37  | 4,54 | 7,32                                | 7,64 |
| II               | 5,50               | 5,50 | 4,67  | 4,47 | 7,72                                | 7,46 |
| III              | 5,60               | 5,50 | 4,94  | 4,44 | 7,70                                | 7,79 |
| IV               | x                  | 5,50 | 5,35  | 4,50 | 7,88                                | 7,54 |
| V                | 5,60               | x    | 5,47  | 4,41 | 7,97                                | 7,53 |
| VI               | 5,60               | 5,60 | 5,44  | 4,68 | 7,86                                | 7,75 |
| VII              | 5,60               | 5,60 | 5,48  | 4,73 | 7,61                                | 7,43 |
| VIII             | 5,60               | -    | 5,07  | 4,76 | 7,49                                | 7,18 |
| IX               | 5,50               |      | 4,95  | 5,06 | 7,57                                | 7,14 |
| X                | 5,50               |      | 5,01  |      | 7,60                                |      |
| XI               | 5,50               |      | 4,75  |      | 7,53                                |      |
| XII              | 5,50               |      | 4,56  |      | 8,37                                |      |

<sup>a</sup> trzeci tydzień każdego miesiąca, <sup>b</sup> świeże i schłodzone, Polska+ UE

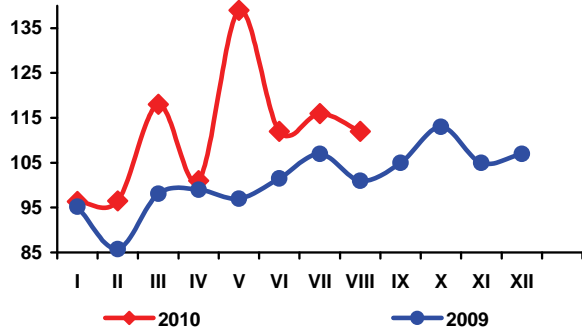
Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych GUS i MRiRW.

**Tab. 6. Ceny sprzedaży mięsa kurcząt w wybranych krajach UE ( EUR/100 kg)**

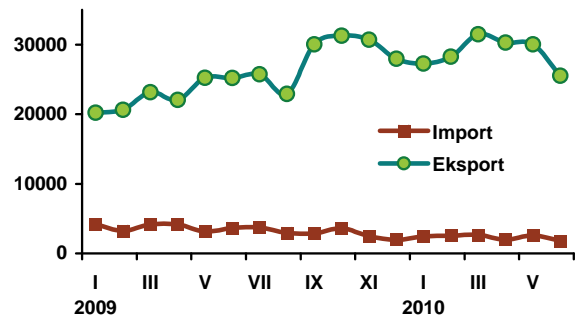
| Wyszczególnienie | Polska | Niemcy | Czechy | Węgry  | Francja | Holandia | Hiszpania | UE     |
|------------------|--------|--------|--------|--------|---------|----------|-----------|--------|
| 2009 VI          | 136,19 | 268,00 | 173,26 | 176,66 | 215,00  | 185,00   | 147,98    | 174,26 |
| VII              | 132,54 | 268,00 | 180,40 | 181,79 | 215,00  | 183,65   | 153,09    | 173,25 |
| VIII             | 137,26 | 268,00 | 175,93 | 184,41 | 214,94  | 178,60   | 164,36    | 176,94 |
| IX               | 125,37 | 268,00 | 178,06 | 180,94 | 210,60  | 176,44   | 168,46    | 175,08 |
| X                | 111,99 | 268,00 | 173,05 | 180,51 | 210,00  | 156,45   | 154,78    | 168,63 |
| XI               | 108,56 | 268,00 | 174,10 | 174,49 | 200,83  | 131,77   | 148,34    | 159,32 |
| XII              | 116,40 | 249,00 | 171,40 | 174,40 | 195,00  | 118,70   | 134,30    | 157,70 |
| 2010 I           | 112,40 | 241,50 | 168,50 | 174,40 | 191,60  | 138,50   | 133,50    | 158,70 |
| II               | 120,50 | 240,00 | 169,40 | 171,10 | 177,00  | 145,00   | 135,50    | 156,20 |
| III              | 127,10 | 240,00 | 167,10 | 171,00 | 175,00  | 156,30   | 147,20    | 161,70 |
| IV               | 125,50 | 241,30 | 165,90 | 171,90 | 175,80  | 160,00   | 148,60    | 163,70 |
| V                | 126,90 | 242,90 | 165,20 | 165,20 | 189,30  | 167,00   | 130,30    | 162,60 |
| VI               | 133,10 | 243,80 | 166,10 | 165,00 | 195,00  | 171,00   | 134,80    | 167,30 |
| VII              | 129,20 | 244,60 | 167,90 | 165,30 | 195,00  | 182,80   | 157,40    | 171,90 |
| VIII             | 140,50 | 245,20 | 174,30 | 167,10 | 195,20  | 186,20   | 169,10    | 176,20 |

Źródło: Dane MRiRW.

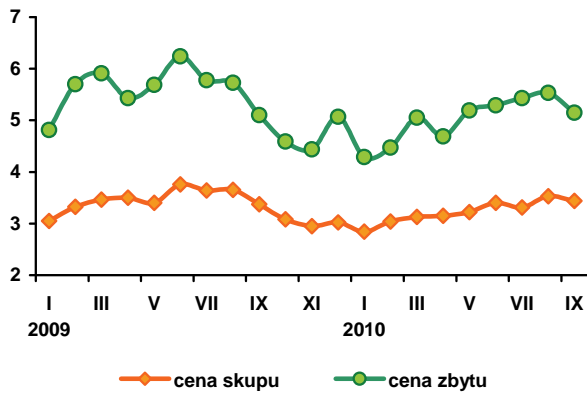
**Rys. 1. Przemysłowa produkcja mięsa drobiowego w zakładach o zatrudnieniu pow. 50 osób (tys. ton)**



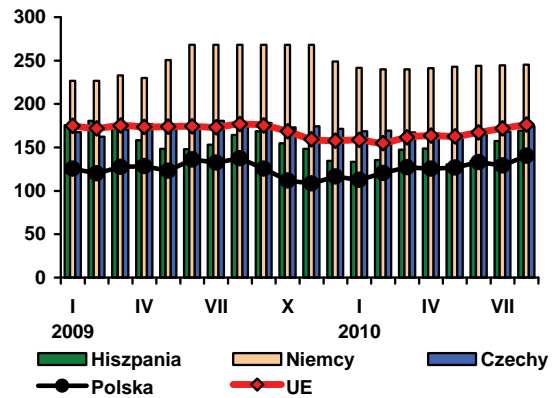
**Rys. 2. Handel zagraniczny mięsem drobiowym (tony)**



**Rys. 3. Ceny skupu brojlerów kurcząt i ceny zbytu tuszek kurcząt średnio w Polsce w zł/kg**



**Rys. 4. Ceny zbytu tuszek kurcząt w wybranych krajach UE, w EUR/100 kg**



Źródło: Dane GUS, MRiRW i CIHZ.

## Rynek jaj

Od stycznia do sierpnia 2010 r. ceny jaj świeżych malały. We wrześniu tendencja spadkowa utrzymała się na rynku jaj dużych, tj. klasy wagowej L oraz małych, klasy S. Ceny takich jaj były odpowiednio o 1% i 6,5% niższe niż w sierpniu i o 8,8% i 17% niższe niż przed rokiem. Ceny jaj największych, XL wzrosły o 2,1% w relacji do sierpnia i o 1,3% w relacji rok do roku. Ceny jaj średnich, M utrzymały się na poziomie zbliżonym do notowań sierpniowych, były jednak o 12,3% niższe niż przed rokiem.

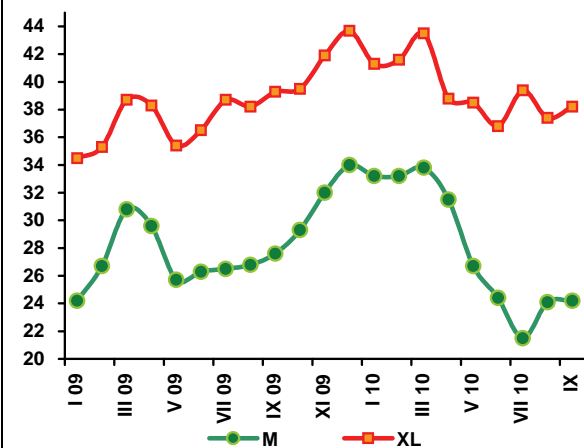
Średnia cena zbytu jaj świeżych we wrześniu wyniosła 28,2 zł/ 100 sztuk, była więc o 8% niższa niż rok wcześniej.

Do lipca bieżącego roku, zakłady przetwórcze bardzo silnie obniżały ceny skupu jaj. Od początku roku, ceny te spadły o połowę. W sierpniu ceny skupu zaczęły rosnąć, ale we wrześniu ponownie się obniżyły. Nadal więc utrzymują się na bardzo niskim poziomie. Przeciętne notowania cen z pierwszych dziewięciu miesięcy 2010 roku były o ok. 15% niższe niż w tym samym okresie poprzedniego roku.

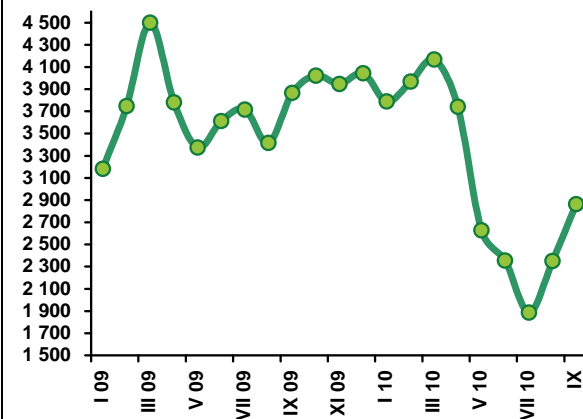
Według wstępnych danych handlowych, w pierwszym półroczu 2010 r., eksport jaj konsumpcyjnych obniżył się w stosunku do tego samego okresu poprzedniego roku o 0,6%, a import o 12,1%. Import przetworów z jaj wyniósł prawie 3,8 tys. ton, co stanowi ponad dwukrotność importu z 2009 roku. Równocześnie eksport był o ok. 9,2% większy niż w analogicznym okresie poprzedniego roku.

W sierpniu 2010 r. średnie ceny zbytu jaj w UE były o 13,5% niższe od polskich cen wyrażonych w euro. Od sierpnia 2009 r. do sierpnia 2010 r. jaja potaniały w UE średnio o 13%, podczas gdy w Polsce tylko o 2,6%. Wpływały na to zarówno wysokie ceny krajowe, jak i zmiany kursu walutowego. Wśród głównych unijnych producentów jaj spożywczych, w pierwszym półroczu 2010 r. Polska należała do wytwórców najdroższych.

Rys. 1. Średnie ceny sprzedaży jaj spożywczych w Polsce (klasa wagowa M i XL – zł/szt)



Rys. 2. Ceny skupu jaj do przetwórstwa (zł/tonę)



**Tab. 1. Handel zagraniczny jajami i przetworami z jaj (tony)**

| Miesiące | Jaja świeże |                   |         |                   | Przetwory z jaj |                   |         |                   |
|----------|-------------|-------------------|---------|-------------------|-----------------|-------------------|---------|-------------------|
|          | Import      |                   | Eksport |                   | Import          |                   | Eksport |                   |
|          | 2009        | 2010 <sup>a</sup> | 2009    | 2010 <sup>a</sup> | 2009            | 2010 <sup>a</sup> | 2009    | 2010 <sup>a</sup> |
| I        | 2733        | 1655              | 10733   | 12205             | 292             | 579               | 1210    | 1104              |
| II       | 1848        | 2678              | 10037   | 10847             | 249             | 707               | 1122    | 1523              |
| III      | 1053        | 2335              | 11972   | 12931             | 233             | 919               | 1204    | 1528              |
| IV       | 2362        | 1410              | 10695   | 10511             | 213             | 502               | 939     | 1061              |
| V        | 1102        | 1128              | 12598   | 12814             | 235             | 618               | 980     | 1067              |
| VI       | 2138        | 668               | 13059   | 9343              | 228             | 455               | 1300    | 1093              |
| VII      | 2560        |                   | 11924   |                   | 219             |                   | 1069    |                   |
| VIII     | 2892        |                   | 11628   |                   | 248             |                   | 1316    |                   |
| IX       | 3020        |                   | 11167   |                   | 371             |                   | 1018    |                   |
| X        | 2521        |                   | 11671   |                   | 447             |                   | 1477    |                   |
| XI       | 3039        |                   | 12275   |                   | 515             |                   | 1087    |                   |
| XII      | 2531        |                   | 11851   |                   | 543             |                   | 1073    |                   |
| RAZEM    | 27800       | 9874              | 139610  | 68651             | 3793            | 3780              | 13795   | 7375              |

<sup>a</sup> dane nieostateczne (na dzień 03.09.2010)

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych CAAC.

**Tab. 2. Ceny sprzedaży jaj klasy A w zakładach pakujących (zł/100 szt.)<sup>a</sup>**

| Miesiące | XL    |       | L     |       | M     |       | S     |       |
|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|          | 2009  | 2010  | 2009  | 2010  | 2009  | 2010  | 2009  | 2010  |
| I        | 34,50 | 41,30 | 28,30 | 34,30 | 24,20 | 33,20 | 18,90 | 26,90 |
| II       | 35,30 | 41,60 | 31,30 | 35,40 | 26,70 | 33,20 | 25,60 | 27,20 |
| III      | 38,70 | 43,50 | 34,40 | 37,10 | 30,80 | 33,80 | 27,00 | 30,10 |
| IV       | 38,30 | 38,80 | 31,80 | 36,20 | 29,60 | 31,50 | 27,70 | 25,80 |
| V        | 35,40 | 38,50 | 27,30 | 31,40 | 25,70 | 26,70 | 24,40 | 22,40 |
| VI       | 36,50 | 36,80 | 30,30 | 29,90 | 26,30 | 24,40 | 24,80 | 19,20 |
| VII      | 38,70 | 39,40 | 30,40 | 29,50 | 26,50 | 21,50 | 25,50 | 19,90 |
| VIII     | 38,20 | 37,40 | 29,30 | 30,50 | 26,80 | 24,10 | 23,40 | 21,60 |
| IX       | 37,70 | 38,20 | 32,90 | 30,20 | 27,60 | 24,20 | 24,30 | 20,20 |
| X        | 39,50 |       | 34,50 |       | 29,30 |       | 21,80 |       |
| XI       | 41,90 |       | 37,40 |       | 32,00 |       | 26,20 |       |
| XII      | 43,70 |       | 36,10 |       | 34,00 |       | 25,20 |       |

<sup>a</sup> trzeci tydzień każdego miesiąca

Źródło: Dane MRiRW.

**Tab. 3. Ceny sprzedaży jaj w Polsce i innych krajach (średnio klasy L i M), (EUR/100 kg)**

| Miesiące | Polska | Czechy | Niemcy | Francja | Holandia | UE     |
|----------|--------|--------|--------|---------|----------|--------|
| 2009 VI  | 102,33 | 98,78  | 93,44  | 104,98  | 66,70    | 110,66 |
| VII      | 111,54 | 101,55 | 93,44  | 100,11  | 66,00    | 111,43 |
| VIII     | 114,99 | 101,19 | 93,44  | 96,22   | 69,73    | 111,69 |
| IX       | 120,05 | 100,31 | 93,44  | 104,69  | 75,00    | 115,35 |
| X        | 124,47 | 104,39 | 124,48 | 107,57  | 80,84    | 117,93 |
| XI       | 133,48 | 111,12 | 134,62 | 119,66  | 87,18    | 122,58 |
| XII      | 139,67 | 114,73 | 213,77 | 130,65  | 100,03   | 133,60 |
| 2010 I   | 137,21 | 113,02 | 213,77 | 122,81  | 98,71    | 137,90 |
| II       | 140,02 | 116,42 | 161,63 | 116,46  | 104,00   | 132,21 |
| III      | 151,64 | 118,85 | 194,74 | 127,96  | 113,50   | 142,89 |
| IV       | 144,50 | 116,41 | 122,77 | 114,75  | 94,30    | 123,16 |
| V        | 123,31 | 101,58 | 98,26  | 98,01   | 76,70    | 108,58 |
| VI       | 112,49 | 97,32  | 105,84 | 89,95   | 67,67    | 104,48 |
| VII      | 113,21 | 92,36  | 87,04  | 75,11   | 49,40    | 95,59  |
| VIII     | 112,00 | 91,14  | 99,60  | 73,00   | 52,60    | 96,93  |

Źródło: Dane MRiRW.

# Rynek baraniny

**Danuta Zawadzka**



W 2010 r., w Unii Europejskiej mamy do czynienia ze spadkiem cen jagniąt i dalszym wzrostem cen owiec ciężkich. W I półroczu 2010 r. przeciętna cena jagniąt wyniosła w UE-27 570 EUR/100 kg wagi poubojowej i była o 2% niższa niż w I półroczu 2009 roku. W III kwartale jej spadek pogłębił się, a cena jagniąt wyniosła 598 EUR/100 kg i była 9% niższa niż w III kwartale 2009 roku.

W I półroczu 2010 cena owiec ciężkich wyniosła 452 EUR/100 kg wagi poubojowej i była o 6% wyższa niż w I półroczu 2009 r. W III kwartale ukształtowała się ona na poziomie 458 EUR/100 kg i była o 9% wyższa niż w III kwartale 2009 r.

Obniżenie cen jagniąt w Unii Europejskiej jest skutkiem spadku popytu na relatywnie drogie mięso jagnięce, bowiem na rynku tym mamy do czynienia ze spadkiem podaży. Z danych Komisji Europejskiej wynika, że w 2010 r. produkcja mięsa owczego w UE-27 obniży się o około 2%. Spadkowi produkcji towarzyszy spadek importu. W okresie I-VII 2010 r. import żywności i mięsa baraniego z krajów trzecich do Unii Europejskiej wyniósł 175 tys. ton i był o 11% mniejszy niż w tym samym okresie 2009 r.

Od marca 2010 r. spadkową tendencję w stosunku do analogicznych miesięcy poprzedniego roku, wykazują też ceny skupu owiec w Polsce. W okresie III-VII 2010 przeciętna cena wyniosła 6,35 zł/kg i była o 8% niższa niż w analogicznym okresie poprzedniego roku. Niekorzystny wpływ na ceny w Polsce ma aprecjacja złotego. Ta sama cena wyrażona w euro wyniosła bowiem 159 EUR/100 kg wagi żywej i była o 2,6% wyższa niż tym samym okresie poprzedniego roku. Z danych Komisji Europejskiej wynika też, że w I półroczu 2010 r. przeciętna cena owiec ciężkich wyniosła w Polsce 372 EUR/100 kg wagi poubojowej i była aż o 15% wyższa niż w I półroczu 2009 r.

W sierpniu cena skupu owiec w Polsce osiągnęła 6,39 zł/kg i była niższa niż rok wcześniej o 1,5%. Wpływ na zmniejszenie stopy spadku ceny skupu miało osłabienie siły aprecjacji złotego. W sierpniu w stosunku do sierpnia 2009 r., złoty zyskał na wartości 4%, a w okresie III-VII w stosunku do analogicznego okresu ubiegłego roku 10%. Jeśli w następnych miesiącach roku kurs złotego względem euro będzie rósł to ceny skupu owiec w Polsce w IV kwartale 2010 mogłyby być co najmniej zbliżone do poziomów ubiegłorocznych.

**Tab. 1. Produkcja baraniny w Polsce (w tonach wagi poubojowej)**

| Wyszczególnienie | 2008 | 2009 | 2010 <sup>P</sup> | Zmiana w %<br>2009/2008 |
|------------------|------|------|-------------------|-------------------------|
| I półrocze       | 1373 | 1205 | 918               | 76,2                    |
| II półrocze      | 1113 | 1075 | 850               | 79,1                    |
| Rok              | 2486 | 2280 | 1768              | 77,5                    |

*P – prognoza IERiGŻ-PIB Źródło: Dane GUS*

**Tab. 2. Polski handel zagraniczny żywcem i mięsem baranin w ekwiwalencji mięsa (tony)**

| Lata                            | I    | II    | III   | IV    | V    | VI    | VII   | VIII | IX   | X    | XI   | XII   | Rok    |
|---------------------------------|------|-------|-------|-------|------|-------|-------|------|------|------|------|-------|--------|
| <b>Eksport</b> 2009             | 49,1 | 62,6  | 203,1 | 169,7 | 96,3 | 56,1  | 76,6  | 44,4 | 56,3 | 39,1 | 18,2 | 153,2 | 1024,7 |
| 2010                            | 41,1 | 56,2  | 279,1 | 21,6  | 76,3 | 51,9  | x     | x    | x    | x    | x    | x     | 900*   |
| miesiąc roku poprzedniego = 100 | 83,7 | 89,8  | 137,4 | 12,7  | 79,2 | 92,5  | x     | x    | x    | x    | x    | x     | 87,8   |
| <b>Import</b> 2009              | 73,6 | 4,5   | 87,3  | 23,9  | 65,7 | 54,7  | 126,9 | 16,0 | 51,0 | 42,6 | 12,2 | 35,6  | 594,0  |
| 2010                            | 29,0 | 25,4  | 58,5  | 70,7  | 11,4 | 57,0  | x     | x    | x    | x    | x    | x     | 600*   |
| miesiąc roku poprzedniego = 100 | 39,4 | 564,4 | 67,0  | 295,8 | 17,4 | 104,2 | x     | x    | x    | x    | x    | x     | 101,0  |

\* Prognoza IERiGŻ-PIB

Źródło: Dane CAAC

**Tab. 3. Przeciętne ceny skupu owiec w Polsce (w zł/kg wagi żywej)**

| Lata                            | IX    | X     | XI    | XII   | I     | II    | III  | IV   | V    | VI   | VIII | VIII |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|
| 2008/2009                       | 4,68  | 4,84  | 5,20  | 6,97  | 5,69  | 6,20  | 7,64 | 7,58 | 6,65 | 6,27 | 6,24 | 6,49 |
| 2009/2010                       | 6,12  | 6,14  | 5,88  | 7,95  | 7,72  | 6,67  | 7,08 | 6,66 | 6,32 | 6,10 | 5,60 | 6,39 |
| miesiąc roku poprzedniego = 100 | 130,8 | 126,9 | 113,0 | 114,1 | 135,7 | 107,6 | 92,7 | 87,9 | 95,0 | 97,3 | 89,7 | 98,5 |

Źródło: Dane GUS oraz prognoza IERiGŻ-PIB.

**Tab. 4. Ceny zakupu wybranych kategorii wagowych owiec i jagniąt w Polsce**

| Wyszczególnienie | Jagnięta o wadze 13-16 kg |        |                        |        | Owce o wadze 36-40 kg |        |                        |        |
|------------------|---------------------------|--------|------------------------|--------|-----------------------|--------|------------------------|--------|
|                  | cena za wagę żywą         |        | cena za wagę poubojową |        | cena za wagę żywą     |        | cena za wagę poubojową |        |
|                  | zł/kg                     | EUR/kg | zł/kg                  | EUR/kg | zł/kg                 | EUR/kg | zł/kg                  | EUR/kg |
| VIII 2009        | -                         | -      | -                      | -      | 5,74                  | 1,39   | 12,2                   | 2,95   |
| IX               | -                         | -      | -                      | -      | 5,94                  | 1,41   | 12,6                   | 2,99   |
| X                | -                         | -      | -                      | -      | 5,99                  | 1,44   | 12,7                   | 3,04   |
| XI               | -                         | -      | -                      | -      | 7,64                  | 1,83   | 16,3                   | 3,91   |
| XII              | 11,3                      | 2,73   | 24,0                   | 5,79   | 7,60                  | 1,83   | 16,2                   | 3,91   |
| I 2010           | -                         | -      | -                      | -      | 6,35                  | 1,56   | 13,5                   | 3,32   |
| II               | -                         | -      | -                      | -      | 6,66                  | 1,66   | 14,2                   | 3,54   |
| III              | 8,80                      | 2,26   | 18,72                  | 4,81   | 6,10                  | 1,57   | 13,0                   | 3,34   |
| IV               | 8,84                      | 2,28   | 18,81                  | 4,86   | 6,50                  | 1,68   | 13,8                   | 3,57   |
| V                | -                         | -      | -                      | -      | 6,01                  | 1,48   | 12,8                   | 3,16   |
| VI               | -                         | -      | -                      | -      | 5,69                  | 1,39   | 12,1                   | 2,95   |
| VII              | -                         | -      | -                      | -      | 5,87                  | 1,44   | 12,5                   | 3,06   |
| VIII             | -                         | -      | -                      | -      | 6,00                  | 1,50   | 12,8                   | 3,21   |

Źródło: Dane Zintegrowanego Systemu Rolniczej Informacji Rynkowej MRiRW oraz przeliczenia własne.

**Tab. 5. Przeciętne ceny detaliczne udźca baraniego w Polsce (zł/kg)**

| Lata                            | IX    | X     | XI    | XII   | I     | II    | III   | IV    | V     | VI    | VII   | VIII  |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2008/2009                       | 34,85 | 34,79 | 35,17 | 36,15 | 36,78 | 36,63 | 39,06 | 38,14 | 38,64 | 40,91 | 41,61 | 41,83 |
| 2009/2010                       | 42,04 | 41,51 | 41,14 | 41,14 | 42,10 | 42,05 | 42,43 | 43,05 | 43,63 | 43,64 | 42,66 | 42,66 |
| miesiąc roku poprzedniego = 100 | 120,6 | 119,1 | 117,0 | 113,8 | 114,4 | 114,8 | 115,8 | 112,9 | 112,9 | 106,7 | 102,5 | 102,0 |

Źródło: Dane GUS

**Tab. 6. Przeciętne ceny jagniąt w UE-27 i we Włoszech (EUR/100 kg wagi poubojowej)**

| Lata                            | X            | XI          | XII          | I            | II          | III          | IV           | V           | VI          | VII         | VIII        | IX          |
|---------------------------------|--------------|-------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>UE-27</b>                    |              |             |              |              |             |              |              |             |             |             |             |             |
| 2008/2009                       | 687,6        | 741,4       | 701,7        | 677,0        | 600,9       | 555,2        | 558,0        | 554,2       | 564,2       | 620,5       | 649,5       | 705,3       |
| 2009/2010                       | 737,4        | 710,1       | 714,0        | 634,9        | 568,0       | 576,1        | 570,8        | 534,4       | 535,9       | 570,1       | 599,1       | 625,2       |
| miesiąc roku poprzedniego = 100 | <b>107,2</b> | <b>95,8</b> | <b>101,8</b> | <b>93,8</b>  | <b>94,5</b> | <b>103,8</b> | <b>102,3</b> | <b>96,4</b> | <b>95,0</b> | <b>91,9</b> | <b>92,2</b> | <b>88,6</b> |
| <b>Włochy</b>                   |              |             |              |              |             |              |              |             |             |             |             |             |
| 2008/2009                       | 662,1        | 667,6       | 599,8        | 534,3        | 552,7       | 568,3        | 598,4        | 567,7       | 601,7       | 634,9       | 644,7       | 695,4       |
| 2009/2010                       | 666,8        | 666,8       | 638,5        | 545,4        | 475,6       | 522,0        | 503,6        | 492,3       | 515,7       | 512,9       | 517,2       | 539,8       |
| miesiąc roku poprzedniego = 100 | <b>100,7</b> | <b>93,6</b> | <b>106,5</b> | <b>102,1</b> | <b>86,1</b> | <b>89,1</b>  | <b>84,2</b>  | <b>86,7</b> | <b>85,7</b> | <b>80,8</b> | <b>80,2</b> | <b>77,6</b> |

Źródło: Dane Komisji Europejskiej oraz obliczenia własne.

**Tab.7. Przeciętne ceny owiec w UE-25 i w Wielkiej Brytanii (EUR/100 kg wagi poubojowej)**

| Lata                            | X           | XI           | XII          | I            | II           | III          | IV           | V            | VI           | VII          | VIII         | IX           |
|---------------------------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>UE-25</b>                    |             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| 2008/2009                       | 419,9       | 415,1        | 415,8        | 439,2        | 454,3        | 449,6        | 481,4        | 492,5        | 470,3        | 423,6        | 417,6        | 421,5        |
| 2009/2010                       | 413,5       | 434,4        | 457,2        | 494,2        | 481,4        | 484,0        | 509,4        | 508,3        | 478,4        | 447,6        | 463,5        | 461,7        |
| miesiąc roku poprzedniego = 100 | <b>98,5</b> | <b>104,6</b> | <b>110,0</b> | <b>112,5</b> | <b>106,0</b> | <b>107,6</b> | <b>105,8</b> | <b>103,4</b> | <b>102,9</b> | <b>105,7</b> | <b>111,1</b> | <b>109,5</b> |
| <b>Wielka Brytania</b>          |             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| 2008/2009                       | 347,8       | 324,3        | 355,9        | 365,0        | 414,3        | 407,7        | 452,1        | 475,8        | 446,5        | 368,6        | 368,1        | 360,2        |
| 2009/2010                       | 340,5       | 382,5        | 413,8        | 472,7        | 468,7        | 456,4        | 495,7        | 509,6        | 472,0        | 420,8        | 447,6        | 430,3        |
| miesiąc roku poprzedniego = 100 | <b>97,9</b> | <b>117,9</b> | <b>116,3</b> | <b>129,5</b> | <b>113,1</b> | <b>111,9</b> | <b>109,6</b> | <b>107,1</b> | <b>107,6</b> | <b>114,2</b> | <b>121,5</b> | <b>119,5</b> |

Źródło: Dane Komisji Europejskiej oraz obliczenia własne.

**Tab. 8. Ceny jagniąt w Nowej Zelandii**

| Wyszczególnienie                | X            | XI           | XII          | I           | II          | III         | IV           | V            | VI          | VII         | VIII        | IX          |
|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>2008/2009</b>                |              |              |              |             |             |             |              |              |             |             |             |             |
| NZD/100 kg cwe                  | 80,10        | 82,54        | 74,00        | 73,50       | 75,30       | 78,81       | 82,2         | 84,62        | 88,02       | 88,90       | 89,73       | 88,26       |
| <b>2009/2010</b>                |              |              |              |             |             |             |              |              |             |             |             |             |
| NZD/100 kg cwe                  | 85,12        | 82,99        | 70,30        | 66,30       | 66,86       | 65,94       | 66,69        | 71,36        | 75,46       | 78,53       | 82,26       | 82,52       |
| miesiąc roku poprzedniego = 100 | <b>106,3</b> | <b>100,5</b> | <b>95,00</b> | <b>90,2</b> | <b>88,8</b> | <b>83,7</b> | <b>81,13</b> | <b>84,33</b> | <b>85,7</b> | <b>88,3</b> | <b>91,7</b> | <b>93,5</b> |

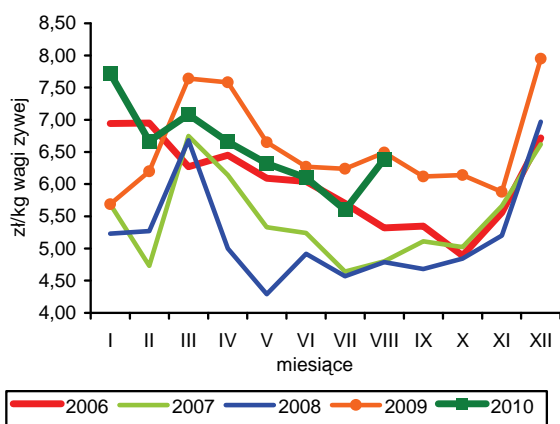
Źródło: Przeliczenia własne na podstawie meldunków Fencepost, New Zealand.

**Tab. 9. Ceny jagniąt w Australii**

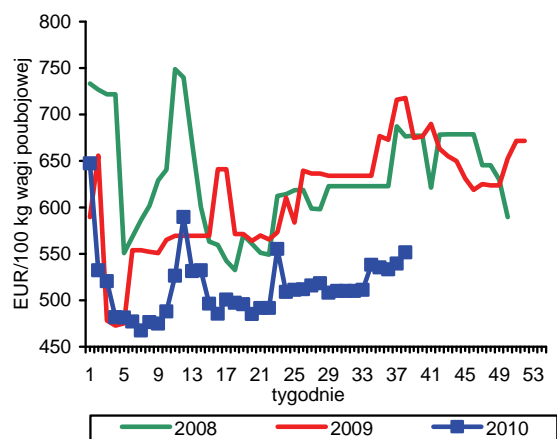
| Wyszczególnienie                | X            | XI           | XII          | I            | II           | III          | IV           | V            | VI           | VII          | VIII         | IX           |
|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>2008/2009</b>                |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| AUD/100 kg cwe                  | 303          | 323          | 350          | 365          | 406          | 439          | 395          | 391          | 398          | 385          | 372          | 384          |
| <b>2009/2010</b>                |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| AUD/100 kg cwe                  | 394          | 381          | 393          | 437          | 446          | 447          | 445          | 461          | 491          | 447          | 495          | 489          |
| miesiąc roku poprzedniego = 100 | <b>130,0</b> | <b>118,0</b> | <b>112,0</b> | <b>119,7</b> | <b>109,9</b> | <b>101,8</b> | <b>112,7</b> | <b>117,9</b> | <b>123,4</b> | <b>116,1</b> | <b>133,1</b> | <b>127,3</b> |

Źródło: Przeliczenia własne na podstawie meldunków MLA, Australia.

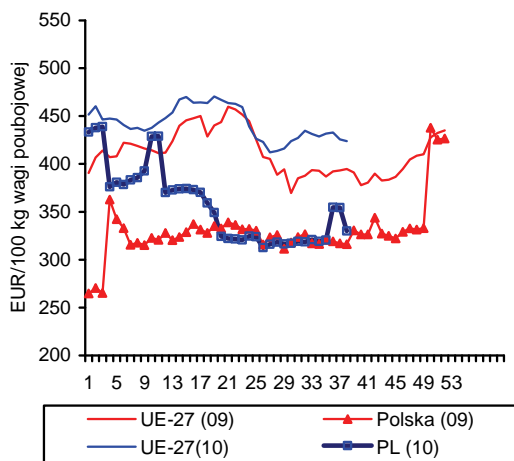
**Rys. 1. Ceny skupu żywca baraniego w Polsce w zł/kg**



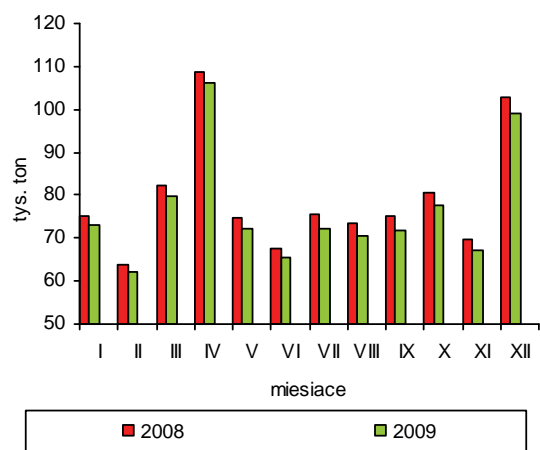
**Rys. 2. Ceny jagniąt we Włoszech**



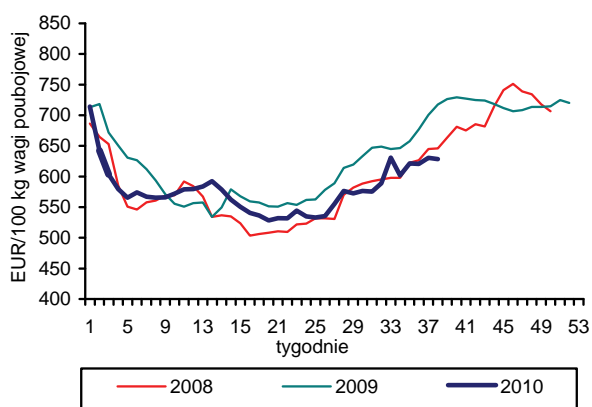
**Rys. 3. Tygodniowe ceny owiec ciężkich w UE-27 i w Polsce**



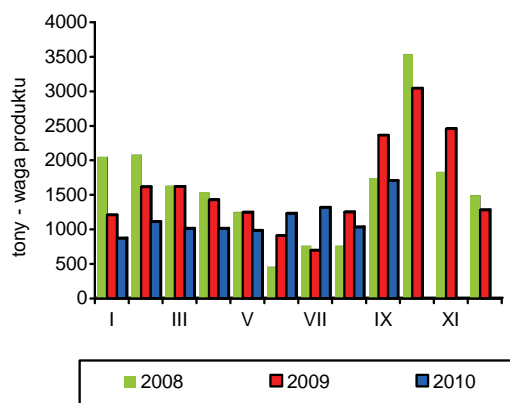
**Rys. 4. Uboje owiec w UE-27**



**Rys. 5. Ceny jagniąt w UE-27**



**Rys. 6. Unijny import baraniny i jagnięciny z Australii**



Źródło: GUS, Komisja Europejska, MAF, AFFA.



# Rynek ryb

## Krzysztof Hryszko



Połowy ryb na Bałtyku były w sierpniu 2010 r. podobne jak przed rokiem i wyniosły 4,3 tys. ton. Poławiano głównie śledzie (2,6 tys. ton) oraz stornie (1,0 tys. ton). W rybołówstwie dorszowym do końca sierpnia obowiązywał bowiem okres ochronny, natomiast połowy szprotów koncentrują się tradycyjnie w okresie zimowym, przy znikomym zainteresowaniu nimi rybaków w miesiącach letnich (tańło i w związku z tym niska przydatność technologiczna w przetwórstwie). W okresie styczeń-sierpień br. połowy bałtyckie były niższe niż w analogicznych miesiącach roku poprzedniego o 11% i wyniosły 86,8 tys. ton.

Zwiększa się dynamika produkcji ryb i przetworów rybnych w dużych zakładach przetwórczych (zatrudniających powyżej 50 osób). W lipcu 2010 r. w porównaniu z analogicznym miesiącem ub. r. wyniosła ona 19,3%, a największy wzrost produkcji odnotowano w przypadku przetwórstwa pogłębionego – prezerw i marynat, która była średnio ok. 3-krotnie większa niż rok wcześniej. Niższe było tempo wzrostu produkcji konserw (o 25%). Po kilkumiesięcznym dynamicznym wzroście produkcji wędzonych łososi w lipcu br. nastąpiło pewne wyhamowanie (wzrost o 1,8%), ale równocześnie znacznie zwiększono podaż pozostałych ryb wędzonych (o 35%). Spośród produktów o niskim stopniu przetworzenia w lipcu wyraźnie zwiększyła się produkcja mrożonych filetów z ryb morskich (o 88%) oraz ryb mrożonych morskich całych (o 33%). W sumie, w okresie styczeń-lipiec produkcja ryb i przetworów rybnych zwiększyła się o 7,2% do 164 tys. ton. Wzrost produkcji przetworów i konserw stymuluje przede wszystkim popyt krajowy, natomiast o wolumenie ryb wędzonych i mrożonych filetów decyduje głównie rosnący eksport.

W okresie styczeń-lipiec 2010 r. zwiększył się eksport wszystkich podstawowych grup towarowych sektora rybnego. Największą dynamikę odnotowano w przypadku ryb wędzonych, których wywóz zwiększył się o 20% do 18,7 tys. ton, przy 26% wzroście wartości handlu. 85% wolumenu sprzedaży stanowiły wędzone łososie, przy niewielkim znaczeniu wędzonych pstrągów i makreli. Łososie zaczynają odgrywać także decydującą rolę w grupie filetów rybnych, wypierając krajowe dorsze. W okresie siedmiu miesięcy wywóz filetów z łososi zwiększył się o blisko 80% do 11,4 tys. ton, przy niespełna 10% wzroście sprzedaży filetowanych dorszy (do 9,78 tys. ton). Na niższym poziomie niż w roku ubiegłym utrzymuje się wywóz przetworów i konserw ze śledzi

(spadek o 6,1% do 22,9 tys. ton). Jest on jednak rekompensowany przez eksport przetworów z innych gatunków ryb i w konsekwencji eksport całej grupy przetworów zwiększył się w analizowanym okresie o 2,3% do 51,2 tys. ton. Duże zapotrzebowanie na surowiec łososiowy powoduje, że w imporcie rośnie w br. przede wszystkim przywóz ryb świeżych (o 45% do 66,3 tys. ton). Wysokie ceny łososi na rynkach światowych wpływają na jeszcze wyższe tempo przyrostu wartości obrotów. Wydatki na zakup ryb świeżych zwiększyły się o blisko 2/3 i stanowią już 42% wydatków na ryby ogółem. W 2010 r. większy jest także przywóz ryb filetowanych (o 6,3%) oraz przetworów i konserw (o 13,3%), przy spadku przywozu ryb mrożonych (o 4,6%). W sumie import ryb i przetworów rybnych zwiększył się w okresie styczeń-lipiec br. o 12,8% do 241,3 tys. ton, a jego wartość o 21% do 2,349 mld zł. Brak pełnych danych o eksporcie burtowym nie pozwala określić dokładnych ilościowych zmian obrotów całego eksportu, ale tempo wzrostu jego wartości oscyluje w granicach 10%.

Mimo znacznego spadku cen większości gatunków ryb w imporcie (średnio o 10-20%), przetwórcy tylko w niewielkim stopniu obniżyli je w zbyciu, co przełożyło się na dalszy wzrost cen w obrocie detalicznym. Wartość wskaźnika cen produkcji sprzedanej przemysłu rybnego obniżyła się w lipcu br., w stosunku do grudnia 2009 r. o 0,8%. W zbyciu potaniały mintaje i śledzie, a wzrosły ceny pstrągów, karpia i morszczuków. W obrocie detalicznym ryby i przetwory rybne były w sierpniu br. droższe niż grudniu ub. r. średnio o 1,6%, przy wzroście cen całej żywności o 1,5%. Najwolniej drożęją ryby solone (o 0,3%) i nieprzetworzone owoce morza (o 0,8%), a największy wzrost cen odnotowano w przypadku wędzonych ryb słodkowodnych (o 3,0%) i konserw rybnych (średnio o 2,0%). Pogorszyły się relacje cen ryb do tańszego mięsa wieprzowego, ale poprawiły się w stosunku do konkurencyjnego drobiu.

Spżycie ryb i przetworów rybnych było w I półroczu 2010 r. niższe w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego o 3,2%. Ograniczono przede wszystkim konsumpcję nieprzetworzonych ryb słodkowodnych (o 7,9%) i morskich (o 5,4%), przy wzroście spożycia ryb wędzonych i konserw (odpowiednio o 3,1 i 2,5%). Wyższe ceny ryb spowodowały, że wydatki na ich zakup wzrosły o 0,9% do 40,6 zł/osobę.

**Tab. 1. Połowy ryb bałtyckich (tony, sztuki)**

| Miesiące                                 | tony          |               |               |              |              |                | sztuki        |              |
|--|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|----------------|---------------|--------------|
|  | szprot        | śledź         | dorsz         | plaskie      | pozostałe    | razem          | troć wędrowna | łoś bałtycki |
| <b>2008 I-XII</b>                        | <b>55 241</b> | <b>17 023</b> | <b>10 081</b> | <b>9 102</b> | <b>2 785</b> | <b>94 232</b>  | <b>32 023</b> | <b>8 633</b> |
| <b>2009 I-XII</b>                        | <b>84 188</b> | <b>22 528</b> | <b>11 176</b> | <b>9 653</b> | <b>2 968</b> | <b>130 513</b> | <b>91 130</b> | <b>9 891</b> |
| 2009 VII                                 | 400           | 1 945         | 161           | 1 133        | 290          | 3 928          | 2 619         | 22           |
| VIII                                     | 13            | 2 860         | 174           | 881          | 405          | 4 333          | 2 855         | 13           |
| IX                                       | 938           | 2 932         | 674           | 733          | 428          | 5 705          | 2 929         | 101          |
| X  | 1 628         | 1 941         | 1 078         | 766          | 297          | 5 710          | 2 447         | 172          |
| XI                                       | 7 392         | 796           | 945           | 864          | 142          | 10 140         | 7 050         | 857          |
| XII                                      | 8 451         | 1 068         | 983           | 772          | 81           | 11 355         | 20 217        | 4 593        |
| 2010 <sup>a</sup> I                      | 4 483         | 1 666         | 715           | 1 198        | 49           | 8 111          | 17 181        | 802          |
| II                                       | 7 301         | 2 225         | 947           | 1 828        | 62           | 12 363         | 27 752        | 1 251        |
| III                                      | 12 355        | 1 182         | 1 185         | 1 136        | 28           | 15 886         | 16 834        | 688          |
| IV                                       | 12 176        | 1 804         | 1 247         | 423          | 285          | 15 935         | 5 188         | 690          |
| V  | 13 551        | 1 404         | 1 368         | 390          | 295          | 17 008         | 3 136         | 450          |
| VI                                       | 3 359         | 3 100         | 1 178         | 978          | 254          | 8 869          | 207           | .            |
| VII                                      | 531           | 2 135         | 138           | 1 079        | 388          | 4 271          | 981           | 24           |
| VIII                                     | 189           | 2 639         | 119           | 1 006        | 392          | 4 345          | 1 422         | 29           |
| <b>Wskaźnik zmian (%)</b>                |               |               |               |              |              |                |               |              |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VIII 2009</u>     | 1453,8        | 92,3          | 68,4          | 114,2        | 96,8         | 100,3          | 49,8          | 223,1        |
| <u>I-VIII 2010</u><br><u>I-VIII 2009</u> | 82,0          | 102,3         | 92,0          | 123,3        | 86,8         | 88,9           | 124,3         | 94,4         |

<sup>a</sup> dane nieostateczne

Źródło: Morski Instytut Rybacki na podstawie danych MRiRW.

**Tab. 2. Produkcja ryb i produktów rybnych (tony)<sup>a</sup>**

| Miesiące                               | Filety z ryb morskich świeże lub chłodzone <sup>b</sup> | Ryby, filety oraz mięso z ryb mrożone | Ryby solone, suszone i wędzone | Przetwory i konserwy rybne |                |                    |              | Razem          |
|--|---|---------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|----------------|--------------------|--------------|----------------|
|  |   |                                       |                                | razem                      | w tym          |                    |              |                |
|  |   |                                       |                                |                            | śledzie        | sardynki i szproty | makrele      |                |
| <b>2008 I-XII</b>                      | <b>12 771</b>   | <b>37 969</b>                         | <b>65 875</b>                  | <b>154 761</b>             | <b>101 968</b> | <b>13 022</b>      | <b>7 599</b> | <b>271 376</b> |
| <b>2009 I-XII</b>                      | <b>8 357</b>  | <b>39 857</b>                         | <b>81 272</b>                  | <b>152 048</b>             | <b>87 325</b>  | <b>10 813</b>      | <b>8 086</b> | <b>281 498</b> |
| 2009 VI                                | 594   | 2 730                                 | 5 643                          | 10 824                     | 5 903          | 951                | 618          | 19 791         |
| VII                                    | 456   | 1 895                                 | 5 140                          | 9 185                      | 5 353          | 533                | 434          | 16 640         |
| VIII                                   | 334   | 1 367                                 | 5 595                          | 10 490                     | 5 699          | 692                | 615          | 17 786         |
| IX                                     | 700   | 3 339                                 | 6 106                          | 13 420                     | 7 965          | 930                | 618          | 23 565         |
| X                                      | 903   | 2 971                                 | 8 420                          | 13 405                     | 7 582          | 671                | 808          | 25 699         |
| XI                                     | 760   | 3 909                                 | 9 064                          | 14 797                     | 8 473          | 869                | 856          | 28 530         |
| XII                                    | 737   | 4 751                                 | 11 110                         | 16 283                     | 10 795         | 791                | 693          | 32 881         |
| 2010 I                                 | 841   | 4 006                                 | 6 168                          | 11 852                     | 5 597          | 1 140              | 860          | 22 867         |
| II                                     | 957   | 3 701                                 | 7 804                          | 14 010                     | 7 761          | 1 016              | 787          | 26 472         |
| III                                    | 1 422   | 3 883                                 | 9 264                          | 16 074                     | 8 752          | 1 025              | 1 012        | 30 643         |
| IV                                     | 768   | 3 369                                 | 6 127                          | 11 557                     | 5 644          | 811                | 885          | 21 821         |
| V                                      | 774   | 2 565                                 | 5 912                          | 11 394                     | 6 308          | 735                | 721          | 20 645         |
| VI                                     | 887   | 3 268                                 | 6 110                          | 11 476                     | 5 956          | 660                | 765          | 21 741         |
| VII                                    | 509   | 3 227                                 | 5 826                          | 10 296                     | 6 231          | 600                | 497          | 19 858         |
| <b>Wskaźnik zmian (%)</b>              |   |                                       |                                |                            |                |                    |              |                |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u>     | 111,6   | 170,3                                 | 113,3                          | 112,1                      | 116,4          | 112,6              | 114,5        | 119,3          |
| <u>I-VII 2010</u><br><u>I-VII 2009</u> | 125,1   | 102,1                                 | 115,2                          | 103,6                      | 98,8           | 87,3               | 122,9        | 107,2          |

<sup>a</sup> dane miesięczne o produkcji wytworzonej pochodzą od tzw. dużych jednostek przemysłowych i nieprzemysłowych, zatrudniających 50 osób i więcej, które złożyły sprawozdania

Źródło: Obliczenia IERiGŻ-PIB na podstawie danych GUS.

**Tab. 3. Handel zagraniczny rybami i produktami (tys. ton)**

| Miesiące                               | Eksport <sup>a</sup> |                      |                |                                |              | Import       |                |              |                      |                           |
|--|----------------------|----------------------|----------------|--------------------------------|--------------|--------------|----------------|--------------|----------------------|---------------------------|
|  | razem                | przetwory i konserwy | filety i mięso | ryby solone, suszone i wędzone | ryby mrożone | razem        | filety i mięso | ryby mrożone | przetwory i konserwy | ryby świeże lub chłodzone |
| <b>2008 I-XII</b>                      | <b>252,0</b>         | <b>90,9</b>          | <b>43,0</b>    | <b>31,9</b>                    | <b>33,6</b>  | <b>425,0</b> | <b>191,6</b>   | <b>77,7</b>  | <b>45,2</b>          | <b>84,1</b>               |
| <b>2009 I-XII</b>                      | <b>319,6</b>         | <b>90,1</b>          | <b>47,7</b>    | <b>31,3</b>                    | <b>78,9</b>  | <b>415,9</b> | <b>179,4</b>   | <b>80,5</b>  | <b>35,3</b>          | <b>90,3</b>               |
| 2009 VI                                | 22,9                 | 6,5                  | 4,2            | 1,1                            | 7,2          | 24,1         | 10,0           | 5,2          | 2,3                  | 3,8                       |
| VII                                    | 23,4                 | 6,6                  | 3,2            | 2,5                            | 8,6          | 26,4         | 10,8           | 4,7          | 2,3                  | 5,9                       |
| VIII                                   | 14,4                 | 6,2                  | 3,1            | 1,6                            | 2,4          | 27,2         | 11,6           | 5,1          | 2,8                  | 5,5                       |
| IX                                     | 21,6                 | 8,0                  | 3,7            | 3,0                            | 4,8          | 37,7         | 16,1           | 8,2          | 3,5                  | 7,2                       |
| X                                      | 23,7                 | 7,9                  | 4,3            | 3,7                            | 5,8          | 40,2         | 19,7           | 6,4          | 3,0                  | 8,9                       |
| XI                                     | 31,9                 | 8,9                  | 5,2            | 4,4                            | 7,0          | 51,3         | 25,0           | 8,1          | 3,8                  | 11,7                      |
| XII                                    | 31,1                 | 9,1                  | 3,7            | 3,0                            | 7,8          | 45,4         | 20,7           | 7,2          | 3,5                  | 10,7                      |
| 2010 <sup>bc</sup> I                   | 25,7                 | 7,4                  | 3,9            | 2,5                            | 8,3          | 36,6         | 15,7           | 6,1          | 3,2                  | 9,2                       |
| II                                     | 22,5                 | 8,0                  | 4,5            | 2,6                            | 1,5          | 40,9         | 15,9           | 7,1          | 3,5                  | 11,8                      |
| III                                    | 31,8                 | 9,5                  | 6,0            | 3,8                            | 5,0          | 47,9         | 19,8           | 9,2          | 3,6                  | 11,1                      |
| IV                                     | 33,5                 | 7,3                  | 4,1            | 2,5                            | 11,1         | 31,1         | 11,0           | 5,5          | 2,6                  | 9,5                       |
| V                                      | 32,9                 | 6,6                  | 3,4            | 2,7                            | 7,4          | 31,7         | 10,1           | 6,7          | 3,0                  | 9,5                       |
| VI                                     | 17,5                 | 6,8                  | 4,4            | 2,6                            | 1,1          | 28,2         | 10,7           | 4,2          | 2,6                  | 8,0                       |
| VII                                    | 13,1                 | 5,6                  | 3,3            | 2,0                            | 0,6          | 24,9         | 8,4            | 4,9          | 2,8                  | 7,1                       |
| <b>Wskaźnik zmian (%)</b>              |                      |                      |                |                                |              |              |                |              |                      |                           |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u>     | 56,0                 | 84,8                 | 103,1          | 80,0                           | 7,0          | 94,3         | 77,8           | 104,3        | 121,7                | 120,3                     |
| <u>I-VII 2010</u><br><u>I-VII 2009</u> | 89,8                 | 102,0                | 106,5          | 119,9                          | 68,9         | 112,8        | 106,3          | 95,4         | 113,3                | 145,2                     |

<sup>a</sup> wraz z eksportem z burt statków, <sup>b</sup> dane wstępne, <sup>c</sup> brak danych o eksporcie burtowym w okresie czerwiec-lipiec 2010 r., w miesiącach styczeń-maj eksport oszacowany o eksport ryb z burt statków dalekomorskich (ok. 27 tys. ton)

Źródło: Obliczenia IERiGŻ-PIB na podstawie danych CAAC (Centrum Analityczne Administracji Celnej).

**Tab. 4. Ceny ryb w imporcie (zł/kg)**

| Miesiące                               | Filety ze śledzia<br>03049923 <sup>b</sup> |             | Mrożona makrela<br>03037430 <sup>b</sup> |             |             | Filety mrożone                  |                                |                                    | Łosoś<br>świeży<br>03021200 <sup>b</sup> | Konserwy<br>z tuńczyka<br>160414 <sup>b</sup> |
|--|--|-------------|--|-------------|-------------|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--|---|
|  |  |             |  |             |             | mintaj<br>03042985 <sup>b</sup> | panga<br>03042903 <sup>b</sup> | morszczuk<br>03042956 <sup>b</sup> |  |   |
|  | Norwegia                                   | Islandia    | Holandia                                 | W. Brytania | Norwegia    | Chiny                           | Wietnam                        | Argentyna                          | Norwegia                                 | Tajlandia                                     |
| <b>2008 I-XII</b>                      | <b>3,63</b>                                | <b>3,40</b> | <b>4,09</b>                              | <b>4,24</b> | <b>3,94</b> | <b>5,07</b>                     | -                              | <b>8,84</b>                        | <b>12,02</b>                             | <b>10,01</b>                                  |
| <b>2009 I-XII</b>                      | <b>4,01</b>                                | <b>3,73</b> | <b>5,03</b>                              | <b>4,68</b> | <b>4,42</b> | <b>6,88</b>                     | -                              | <b>9,18</b>                        | <b>14,79</b>                             | <b>10,44</b>                                  |
| 2009 VI                                | 3,85                                       | 3,55        | 5,58                                     | 4,42        | 4,38        | 8,10                            | -                              | 8,41                               | 16,72                                    | 10,52   |
| VII                                    | 4,53                                       | 3,68        | 5,26                                     | 5,12        | -           | 8,51                            | -                              | 8,85                               | 16,26                                    | 10,47   |
| VIII                                   | 4,23                                       | 3,70        | 5,14                                     | 3,53        | 4,26        | 6,24                            | -                              | 8,20                               | 15,11                                    | 9,53  |
| IX                                     | 3,92                                       | 3,71        | 4,74                                     | 4,97        | 4,52        | 6,37                            | -                              | 8,19                               | 12,96                                    | 9,22  |
| X                                      | 3,72                                       | 3,70        | 5,07                                     | 4,41        | 4,44        | 5,45                            | -                              | 7,96                               | 13,97                                    | 9,17  |
| XI                                     | 3,89                                       | 3,79        | 4,30                                     | 4,12        | 4,25        | 5,48                            | -                              | 7,76                               | 13,81                                    | 9,28  |
| XII                                    | 3,76                                       | 3,46        | 3,87                                     | 3,89        | 4,32        | 5,43                            | -                              | 7,84                               | 14,28                                    | 9,48  |
| 2010 <sup>a</sup> I                    | 3,80                                       | 3,37        | 4,21                                     | 3,82        | 3,93        | 6,60                            | 6,29                           | 8,13                               | 15,77                                    | 9,58  |
| II                                     | 3,36                                       | 3,38        | 4,08                                     | 3,86        | 4,21        | 5,96                            | 5,53                           | 7,93                               | 16,25                                    | 8,99  |
| III                                    | 3,57                                       | 3,35        | 4,05                                     | 3,98        | 3,98        | 5,76                            | 5,95                           | 8,10                               | 16,56                                    | 9,05  |
| IV                                     | 3,35                                       | 3,22        | 3,80                                     | 3,91        | 3,89        | 6,27                            | 5,75                           | 8,07                               | 20,15                                    | 8,49  |
| V                                      | 3,44                                       | 3,17        | 3,90                                     | 4,11        | 3,95        | 7,41                            | 6,25                           | 9,60                               | 20,99                                    | 8,74  |
| VI                                     | 3,71                                       | 3,30        | 3,88                                     | -           | 4,11        | 7,62                            | 6,41                           | 10,52                              | 18,73                                    | 10,06   |
| VII                                    | 3,85                                       | 3,25        | 3,51                                     | -           | 4,18        | 7,31                            | 6,45                           | 10,49                              | 19,38                                    | 11,19   |
| <b>Wskaźnik zmian (%)</b>              |  |             |  |             |             |                                 |                                |                                    |  |   |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u>     | 85,0                                       | 88,3        | 66,7                                     | x           | x           | 85,9                            | x                              | 118,5                              | 119,2                                    | 6,9   |
| <u>I-VII 2010</u><br><u>I-VII 2009</u> | 83,8                                       | 87,6        | 74,3                                     | 80,8        | 90,5        | 80,4                            | x                              | 83,5                               | 116,9                                    | 82,3  |

<sup>a</sup> dane wstępne, <sup>b</sup> kod CN wg taryfy celnej

Źródło: Obliczenia IERiGŻ-PIB na podstawie CAAC.

Tab. 5. Ceny ryb w eksporcie (zł/kg)

| Miesiące                               | Konserwy ze śledzi<br>16041291 <sup>b</sup> | Filety z dorsza<br>03042929 <sup>b</sup> |              |              | Łosoś wędzony<br>03054100 <sup>b</sup> | Pstrąg wędzony<br>03054945 <sup>b</sup> | Krewetki przetw.<br>160520 <sup>b</sup> | Filety z flądry<br>03042973 <sup>b</sup> | Szprotki świeże<br>03026180 <sup>b</sup> |
|--|---|--|--------------|--------------|--|---|---|--|--|
|  | Niemcy                                      | Wielka Brytania                          | Dania        | Niemcy       | Niemcy                                 | Niemcy                                  | Niemcy                                  | Dania                                    | Dania                                    |
| <b>2008 I-XII</b>                      | <b>6,86</b>                                 | <b>20,03</b>                             | <b>19,68</b> | <b>20,81</b> | <b>34,57</b>                           | <b>32,23</b>                            | <b>47,37</b>                            | <b>8,99</b>                              | <b>0,38</b>                              |
| <b>2009 I-XII</b>                      | <b>8,63</b>                                 | <b>16,17</b>                             | <b>18,44</b> | <b>20,87</b> | <b>41,35</b>                           | <b>37,41</b>                            | <b>46,04</b>                            | <b>10,40</b>                             | <b>0,51</b>                              |
| 2009 VI                                | 9,44  | 15,94                                    | 15,49        | 20,16        | 45,13                                  | 38,99                                   | 51,28                                   | 10,98                                    | 0,33                                     |
| VII                                    | 8,73  | 15,15                                    | 14,16        | 17,71        | 43,74                                  | 37,94                                   | 49,87                                   | 10,33                                    | -  |
| VIII                                   | 8,50  | 14,27                                    | 19,17        | 21,63        | 45,70                                  | 35,95                                   | 44,08                                   | 9,93                                     | -  |
| IX                                     | 8,36  | 15,54                                    | 15,28        | 22,62        | 42,10                                  | 35,73                                   | 47,85                                   | 10,01                                    | -  |
| X                                      | 8,00  | 14,77                                    | 13,72        | 18,60        | 42,21                                  | 36,25                                   | 44,32                                   | 9,65                                     | 0,57                                     |
| XI                                     | 8,26  | 15,62                                    | 17,70        | 21,59        | 37,53                                  | 35,56                                   | 39,96                                   | 9,99                                     | 0,57                                     |
| XII                                    | 7,64  | 18,14                                    | 21,95        | 18,71        | 46,18                                  | 35,04                                   | 43,91                                   | 10,27                                    | 0,59                                     |
| 2010 <sup>a</sup> I                    | 7,74  | 16,95                                    | 21,99        | 17,18        | 44,53                                  | 34,96                                   | 47,15                                   | -  | 0,57                                     |
| II                                     | 7,59  | 17,04                                    | 19,99        | 19,18        | 44,33                                  | 34,79                                   | 43,94                                   | -  | 0,55                                     |
| III                                    | 7,72  | 15,17                                    | 16,74        | 18,00        | 40,97                                  | 33,58                                   | 49,72                                   | 9,49                                     | 0,50                                     |
| IV                                     | 6,88  | 16,46                                    | 17,48        | 19,31        | 42,54                                  | 33,58                                   | 49,51                                   | -  | 0,51                                     |
| V                                      | 7,51  | 17,16                                    | 17,38        | 16,87        | 45,60                                  | 35,40                                   | 47,46                                   | -  | 0,49                                     |
| VI                                     | 7,80  | 17,18                                    | 20,45        | 18,73        | 46,64                                  | 40,26                                   | 64,69                                   | 10,12                                    | 0,44                                     |
| VIII                                   | 8,57  | 18,48                                    | 20,26        | 22,09        | 46,83                                  | 37,21                                   | 54,38                                   | -  | -  |
| <b>Wskaźnik zmian (%)</b>              |   |  |              |              |  |   |   |  |  |
| <u>VII 2010</u><br><u>VII 2009</u>     | 98,2  | 122,0                                    | 143,1        | 124,7        | 107,1                                  | 98,1                                    | 109,0                                   | x  | x  |
| <u>I-VII 2010</u><br><u>I-VII 2009</u> | 85,0  | 101,6                                    | 101,8        | 86,9         | 106,7                                  | 90,9                                    | 103,2                                   | 88,4                                     | 102,0                                    |

<sup>a</sup> dane wstępne, <sup>b</sup> kod CN wg taryfy celnej

Źródło: Obliczenia IERiGŻ-PIB na podstawie danych CAAC.

Tab. 6. Ceny zbytu ryb i produktów rybnych (zł/kg z VAT) oraz udział ceny zbytu w cenie detalicznej

| Miesiące                                 | Karp żywy   |          | Pstrąg świeży niepatroszony |            | Filety z morskiczka |            | Filety z mintaja |            | Śledź solony, odglowiony niepatroszony |            | Platy/filety ze śledzi |            |
|--|-------------|----------|-----------------------------|------------|---------------------|------------|------------------|------------|--|------------|------------------------|------------|
|  |             |          |                             |            |                     |            |                  |            |  |            |                        |            |
| <b>2008 I-XII</b>                        | <b>9,22</b> | <b>-</b> | <b>9,51</b>                 | <b>58%</b> | <b>9,91</b>         | <b>69%</b> | <b>7,54</b>      | <b>59%</b> | <b>5,49</b>                            | <b>64%</b> | <b>7,04</b>            | <b>67%</b> |
| <b>2009 I-XII</b>                        |             |          |                             |            |                     |            |                  |            |  |            |                        |            |
| 2009 VII                                 | 9,48        | -        | 10,31                       | 59%        | 10,68               | 62%        | 8,64             | 56%        | 6,60                                   | 73%        | 7,85                   | 71%        |
| VIII                                     | 9,36        | -        | 10,42                       | 60%        | 10,66               | 61%        | 8,64             | 55%        | 6,59                                   | 72%        | 7,91                   | 71%        |
| IX                                       | 9,34        | -        | 10,39                       | 59%        | 10,59               | 61%        | 8,50             | 54%        | 6,71                                   | 73%        | 7,90                   | 71%        |
| X  | 9,60        | -        | 10,40                       | 58%        | 10,64               | 61%        | 8,70             | 55%        | 6,69                                   | 73%        | 7,81                   | 70%        |
| XI                                       | 9,32        | -        | 10,40                       | 58%        | 10,61               | 61%        | 8,25             | 52%        | 6,70                                   | 73%        | 7,73                   | 69%        |
| XII                                      | 9,06        | -        | 10,50                       | 59%        | 10,67               | 61%        | 7,95             | 51%        | 6,60                                   | 72%        | 7,63                   | 68%        |
| 2010 I                                   | .           | -        | 10,39                       | 58%        | 10,52               | 61%        | 7,80             | 50%        | 6,60                                   | 72%        | 7,58                   | 68%        |
| II                                       | 8,31        | -        | 10,38                       | 58%        | 10,10               | 58%        | 6,72             | 43%        | 6,36                                   | 69%        | 7,26                   | 65%        |
| III                                      | 9,08        | -        | 10,44                       | 57%        | 10,05               | 59%        | 6,70             | 43%        | 6,31                                   | 68%        | 7,20                   | 65%        |
| IV                                       | 9,53        | -        | 10,55                       | 58%        | 10,01               | 58%        | 6,68             | 43%        | 6,33                                   | 69%        | 7,18                   | 65%        |
| V  | 9,47        | -        | 10,69                       | 59%        | 10,06               | 59%        | 6,66             | 43%        | 6,34                                   | 69%        | 7,18                   | 64%        |
| VI                                       | 9,41        | -        | 10,72                       | 59%        | .                   | x          | 6,69             | 43%        | 6,44                                   | 70%        | 7,24                   | 65%        |
| VII                                      | 9,44        | -        | 10,81                       | 59%        | 10,99               | 63%        | 6,70             | 44%        | 6,43                                   | 70%        | 7,20                   | 65%        |
| VIII                                     | 9,71        | -        | 11,37                       | 62%        | 11,32               | 64%        | 7,08             | 46%        | 6,43                                   | 69%        | 7,23                   | 65%        |
| <b>Wskaźnik zmian (%)</b>                |             |          |                             |            |                     |            |                  |            |  |            |                        |            |
| <u>VIII 2010</u><br><u>VIII 2009</u>     | 107,2       | x        | 108,3                       | x          | 106,1               | x          | 89,1             | x          | 97,4                                   | x          | 94,8                   | x          |
| <u>I-VIII 2010</u><br><u>I-VIII 2009</u> | 100,1       | x        | 104,8                       | x          | 96,2                | x          | 81,1             | x          | 99,9                                   | x          | 95,5                   | x          |

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie danych GUS.

**Tab. 7. Ceny detaliczne wybranych ryb i produktów rybnych (zł/kg)**

| Miesiące                   | Filety mrożone |              |              |              | Ryby wędzone |             |              | Konserwy           |                |                     | Płaty śledziowe | Karp świeży  |
|----------------------------|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------------|----------------|---------------------|-----------------|--------------|
|                            | morszczuk      | panga        | mintaj       | dorsz        | łosoś        | szprot      | makreła      | śledź w sosie pom. | szprot w oleju | tuńczyk w sosie wł. |                 |              |
| <b>2008 I-XII</b>          | <b>14,30</b>   | <b>13,00</b> | <b>12,86</b> | <b>17,63</b> | <b>62,88</b> | <b>8,96</b> | <b>13,32</b> | <b>15,30</b>       | <b>16,68</b>   | <b>22,22</b>        | <b>10,49</b>    | <b>12,79</b> |
| <b>2009 I-XII</b>          | <b>16,94</b>   | <b>13,20</b> | <b>15,28</b> | <b>19,19</b> | <b>66,98</b> | <b>9,89</b> | <b>14,67</b> | <b>16,84</b>       | <b>18,76</b>   | <b>24,77</b>        | <b>11,01</b>    | <b>13,05</b> |
| 2009 VII                   | 17,32          | 13,37        | 15,55        | 19,28        | 67,20        | 9,92        | 14,89        | 17,00              | 18,88          | 25,29               | 11,09           | -            |
| VIII                       | 17,35          | 13,41        | 15,62        | 19,37        | 68,10        | 9,98        | 14,92        | 17,19              | 19,20          | 25,18               | 11,10           | -            |
| IX                         | 17,39          | 13,39        | 15,71        | 19,41        | 68,50        | 10,05       | 14,97        | 17,35              | 19,28          | 25,47               | 11,17           | -            |
| X                          | 17,34          | 13,26        | 15,83        | 19,60        | 69,60        | 10,09       | 14,95        | 17,48              | 19,48          | 25,59               | 11,19           | 13,58        |
| XI                         | 17,38          | 13,12        | 15,89        | 19,96        | 70,60        | 10,12       | 14,96        | 17,55              | 19,84          | 25,65               | 11,22           | 13,36        |
| XII                        | 17,37          | 13,02        | 15,63        | 20,41        | 70,80        | 10,13       | 14,89        | 17,74              | 20,04          | 25,65               | 11,14           | 12,67        |
| 2010 I                     | 17,35          | 13,06        | 15,68        | 20,80        | 71,40        | 10,17       | 14,84        | 17,93              | 20,04          | 25,82               | 11,20           | 12,98        |
| II                         | 17,32          | 13,00        | 15,60        | 21,06        | 71,80        | 10,21       | 14,80        | 17,97              | 20,16          | 26,06               | 11,20           | 13,21        |
| III                        | 17,22          | 12,90        | 15,47        | 21,19        | 71,90        | 10,30       | 14,73        | 18,00              | 20,20          | 26,06               | 11,10           | 13,28        |
| IV                         | 17,11          | 12,83        | 15,38        | 21,15        | 71,30        | 10,25       | 14,72        | 18,16              | 20,32          | 26,12               | 11,11           | 13,42        |
| V                          | 17,05          | 12,75        | 15,37        | 21,18        | 71,30        | 10,26       | 14,67        | 18,19              | 20,48          | 26,06               | 11,14           | -            |
| VI                         | 17,18          | 12,56        | 15,45        | 21,17        | 71,10        | 10,24       | 14,70        | 18,26              | 20,60          | 26,24               | 11,15           | -            |
| VII                        | 17,38          | 12,64        | 15,32        | 21,38        | 70,90        | 10,24       | 14,72        | 18,26              | 20,60          | 26,18               | 11,08           | -            |
| VIII                       | 17,59          | 12,65        | 15,33        | 21,57        | 71,10        | 10,25       | 14,76        | 18,32              | 20,64          | 26,35               | 11,10           | -            |
| <b>Wskaźnik zmian (%)</b>  |                |              |              |              |              |             |              |                    |                |                     |                 |              |
| VIII 2010<br>VIII 2009     | 101,4          | 94,3         | 98,1         | 111,4        | 104,4        | 102,7       | 98,9         | 106,6              | 107,5          | 104,6               | 100,0           | x            |
| I-VIII 2010<br>I-VIII 2009 | 103,3          | 97,0         | 102,7        | 112,3        | 108,9        | 104,7       | 101,4        | 109,9              | 111,3          | 107,2               | 101,9           | 102,2        |

Źródło: Dane GUS.

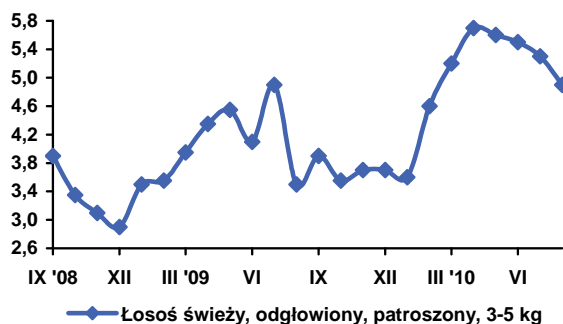
**Tab. 8. Spożycie ryb i produktów rybnych w kg/osobę (waga produktu)<sup>a</sup>**

| Miesiące                  | Razem | Ryby morskie (świeże, mrożone i chłodzone) | Konserwy rybne | Ryby morskie suszone lub wędzone | Ryby morskie solone | Ryby słodkowodne (świeże, mrożone i chłodzone) |
|---------------------------|-------|--|----------------|----------------------------------|---------------------|--|
| I-VI 2008                 | 2,43  | 1,20                                       | 0,39           | 0,29                             | 0,25                | 0,30   |
| I-VI 2009                 | 2,48  | 1,12                                       | 0,40           | 0,32                             | 0,26                | 0,38   |
| I-VI 2010                 | 2,40  | 1,06                                       | 0,41           | 0,33                             | 0,25                | 0,35   |
| <b>Wskaźnik zmian (%)</b> |       |  |                |                                  |                     |  |
| I-VI 2010<br>I-VI 2009    | 96,8  | 94,6                                       | 102,5          | 103,1                            | 96,2                | 92,1   |

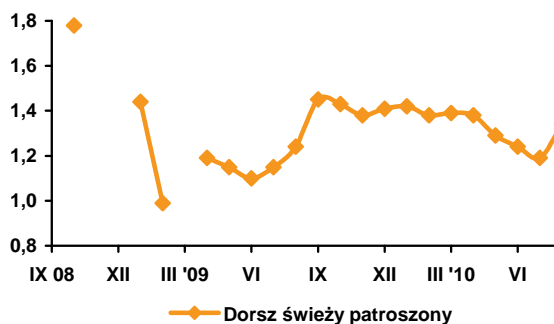
<sup>a</sup> obliczenia na podstawie danych miesięcznych

Źródło: Opracowanie IERiGŻ-PIB na podstawie miesięcznych danych GUS.

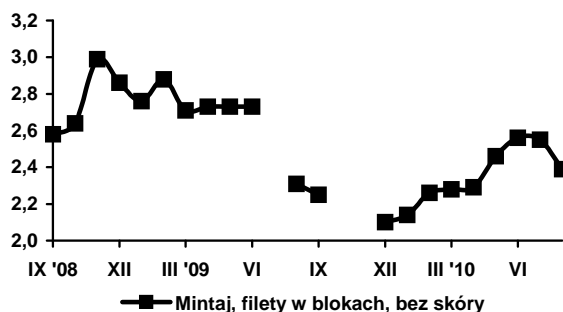
Rys. 1. Cena lososi w imporcie do Europy (poch. Norwegia) EUR/kg



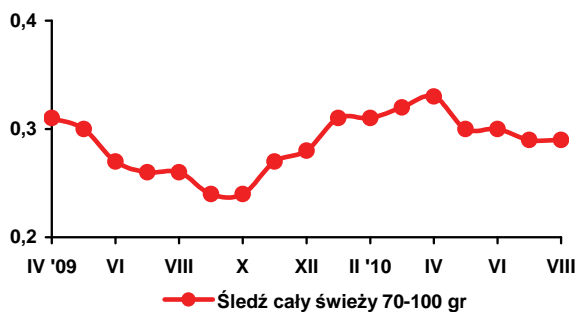
Rys. 2. Cena dorszy w imporcie z Polski (EUR/kg)



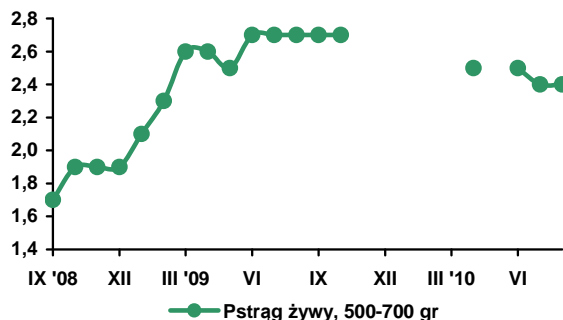
Rys. 3. Cena mintajów w imporcie do Niemiec (poch. Chiny) EUR/kg



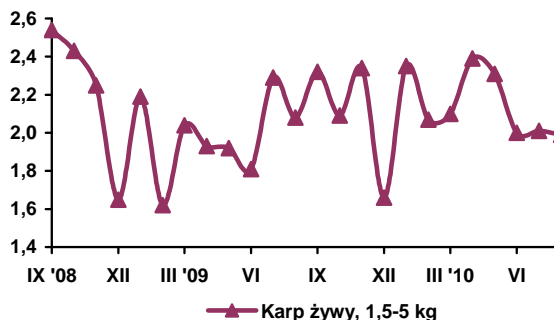
Rys. 4. Cena śledzi w imporcie z Polski (EUR/kg)



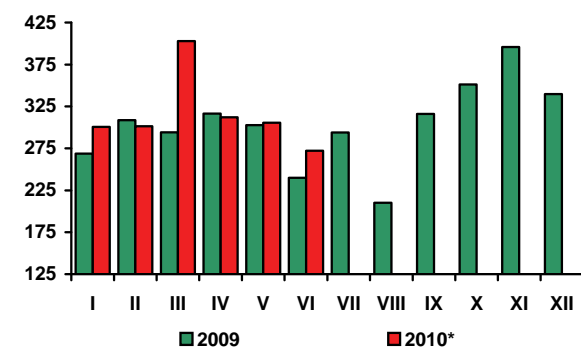
Rys. 5. Cena zbytu pstrągów we Włoszech (hodowlany) EUR/kg



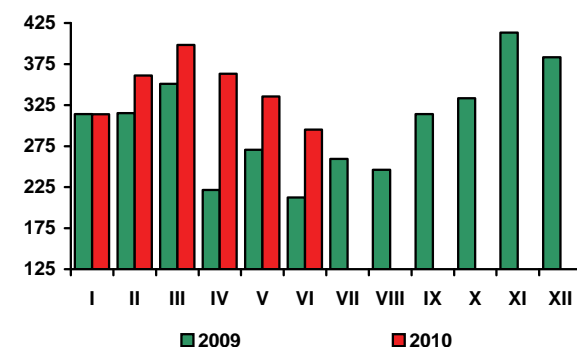
Rys. 6. Cena zbytu karpia na Węgrzech (hodowlany) EUR/kg



Rys. 7. Eksport ryb i produktów rybnych (mln zł)



Rys. 8. Import ryb i produktów rybnych (mln zł)



\* bez eksportu burtowego (z połowów dalekomorskich)

Źródło: Rys. 1-6 - European Price Report, Rys. 7-8 - dane CAAC.

# Rynek żywnościowy

Krystyna Świetlik



**W sierpniu 2010 r., w porównaniu z poprzednim miesiącem,** ceny żywności obniżyły się o 1,6% (wobec 1,2% w lipcu). Zadecydował o tym głównie sezonowy spadek cen warzyw (o 15,8%) i owoców (o 6,1%). Nieznacznie zmalały również ceny jaj (o 1%), ryżu (o 0,4%) i mięsa wołowego (o 0,1%). W grupie warzyw istotnie potaniały ziemniaki (o 20%), pomidory i buraki (po 25%), marchew i ogórki (po 18%) oraz cebula (o 11%). W niewielkim stopniu, bo o 3-5% spadły ceny kalafiorów i kapusty. W grupie owoców zmiany cen były różnokierunkowe. Spadkowi cen gruszek, śliwek i pozostałych owoców pestkowych (o 6-9%) towarzyszył wydatny wzrost cen jabłek (o 21,5%), a spadkowi cen bananów (o 5%) – wzrost cen owoców cytrusowych (o 7%). Sezonowe spadki warzyw i owoców zneutralizowały wzrosty cen pozostałych grup produktów spożywczych, w tym m.in. cukru (o 6,5%), mięsa drobiowego (o 4,5%), serów twarogowych (o 1,1%), masła (o 0,7%), mięsa wieprzowego i olejów roślinnych (po 0,5%) oraz serów dojrzewających, makaronów i pieczywa (po 0,4%).

**W sierpniu 2010 r., w stosunku do sierpnia 2009 r.,** wzrost cen żywności i napojów bezalkoholowych wyniósł 2,3%, w tym żywności 2,5%. Bardziej niż żywność podrożała większość pozostałych grup towarów i usług konsumpcyjnych, w tym m.in. towary i usługi związane z użytkowaniem mieszkania i nośnikami energii (o 3,7%), napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe (o 3,6%), towary i usługi związane z edukacją i ochroną zdrowia (po 3,0%) oraz transportem (o 3,2%), w tym paliwa do prywatnych środków transportu o 5,9%, usługi w zakresie restauracji i hoteli (o 2,9%).

W sierpniu br., z powodu mniejszych zbiorów, dużo droższe niż przed rokiem były owoce (o 19%) i warzywa (o 17,1%). Wzrost cen owoców pestkowych, jagodowych, śliwek i gruszek sięgał 10-60%, a owoców cytrusowych – 19%. Podrożały wszystkie rodzaje warzyw, z wyjątkiem ogórków, w tym zwłaszcza kapusta (o 72,6%), ziemniaki (55,2%), pomidory (o 28,2%), sałata (o 24,5%), buraki i cebula (po 17%). Ceny ogórków zmalały o 27%. Istotnie zwiększyły się ceny tłuszczów jadalnych, głównie za sprawą znaczącego wzrostu cen masła (o 21%) i margaryny (o 3,1%), przy spadku cen tłuszczów wieprzowych (o 6,3%) i olejów (o 2,8%). W sierpniu br. wyższe niż przed rokiem były ceny jaj

(o 2,9%), artykułów mleczarskich (o 2,4%), ryb (o 2,1%) oraz pieczywa i produktów zbożowych (o 0,8%), w tym pieczywa o 1%. Obniżyły się natomiast ceny mięsa i przetworów mięsnych (średnio o 2,7%, w tym mięsa wieprzowego o 6,3%) i cukru (o 13,7%).

Wzrost średniego poziomu cen żywności i napojów bezalkoholowych **w okresie styczeń-sierpień 2010 r., w stosunku do analogicznego okresu przed rokiem,** wyniósł 1,9% i był mniejszy od stopy inflacji (2,5%). Wzrosły ceny wszystkich podstawowych grup produktów żywnościowych, z wyjątkiem mięsa i jego przetworów oraz cukru. Głównymi czynnikami sprzyjającymi wzrostowi cen żywności były: spadek produkcji i wzrost cen surowców rolniczych (owoce, warzywa, zboże, mleko) oraz korzystne tendencje w eksporcie (drób, wołowina, jaja, masło, sery dojrzewające). Do spadku cen artykułów mięsnych (średnio o 1,1%) przyczynił się wzrost produkcji i spadek cen żywca wieprzowego. Spadek cen cukru był efektem ich obniżki na rynkach światowych i redukcji popytu krajowego.

Dynamikę wzrostu cen żywności hamowała **bariera popytu** utrzymująca się pod wpływem trudnej sytuacji na rynku pracy i niskiego tempa wzrostu płac. **W br. obniżył się krajowy popyt na żywność,** co potwierdzają statystyki sprzedaży. W okresie styczeń-sierpień br., w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku, sprzedaż detaliczna żywności, napojów i wyrobów tytoniowych, zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe o liczbie pracujących powyżej 9 osób, zmalała o 3,9% (w cenach stałych), wobec wzrostu o 5,8% odpowiednio rok wcześniej. Istotnym czynnikiem ograniczającym możliwości zwiększenia wydatków gospodarstw domowych na żywność był wzrost pozażywnościowych kosztów utrzymania rodzin, związany głównie z podrożeniem usług bytowych.

Sierpniowe zmiany cen żywności nie weryfikują wcześniejszych naszych prognoz zakładających wzrost cen w grudniu br., w relacji do grudnia 2009 r., o ok. 5%. Wzrost cen żywności w ostatnich miesiącach br. będzie efektem głównie spodziewanej wyższej cen surowców rolniczych, w tym zwłaszcza roślinnych oraz utrzymujących się korzystnych tendencji w eksporcie.

**Tab. 1. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych w sierpniu 2010 r.**

| Wyszczególnienie   | VIII 2010       |                  |                 | I-VIII 2010        |
|--|-----------------|------------------|-----------------|--------------------|
|  | VII<br>2010=100 | VIII<br>2009=100 | XII<br>2009=100 | I-VIII<br>2009=100 |
| <b>O G Ó Ł E M</b>   | 99,6            | 102,0            | 101,5           | 102,5              |
| <b>Żywność i napoje bezalkoholowe</b>                      | 98,6            | 102,3            | 100,8           | 101,9              |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe                       | 100,1           | 103,6            | 102,9           | 106,2              |
| Odzież i obuwie  | 98,0            | 96,2             | 93,5            | 95,8               |
| Mieszkanie   | 100,1           | 103,1            | 102,6           | 103,2              |
| Użytkowanie mieszkania i nośniki energii                   | 100,2           | 103,7            | 103,1           | 103,6              |
| w tym nośniki energii                                      | 100,2           | 104,1            | 103,3           | 103,7              |
| Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego | 99,9            | 101,0            | 100,5           | 101,5              |
| Zdrowie  | 100,3           | 103,0            | 102,3           | 103,0              |
| Transport  | 99,3            | 103,2            | 104,4           | 106,8              |
| w tym paliwa do prywatnych środków transportu              | 98,1            | 105,9            | 108,2           | 113,1              |
| Łączność   | 100,0           | 98,5             | 99,9            | 98,6               |
| Rekreacja i kultura  | 100,0           | 99,0             | 101,9           | 99,9               |
| Edukacja   | 100,0           | 103,0            | 100,7           | 102,7              |
| Restauracje i hotele                                       | 100,2           | 102,9            | 102,0           | 103,4              |
| Inne towary i usługi                                       | 100,0           | 101,7            | 101,0           | 102,3              |

Źródło: Dane GUS.

**Tab. 2. Wskaźniki cen podstawowych grup żywności w sierpniu 2010 r.**

| Wyszczególnienie                                   | VIII 2010       |                  |                 | I-VIII 2010        |
|--|-----------------|------------------|-----------------|--------------------|
|  | VII<br>2010=100 | VIII<br>2009=100 | XII<br>2009=100 | I-VIII<br>2009=100 |
| Żywność (bez napojów)                              | 98,4            | 102,5            | 100,8           | 101,9              |
| Pieczywo i produkty zbożowe                        | 100,4           | 100,8            | 100,7           | 101,1              |
| Pieczywo   | 100,4           | 101,0            | 100,6           | 100,8              |
| Ryż  | 99,6            | 92,1             | 96,1            | 95,1               |
| Makarony   | 100,4           | 100,4            | 101,0           | 101,3              |
| Mięso i przetwory                                  | 100,9           | 97,3             | 101,1           | 98,9               |
| Mięso wieprzowe                                    | 100,5           | 93,7             | 98,9            | 95,4               |
| Mięso wołowe                                       | 99,9            | 101,3            | 100,7           | 105,4              |
| Drób   | 104,5           | 98,1             | 111,0           | 94,4               |
| Przetwory mięsne i wędliny                         | 100,0           | 98,4             | 99,3            | 101,3              |
| Ryby   | 100,3           | 102,1            | 101,6           | 104,5              |
| Mleko, sery i jaja                                 | 100,2           | 102,4            | 100,9           | 102,1              |
| Artykuły mleczarskie                               | 100,4           | 102,3            | 101,4           | 101,2              |
| Mleko  | 100,0           | 100,6            | 100,2           | 100,3              |
| Sery twarogowe                                     | 101,1           | 101,9            | 102,1           | 100,7              |
| Sery dojrzewające i topione                        | 100,4           | 106,4            | 102,6           | 104,0              |
| Jaja   | 99,0            | 102,9            | 97,5            | 108,3              |
| Oleje i pozostałe tłuszcze                         | 100,4           | 107,3            | 100,1           | 105,6              |
| Masło  | 100,7           | 121,0            | 102,1           | 116,5              |
| Pozostałe tłuszcze zwierzęce                       | 100,1           | 93,7             | 96,3            | 97,0               |
| Margaryna i inne tłuszcze roślinne                 | 100,1           | 103,1            | 99,3            | 102,4              |
| Oleje roślinne                                     | 100,5           | 97,2             | 98,6            | 96,7               |
| Owoce  | 93,9            | 119,0            | 116,0           | 105,3              |
| Jabłka   | 121,5           | 102,0            | 156,6           | 98,7               |
| Owoce cytrusowe                                    | 106,5           | 118,8            | 133,6           | 102,9              |
| Banany   | 94,8            | 100,7            | 106,7           | 86,0               |
| Warzywa  | 84,2            | 117,1            | 92,3            | 109,6              |
| Ziemniaki  | 80,0            | 155,2            | 146,9           | 116,4              |
| Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze | 101,8           | 98,0             | 100,5           | 97,4               |
| Cukier   | 106,5           | 86,3             | 96,0            | 83,2               |
| Napoje bezalkoholowe                               | 100,2           | 100,8            | 100,2           | 102,5              |

Źródło: Dane GUS.



**Tab. 3. Wskaźniki zmian cen detalicznych towarów żywnościowych i średniej płacy<sup>a</sup> (miesiąc poprzedni = 100)**

| Wyszczególnienie                  | Miesiące |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-----------------------------------|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                                   |          | I     | II    | III   | IV    | V     | VI    | VII   | VIII  | IX    | X     | XI    | XII   |
| I. Żywność i napoje bezalkoholowe | 2007     | 101,1 | 100,7 | 100,8 | 100,9 | 101,2 | 99,0  | 98,4  | 99,4  | 102,4 | 101,7 | 101,5 | 100,3 |
|                                   | 2008     | 101,1 | 100,2 | 100,4 | 100,7 | 101,2 | 99,4  | 98,9  | 98,4  | 100,6 | 100,8 | 100,7 | 100,8 |
|                                   | 2009     | 101,1 | 100,6 | 101,9 | 101,6 | 100,7 | 98,9  | 98,8  | 98,7  | 99,8  | 100,3 | 100,7 | 100,5 |
|                                   | 2010     | 100,9 | 100,3 | 100,3 | 100,7 | 100,7 | 100,5 | 98,9  | 98,6  |       |       |       |       |
| Pieczywo i produkty zbożowe       | 2007     | 100,4 | 100,8 | 100,4 | 100,2 | 100,2 | 100,3 | 100,2 | 100,3 | 104,2 | 102,6 | 100,9 | 100,7 |
|                                   | 2008     | 100,8 | 100,8 | 100,4 | 100,7 | 101,0 | 100,9 | 100,6 | 100,5 | 100,3 | 100,1 | 100,4 | 100,0 |
|                                   | 2009     | 100,5 | 100,1 | 100,1 | 100,3 | 100,2 | 100,2 | 100,2 | 100,1 | 100,0 | 99,9  | 100,2 | 100,0 |
|                                   | 2010     | 100,2 | 100,0 | 100,2 | 99,9  | 100,1 | 99,9  | 100,0 | 100,4 |       |       |       |       |
| Mięso                             | 2007     | 101,9 | 100,5 | 101,1 | 99,4  | 100,2 | 100,8 | 103,1 | 100,5 | 100,5 | 99,8  | 99,8  | 98,7  |
|                                   | 2008     | 101,4 | 99,2  | 100,4 | 100,0 | 100,8 | 102,0 | 100,7 | 100,8 | 100,6 | 99,9  | 99,7  | 99,9  |
|                                   | 2009     | 102,5 | 99,9  | 102,5 | 101,6 | 100,4 | 101,2 | 101,0 | 100,1 | 99,6  | 98,9  | 98,8  | 99,0  |
|                                   | 2010     | 100,2 | 99,2  | 99,6  | 99,8  | 99,8  | 101,6 | 99,9  | 100,9 |       |       |       |       |
| Ryby                              | 2007     | 100,2 | 100,2 | 100,1 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,2 | 100,1 | 100,2 | 100,2 | 100,4 | 100,2 |
|                                   | 2008     | 100,5 | 100,2 | 100,2 | 100,4 | 100,1 | 99,9  | 100,2 | 100,2 | 100,1 | 100,4 | 101,0 | 100,4 |
|                                   | 2009     | 101,0 | 101,1 | 101,6 | 101,4 | 101,1 | 100,7 | 100,8 | 100,4 | 100,3 | 100,1 | 100,3 | 99,9  |
|                                   | 2010     | 100,5 | 100,3 | 100,0 | 100,0 | 100,1 | 100,2 | 100,1 | 100,3 |       |       |       |       |
| Mleko, sery, jaja                 | 2007     | 100,4 | 100,1 | 100,2 | 100,2 | 100,2 | 100,2 | 100,5 | 101,2 | 103,4 | 103,4 | 102,5 | 101,2 |
|                                   | 2008     | 101,0 | 100,2 | 100,0 | 100,0 | 99,7  | 99,5  | 99,8  | 99,6  | 99,9  | 99,9  | 99,7  | 99,7  |
|                                   | 2009     | 99,7  | 99,8  | 100,4 | 100,4 | 100,1 | 99,7  | 99,9  | 99,8  | 99,9  | 100,3 | 100,6 | 100,7 |
|                                   | 2010     | 100,6 | 100,2 | 99,8  | 100,3 | 100,1 | 99,8  | 99,9  | 100,2 |       |       |       |       |
| Tłuszcze                          | 2007     | 100,4 | 100,0 | 99,9  | 99,8  | 100,2 | 100,1 | 101,5 | 101,8 | 104,2 | 103,5 | 102,6 | 100,6 |
|                                   | 2008     | 100,1 | 99,0  | 99,7  | 100,4 | 99,7  | 100,9 | 100,8 | 100,6 | 100,5 | 100,2 | 100,0 | 99,9  |
|                                   | 2009     | 100,2 | 99,5  | 100,0 | 99,2  | 100,3 | 100,0 | 99,6  | 100,2 | 100,0 | 101,5 | 103,7 | 101,5 |
|                                   | 2010     | 100,4 | 99,1  | 98,8  | 99,3  | 100,1 | 101,0 | 101,1 | 100,4 |       |       |       |       |
| Owoce                             | 2007     | 98,0  | 101,4 | 102,1 | 105,0 | 112,5 | 92,4  | 101,3 | 101,5 | 103,6 | 104,9 | 100,0 | 97,0  |
|                                   | 2008     | 103,5 | 103,0 | 102,5 | 103,7 | 104,8 | 83,7  | 97,3  | 87,3  | 96,9  | 103,1 | 100,4 | 105,1 |
|                                   | 2009     | 96,9  | 103,4 | 110,6 | 105,6 | 108,0 | 88,7  | 102,7 | 88,7  | 93,7  | 101,4 | 103,3 | 104,5 |
|                                   | 2010     | 99,7  | 101,2 | 101,6 | 103,1 | 112,9 | 104,7 | 98,9  | 93,9  |       |       |       |       |
| Warzywa                           | 2007     | 105,2 | 103,7 | 103,0 | 107,2 | 103,8 | 92,5  | 75,2  | 86,1  | 107,9 | 103,4 | 110,0 | 106,0 |
|                                   | 2008     | 101,2 | 100,3 | 101,6 | 103,7 | 104,7 | 97,3  | 86,3  | 84,7  | 106,5 | 108,2 | 108,4 | 107,0 |
|                                   | 2009     | 104,7 | 103,5 | 103,2 | 106,8 | 99,3  | 92,5  | 81,9  | 90,3  | 102,5 | 105,5 | 107,5 | 105,8 |
|                                   | 2010     | 107,1 | 104,9 | 103,9 | 106,3 | 100,4 | 97,9  | 89,8  | 84,2  |       |       |       |       |
| Cukier i wyroby cukiernicze       | 2007     | 99,8  | 99,7  | 99,7  | 99,8  | 100,1 | 99,6  | 99,7  | 99,7  | 100,3 | 100,6 | 100,5 | 100,2 |
|                                   | 2008     | 100,3 | 100,0 | 99,5  | 99,5  | 100,4 | 99,8  | 99,8  | 99,8  | 100,3 | 101,3 | 100,7 | 100,5 |
|                                   | 2009     | 100,3 | 101,1 | 103,8 | 101,3 | 100,2 | 99,6  | 99,7  | 99,4  | 99,4  | 99,8  | 99,1  | 99,3  |
|                                   | 2010     | 100,0 | 99,6  | 99,5  | 99,6  | 99,8  | 100,2 | 100,0 | 101,8 |       |       |       |       |
| Cukier                            | 2007     | 98,9  | 99,2  | 99,0  | 99,4  | 99,6  | 98,9  | 98,6  | 99,1  | 99,8  | 100,1 | 100,4 | 100,0 |
|                                   | 2008     | 99,7  | 98,6  | 96,8  | 96,8  | 99,4  | 97,9  | 98,1  | 99,2  | 100,4 | 104,4 | 102,8 | 101,6 |
|                                   | 2009     | 100,2 | 103,9 | 112,8 | 104,4 | 99,4  | 97,7  | 97,0  | 97,4  | 96,8  | 98,7  | 96,5  | 97,5  |
|                                   | 2010     | 98,4  | 98,4  | 97,8  | 97,6  | 99,0  | 99,4  | 99,1  | 106,5 |       |       |       |       |
| II. Towary i usługi konsumpcyjne  | 2007     | 100,4 | 100,3 | 100,5 | 100,5 | 100,5 | 100,0 | 99,7  | 99,6  | 100,8 | 100,6 | 100,7 | 100,3 |
|                                   | 2008     | 100,7 | 100,4 | 100,4 | 100,4 | 100,8 | 100,2 | 100,0 | 99,6  | 100,3 | 100,4 | 100,2 | 99,9  |
|                                   | 2009     | 100,5 | 100,9 | 100,7 | 100,7 | 100,5 | 100,2 | 100,1 | 99,6  | 100,0 | 100,1 | 100,3 | 100,0 |
|                                   | 2010     | 100,6 | 100,2 | 100,3 | 100,4 | 100,3 | 100,3 | 99,8  | 99,6  |       |       |       |       |
| III. Średnia płaca <sup>a</sup>   | 2007     | 88,0  | 100,9 | 106,1 | 97,7  | 99,7  | 103,3 | 100,8 | 99,7  | 99,1  | 103,2 | 104,8 | 105,0 |
|                                   | 2008     | 91,5  | 102,1 | 103,7 | 99,8  | 97,8  | 104,8 | 100,4 | 98,0  | 100,2 | 102,2 | 102,4 | 103,0 |
|                                   | 2009     | 93,8  | 99,4  | 104,3 | 98,9  | 96,9  | 102,9 | 102,3 | 97,2  | 100,4 | 100,9 | 102,8 | 107,3 |
|                                   | 2010     | 88,5  | 101,8 | 106,2 | 97,3  | 98,5  | 101,7 | 100,9 | 99,2  |       |       |       |       |

<sup>a</sup> przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw o liczbie pracujących powyżej 9 osób  
Źródło: Dane GUS.

**Tab. 4. Wskaźniki zmian cen detalicznych towarów żywnościowych i średniej płacy <sup>a</sup> (miesiąc analogiczny = 100)**

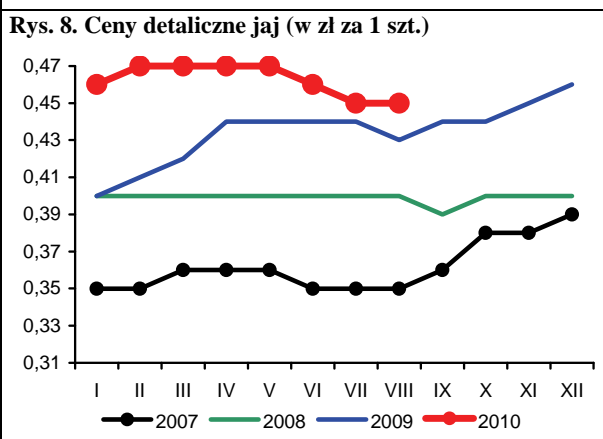
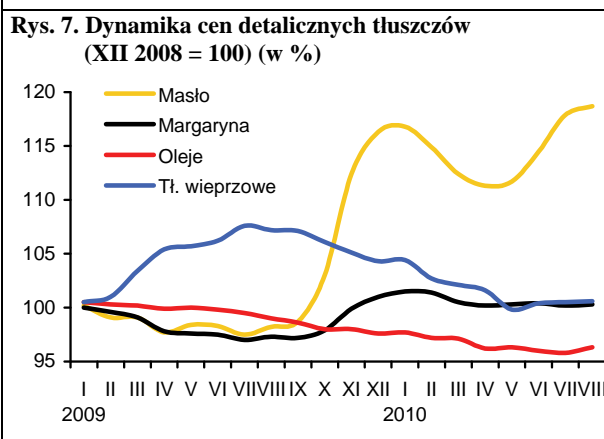
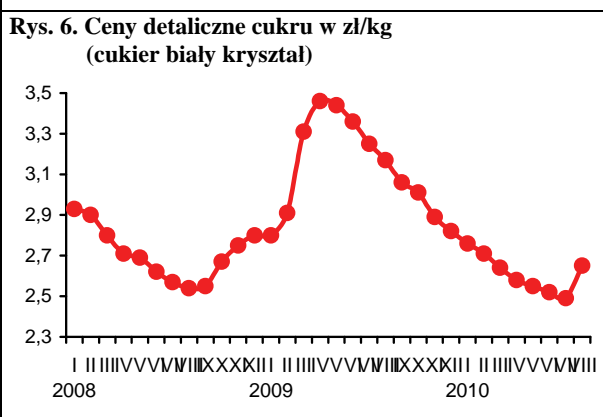
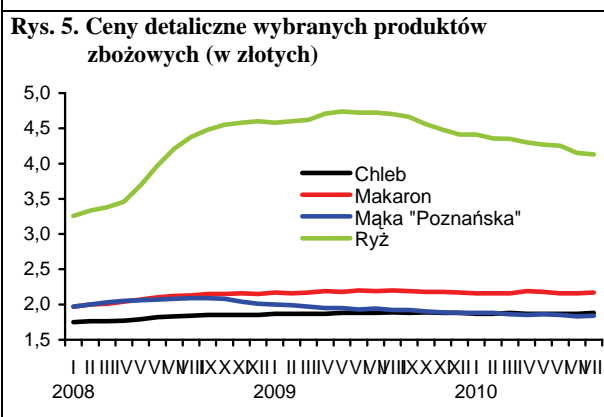
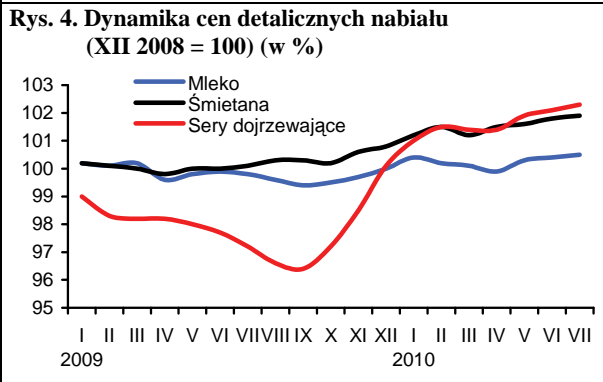
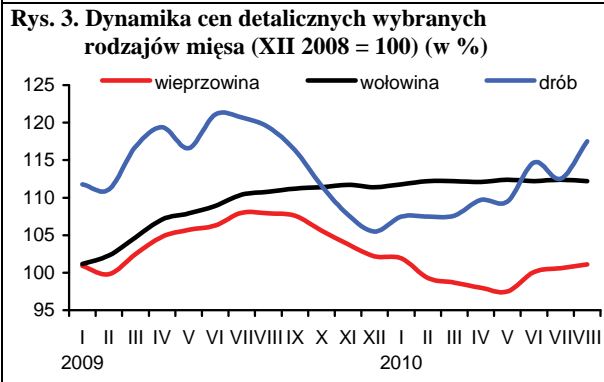
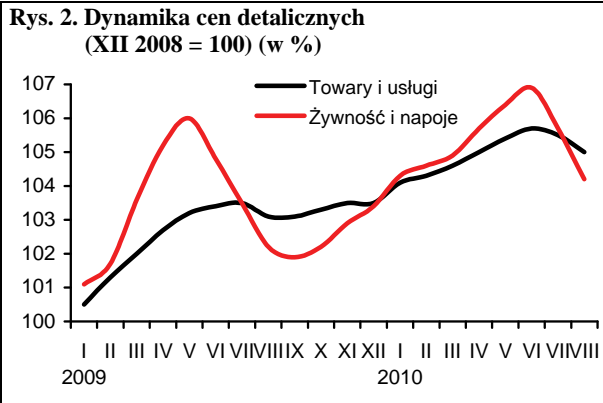
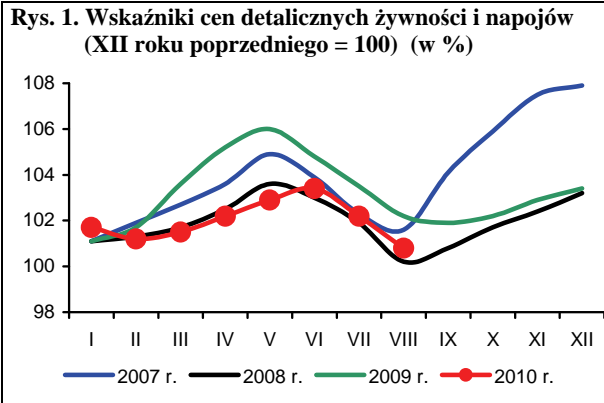
| Wyszczególnienie                  | Miesiące |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-----------------------------------|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                                   |          | I     | II    | III   | IV    | V     | VI    | VII   | VIII  | IX    | X     | XI    | XII   |
| I. Żywność i napoje bezalkoholowe | 2007     | 102,8 | 103,2 | 104,3 | 104,6 | 104,3 | 104,4 | 104,4 | 102,8 | 105,1 | 106,6 | 107,6 | 107,9 |
|                                   | 2008     | 107,8 | 107,3 | 107,0 | 106,8 | 107,0 | 107,6 | 107,8 | 106,9 | 105,1 | 104,0 | 102,9 | 103,2 |
|                                   | 2009     | 103,1 | 103,4 | 104,8 | 105,6 | 105,2 | 104,7 | 104,0 | 104,5 | 103,6 | 103,0 | 103,4 | 103,4 |
|                                   | 2010     | 103,0 | 102,8 | 101,4 | 100,7 | 100,6 | 102,2 | 102,4 | 102,3 |       |       |       |       |
| Pieczywo i produkty zbożowe       | 2007     | 105,2 | 105,9 | 106,4 | 106,7 | 106,9 | 107,1 | 107,2 | 107,4 | 109,0 | 106,9 | 111,0 | 111,8 |
|                                   | 2008     | 112,0 | 112,0 | 112,0 | 112,6 | 113,5 | 114,2 | 114,9 | 114,9 | 110,7 | 108,0 | 107,4 | 106,6 |
|                                   | 2009     | 106,3 | 105,6 | 105,3 | 104,9 | 104,0 | 103,2 | 102,8 | 102,4 | 102,2 | 102,0 | 101,8 | 101,8 |
|                                   | 2010     | 101,6 | 101,5 | 101,5 | 101,2 | 101,1 | 100,8 | 100,6 | 100,8 |       |       |       |       |
| Mięso                             | 2007     | 101,1 | 102,3 | 105,6 | 105,0 | 103,7 | 104,7 | 106,8 | 104,3 | 104,5 | 105,9 | 106,6 | 106,5 |
|                                   | 2008     | 105,9 | 104,6 | 104,0 | 104,5 | 105,2 | 106,5 | 104,0 | 104,3 | 104,3 | 104,3 | 104,1 | 105,4 |
|                                   | 2009     | 106,4 | 107,1 | 109,3 | 111,2 | 110,7 | 109,8 | 110,1 | 109,4 | 108,4 | 107,3 | 106,4 | 105,4 |
|                                   | 2010     | 103,0 | 102,3 | 99,5  | 97,8  | 97,2  | 97,6  | 96,6  | 97,3  |       |       |       |       |
| Ryby                              | 2007     | 101,5 | 101,6 | 101,6 | 101,6 | 101,7 | 101,6 | 101,6 | 101,6 | 101,4 | 101,6 | 101,8 | 102,1 |
|                                   | 2008     | 102,4 | 102,3 | 102,7 | 102,8 | 102,8 | 102,7 | 102,7 | 102,8 | 102,6 | 102,9 | 103,4 | 103,7 |
|                                   | 2009     | 104,0 | 105,0 | 106,4 | 107,5 | 108,6 | 100,7 | 110,0 | 110,3 | 110,6 | 110,2 | 109,5 | 109,0 |
|                                   | 2010     | 108,2 | 107,5 | 105,8 | 104,4 | 103,4 | 102,9 | 102,3 | 102,1 |       |       |       |       |
| Mleko, sery, jaja                 | 2007     | 100,8 | 100,8 | 100,9 | 101,3 | 101,5 | 102,2 | 102,9 | 104,3 | 107,4 | 110,7 | 113,1 | 114,4 |
|                                   | 2008     | 114,9 | 115,0 | 114,7 | 114,4 | 113,9 | 113,1 | 112,3 | 110,5 | 106,7 | 103,1 | 100,3 | 98,8  |
|                                   | 2009     | 97,6  | 97,2  | 97,7  | 98,1  | 98,4  | 98,7  | 98,8  | 98,9  | 100,0 | 99,4  | 100,3 | 101,3 |
|                                   | 2010     | 102,2 | 102,6 | 102,0 | 101,9 | 101,9 | 102,0 | 102,0 | 102,4 |       |       |       |       |
| Tłuszcze                          | 2007     | 99,5  | 99,8  | 100,0 | 100,3 | 100,4 | 100,7 | 102,1 | 103,6 | 107,8 | 111,4 | 114,3 | 115,3 |
|                                   | 2008     | 115,0 | 113,8 | 113,6 | 114,2 | 113,6 | 114,6 | 113,9 | 112,6 | 108,6 | 105,1 | 102,4 | 101,8 |
|                                   | 2009     | 102,2 | 102,7 | 102,9 | 101,7 | 102,2 | 101,2 | 99,9  | 99,5  | 99,1  | 100,4 | 104,1 | 105,8 |
|                                   | 2010     | 106,1 | 105,7 | 104,5 | 104,6 | 104,4 | 105,5 | 107,1 | 107,3 |       |       |       |       |
| Owoce                             | 2007     | 98,4  | 99,1  | 100,0 | 101,9 | 104,5 | 104,2 | 103,2 | 108,8 | 126,1 | 131,0 | 126,9 | 120,0 |
|                                   | 2008     | 127,4 | 130,7 | 130,2 | 128,6 | 118,6 | 110,5 | 104,0 | 92,1  | 87,5  | 84,8  | 83,9  | 88,9  |
|                                   | 2009     | 83,3  | 83,5  | 90,5  | 90,4  | 96,0  | 102,8 | 99,5  | 100,9 | 99,6  | 100,7 | 104,2 | 104,9 |
|                                   | 2010     | 103,4 | 101,1 | 96,4  | 94,4  | 98,6  | 118,1 | 113,4 | 119,0 |       |       |       |       |
| Warzywa                           | 2007     | 112,7 | 111,3 | 111,6 | 114,1 | 111,6 | 109,4 | 103,2 | 86,7  | 93,0  | 92,9  | 96,2  | 97,4  |
|                                   | 2008     | 93,6  | 90,9  | 90,0  | 87,6  | 90,8  | 96,6  | 108,9 | 107,9 | 106,8 | 109,8 | 106,0 | 106,3 |
|                                   | 2009     | 108,7 | 111,4 | 112,4 | 115,2 | 108,5 | 102,2 | 96,7  | 104,6 | 98,9  | 94,9  | 98,7  | 99,8  |
|                                   | 2010     | 102,3 | 104,5 | 105,9 | 107,2 | 107,2 | 112,3 | 125,2 | 117,1 |       |       |       |       |
| Cukier i wyroby cukiernicze       | 2007     | 102,1 | 101,9 | 101,6 | 101,3 | 101,1 | 100,5 | 99,6  | 97,5  | 96,9  | 97,3  | 98,4  | 99,7  |
|                                   | 2008     | 100,6 | 100,9 | 100,6 | 100,3 | 100,6 | 100,7 | 100,8 | 100,9 | 100,9 | 101,7 | 101,9 | 102,1 |
|                                   | 2009     | 102,2 | 103,3 | 107,7 | 109,6 | 109,4 | 109,1 | 108,8 | 108,3 | 107,4 | 105,7 | 104,0 | 102,7 |
|                                   | 2010     | 102,4 | 101,0 | 96,9  | 95,3  | 94,9  | 95,5  | 95,8  | 98,0  |       |       |       |       |
| Cukier                            | 2007     | 105,0 | 104,8 | 104,0 | 102,8 | 101,5 | 99,8  | 96,9  | 91,4  | 89,0  | 88,9  | 90,7  | 93,2  |
|                                   | 2008     | 94,0  | 93,4  | 91,3  | 88,9  | 88,8  | 87,9  | 87,4  | 87,5  | 88,0  | 91,8  | 94,1  | 95,6  |
|                                   | 2009     | 96,0  | 101,1 | 117,9 | 127,2 | 127,2 | 126,9 | 125,5 | 123,2 | 118,8 | 112,4 | 105,5 | 101,3 |
|                                   | 2010     | 99,5  | 94,1  | 81,6  | 76,3  | 75,9  | 77,3  | 98,9  | 86,3  |       |       |       |       |
| II. Towary i usługi konsumpcyjne  | 2007     | 101,6 | 101,9 | 102,5 | 102,3 | 102,3 | 102,6 | 102,3 | 101,5 | 102,3 | 103,0 | 103,6 | 104,0 |
|                                   | 2008     | 104,0 | 104,2 | 104,1 | 104,0 | 104,4 | 104,6 | 104,8 | 104,8 | 104,5 | 104,2 | 103,7 | 103,3 |
|                                   | 2009     | 102,8 | 103,3 | 103,6 | 104,0 | 103,6 | 103,5 | 103,6 | 103,7 | 103,4 | 103,1 | 103,3 | 103,5 |
|                                   | 2010     | 103,5 | 102,9 | 102,6 | 102,4 | 102,2 | 102,3 | 102,0 | 102,0 |       |       |       |       |
| III. Średnia płaca <sup>a</sup>   | 2007     | 107,8 | 106,4 | 109,1 | 108,4 | 108,9 | 109,3 | 109,3 | 110,5 | 109,5 | 111,0 | 112,0 | 107,2 |
|                                   | 2008     | 111,5 | 112,8 | 110,2 | 112,6 | 110,5 | 112,0 | 111,6 | 109,7 | 110,9 | 109,8 | 107,4 | 105,4 |
|                                   | 2009     | 108,1 | 105,1 | 105,7 | 104,8 | 103,8 | 102,0 | 103,9 | 103,0 | 103,3 | 102,0 | 102,3 | 106,5 |
|                                   | 2010     | 100,5 | 102,9 | 104,8 | 103,2 | 104,8 | 103,5 | 102,1 | 104,2 |       |       |       |       |

<sup>a</sup> przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw o liczbie pracujących powyżej 9 osób  
Źródło: Dane GUS.

Tab. 5. Miesięczne ceny detaliczne wybranych artykułów żywnościowych

| Wyszczególnienie<br>a – 2009 r.<br>b – 2010 r.           | I         | II    | III   | IV    | V     | VI    | VII   | VIII  | IX    | X     | XI    | XII   |       |
|--|-----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|  | w złotych |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Ryż – 1 kg   | a         | 4,58  | 4,60  | 4,62  | 4,71  | 4,74  | 4,72  | 4,72  | 4,70  | 4,66  | 4,56  | 4,48  | 4,41  |
|  | b         | 4,41  | 4,36  | 4,35  | 4,30  | 4,27  | 4,25  | 4,15  | 4,13  |       |       |       |       |
| Chleb mieszaný – 0,5 kg                                  | a         | 1,87  | 1,87  | 1,87  | 1,87  | 1,88  | 1,88  | 1,88  | 1,89  | 1,88  | 1,89  | 1,88  | 1,88  |
|  | b         | 1,87  | 1,87  | 1,88  | 1,87  | 1,87  | 1,87  | 1,87  | 1,88  |       |       |       |       |
| Makaron – 250 g  | a         | 2,17  | 2,16  | 2,17  | 2,19  | 2,18  | 2,20  | 2,19  | 2,20  | 2,19  | 2,18  | 2,18  | 2,17  |
|  | b         | 2,16  | 2,16  | 2,16  | 2,19  | 2,18  | 2,16  | 2,16  | 2,17  |       |       |       |       |
| Mąka pszenna „Poznańska” – 1kg                           | a         | 2,00  | 1,99  | 1,97  | 1,95  | 1,95  | 1,93  | 1,94  | 1,92  | 1,92  | 1,90  | 1,89  | 1,88  |
|  | b         | 1,88  | 1,88  | 1,86  | 1,85  | 1,86  | 1,85  | 1,83  | 1,84  |       |       |       |       |
| Mięso wołowe z kością (rostbef) – 1kg                    | a         | 18,61 | 18,79 | 19,18 | 19,53 | 19,70 | 19,84 | 20,08 | 20,14 | 20,19 | 20,24 | 20,30 | 20,26 |
|  | b         | 20,32 | 20,39 | 20,37 | 20,44 | 20,37 | 20,32 | 20,48 | 20,50 |       |       |       |       |
| Mięso wołowe bez kości (z udźca) – 1kg                   | a         | 24,42 | 24,59 | 25,24 | 25,68 | 26,00 | 26,15 | 26,45 | 26,55 | 26,65 | 26,64 | 26,74 | 26,59 |
|  | b         | 26,80 | 26,80 | 26,72 | 26,64 | 26,70 | 26,70 | 26,66 | 26,64 |       |       |       |       |
| Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) – 1 kg         | a         | 14,94 | 14,69 | 15,03 | 15,50 | 15,83 | 15,63 | 15,88 | 15,76 | 15,60 | 15,05 | 14,53 | 14,24 |
|  | b         | 14,25 | 13,70 | 13,51 | 13,46 | 13,38 | 13,85 | 13,97 | 14,08 |       |       |       |       |
| Kurczę patroszone – 1 kg                                 | a         | 6,91  | 6,72  | 7,12  | 7,28  | 6,95  | 7,39  | 7,33  | 7,22  | 6,90  | 6,47  | 6,11  | 5,93  |
|  | b         | 6,06  | 6,08  | 6,10  | 6,26  | 6,28  | 6,73  | 6,56  | 7,04  |       |       |       |       |
| Szynka wieprzowa gotowana – 1 kg                         | a         | 21,11 | 21,32 | 21,66 | 21,93 | 21,92 | 22,08 | 22,35 | 22,35 | 22,38 | 22,37 | 22,18 | 22,05 |
|  | b         | 22,05 | 21,97 | 21,85 | 21,66 | 21,73 | 21,85 | 21,87 | 21,99 |       |       |       |       |
| Kielbasa „Toruńska” – 1kg                                | a         | 13,13 | 13,15 | 13,41 | 13,49 | 13,78 | 13,83 | 14,11 | 14,16 | 14,23 | 14,31 | 14,27 | 14,11 |
|  | b         | 14,15 | 14,10 | 14,09 | 13,97 | 13,93 | 13,84 | 13,90 | 13,70 |       |       |       |       |
| Filety mrożone z mintaja, niepanierowane, na wagę – 1 kg | a         | 13,91 | 14,43 | 14,89 | 15,28 | 15,28 | 15,37 | 15,55 | 15,62 | 15,71 | 15,83 | 15,89 | 15,63 |
|  | b         | 15,68 | 15,60 | 15,47 | 15,38 | 15,37 | 15,45 | 15,32 | 15,33 |       |       |       |       |
| Mleko 3,0-3,5% tł., sterylizowane, w kartonie – 1 l      | a         | 2,76  | 2,75  | 2,74  | 2,72  | 2,74  | 2,73  | 2,72  | 2,71  | 2,71  | 2,70  | 2,71  | 2,70  |
|  | b         | 2,70  | 2,70  | 2,69  | 2,69  | 2,70  | 2,69  | 2,69  | 2,68  |       |       |       |       |
| Jogurt naturalny – 150 g                                 | a         | 1,02  | 1,00  | 0,99  | 0,98  | 0,96  | 0,96  | 0,96  | 0,95  | 0,96  | 0,96  | 0,97  | 0,96  |
|  | b         | 0,97  | 0,97  | 0,97  | 0,95  | 0,95  | 0,95  | 0,96  | 0,96  |       |       |       |       |
| Ser twarogowy półtłusty – 1 kg                           | a         | 11,85 | 11,86 | 11,83 | 11,71 | 11,74 | 11,76 | 11,81 | 11,87 | 11,83 | 11,83 | 11,88 | 11,86 |
|  | b         | 11,87 | 11,90 | 11,93 | 11,93 | 11,96 | 12,00 | 11,98 | 12,13 |       |       |       |       |
| Ser dojrzewający „Gouda” – 1 kg                          | a         | 16,32 | 16,25 | 16,14 | 16,15 | 16,14 | 16,02 | 15,83 | 15,80 | 15,57 | 15,86 | 16,48 | 16,90 |
|  | b         | 17,18 | 17,32 | 17,35 | 17,22 | 17,33 | 17,34 | 17,42 | 17,34 |       |       |       |       |
| Śmietana 30% tł. (kremówka) – 500g                       | a         | 5,21  | 5,22  | 5,17  | 5,13  | 5,16  | 5,14  | 5,16  | 5,17  | 5,16  | 5,12  | 5,21  | 5,20  |
|  | b         | 5,24  | 5,29  | 5,28  | 5,24  | 5,25  | 5,24  | 5,20  | 5,19  |       |       |       |       |
| Jaja świeże – 1 szt.                                     | a         | 0,40  | 0,41  | 0,42  | 0,44  | 0,44  | 0,44  | 0,44  | 0,43  | 0,44  | 0,44  | 0,45  | 0,46  |
|  | b         | 0,46  | 0,47  | 0,47  | 0,47  | 0,47  | 0,46  | 0,45  | 0,45  |       |       |       |       |
| Masło 82,0-82,5% tł. „Extra” świeże, w kostkach 200 g    | a         | 3,49  | 3,46  | 3,45  | 3,40  | 3,43  | 3,42  | 3,39  | 3,40  | 3,42  | 3,57  | 3,90  | 4,07  |
|  | b         | 4,11  | 4,06  | 3,99  | 3,96  | 3,94  | 4,04  | 4,18  | 4,21  |       |       |       |       |
| Margaryna do smarowania pieczywa (np. „Rama”) – 400 g    | a         | 3,81  | 3,81  | 3,79  | 3,75  | 3,75  | 3,72  | 3,68  | 3,66  | 3,67  | 3,66  | 3,66  | 3,68  |
|  | b         | 3,71  | 3,70  | 3,66  | 3,67  | 3,71  | 3,67  | 3,67  | 3,68  |       |       |       |       |
| Olej rzepakowy krajowy – 1l                              | a         | 6,17  | 6,17  | 6,17  | 6,12  | 6,18  | 6,17  | 6,14  | 6,13  | 6,08  | 6,01  | 5,98  | 5,89  |
|  | b         | 5,87  | 5,90  | 5,87  | 5,80  | 5,82  | 5,77  | 5,75  | 5,77  |       |       |       |       |
| Słonina – 1 kg   | a         | 4,88  | 4,98  | 5,23  | 5,28  | 5,27  | 5,31  | 5,43  | 5,39  | 5,38  | 5,31  | 5,18  | 5,09  |
|  | b         | 5,09  | 4,98  | 4,95  | 4,89  | 4,78  | 4,77  | 4,72  | 4,73  |       |       |       |       |
| Smalec bez dodatków – 250 g                              | a         | 1,48  | 1,49  | 1,48  | 1,49  | 1,50  | 1,49  | 1,49  | 1,49  | 1,48  | 1,48  | 1,48  | 1,47  |
|  | b         | 1,47  | 1,47  | 1,45  | 1,44  | 1,42  | 1,41  | 1,41  | 1,40  |       |       |       |       |
| Cukier biały kryształ – 1 kg                             | a         | 2,80  | 2,91  | 3,31  | 3,46  | 3,44  | 3,36  | 3,25  | 3,17  | 3,06  | 3,01  | 2,89  | 2,82  |
|  | b         | 2,76  | 2,71  | 2,64  | 2,58  | 2,55  | 2,52  | 2,49  | 2,65  |       |       |       |       |
| Jabłko – 1 kg  | a         | 1,94  | 1,93  | 1,96  | 2,09  | 2,60  | 3,10  | 3,47  | 3,01  | 2,37  | 2,05  | 1,95  | 1,94  |
|  | b         | 1,99  | 2,05  | 2,10  | 2,16  | 2,21  | 2,34  | 2,51  | 3,05  |       |       |       |       |

Źródło: Dane GUS



Źródło: Dane GUS i obliczenia własne.

# Rynek środków produkcji dla rolnictwa

**Aldon Zalewski**  
**Arkadiusz Zalewski**



W sierpniu 2010 r. na rynku środków produkcji dla rolnictwa kontynuowane były tendencje cenowe z poprzednich miesięcy, jednak zmiany cen były dużo niższe niż w miesiącach poprzednich. Podrożały materiały budowlane oraz pestycydy, obniżono natomiast ceny nawozów mineralnych, a także – po raz pierwszy w bieżącym roku – bezpośrednich nośników energii.

Kontynuowane są obniżki cen nawozów mineralnych rozpoczęte w pierwszych miesiącach 2009 r., ale tempo spadku cen wyraźnie wyhamowuje. W sierpniu nawozy mineralne potaniały średnio o 0,4% w porównaniu z miesiącem poprzednim, w tym superfosfat prosty (o 2,7%). Podrożał natomiast fosforan amonu (o 3,0%). Od początku roku nawozy mineralne potaniały o 7,1%, w tym superfosfat prosty o 16,7%, sól potasowa o 14,6%. W tym okresie podrożał jedynie mocznik (o 1,1%). Spadki cen nawozów mineralnych przy znaczących podwyżkach cen zbóż radykalnie poprawiły relacje cen. Na zakup 1 kg NPK w sierpniu 2010 r. należało przeznaczyć równowartość 5,0 kg pszenicy, o 1,0 kg mniej niż w miesiącu poprzednim oraz o 3,0 kg mniej niż przed rokiem. Relatywnie najtańszym nawozem mineralnym był mocznik (równowartość 4,2 kg pszenicy), a najdroższym superfosfat prosty (7,1 kg pszenicy).

W dalszym ciągu drożeją nawozy wapniowe. W sierpniu wzrost ich cen wyniósł 0,9% w porównaniu z miesiącem poprzednim, a od początku roku 12%.

Trzeci miesiąc z kolei silnie rosną ceny na światowych rynkach<sup>1</sup> nawozów mineralnych. We wrześniu średni wzrost ich cen wyniósł blisko 9%, w tym mocznik<sup>2</sup> podrożał o 16,8%, superfosfat potrójny<sup>3</sup> o 11,6%, fosforan amonu<sup>4</sup> o 4,5%, a sól potasowa<sup>5</sup> potaniała o 2,2%. Od początku roku nawozy mineralne podrożały aż o 24%, w tym superfosfat potrójny o 83%, fosforan amonu o 44%, mocznik o 22%, a sól potasowa potaniała o 16%. Rosnące w szybkim tempie ceny nawozów mineralnych na światowych rynkach są przede wszystkim następstwem podwyżek cen zbóż, co przekłada się na wzrost popytu na nawozy.

Kolejny miesiąc drożeją środki ochrony roślin. Średnie ceny wzrosły w sierpniu o 0,3%. Najbardziej podrożało Karate Zeon (o 2,0%), ale potaniał Roundup (o 0,6%). Od początku roku pestycydy podrożały średnio o 2,9%, w tym najbardziej Karate Zeon (o 12,2%) oraz Durban (o 5,4%), a Roundup potaniał o 5,5%. W ciągu 12 miesięcy środki ochrony roślin podrożały o 2,7%, w tym najbardziej Karate Zeon (o 12,1%). Potaniał natomiast popularny wśród rolników preparat chwastobójczy Roundup (o 10,9%).

Taniejące paliwa ropopochodne spowodowały obniżki średnich cen na rynku bezpośrednich nośników energii. W sierpniu ceny obniżono średnio o 0,3%, w tym oleju opałowego o 2,7%, oleju napędowego o 2,2%, a benzyny o 2,1%. Potaniał również gaz propan butan o 0,9%. Zbliżający się sezon grzewczy wpłynął na wzrost cen węgla oraz koksu opałowego, odpowiednio o 1,1 i 2,1%.

We wrześniu na rynkach światowych<sup>1</sup> rynkach energii odnotowano podwyżki. Węgiel podrożał o 5,7%, ropa Brent o 1,4%, a gaz ziemny o 2,0%.

Od kwietnia 2010 r. systematycznie drożeją materiały budowlane. Tym samym trwający od połowy 2007 r. trend obniżek cen został zahamowany. W sierpniu 2010 r. ceny wzrosły średnio o 0,5%, w tym najbardziej podrożał tynk „Atlas” (o 2,7%) oraz materiały ze stali, np. rury stalowe (o 1,7%). Od początku roku ceny materiałów budowlanych wzrosły średnio o 2,6%, w tym płyty styropianowe podrożały o 11,1%, stal płaska o 11,0%, a dwuteowniki grube o 8,1%. W tym okresie potaniały cegły (o 2,4%) oraz cement (o 2,3%). Mimo to średnie ceny materiałów budowlanych są zaledwie o 1,3% wyższe w porównaniu z analogicznym miesiącem roku poprzedniego.

Rosną ceny stali na świecie. We wrześniu światowe ceny stali<sup>1</sup> wzrosły w porównaniu z miesiącem poprzednim o 2,0%, a od początku roku już o 14,5%. Drożeje również miedź. We wrześniu jej ceny wzrosły o 5,8%, ale od początku roku zmalały o 10,4%.

Stabilizują się ceny maszyn rolniczych. W sierpniu średni wzrost ich cen wyniósł 0,1%. Od początku roku maszyny rolnicze podrożały o 2,8%, w tym najbardziej dojarki rurociągowo (o 9,0%) oraz rozrzutniki obornika (o 8,8%). Potaniały natomiast kultywatory (o 3,4%) oraz agregaty uprawowe (o 2,8%).

1 Na podstawie danych Banku Światowego

2 Notowania fob Yuzhnyy

3 Notowania fob Tunis

4 Notowania fob US Gulf

5 Notowania fob Vancouver

**Tab. 1. Ceny na rynku nawozów mineralnych i relacje do cen podstawowych produktów rolnych**

| Rodzaj nawozu   | Jedn. miary | Ceny w zł |          |           | Dynamika cen %        |                       |                        | Relacje 1 kg NPK do: |                  |
|---|-------------|-----------|----------|-----------|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|------------------|
|   |             | VIII 2009 | XII 2009 | VIII 2010 | VIII 2010<br>VII 2010 | VIII 2010<br>XII 2009 | VIII 2010<br>VIII 2009 | pszenicy<br>kg       | żyw.<br>wiep. kg |
| Saletrzak 28%N  | dt          | 99,92     | 90,00    | 88,00     | 99,2                  | 97,8                  | 88,1                   | 4,85                 | 7,03             |
| Saletra amonowa 34%N  | „           | 108,20    | 98,80    | 96,16     | 99,0                  | 97,3                  | 88,9                   | 4,37                 | 6,33             |
| Mocznik 46%N  | „           | 135,92    | 122,32   | 123,68    | 99,7                  | 101,1                 | 91,0                   | 4,15                 | 6,01             |
| Superfosfat prosty 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>                    | „           | 124,52    | 110,36   | 91,96     | 97,3                  | 83,3                  | 73,9                   | 7,10                 | 10,29            |
| Superfosfat potrójny 40%P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>                   | „           | 212,04    | 191,76   | 167,88    | 99,5                  | 87,5                  | 79,2                   | 6,48                 | 9,39             |
| Fosforan amonu 18%N i 46% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>                 | „           | 229,80    | 182,00   | 178,24    | 103,0                 | 97,9                  | 77,6                   | 4,30                 | 6,23             |
| Sól potasowa 60%K <sub>2</sub> O  | „           | 222,64    | 196,72   | 168,08    | 98,9                  | 85,4                  | 75,5                   | 4,32                 | 6,27             |
| Polifoska 8%N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> , 24% K <sub>2</sub> O | „           | 221,56    | 182,04   | 168,40    | 100,5                 | 92,5                  | 76,0                   | 4,64                 | 6,73             |
| Nawóz trójskładnikowy z dodatkiem mikroelementów 10%N, 20%P, 20%K       | „           | 201,00    | 175,28   | 150,40    | 98,2                  | 85,8                  | 74,8                   | 4,64                 | 6,73             |
| Wapno tlenkowe 60%CaO   | „           | 74,72     | 73,52    | 82,31     | 100,9                 | 112,0                 | 110,2                  | 2,12                 | 3,07             |

Źródło: Dane GUS i obliczenia własne.

**Tab. 2. Ceny środków ochrony roślin i relacje do cen podstawowych produktów rolnych**

| Rodzaj środka               | Jedn. miary | Ceny w zł |          |           | Dynamika cen %        |                       |                        | Relacje środka do: |                  |
|-----------------------------|-------------|-----------|----------|-----------|-----------------------|-----------------------|------------------------|--------------------|------------------|
|                             |             | VIII 2009 | XII 2009 | VIII 2010 | VIII 2010<br>VII 2010 | VIII 2010<br>XII 2009 | VIII 2010<br>VIII 2009 | pszenicy<br>kg     | żyw.<br>wiep. kg |
| Mospilan 20 SP              | 200 g       | 90,97     | 91,12    | 94,58     | 100,2                 | 103,8                 | 104,0                  | 14,60              | 21,16            |
| Dursban 480 EC              | 1 l         | 47,38     | 47,63    | 50,19     | 100,4                 | 105,4                 | 105,9                  | 7,75               | 11,23            |
| Karate Zeon O50 CS          | 100 ml      | 23,11     | 23,09    | 25,91     | 102,0                 | 112,2                 | 112,1                  | 4,00               | 5,80             |
| Decis 2,5 EC                | 250 ml      | 28,51     | 28,32    | 29,5      | 100,4                 | 104,2                 | 103,5                  | 4,55               | 6,60             |
| Dithane M-45                | 1 kg        | 33,43     | 33,76    | 35,36     | 100,4                 | 104,7                 | 105,8                  | 5,46               | 7,91             |
| Zaprawa nasienna „Oxafun T” | 0,8 kg      | 45,47     | 45,64    | 46,68     | 99,9                  | 102,3                 | 102,7                  | 7,21               | 10,44            |
| Bravo                       | 1 l         | 51,11     | 51,14    | 52,99     | 100,8                 | 103,6                 | 103,7                  | 8,18               | 11,85            |
| Miedzian 50 EC              | 1,5 l       | 54,26     | 54,14    | 54,6      | 100,5                 | 100,8                 | 100,6                  | 8,43               | 12,21            |
| Roundup                     | 1 l         | 46,50     | 43,84    | 41,44     | 99,4                  | 94,5                  | 89,1                   | 6,40               | 9,27             |
| Granstar                    | 8 g         | 21,13     | 21,16    | 20,92     | 99,6                  | 98,9                  | 99,0                   | 3,23               | 4,68             |
| Fusilade Forte              | 1 l         | 118,17    | 118,59   | 119,23    | 100,1                 | 100,5                 | 100,9                  | 18,41              | 26,67            |
| Chwastox extra              | 1 l         | 15,90     | 15,97    | 16,25     | 100,2                 | 101,8                 | 102,2                  | 2,51               | 3,64             |
| Kerb 50 WP                  | 1 kg        | 167,68    | 167,95   | 174,15    | 100,3                 | 103,7                 | 103,9                  | 26,88              | 38,96            |
| Środek gryzoniobójczy       | 1 kg        | 28,42     | 28,58    | 29,61     | 100,2                 | 103,6                 | 104,2                  | 4,57               | 6,62             |

Źródło: Dane GUS i obliczenia własne.

**Tab. 3. Ceny środków energii i relacje do cen podstawowych produktów rolnych**

| Rodzaj środka                                 | Jedn. miary | Ceny w zł |          |           | Dynamika cen %        |                       |                        | Relacje nośników do: |                  |
|---|-------------|-----------|----------|-----------|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|------------------|
|   |             | VIII 2009 | XII 2009 | VIII 2010 | VIII 2010<br>VII 2010 | VIII 2010<br>XII 2009 | VIII 2010<br>VIII 2009 | pszenicy<br>kg       | żyw.<br>wiep. kg |
| Węgiel kamienny                               | t           | 687,14    | 696,63   | 695       | 101,1                 | 99,8                  | 101,1                  | 107,29               | 155,48           |
| Koks opałowy                                  | t           | 982,09    | 947,28   | 1013,59   | 102,1                 | 107,0                 | 103,2                  | 156,47               | 226,75           |
| Benzyna „Euro Super” 95                       | 1 l         | 4,49      | 4,29     | 4,61      | 97,9                  | 107,5                 | 102,7                  | 0,71                 | 1,03             |
| Olej napędowy                                 | 1 l         | 3,77      | 3,80     | 4,36      | 97,8                  | 114,7                 | 115,6                  | 0,67                 | 0,98             |
| Olej opałowy, Ekoterm Plus                    | 1 l         | 2,55      | 2,58     | 2,87      | 97,3                  | 111,2                 | 112,5                  | 0,44                 | 0,64             |
| Gaz propan-butan „LPG”                        | 1 l         | 1,91      | 2,06     | 2,16      | 99,1                  | 104,9                 | 113,1                  | 0,33                 | 0,48             |
| Olej silnikowy „Castrol Magnatec 10W/40”      | 1 l         | 33,16     | 33,20    | 33,23     | 100,0                 | 100,1                 | 100,2                  | 5,13                 | 7,43             |
| Olej silnikowy „Lotos Mineral Control 15W/40” | 1 l         | 13,12     | 13,14    | 13,65     | 100,9                 | 103,9                 | 104,0                  | 2,11                 | 3,05             |
| Smar stały wielofunkcyjny                     | 0,9 kg      | 12,24     | 12,54    | 12,57     | 100,3                 | 100,2                 | 102,7                  | 1,94                 | 2,81             |
| Płyn do chłodnic „Pettygo”                    | 1 l         | 10,71     | 10,72    | 10,85     | 100,3                 | 101,2                 | 101,3                  | 1,67                 | 2,43             |
| Energia elektryczna                           | 10 kWh      | 5,63      | 5,63     | 5,94      | 100,0                 | 105,5                 | 105,5                  | 0,92                 | 1,33             |

Źródło: Dane GUS i obliczenia własne.

**Tab. 4. Ceny na rynku materiałów budowlanych i relacje do cen podstawowych produktów rolnych**

| Rodzaj środka                   | Jedn. miary      | Ceny w zł |          |           | Dynamika cen %        |                       |                        | Relacje materiałów budowlanych do: |                  |
|---------------------------------|------------------|-----------|----------|-----------|-----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------------------|------------------|
|                                 |                  | VIII 2009 | XII 2009 | VIII 2010 | VIII 2010<br>VII 2010 | VIII 2010<br>XII 2009 | VIII 2010<br>VIII 2009 | pszenicy<br>kg                     | żyw. wiew.<br>kg |
| Cement                          | 50 kg            | 23,58     | 23,04    | 22,52     | 99,5                  | 97,7                  | 95,5                   | 3,48                               | 5,04             |
| Wapno                           | 1 t              | 492,33    | 488,07   | 488,71    | 100,0                 | 100,1                 | 99,3                   | 75,44                              | 109,33           |
| Płyta styropianowa PS-E FS 15   | 1 m <sup>3</sup> | 122,73    | 119,55   | 132,85    | 100,9                 | 111,1                 | 108,2                  | 20,51                              | 29,72            |
| Stal płaska (płaskownik)        | 1 t              | 3080,87   | 3003,45  | 3332,71   | 100,4                 | 111,0                 | 108,2                  | 514,47                             | 745,57           |
| Rura stalowa ocynkowana 12      | 1 m              | 11,80     | 11,73    | 12,13     | 101,7                 | 103,4                 | 102,8                  | 1,87                               | 2,71             |
| Dwuteownik gruby                | 1 t              | 3357,48   | 3249,21  | 3513,62   | 100,4                 | 108,1                 | 104,7                  | 542,39                             | 786,04           |
| Blacha dachowa                  | 1 m <sup>2</sup> | 29,43     | 28,94    | 28,85     | 100,9                 | 99,7                  | 98,0                   | 4,45                               | 6,45             |
| Tynk „Atlas”                    | 25 kg            | 49,41     | 48,16    | 50,61     | 102,7                 | 105,1                 | 102,4                  | 7,81                               | 11,32            |
| Cegła pełna kl. 15              | 1 szt.           | 1,31      | 1,26     | 1,23      | 100,0                 | 97,6                  | 93,9                   | 0,19                               | 0,28             |
| Okno z PCV 2 skrzydłowe szklane | 1 szt.           | 700,28    | 695,05   | 679,75    | 99,7                  | 97,8                  | 97,1                   | 104,93                             | 152,07           |
| Tarcica iglasta, obrzynana      | 1 m <sup>3</sup> | 584,80    | 581,95   | 583,19    | 100,6                 | 100,2                 | 99,7                   | 90,03                              | 130,47           |
| Płyta wiórowa 11-18 mm          | 1 m <sup>2</sup> | 27,56     | 27,47    | 27,82     | 99,9                  | 101,3                 | 100,9                  | 4,29                               | 6,22             |
| Okno drewniane szklane          | 1 szt.           | 1494,93   | 1517,19  | 1518,78   | 100,2                 | 100,1                 | 101,6                  | 234,45                             | 339,77           |
| Drzwi płytowe 2000mmx800 zew.   | 1 szt.           | 1324,06   | 1353,99  | 1404,15   | 99,5                  | 103,7                 | 106,0                  | 216,76                             | 314,13           |

Źródło: Dane GUS i obliczenia własne.

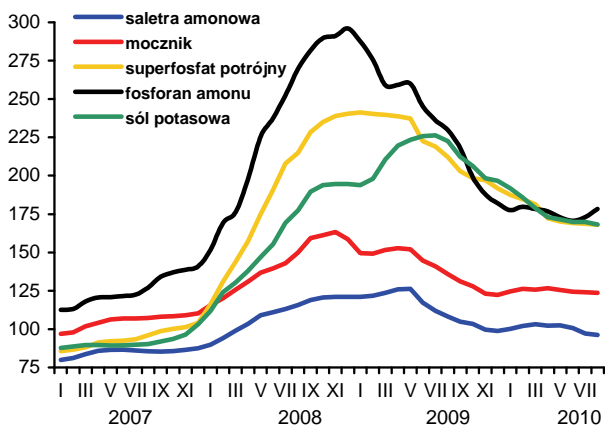
**Tab. 5. Ceny jednostkowe maszyn i narzędzi rolniczych oraz relacje do cen podstawowych produktów rolnych**

| Rodzaj środka                              | Ceny w zł |           |           | Dynamika cen %        |                       |                        | Relacje środków mech. do: |                  |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|------------------|
|  | VIII 2009 | XII 2009  | VIII 2010 | VIII 2010<br>VII 2010 | VIII 2010<br>XII 2009 | VIII 2010<br>VIII 2009 | pszenicy<br>kg            | żyw. wiew.<br>kg |
| Kombajn zbożowy TC 5050                    | 323816,09 | 331564,95 | 346481,85 | 100,0                 | 104,5                 | 107,0                  | 534,86                    | 775,13           |
| Kombajn do ziemniaków                      | 64079,83  | 64864,11  | 67457,60  | 100,3                 | 104,0                 | 105,3                  | 104,13                    | 150,91           |
| Samochód dostawczy „Iveco”                 | 102484,71 | 103645,83 | 107416,57 | 100,0                 | 103,6                 | 104,8                  | 165,82                    | 240,31           |
| Rozrzutnik obornika 2-osiowy               | 35687,22  | 36243,08  | 39424,58  | 100,3                 | 108,8                 | 110,5                  | 60,86                     | 88,20            |
| Siewnik zbożowy 25 redlic                  | 16574,61  | 16621,12  | 17177,46  | 100,2                 | 103,3                 | 103,6                  | 26,52                     | 38,43            |
| Ciągnik „Ursus” 3512                       | 77642,65  | 77766,56  | 77383,88  | 99,6                  | 99,5                  | 99,7                   | 119,46                    | 173,12           |
| Ciągnik 90 kW                              | 162838,35 | 159138,47 | 165085,46 | 99,3                  | 103,7                 | 101,4                  | 254,84                    | 369,32           |
| Przyczepa do ciągnika samowładowcza        | 29739,21  | 30384,34  | 32405,89  | 101,1                 | 106,7                 | 109,0                  | 50,02                     | 72,50            |
| Kopaczka elewatorowa                       | 12137,13  | 12292,85  | 12678,93  | 100,2                 | 103,1                 | 104,5                  | 19,57                     | 28,36            |
| Agregat uprawowy do siewnika               | 14326,56  | 13971,10  | 14871,41  | 100,7                 | 106,4                 | 103,8                  | 22,96                     | 33,27            |
| Kosiarka rotacyjna 1650 mm                 | 5947,94   | 5941,67   | 6077,19   | 99,5                  | 102,3                 | 102,2                  | 9,38                      | 13,60            |
| Gleboğrafzarka „Freza 1,6”                 | 4959,55   | 4963,53   | 5028,50   | 100,0                 | 101,3                 | 101,4                  | 7,76                      | 11,25            |
| Prasa zbierająca wysokiego zgniotu         | 38839,09  | 39094,73  | 39586,71  | 100,2                 | 101,3                 | 101,9                  | 61,11                     | 88,56            |
| Opryskiwacz 400 l                          | 3644,13   | 3743,50   | 3688,42   | 100,2                 | 98,5                  | 101,2                  | 5,69                      | 8,25             |
| Agregat uprawowy (kultywator i wał strun.) | 5548,56   | 5509,93   | 5352,96   | 99,5                  | 97,2                  | 96,5                   | 8,26                      | 11,98            |
| Rozsiewacz nawozów                         | 1764,87   | 1739,46   | 1739,33   | 100,3                 | 100,0                 | 98,6                   | 2,68                      | 3,89             |
| Sadzarka 2 rzędowa „Kora-2”                | 11095,89  | 11078,72  | 11388,07  | 100,4                 | 102,8                 | 102,6                  | 17,58                     | 25,48            |
| Plug 4 skibowy                             | 9860,26   | 9741,91   | 10121,69  | 100,2                 | 103,9                 | 102,7                  | 15,62                     | 22,64            |
| Kultywator 2,1-2,8 m                       | 2037,84   | 2050,22   | 1980,27   | 100,4                 | 96,6                  | 97,2                   | 3,06                      | 4,43             |
| Dojarka 2 konwie <sup>a</sup>              | 8346,94   | 8159,30   | 8431,36   | 100,1                 | 103,3                 | 101,0                  | 13,02                     | 81,27            |
| Dojarka z rurociągiem <sup>a</sup>         | 37511,65  | 37571,57  | 40945,46  | 100,0                 | 109,0                 | 109,2                  | 63,21                     | 394,66           |
| Schlądzarka do mleka 500 l <sup>a</sup>    | 17858,4   | 17650,31  | 17879,00  | 99,7                  | 101,3                 | 100,1                  | 27,60                     | 172,33           |

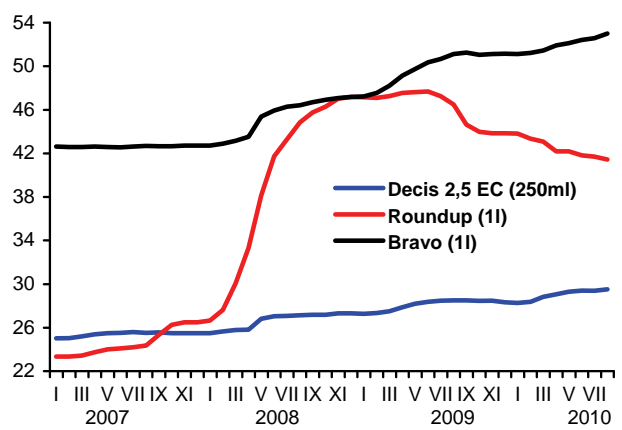
<sup>a</sup> zamiast żywca wieprzowego przyjęto mleko w hl.

Źródło: Dane GUS i obliczenia własne.

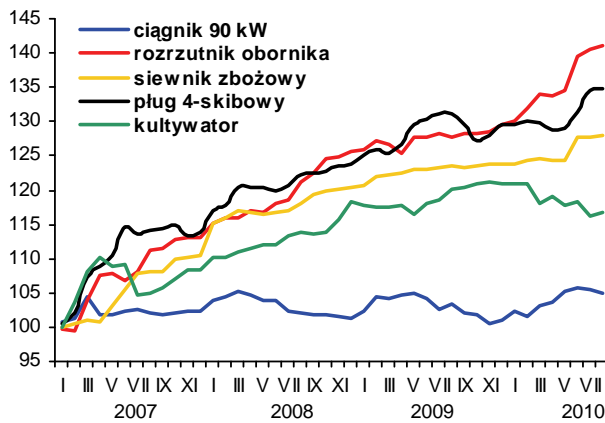
**Rys. 1. Ceny wybranych nawozów mineralnych (zł/dt)**



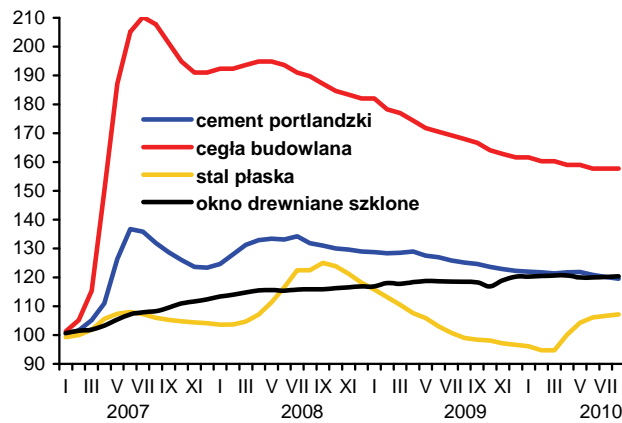
**Rys. 2. Ceny wybranych środków ochrony roślin (zł)**



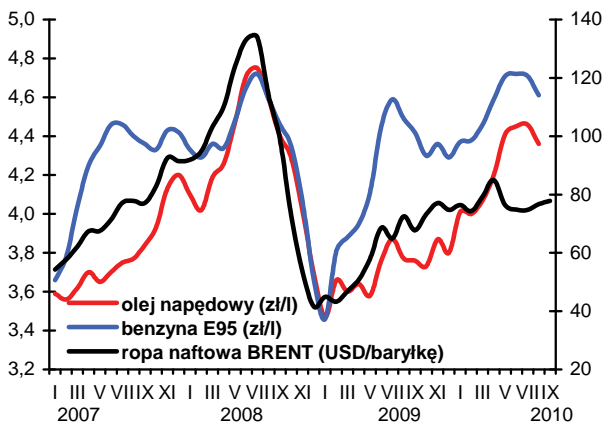
**Rys. 3. Dynamika cen wybranych maszyn rolniczych (XII 2006=100)**



**Rys. 4. Dynamika cen wybranych materiałów budowlanych (XII 2006=100)**



**Rys. 5. Ceny oleju napędowego i benzyny E95 w Polsce oraz światowe ceny ropy naftowej**



**Rys. 5. Ceny nawozów mineralnych na światowych rynkach (USD/t) według danych Banku Światowego**

